

SYMBIOZ

brugervejledning til køretøj





Velkommen om bord i bilen

Denne brugervejledning indeholder de påkrævede oplysninger:

- så du kan lære din vogn at kende og kan udnytte dens mange funktioner og tekniske innovationer fuldt ud under de bedste omstændigheder.
- til at opnå en konstant optimal driftssikkerhed, blot ved at overholde de enkle - men vigtige - råd om vognens vedligeholdelse.
- til selv hurtigt at løse de små problemer der kan opstå, og som ikke kræver assistance af specialuddannet personale.

Den tid, du bruger på at læse denne manual, opvejes rigeligt af de oplysninger og råd, som du herved vil få kendskab til, samt de funktioner og tekniske nyheder, som du vil opdage. Skulle du herefter ønske visse punkter uddybet, står vore forhandlere teknikere til din tjeneste med alle yderligere oplysninger.

For vejledning, se venligst følgende symboler:

 og  De er synlige på køretøjet og viser, at du bør konsultere instruktionsbogen for at finde detaljerede oplysninger og/eller begrænsninger for handlinger for udstyr på dit køretøj.

→ Hvor som helst i manualen angiver en overførsel til en side.



hvor som helst i manualen angiver en risiko eller fare eller en sikkerhedsmæssig forskrift.

Beskrivelsen af modellerne i denne manual er udarbejdet ud fra de tekniske specifikationer, der var til rådighed på tidspunktet for redigeringen. **Manualen beskriver det komplette udstyr (både standard og ekstraudstyr), der findes til disse modeller. Udstyret i den enkelte bil er dog afhængigt af versionen, det valgte ekstraudstyr og det land, hvor bilen er solgt.**

Denne vejledning kan også indeholde oplysninger om udstyr, som først indføres i løbet af modelåret.

Diagrammerne i brugervejledningen fungerer som eksempler.

God tur ved rattet i din vogn.

Oversat fra fransk. Al gengivelse eller oversættelse, også delvis, er forbudt uden skriftlig tilladelse fra køretøjsfabrikanten.

INDHOLD

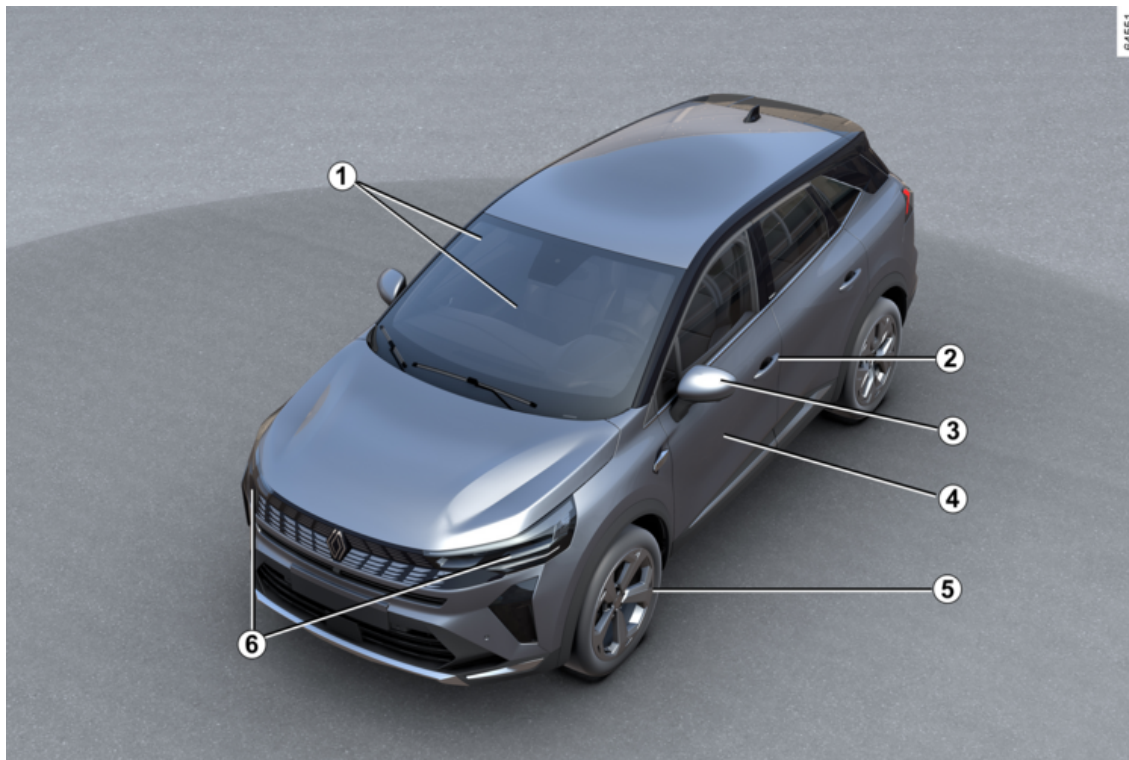
Velkommen om bord i bilen	4	Belysning og signaler.....	139
Udvendig	4	HORN OG TEGNGIVNINGSLYS.....	145
Kabine	6	Vinduesviskere	146
Førerplads.....	8	Brændstoftank	152
Kørselshjælp.....	10	Kørsel	155
Sikkerhed om bord	12	Tilkørsel	155
Identifikation af et køretøj – etiketter.....	14	Start, stop motoren.....	156
Motorrummet (rutinemæssig vedligeholdelse).....	16	Gearstang.....	163
problemløsning	18	Særlig funktioner for modeller med benzinmotor	168
E-Tech fuld hybridkøretøj.....	20	Parkeringsbremse	170
LPG-køretøjet	22	Miljøet.....	176
Lær dit køretøj at kende	24	Gode råd til vedligeholdelse og begrænsning af foru- rening.....	178
E-tech full hybrid	24	Gode råd til kørsel, øko-kørsel	179
LPG-køretøj.....	32	Alarm for tab af dæktryk.....	187
Kort.....	37	Korrektionssystem og kørselshjælp.....	192
Digital nøgle.....	45	Hjælpefunktioner under kørslen	196
Døre og åbningselementer	48	fartbegrænsning,.....	242
Ansigtsgenkendelse	59	Fartpilot.....	246
Forsæder	61	Automatisk fartpilot.....	250
Bagsædepladser	64	Active driver assist	268
SIKKERHEDSSELER	67	Nødstophjælp	282
Ekstra sikkerhedsudstyr	72	Parkeringshjælp.....	293
Børns sikkerhed i bilen.....	80	Alarmopkald.....	324
Barnestole	86	Din komfort	327
Sikkerhed for børn: afbrydelse, aktivering af passage- airbag foran.....	104	MULTI-SENSE	327
Førerpladsen.....	108	Luftspjæld, opvarmning og klima anlæg.....	329
Informationscenter	112	Multimedieudstyr	337
Advarselslamper	129	Kabineudstyr	339
Styretøj	135	Opbevaringsrum, kabinefaciliteter	345
SIDE- OG BAKSPEJLE.....	137	Transport af genstande.....	349

INDHOLD

Vedligeholdelse	354
Adgang til motoren, niveauer	354
Batteri:.....	363
Rengøring.....	366
Praktiske råd	370
Dæk.....	370
problemløsning	382
Forlygter, lygter: udskiftning af pærer	389
Viskerblade, udskiftning.....	393
Sikringer	395
installation og brug af tilbehør	402
Funktionsfejl.....	404
Tekniske specifikationer	409
Oplysninger om køretøjet	409
Reservedele og reparationer	417
dokumentation for vedligeholdelse	418
Rustbeskyttelseseftersyn	424

UDVENDIG

1



4 - Velkommen om bord i bilen

UDVENDIG

1. Elruder → 339

bagrudeviskere/sprinklere → 146

Afdugning → 329

2. → 37 SmartCard

Låsning, oplåsning af døre → 49

3. side- og bakspejle → 137

4. Vedligeholdelse af karosseri

→ 366

5. Dæk → 370

6. Lys: funktion → 139

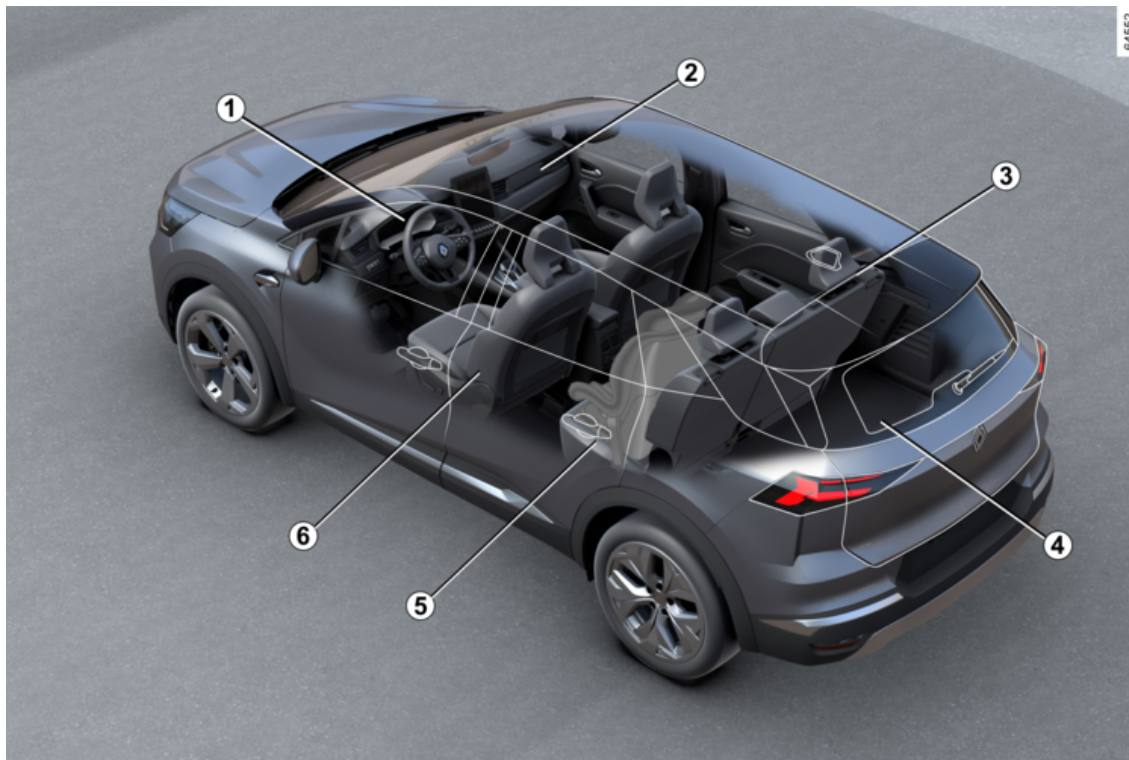
Lys: udskiftning → 389



Brændstofpåfyldning → 152

KABINE

1



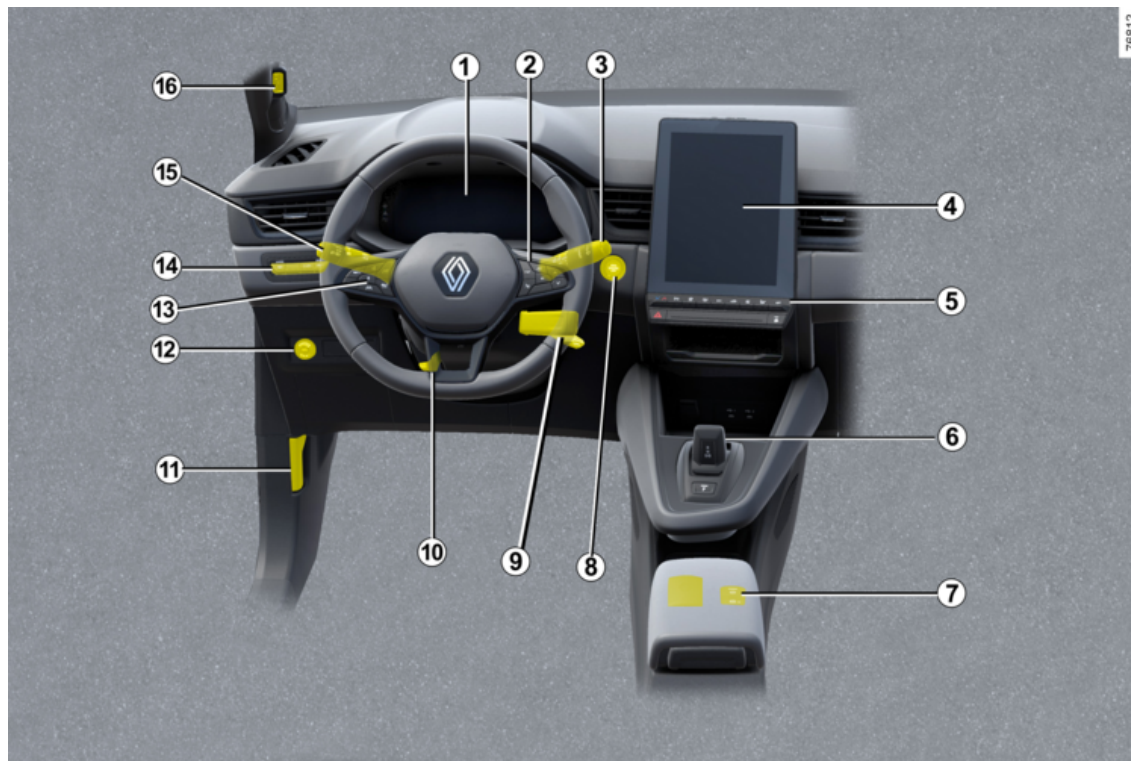
6 - Velkommen om bord i bilen

KABINE

1. Indstilling af kørestilling → 61
2. Opbevaringsrum, indretning af kabinen → 345
3. Bageste nakkestøtter → 64
Bagsæde → 65
4. Transport af genstande → 349
5. Børns sikkerhed i bilen → 80
6. Forsædenakkestøtter → 61
Forsæder → 61

FØRERPLADS

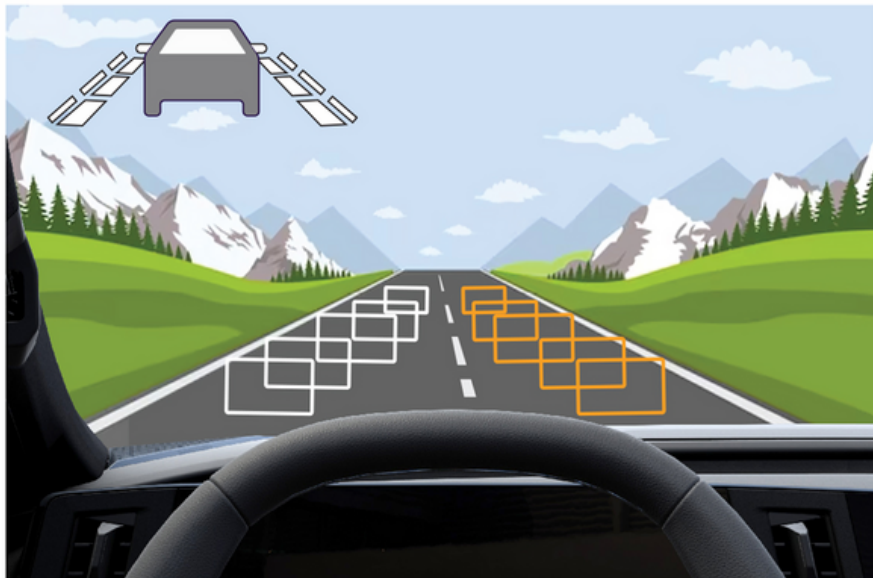
1



8 - Velkommen om bord i bilen

FØRERPLADS

- 1. Instrumentbræt → 129**
- 2. Betjenerer til Informationscenter
→ 112**
- 3. Betjeningselement til
vinduesvisker(e)/-sprinkler(e) → 146**
- 4. Multimedieskærm → 337**
- 5. Opvarmet/opvarmede sæde(r)
→ 61**
Varmesystem/aircondition → 329
- 6. Gearstang → 163**
- 7. Elektronisk parkeringsbremse
→ 170**
- 8. Knap til start/stop af motor → 156**
- 9. Styling af multimedier → 337**
- 10. Ratindstilling → 135**
- 11. Oplåsning af motorhjelme → 354**
- 12. Styling af åbning og lukning af
motoriseret åbningsselement → 53**
- 13. Hastighedsbegrænsere → 242**
Fartpilot → 246
→ 250-fartpilot
- 14. Min sikkerhed → 196**
- 15. Udvendig belysning → 139**
- 16. Ansigtsgenkendelse → 59**

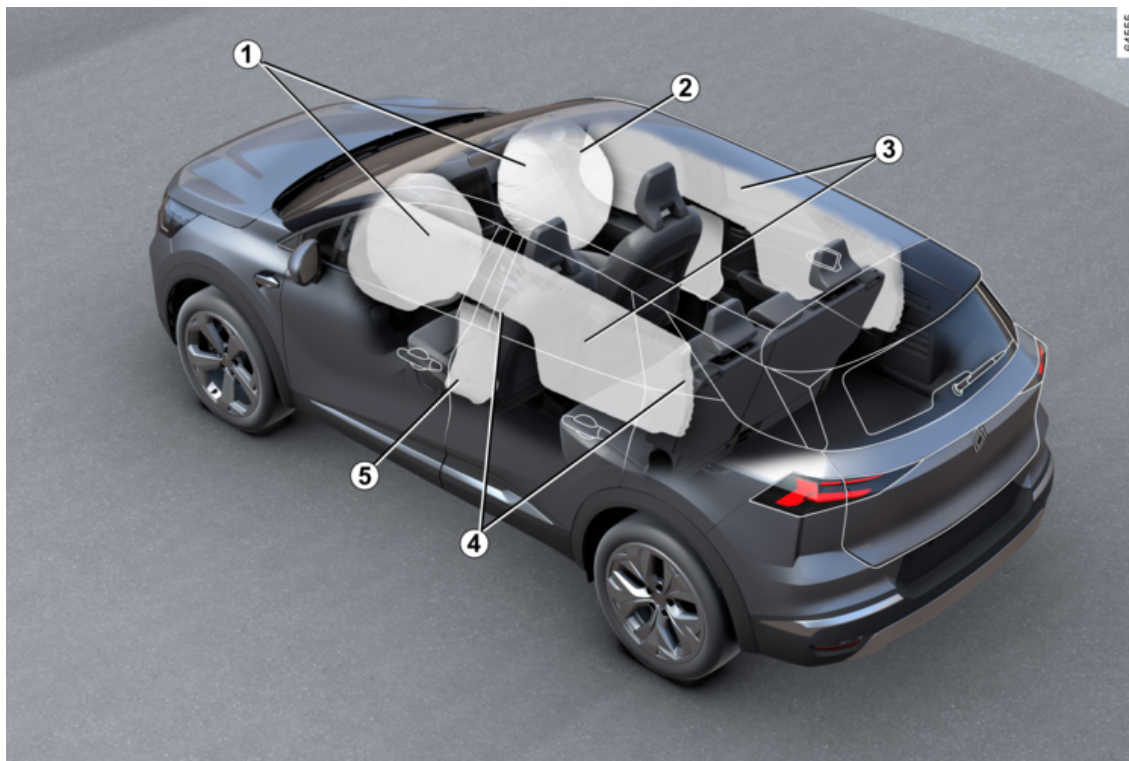


KØRSELSHJÆLP

- Korrektionssystem og kørsels-
hjælp → **192**
- Advarsel om vejbaneskift → **197**
- Advarsel om vejbaneskift → **204**
- Aktiv nødopbremsning → **220**
- Advarsel om blind vinkel → **211**
- Advarsel ved udkørsel fra parke-
ring → **316**
- Alarm for tab af dæktryk → **187**
- Active driver assist → **268**
- Hastighedsbegrænsere → **242**
- Fartpilot → **246**
- Stop and Go-fartpilot → **250**
- Registrering af vejskilte → **233**
- Parkeringsassistent → **304**
- Bakkamera → **293**
- 360°-kamera → **296**
- Sikker udstigning af køretøj → **321**
- Advarsel om sikkerhedsafstand
→ **217**
- Advarsel om førerens opmærk-
somhed → **227**
- Advarsel om førertræthed → **230**

SIKKERHED OM BORD

1



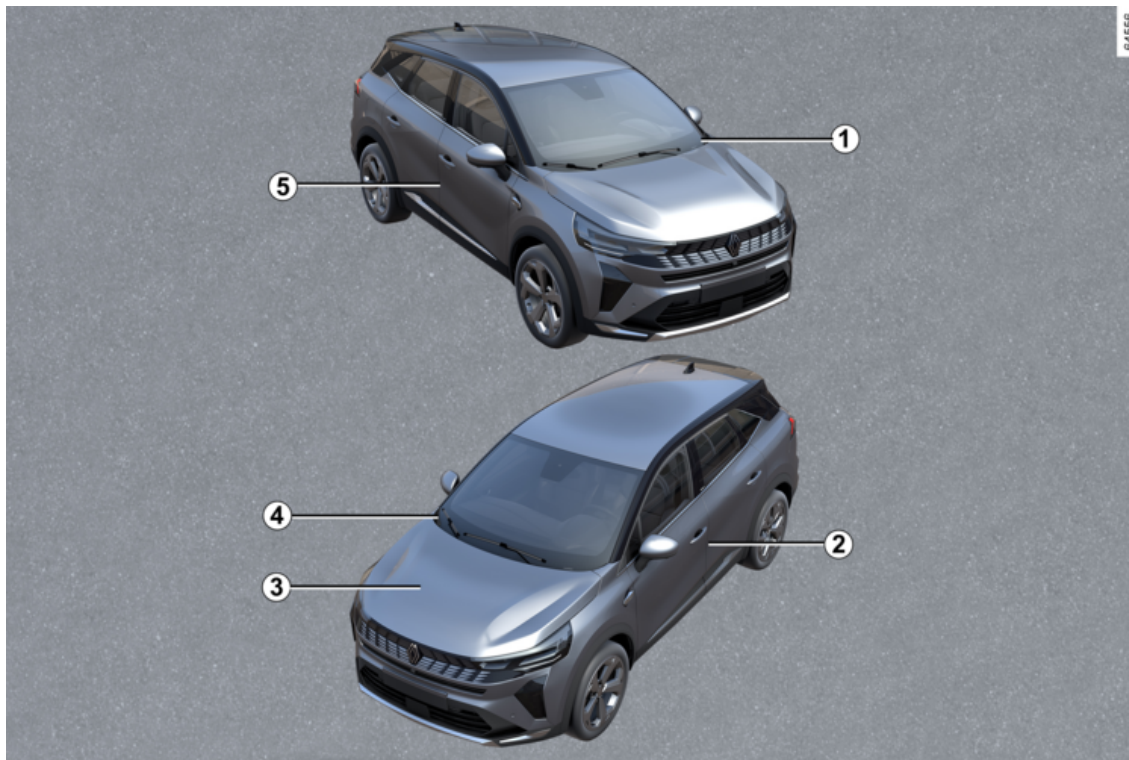
04555

SIKKERHED OM BORD

1. Airbags foran → **72**
2. Deaktivering af airbag på forreste passagersæde → **104**
3. Gardinairbags → **78**
4. Sikkerhedsseler → **67**
5. Sideairbags → **78**

IDENTIFIKATION AF ET KØRETØJ - ETIKETTER

1

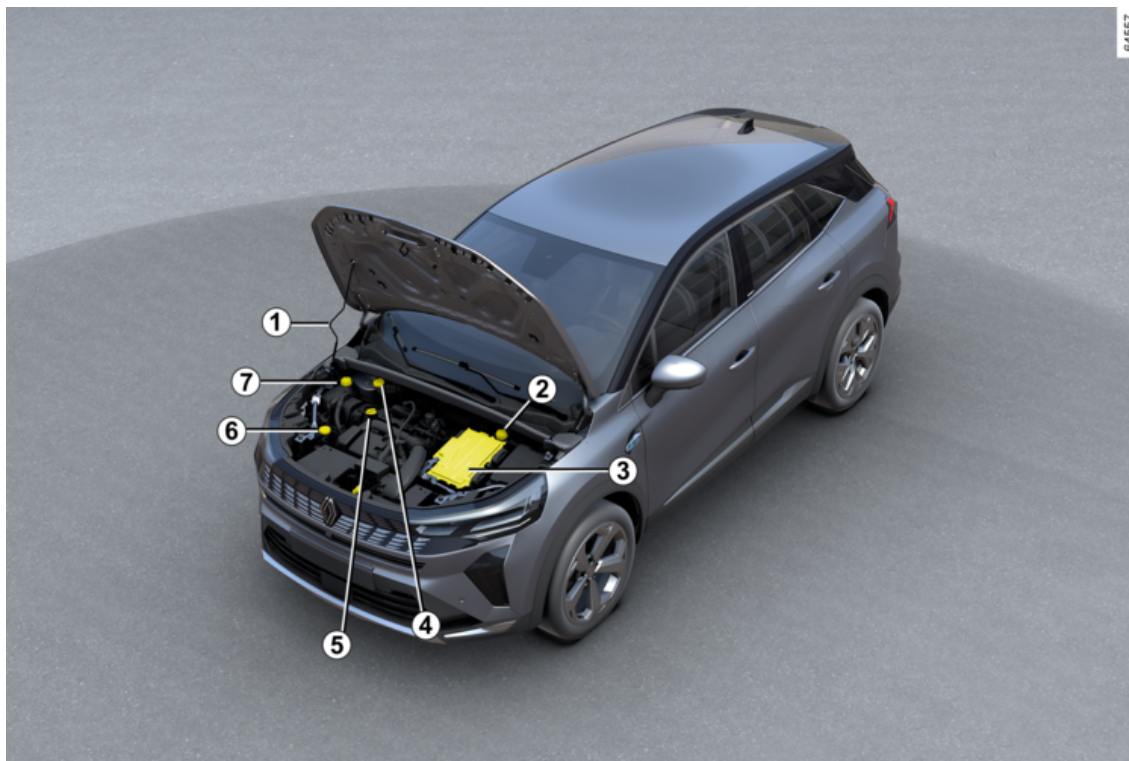


IDENTIFIKATION AF ET KØRETØJ – ETIKETTER

1. Påmindelse om identifikationsnummer → **409**
2. Dæktryksmærkater → **187** → **372**
3. Motoridentifikation → **410**
4. Tekniske oplysninger til redningstjenesterne → **409**
5. Fabrikationsplade → **409**

MOTORRUMMET (RUTINEMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE)

1

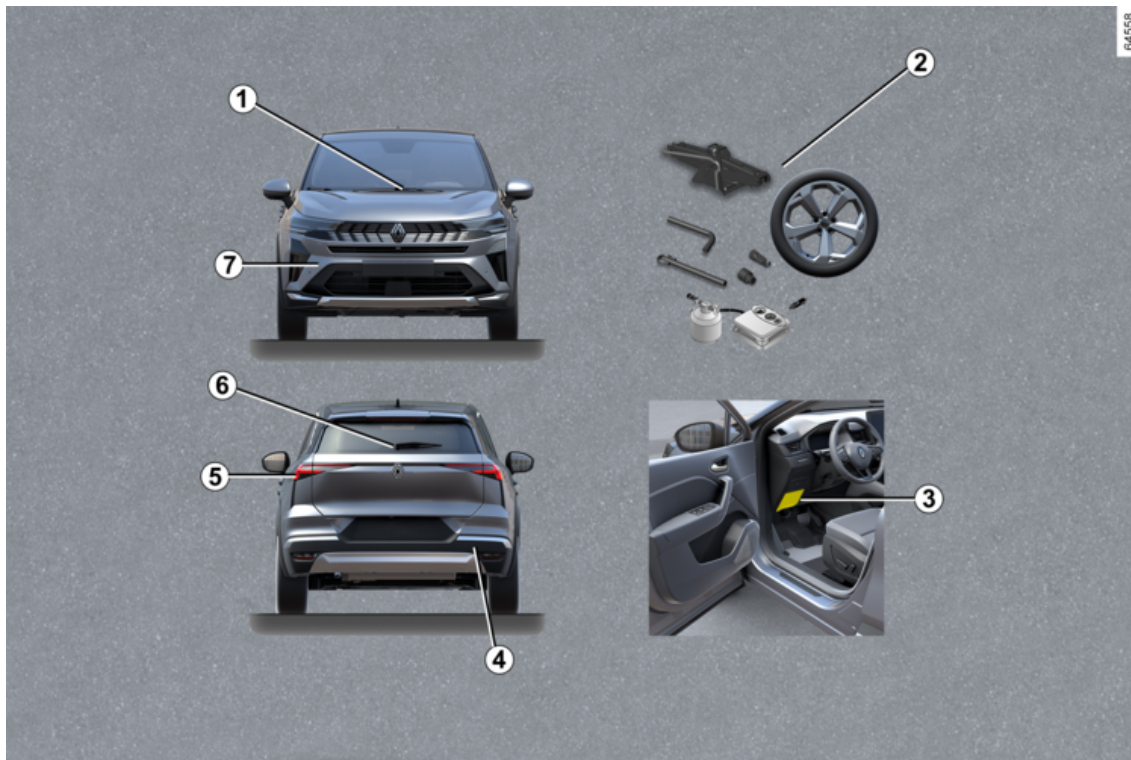


MOTORRUMMET (RUTINEMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE)

1. Åbning af motorhjulm → **354**
2. Kølevæske til elektrisk trækssystem → **359**
3. Afhængigt af køretøjet, batteriets placering → **363**
4. Bremsvæske → **360**
5. Dæksel til motoroliepåfyldning
Motoroliemålepind → **355**
6. Sprinklervæske → **360**
7. Kølevæske til forbrændingsmotor
→ **359**

PROBLEMLØSNING

1

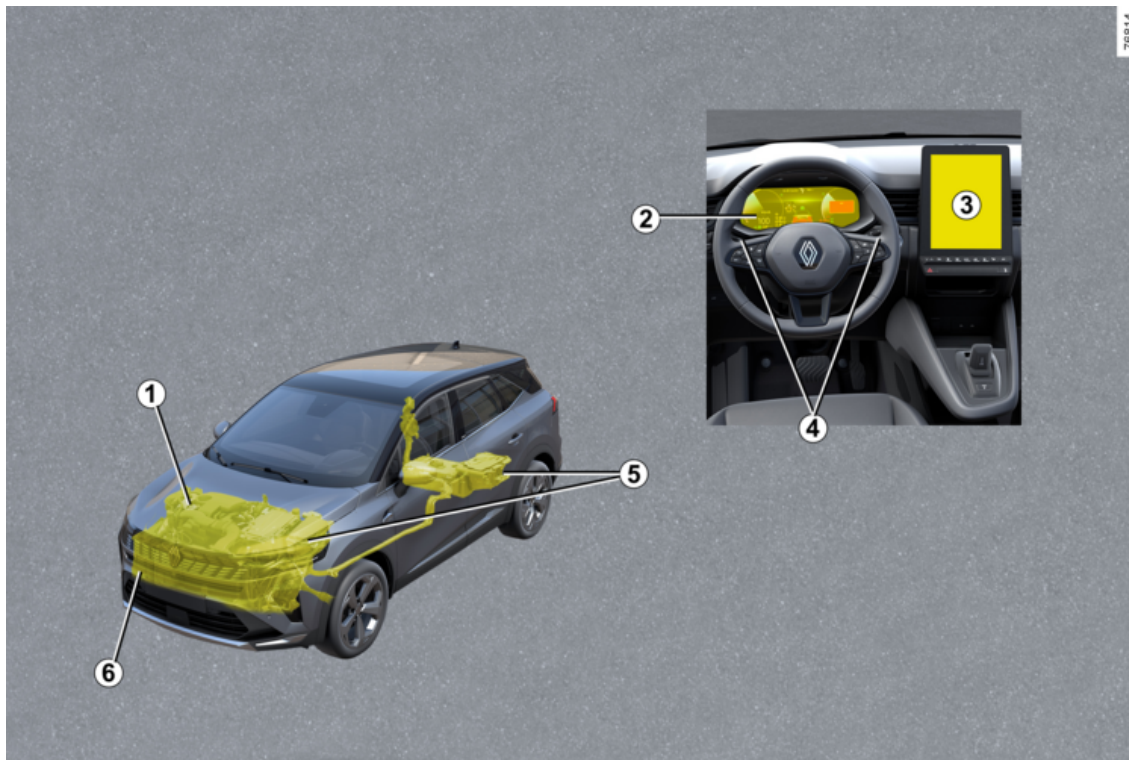


PROBLEMLØSNING

1. Udskiftning af viskerblad(e) på forrudevisker → **393**
2. Punktering → **378**
Værktøj → **377**
Reservehjul → **378**
Udskiftning af hjul → **379**
3. Sikringer → **395**
4. Bugseringspunkt bagtil → **382**
5. Udskiftning af blinklysene → **389**
- 6 Udskiftning af viskerbladet til bagruden → **393**.
7. Bugseringspunkt foran → **382**

E-TECH FULD HYBRIDKØRETØJ

1

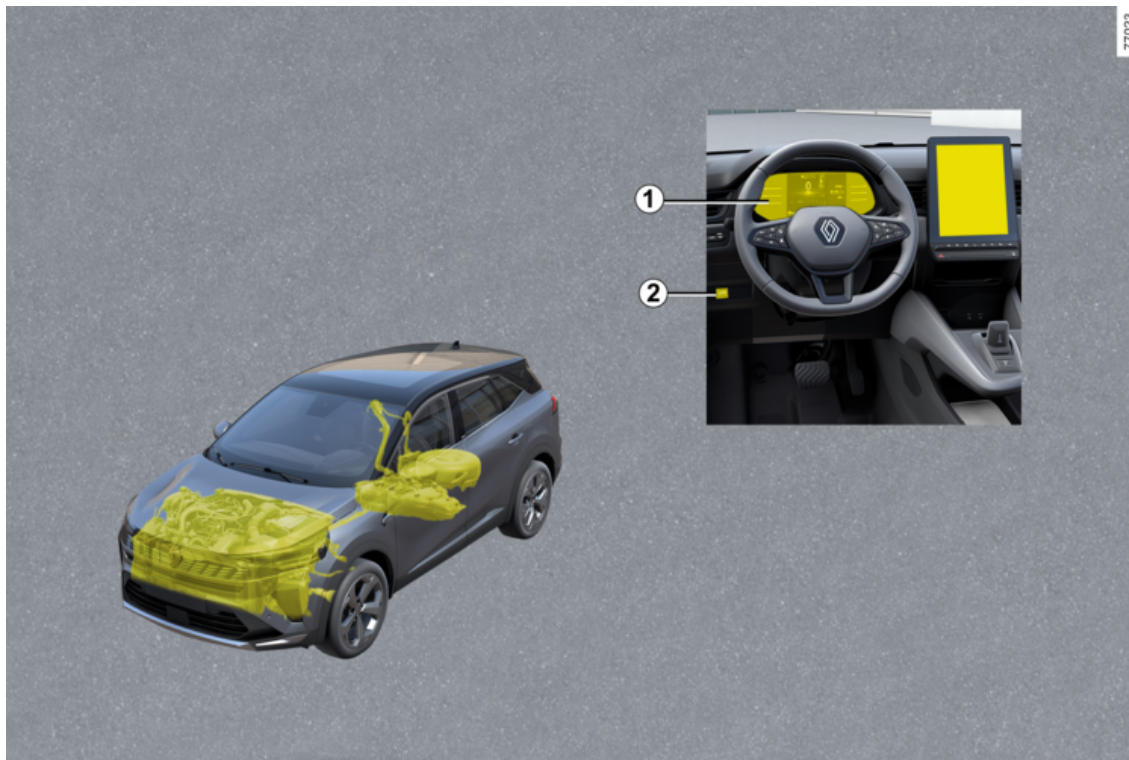


E-TECH FULD HYBRIDKØRETØJ

1. Kølevæske → 359
2. Kontrollamper → 129
Display og måleinstrumenter → 120
"E-save"-tilstand → 27
3. Multimedieskærm
4. Skiftepedal til regenerativ bremsning
5. Batteri → 363
- 6 Bugsering starthjælp → 382

LPG-KØRETØJET

1



77023

LPG-KØRETØJET

Start, stop af motoren: køretøj med
→ 156-kort

1 Informationscenter → 112

2 LPG-kommando → 32

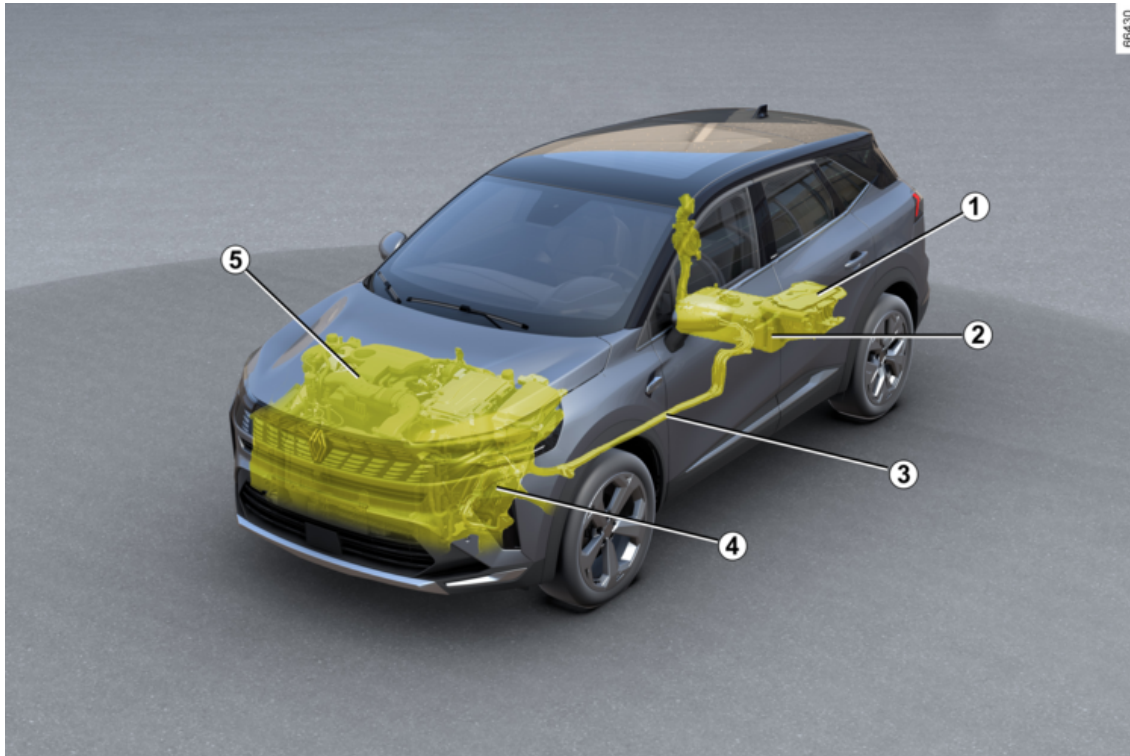


LPG-påfyldning → 32

E-TECH FULL HYBRID

præsentation

2



E-TECH FULL HYBRID

- 1 Sekundært "12 V"-batteri
- 2 "Højspænding" batteripakke
- 3 Orangefarvede el-kabler
- 4 El-motor
- 5 Forbrændingsmotor

Hybridkøretøjssystemet bruger en elmotor for at forbedre forbrændingsmotorens ydelse (acceleration, start osv.).

Vognen får større accelerationsmoment og bruger mindre brændstof.

Køretøjet kan også bevæge sig i fuld elektrisk funktionstilstand uden hjælp fra forbrændingsmotoren. Køretøjet bruger den energi, der er lagret i "højspænding" batteripakken.

Batterier

Hybridkøretøjet er udstyret med to typer batteri:

- en "højspænding" batteripakke;
- et sekundært "12 V"-batteri.

"Højspænding" batteripakke

Dette batteri, der er placeret under den bageste bund, opbevarer den energi, der kræves, for at elmotoren fungerer korrekt.

Som med ethvert batteri aflades det under brug. Batteripakken oplades:

- under køretøjets decelerationsfaser
- når forbrændingsmotoren starter automatisk for at fungere som generator.

Dit køretøjs rækkevidde i elektrisk funktionstilstand afhænger af batteripakkens opladningsniveau og af din kørestil og de komponenter, der forbruger energi (aircondition, opvarmningssystem osv.).

Køretøjets klimaanlæg bruges til at afkøle batteripakken. Du skal få dit klimaanlæg kontrolleret af en kvalificeret fagmand for at bevare batteripakkens levetid. Især hvis du bemærker en reduktion i klimaanlæggets ydeevne.

Hvis batteripakken aflades, er det forbrændingsmotoren alene, der bevæger køretøjet, indtil batteripakken er tilstrækkeligt opladet.

Hvis dit køretøj holder parkeret i lang tid, skal du starte motoren med jævne mellemrum (ca. en gang om måneden) og kontrollere, at kontrol-

lampen  vises i blåt på instrumentbrættet. Hvis det sker, skal batteriet genoplades: Lad motoren være tændt, indtil advarselslampen vises i blåt (➔ 120).

I modsat fald kan det medføre beskadigelse af batteripakken og gøre det umuligt at starte køretøjet.

Sekundært "12 V"-batteri

Det sekundære "12 V"-batteri, der er placeret i bagagerummet, leverer den energi, der kræves til at åbne/lukke køretøjet og til at betjene udstyret.

Bemærk: Det sekundære "12 volts"-batteri medvirker ikke, når motoren startes. Dette sikres af hybridsystemet.



Det elektriske system i hybridkøretøjet bruger højspændingsstrøm.

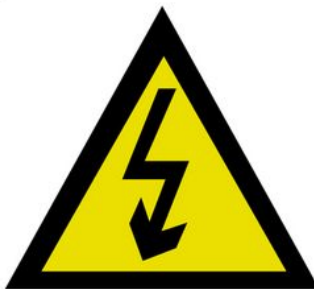
Systemet kan være varmt, efter at tændingen er afbrudt. Overhold advarselsbeskederne på mærkerne i køretøjet.

Enhver indgriben eller ændring af køretøjets elektriske "Højspændingssystem" (komponenter, kabler, konnektorer, batteripakke) er strengt forbudt på grund af de risici, det kan udgøre for din sikkerhed. Kontakt et autoriseret værksted.

Risiko for alvorlige forbrændinger eller elektriske stød kan medføre døden.

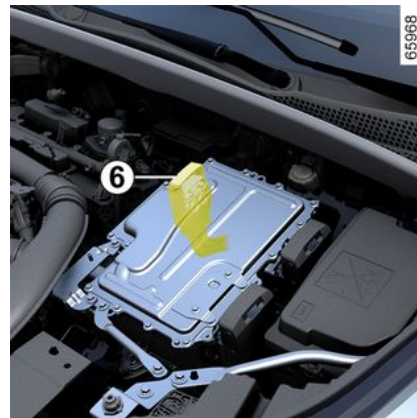
Elektrisk "Højspændingskredsløb"


A



Symbolet **A** viser dit køretøjs elektriske elementer, der kan udgøre en risiko for din sikkerhed.

61607



Det elektriske "højspændingskredsløb" kan genkendes på de orange kabler **6** og delene med symbolet .

Støj

Hybridkøretøjerne er særligt lydsvage i den elektriske funktionstilstand.

Det er du ikke vant til endnu, og andre trafikanter heller ikke. Det er svært at høre, om motoren kører.

Da elmotoren er lydløs, vil du høre andre lyde, der kan virke usædvanlige (aerodynamiske lyde, dæk osv.) samt lyde som følge af driften af hybridsystemet (f.eks. køling af batteripakken).

E-TECH FULL HYBRID



Dit hybridkøretøj er meget støjsvagt. Når du stiger ud af køretøjet, skal du altid kontrollere, at gearvælgeren er i positionen P, aktivere parkeringsbremsen og slukke for tændingen.

RISIKO FOR ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Fodgængeradvarsel

Fodgængeradvarslen gør det muligt at advare andre om din tilstedeværelse, især fodgængere og cyklister.

I elektrisk funktionstilstand aktiveres systemet automatisk.

Lyden udsendes, når køretøjet kører med en hastighed mellem cirka 1 og 30 km/t.

For flere oplysninger om fodgængerhornet henvises til multimedievejledningen.

I tilfælde af fejl i fodgængerhornet

vises kontrollampen  på instrumentbrættet sammen med meddelelsen "Udvendig lydfejl".

Kontakt en autoriseret forhandler.

Handling

Hybridsystemet vælger forbrændingsmotoren og/eller elmotoren i henhold til kørestilen (jævn eller sporty kørsel osv.) og trafikforholdene og den valgte kørselstilstand → 327.

Dårligt vejr, oversvømmede veje:

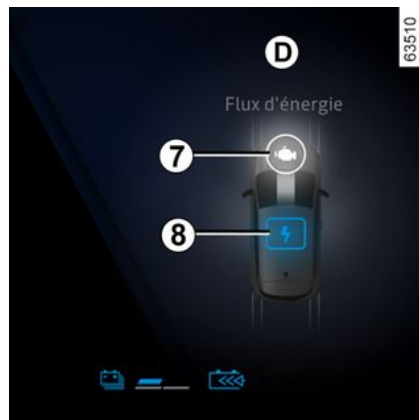


Kør ikke på en oversvømmet vej, hvis vandstanden overstiger den nederste fælgkant.

Energiflow

Displayet varierer afhængigt af instrumentbrættet **B** og **C**.

Instrumentbræt B



2

E-TECH FULL HYBRID

Afhængigt af den valgte køretilstand vises de forskellige energi-strømme **D** på instrumentbrættet.

Disse er energiflows mellem:

- **7**: forbrændingsmotoren
- **B**: den elektriske enhed (batteripakken og elmotoren).

Farven på strømme varierer:

- hvid: energi produceret af forbrændingsmotoren.
- blå: elektrisk energi



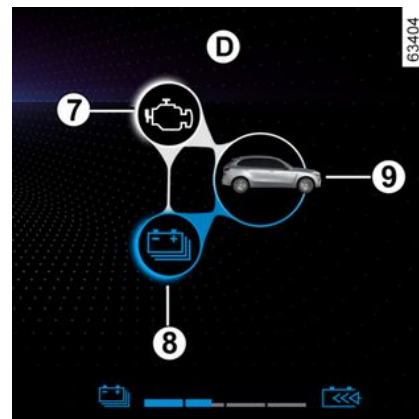
Kontrollampe for motorbremseniveau **E**

Når du løfter foden af speederpedalen eller trykker på bremsepedalen, omdanner elmotoren og/eller motorbremsesystemet den energi, der

produceres af deceleration af køretøjet, til elektrisk energi.

Dette bruges til at bremse køretøjet og genoplade batteripakken.

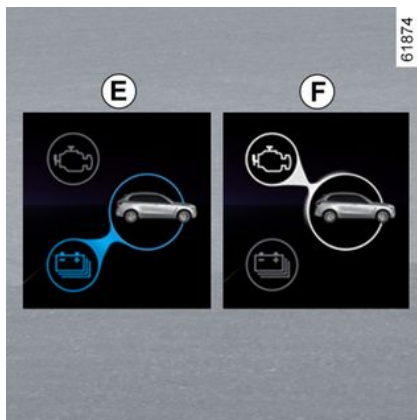
Instrumentbræt **C**



Afhængigt af den valgte kørselstilstand angiver indikatoren **D** energi-strømme mellem:

- forbrændingsmotoren **7**;
- den elektriske enhed (batteripakke og elmotor) **B**;
- køretøjet **9**.

E-TECH FULL HYBRID



Farven på strømme varierer:

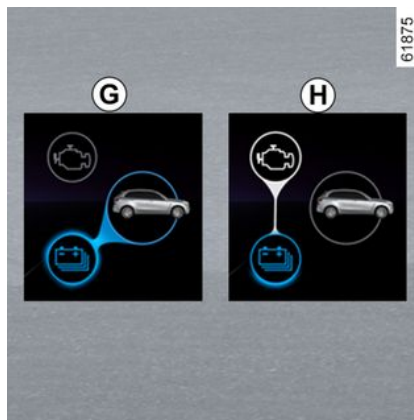
- blå: elektrisk energi
- hvid: energi produceret af forbrændingsmotoren.

Flow E "Elektrisk trækraft"

Den elektriske enhed bruges til at bevæge køretøjet.

Energistrøm F "Forbrændingsmotors trækraft"

Forbrændingsmotoren bruges til at bevæge køretøjet.



Energistrøm G "Energigenvinding"

Når du løfter foden af speederpedalen eller trykker på bremsepedalen, omdanner elmotoren og/eller motorbremse systemet den energi, der produceres af deceleration af køretøjet, til elektrisk energi.

Dette bruges til at bremse køretøjet og genoplade batteripakken.

Energistrøm H "Energiproduktion"

Forbrændingsmotoren genoplader traktionsbatteriet.

Bemærk: En kombination af forskellige flows er mulig (f.eks. en kombination af energistrøm E og energistrøm F betyder, at både forbrændingsmotoren og elmotoren bruges til at drive køretøjet).



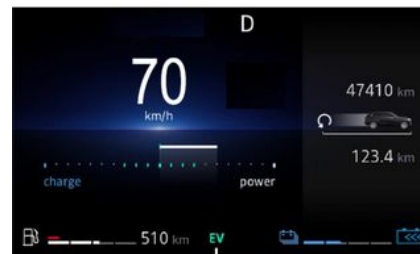
Specielt tilfælde

Når traktionsbatteriet når et maksimalt opladningsniveau, reduceres motorbremsen midlertidigt. Sørg for at tilpasse din kørsel herefter.



Motorbremsen kan under ingen omstændigheder erstatte tryk på bremsepedalen.

Fuldt ud elektrisk kørselstilstand



E-TECH FULL HYBRID

Indikatoren **10 EV** vises på instrumentbrættet for at informere dig om, at hybridsystemet kun bruger den elektriske enhed til at drive køretøjet.

Bemærk: Når batteripakkeniveauet er lavt, skifter køretøjet automatisk til hybridtilstand, og forbrændingsmotoren starter: Indikatoren

10 EV slukkes på instrumentbrættet for at bekræfte det.



Det anbefales, at du ikke kører i fuldelektrisk tilstand med en tom brændstoftank.

Hvis den orange kontrollampe



vises på instrumentbrættet, og der lyder et bip, skal du fylde tanken op med brændstof så hurtigt som muligt.

Risiko for immobilisering

Hvis der ikke er brændstof i tanken, skifter køretøjet automatisk til fuldelektrisk drift.

Hvis du kører, indtil batteripakken er opbrugt, vil det være umuligt at genstarte køretøjet (selv efter tankning). Henvend dig til et autoriseret værksted.

Vedligeholde batteripakkens opladningsniveau "E-save"

Denne tilstand gør det muligt at opretholde et tilstrækkeligt opladningsniveau i batteriet i forventning om en bjergvej eller kørsel på bjergvej eller en lang motorvejsstigning.

Aktivering, deaktivering af "E-save"-funktionen



Med motoren i gang trykkes på kontakten **11**.

Kontrollampen **11** lyser.

Tryk på kontakten **11** igen for at deaktivere denne tilstand.

Kontrollampen i kontakten **11**, slukkes.

Vigtige anvisninger



Læs venligst disse instrukser omhyggeligt. Manglende overholdelse af disse instrukser kan medføre **risiko for brand, alvorlige legemsbeskadigelser eller stød, der kan føre til dødsfald.**

I tilfælde af uheld eller stød.

I tilfælde af ulykke eller stød på undervognen (eksempel: kontakt med en stander, en høj fortovs kant eller andre genstande i bebyggede områder) kan det elektriske kredsløb eller traktionsbatteriet blive beskadiget.

Få vognen kontrolleret på et autoriseret værksted.

Rør aldrig ved "højspændings"-komponenterne eller de orange ledninger, der kan ses inde- og udefra køretøjet.

I tilfælde af alvorlig skade på batteriet kan der eventuelt forekomme lækager:

- rør aldrig ved væsker (flydende osv.), der kommer fra batteriet;
- I tilfælde af kropskontakt, skal du skylle grundigt med vand og hurtigst muligt kontakte en læge.

I tilfælde af brand

I tilfælde af brand forlades og tømmes køretøjet straks, og derefter kontaktes brandvæsenet, og det oplyses, at det drejer sig om et hybridkøretøj.

Hvis du er nødt til at gribe ind, skal du kun bruge ABC- eller BC-brandslukningsmidler, der er egnede til slukning af brande i elektriske systemer. Brug ikke vand eller andre slukningsmidler.

I tilfælde af beskadigelse af det elektriske kredsløb, skal du kontakte en godkendt forhandler.

Vedrørende enhver form for bugsering

Se afsnittet "Bugsering, starthjælp" → 382

Vask af køretøjet

Vask aldrig motorrummet eller "højspændings"-batteripakken ved højtryksspuling.

Der er risiko for at beskadige det elektriske kredsløb.

Risiko for elektriske stød, der kan føre til dødsfald.

LPG-KØRETØJ

præsentation

2

Disse køretøjer drives med to typer brændstof: LPG og benzin.

De er forsynet med to adskilte tanke:

→ 152 og → 35.

Hvad er LPG?



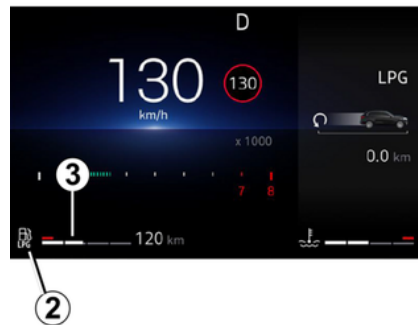
Flydende raffineret gas, der overholder standarden EN 589 eller tilsvarende nationale bestemmelser.

Den kan "kendes" ved sin karakteristiske luft.

Kontrol af valg af LPG-/benzinbrændstoftilstand 1



Det gør det muligt for føreren at skifte manuelt fra én brændstoftilstand til en anden.



Kontrollampen **LPG 2** vises med gråt på instrumentbrættet for at indikere, at systemet venter på, at de påkrævede betingelser opfyldes, før der skiftes til LPG-tilstand.

Kontrollampen **LPG 2** lyser hvidt eller, afhængigt af køretøjet, grønt for at angive, at LPG-funktionen er aktiveret.

LPG-brændstofmåler eller kontrollampe

Kontrollampen **LPG** vises på instrumentbrættet sammen med den tilhørende LPG-brændstofmåler.

64929

LPG-KØRETØJ

Handling

Start af motoren


Start af motoren sker altid med benzin.

→ 156

Bemærk: Hvis LPG-tilstanden er aktiveret, når motoren startes, skifter systemet midlertidigt til "benzin"-til-

stand: Kontrollampen  vises med gråt uden bip, og displayet **3** angiver, at benzinfunktion er aktiveret.

Så snart de påkrævede betingelser er opfyldt (motorens temperaturniveau osv.), skifter systemet automatisk til LPG-funktion: kontrollam-


pen  lyser hvidt eller, afhængigt af køretøjet, grønt.

Skift af brændstoftilstand under kørsel

Sådan skifter du manuelt fra benzinfunktion til LPG-funktion

Tryk på knappen **1**.

– Kontrollampen  og den tilhørende LPG-brændstofstand **3** vises på instrumentbrættet.

– Advarselslampen  lyser gråt for at bekræfte valget af LPG-funktion og lyser derefter hvidt eller – afhængigt af køretøjet – grønt, når LPG-funktion er aktiv.

Sådan skifter du manuelt fra LPG-funktion til benzinfunktion

Tryk på knappen **1**.

Kontrollampen  slukkes på instrumentbræt **2** og angiver, at benzintilstand er aktiveret.



For at få adgang til oplysningerne og nulstille LPG-kørselsparametrene → 114.



Mens brændstoftanken er tom, kan køretøjet ikke starte eller køre kun i LPG-funktion.

Drift ved hjælp af LPG/benzin dobbeltbrændstof kræver benzin (til start, høj acceleration, kolde temperaturer osv.).

Hvis den orange kontrollampe



vises på instrumentpanelet, og der lyder et bip, skal du fylde brændstoftanken op med brændstof så hurtigt som muligt.

Automatisk skift fra LPG-funktion til benzinfunktion

Afhængigt af køretøjet og under visse brugsforhold kan systemet midlertidigt skifte tilbage til benzin-tilstand.

Kontrollampen  lyser gråt for at advare dig.

Hvis betingelserne igen er opfyldt, skifter den automatisk tilbage til LPG-tilstand, og advarselslampen



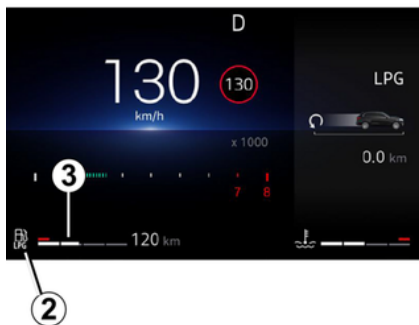
lyser hvidt eller – afhængigt af køretøjet – grønt.

LPG-KØRETØJ

Bemærk: Efter flere mislykkede forsøg kan systemet beslutte at forblive i benzintilstand på den aktuelle tur. Der kan foretages et nyt forsøg, når motoren har været stoppet.

2

LPG-tank tom



Når tanken er næsten tom, og motoren kører på LPG-brændstofsreserve, vises meddelelsen "LPG Lavt niveau" på instrumentbrættet ledsaget af et bip, og lyset:

- af kontrollampen **LPG** lyser hvidt eller, afhængigt af køretøjet, grønt; og
- kontrollampen **LPG** lyser gult.

34 - Lær dit køretøj at kende



Tryk på kontakten **4 "OK"**, **5** eller **6** for at slette meddelelsen og kontrollamperne.

Når der ikke er LPG i tanken, vises meddelelsen "LPG-beholder tom" på instrumentbrættet ledsaget af et bip og:

- kontrollampen **LPG** slukkes; og
 - visningen af kontrollampen **LPG** i gult.
- Påfyld LPG så hurtigt som muligt
➔ 35.

Funktionsfejl

I tilfælde af en fejl, der kan forringe motorens korrekte funktion, vises meddelelsen "LPG ikke tilgængelig", og systemet skifter automatisk fra LPG-tilstand til benzintilstand.

Det bekræftes af visningen af følgende på instrumentbrættet:

- Meddelelsen "Tjek LPG-anlæg"; og

- af kontrollampen **LPG!** eller, afhængigt af køretøjet, kontrollampen **LPG** i gult.

Kontakt din godkendte forhandler så snart som muligt.

I tilfælde af kørsel under vanskelige omstændigheder

I meget koldt vejr (temperatur under ca. 10 °C) og afhængigt af kvaliteten af den anvendte gas kan systemet:

- automatisk styre betingelserne for skift mellem LPG-tilstand og benzindrift eller
- forbruge en lille mængde benzin i LPG-tilstand.

Bemærk: For køretøjer, der er udstyret med dette, anbefales det at bruge ECO-tilstand under disse forhold

LPG-KØRETØJ

(især under 0°C) for at maksimere brugen af LPG-tilstand → 179.

I tilfælde af uheld

De vigtigste forholdsregler er som for et benzindrevet køretøj:

- aktivér parkeringsbremsen;
- Stop motoren (en sikkerhedsanordning, som stopper tilførslen af LPG til motoren, kobles automatisk til).
- slå tændingen fra;
- Overhold den lokale lovgivning.



LPG har en meget speciel lugt, så du nemt kan opdage eventuelle lækager.

Hvis du bemærker en gaslugt i eller omkring dit køretøj:

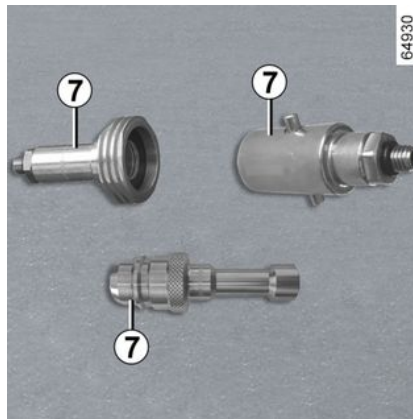
- Skift straks til benzintilstand, og kontrollér, at der ikke er brændbare kilder i nærheden af køretøjet.
- Henvend dig til et autoriseret værksted.



Rør, slå eller afmonter ikke nogen del af LPG-systemets bestanddele.

LPG-tank

Anvendelig kapacitet i LPG-tanken:
ca. 50 liter



Træk parkeringsbremsen, stands motoren, sluk for tændingen og lyse-
ne.

Overhold til enhver tid de sikkerhedsanvisninger, der er angivet på påfyldningsstationerne.

Afhængigt af landet kan det være nødvendigt at skrue påfyldningsadapteren **7** på LPG-tankstudens slutdel før påfyldning.

Det anbefales altid at fylde tanken helt op.

Når pumpen holder op med at levere LPG, eller når pumpens levering mindskes betydeligt, er det maksimale LPG-niveau nået.

Du bør derefter ikke forsøge at fortsætte påfyldningen.

Påfyldningsstation uden selvbetjening

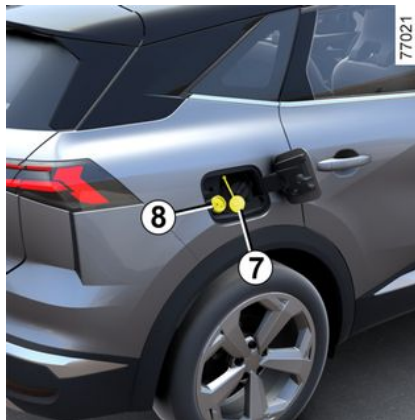
Hvis servicestationens personale udfører LPG-påfyldningen, skal du give personalet påfyldningsadapteren **4**.

VIGTIGT: LPG-påfyldningsadapter 4

Afhængigt af landet kræves der brug af en specifik adapter til LPG-påfyldning. Påfyldningsadapteren **4** findes i en pose i handskerummet. Afhængigt af landet, hvori bilen blev solgt, vil den findes i bilen eller ikke.

Før du kører i bilen til et andet land, er det vigtigt at kontakte en autoriseret forhandler for at finde ud af, hvilken type adapter der om nødvendigt skal bruges.

Tankstationer med selvbetjening



Vi råder til, at man bærer handsker, når LPG-pistolen håndteres.

Åbn dit køretøjs tankklap, og skru dækslet **7** af påfyldningsstudsens til LPG **8**.

Følg omhyggeligt de instruktioner, der vises på LPG-forhandlere.

De forklarer, hvordan der påfyldes korrekt.

Afhængigt af stationstypen kan det være nødvendigt at holde stationsknappen nede i et stykke tid, inden påfyldning vil starte.

Når pumpen holder op med at levere LPG, eller når pumpens flow mind-

skes betydeligt, er det maksimale tankniveau nået.

Påfyldningen stopper, så snart du slipper knappen.

Frigør stoparmen (der kan komme lidt gas ud), tag pistolen ud og placer den på tanken.

Efter påfyldning sættes dækslet **7** på igen, så der ikke kommer vand eller fremmedlegemer i systemet.

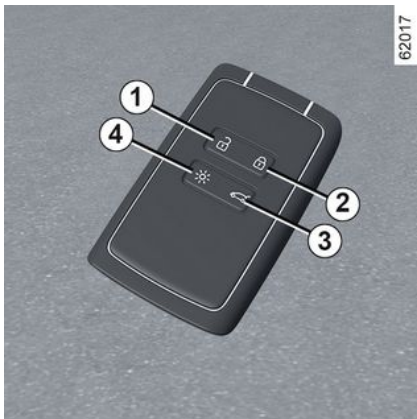


For at påfylde brændstof skal motoren være slukket (og ikke kun på standby, når der er tale om køretøjer udstyret med funktionen "Stop and Start"): Du skal slukke tændingen → **156**.

Brandfare.

KORT

Generelt



1. Oplåsning af alle døre, bagklap og tankdæksel.

2. Låsning af alle døre, bagklap og tankdæksel.

3. Låsning/oplåsning kun af bagagerummet.

4. Fjerntænding af belysningen.

Kortet anvendes til:

- låsning/oplåsning af åbningsselementerne (døre, bagagerumsdør og brændstofdæksel) → **49**;
- Fjerntænding af belysningen.
- Automatisk fjernbetjent lukning af de elektriske ruder → **339**.
- start af motoren → **156**.



Hvis batteriet er afladet, kan du altid låse/oplåse og starte køretøjet → **49**, → **156**.



Afhængigt af køretøjet kan du have en digital nøgle, der kan levere alle kortets funktioner. Hvis et kort imidlertid er blevet efterladt i køretøjet, og dørene er blevet låst med en digital nøgle, kan du ikke starte køretøjet med kortet. Du kan få flere oplysninger i kapitlet "Digital nøgle" → **45**.

Funktionsautonomi

Sørg for, at SmartCard ´ets batteri altid er i god stand, af den rigtige type, og at det er korrekt isat. Dets levetid er cirka to år: Det skal udskiftes, når meddelelsen "Nøglekort batteri afladet" vises på instrumentpanelet → **43**.

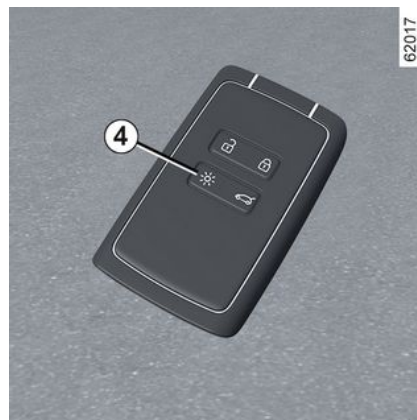
kortets rækkevidde

Dette varierer efter omgivelserne: Pas på ikke ved et uheld at låse eller

oplåse køretøjet ved utilsigtet tryk på knapperne på kortet.

Bemærk: Hvis en dør eller bagagerumsdøren er åben eller ikke er lukket ordentligt, låses køretøjet ikke. Der lyder et bip, og havariblinklys og sideblinklys blinker ikke.

Funktionen "Fjernbelysning"



Tryk på knappen **4** for at tænde nærlyset og det udvendige lys i ca. 20 sekunder. Ved denne funktion opnås bl.a., at vognen kan ses på lang afstand, når den holder på et større parkeringsområde.

Tryk og hold knap **4** nede i ca. to sekunder for at tænde for den udvendige belysning og udsende en lyd.

KORT

Bemærk: Lyset slukkes igen ved at trykke på knappen **4**.

2



Et godt råd

Efterlad ikke kortet i nærheden af en varmekilde, kulde eller fugt. Opbevar aldrig kortet på et sted, hvor det kan blive bøjet eller uforsægtligt beskadiget, f.eks. i din baglomme.



Udskiftning: brug for et ekstra kort

I tilfælde af tab, eller hvis du ønsker at anskaffe endnu et kort, skal du rette henvendelse til et autoriseret værksted. Hvis et kort udskiftes, er det nødvendigt at bringe køretøjet **og alle dets kort** til en autoriseret forhandler for at genstarte systemet. Der kan anvendes op til fire kort pr. køretøj.

Interferens

De nære omgivelser (udendørs installationer eller brug af apparater, der fungerer på samme frekvens som kortet) kan forstyrre funktionen.



Chaufførers ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

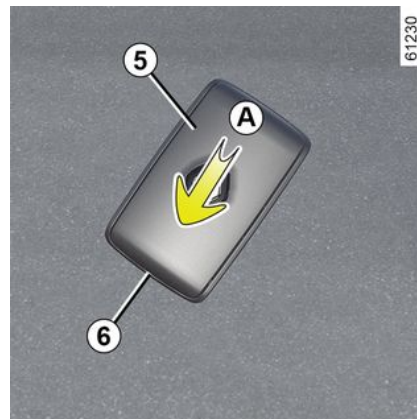
Lad aldrig et barn, en afhængig voksen eller et kæledyr være alene i køretøjet, heller ikke i et kort øjeblik.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

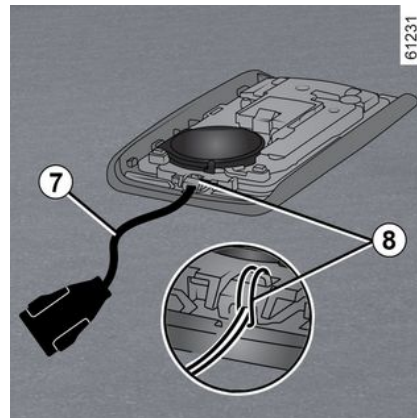
Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Montering af strop 7



Skub den bageste klap **5** nedad, mens du trykker på området **A**.



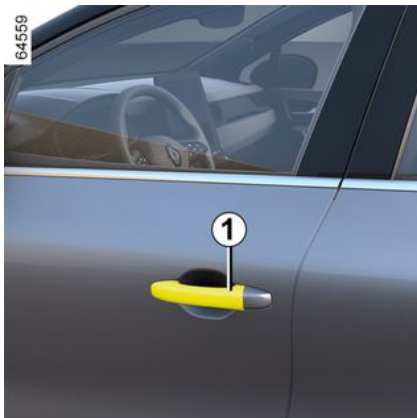
KORT

Før håndremmen ind i komponenten **8**, og før enden af remmen igennem låsen.

Placer remmen ved åbningen **6**, og luk klappen.

Bemærk: Kontrollér, at håndstropens diameter **7** passer til åbningen **6**.


Anvendelse



Afhængigt af køretøjet er der to måder at låse/oplåse køretøjet på:

- i "håndfri" tilstand, når du nærmer dig og bevæger dig væk fra køretøjet;
- ved brug af kortet i fjernbetjeningstilstand;


- Ved hjælp af den digitale nøgle som fjernbetjening (afhængigt af køretøjet). Du kan få flere oplysninger i kapitlet "Digital nøgle" → 45.

 Opbevar ikke kortet på et sted, hvor det kan komme i kontakt med andet elektronisk udstyr (computer, telefon osv.), som kan forstyrre kortets funktion.

Deaktivering/aktivering af "håndfri tilstand"

Afhængigt af køretøjet kan du deaktivere/aktivere oplåsning, når du nærmer dig, og låsning, når du bevæger dig væk fra køretøjet.

Du kan også deaktivere/aktivere det lydsignal, der udsendes ved låsning, når du bevæger dig væk fra køretøjet → 125.

 Forlad aldrig bilen med kortet efterladt i kabinen.



Chaufførers ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptæk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

KORT

"Håndfri" oplåsning, når du nærmer dig køretøjet



64560

Med kortet i adgangszone **2** låses køretøjet op.

Havariblinklyset og sideblinklysene **blinker én gang** for at indikere, at dørene er låst op, og, afhængigt af køretøjerne, spejlene foldes ud automatisk.

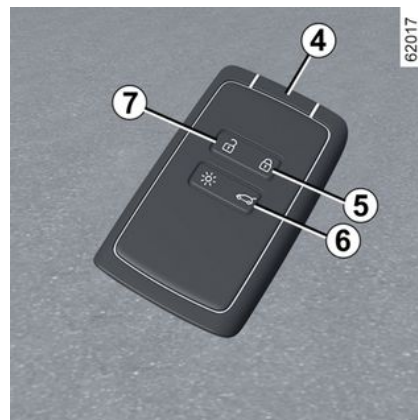
"Håndfri" låsning, når du bevæger dig væk fra køretøjet



64561

Med kortet på dig og lukkede døre og lukket bagagerum fjerner du dig fra vognen: Den låses automatisk, så snart du går ud af adgangsområdet **3**. Havariblinklyset **blinker to gange, og lyser derefter konstant** i ca. fire sekunder, og der lyder et bip for at angive, at dørene er låst, og på nogle køretøjer at sidespejlene automatisk foldes ind.

Bemærk: Afstanden for låsning af vognens døre afhænger af omgivelserne.



62017

Når kortet **4** har været i registreringsområdet **3** i ca. 15 minutter, deaktiveres fjernlåsning af køretøjet. Du låser køretøjet ved at trykke på knappen **5** på kortet **4**.

Køretøjet kan låses på afstand, hvis kortet er i zonen **3**.

Særlige funktioner vedrørende oplåsningssystemet

Under visse omstændigheder deaktiveres oplåsning, når du nærmer dig køretøjet:

- Hvis køretøjet ikke har været brugt i otte dage.
- Hvis kortet forbliver tæt på køretøjets område **2** i ca. fem minutter **efter låsning af køretøjet**.

KORT

– Efter flere passager i nærheden af zone **2 uden at dørene er blevet låst op**.

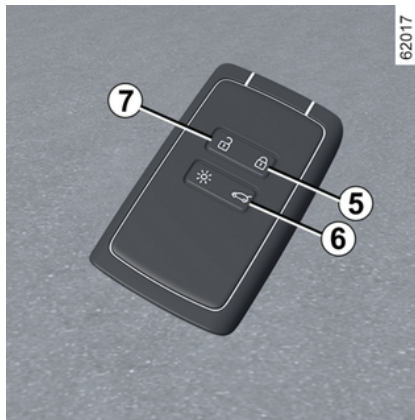
Brug kortet som fjernbetjening for at låse køretøjet op og genaktivere den håndfrie tilstand.

Særlige funktioner vedrørende "håndfri" låsning

Efter låsning i "håndfri" tilstand skal du vente ca. tre sekunder for at kunne låse køretøjet op igen. I løbet af de tre sekunder er det muligt at sikre sig, at køretøjet er låst korrekt, ved at tage fat i dørhåndtagene.

Bemærk: Hvis en dør eller bagagerumsdøren er åben eller ikke er lukket ordentligt, låses køretøjet ikke. Der lyder et bip, og havariblinklys og sideblinklys blinker ikke.

Anvendelse af kortet som fjernbetjening



Oplåsning ved hjælp af kortet .

Tryk på knappen **7**.

Oplåsningen visualiseres ved **et enkelt blink** af havariblinklyset og sideblinklyset.



Når motoren er i gang, deaktiveres knapperne på kortet.

Låsning med kortet

Mens dørene og bagagerummet er lukkede, skal du trykke på knappen **5**: Køretøjet låses.

Havariblinklyset **blinker to gange** for at angive, at køretøjet er låst, og afhængigt af køretøjet foldes sidespejlene ind automatisk.

Afhængigt af køretøjet skal du trykke på knappen **5** to gange for at låse køretøjet. Tryk og hold knappen **5** nede for at lukke de forreste og bagste ruder.

Særlige funktioner:

- Den maksimale afstand for låsning af vognens døre afhænger af omgivelserne.
- Hvis en dør eller bagagerummet er åbent eller ikke ordentligt lukket, er låsning ikke udført. Der lyder et bip, men havariblinklys og sideblinklys blinker ikke.

KORT

2

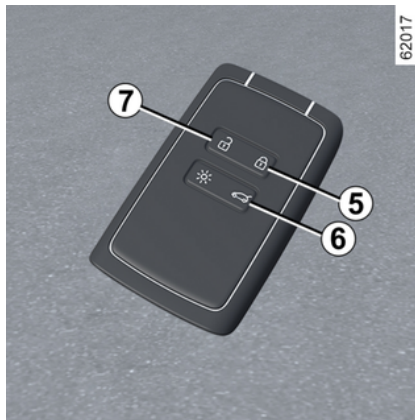


64561

Når en dør er blevet åbnet og lukket, **mens motoren kører**, og kortet ikke længere er i zone **3**, advarer meddelelsen "Kort ikke registreret" dig om, at kortet ikke længere er i køretøjet. Dette vil f.eks. forhindre, at du kører af sted efter at have sat en passager af, som har kortet på sig.

Alarmen forsvinder, når kortet påny er registreret.

Oplåsning/låsning af bagagerummet alene



62017

Tryk på knappen **6** for kun at oplåse/låse bagagerumsdøren.

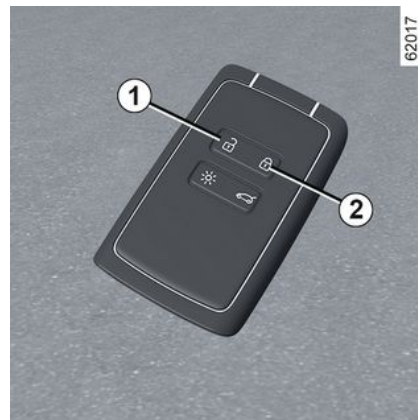
Bemærk: Når du har låst bagagerummet op med knap **6** for at låse de andre åbningselementer op, skal du:

- trykke på knappen **7**:

eller

- bevæge dig væk fra køretøjet for at aktivere den automatiske låsning, når du bevæger dig væk fra køretøjet. I dette tilfælde kan du låse køretøjet op igen, når du nærmer dig det.

Super-låsning



62017

Når vognen er udstyret med super-låsning, kan der foretages en speciel låsning af alle døre, bagklap m.v., som herved forhindrer åbning af dørene indefra (f.eks. i tilfælde af knusning af rude med efterfølgende forsøg på døråbning indefra).



Anvend aldrig super-låsning af dørene, hvis der befinder sig nogen i vognen.

KORT

Aktivering af superlåsningen

Tryk to gange hurtigt efter hinanden på **2** knappen.

Låsning bekræftes af **to lange blink og tre korte blink** med havariblinklyset og sideblinklysene.

Afhængigt af køretøjet kan sidespejlene automatisk foldes ind, når køretøjet låses → **137**.

Deaktivering af superlåsning

Tryk én gang på knappen **1**.

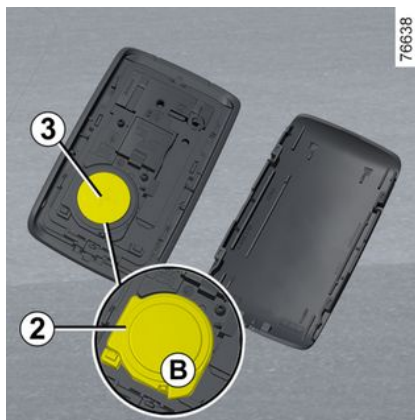
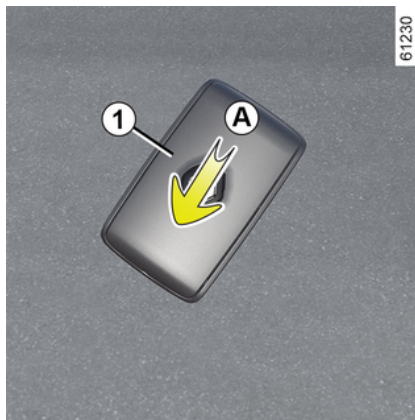
Oplåsning af dørene visualiseres ved **et enkelt blink** af havariblinklyset.



Afhængigt af køretøjet kan du have en digital nøgle, der kan levere alle kortets funktioner. Hvis et kort imidlertid er blevet efterladt i køretøjet, og dørene er blevet låst med en digital nøgle, kan du ikke starte køretøjet med kortet. Du kan få flere oplysninger i kapitlet "Digital nøgle" → **45**.

Kort til "håndfri": batteri

Udskiftning af batteri



Når meddelelsen "Nøglekort batteri afladet" vises på instrumentbrættet, skal du udskifte batteriet i kortet:

- skub den bageste klap **1** nedad, mens du trykker på området **A**;
- I området **B** skal du fjerne dækslet **2** fra batteriet **3** ved at løfte opad;
- fjern batteriet ved at trykke på den ene side og ved at løfte den anden;
- omplacere den i henhold til den retning og skabelon, der er vist inde i dækslet.

Til genmontering fortsættes i omvendt rækkefølge, hvorefter du trykker fire gange på kortet, når du er i nærheden af køretøjet: når bilen startes igen, forsvinder beskeden.

Sørg for at dækslet er klipset korrekt på.

Bemærk: når du udskifter batteriet må du ikke røre ved det elektroniske kredsløb eller kontakterne på kortet.



Batterierne kan købes hos godkendte forhandlere, og deres holdbarhed er ca. to år. Kontrollér, at der ikke er blækrester på batteriet: risiko for dårlig elektrisk kontakt.

KORT

2



Når de skal udskiftes, skal du bruge den samme eller tilsvarende type batteri (konsulter en godkendt forhandler).



Ved udskiftning skal man huske at:

- sørge for, at batterierne er sat korrekt i.

Eksplussionsfare.

- Hvis klappen ikke lukker ordentligt, skal du sørge for, at kortet ikke tages i brug og opbevares utilgængeligt for børn.

Funktionsfejl

Hvis batteriet er for svagt til at sikre korrekt funktion, vil du stadig kunne starte og låse/låse køretøjet op → **49.**



61496



Smid ikke dine brugte batterier ud som affald. Tag dem med til en godkendt forhandler, eller kontakt din lokale myndighed for at få oplysninger om passende genbrugsanlæg.



Forholdsregler vedrørende batterier:

- Opbevar (nye eller brugte) batterier uden for børns rækkevidde.
- Slug ikke batterierne.

Risiko for kemiske forbrændinger, der kan medføre død.

- Hvis de indtages eller indsættes i en del af kroppen, skal du straks søge læge.

DIGITAL NØGLE

Generelt

Afhængigt af land og abonnement kan du installere en digital nøgle til dit køretøj på din smartphone.

Den digitale nøgle indeholder rettighederne for at kunne låse/oplåse og starte dit køretøj ved hjælp af en smartphone.

Din smartphone erstatter dermed dit kort.

Installation, administration og transmission af de digitale nøgler udføres ved hjælp af producentens app.

Når producentens app er installeret på din smartphone og abonnementet er aktiveret, skal den digitale nøgle aktiveres via producentens app.

Driftsforhold

Aktivér Bluetooth® på din smartphone, og åbn derefter producentens app, for at få adgang til de forskellige digitale nøglefunktioner.

Bemærk: Smartphonen skal være tilstrækkeligt opladet for at kunne bruge en digital nøgle. I tilfælde af lavt opladningsniveau vises meddelelsen "Lav smartphone-batteri" på instrumentpanelet.



Den digitale nøgles rækkevidde afhænger af din smartphones Bluetooth®-forbindelse.

Udlån af en digital nøgle

Fra producentens app skal du gå til menuen "Share Virtual Key" og udfylde oplysningerne for den lejlig-hedsvise bruger. Efter godkendelse sendes en bekræftelsesmail til brugeren.

Bemærk: Producentens app skal forinden være downloadet og installeret af den lejlig-hedsvise bruger.

Tilbagekaldelse af en digital nøgle

Brugeren kan individuelt tilbagekalde en digital nøgle. Når en digital nøgle er blevet tilbagekaldt, kan brugeren aktivere en ny nøgle.

Se producentens app for flere oplysninger.

Aktivering/deaktivering fra multimedieskærmen

Det er muligt at deaktivere og genaktivere funktionen "Digital nøgle",

så køretøjet ikke kommunikerer med nogen digital nøgle.

Se vejledningen for multimedieudstyret.

Låsning/oplåsning af døre, bagagerum, superlåsning eller fjernbetjent aktivering af lys

Den første gang køretøjet låses op eller startes ved hjælp af en ny digital nøgle eller en ny smartphone, vil det tage flere sekunder for køretøjet at identificere den digitale nøgle, der er installeret på din smartphone.

Fra din smartphone kan du med Bluetooth® aktiveret åbne producentens app og lære om de forskellige funktioner, der er til rådighed for din digitale nøgle. De er identiske med dem, der bruges på dit nøglekort.

Der er følgende funktioner:

- låsning/oplåsning af døre og bagagerum → 49;
- låsning/oplåsning af bagagerummet (afhængigt af modellen) → 49;
- superlåsning (afhængig af køretøjet) → 42;
- aktivering af belysningen eksternt → 37;
- fjernbetjent aktivering af hornet (gør det muligt at identificere køretøjet langvejs fra eller ved parkering

DIGITAL NØGLE

på f.eks. en overfyldt parkeringsplads);

– start/stop af motoren ➔ 156.

2 Start, stop motoren



Ved første brug og hver gang der anvendes en ny smartphone, er det nødvendigt at kalibrere din digitale nøgle med dit køretøj.

For at gøre dette skal du aktivere Bluetooth® på din smartphone og følge proceduren i producentens app.

Når du kalibrerer, skal smartphonen ligge i placeringsområdet **1**.

For at starte/stoppe motoren kontrollerer systemet, at smartphonen

er til stede i placeringsområdet **1**, før motoren kan startes.

Få flere oplysninger i afsnittet om "Start, stop af motor" ➔ 156.

Smartphonen skal forblive i køretøjet under hele turen.



Det er nødvendigt at placere smartphonen i placeringsområdet for at starte og stoppe motoren og ved kalibrering.



Hvis kortet ikke længere er i kabinen, når du vil stoppe motoren, vises en meddelelse på instrumentpanelet:

Hold motorens start/stop-knap **2** inde i mere end 2 sekunder.

Hvis smartphonen ikke længere er i kabinen, skal du sikre, at du kan få fat i den, før knappen trykkes og holdes inde. Uden en smartphone eller et kort vil du ikke kunne starte køretøjet igen.

Særlige funktioner ved den digitale nøgle

- Hvis den digitale nøgle skal forblive aktiv, skal den pågældende smartphone være tilsluttet internettet (via Wi-Fi eller mobilt netværk) mindst en gang hver 48. time. Ellers skal du tilslutte din smartphone til internettet i nogle minutter, så den digitale nøgle kan genaktiveres.
- Hvis et kort er blevet efterladt i køretøjet, og dørene er blevet låst med den digitale nøgle, er alle kortets funktioner deaktiveret. Kortets funktioner forbliver inaktive, indtil motoren startes igen.

I dette tilfælde skal du bruge enten den digitale nøgle eller et andet nøglekort end det, der er efterladt i køretøjet, for at starte motoren.

DIGITAL NØGLE



Når motoren startes eller stoppes, skal smartphonen altid være tilstrækkeligt opladet for at kunne bruge den digitale nøgle.

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

Åbning og lukning af dørene

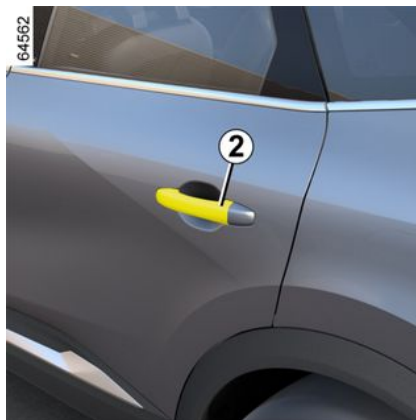
Åbning af dørene udefra

Fordøre



Grib fat i håndtaget **1**, og træk det mod dig selv med oplåste døre eller med kortet på dig.

Bagdøre



Grib fat i håndtaget **2**, og træk det mod dig selv med oplåste døre eller med kortet på dig.

Åbning af dørene indefra



Træk håndtaget **3**.

Afhængigt af køretøjet kan det være nødvendigt at trække i håndtaget **3** to gange: første gang for at låse døren op, anden gang for at åbne den.



Af sikkerhedshensyn bør dørene kun åbnes og lukkes, når vognen holder stille.

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

Lydalarm til påmindelse om lygter tændt

Hvis der høres et lydsignal ved åbning af en af dørene, angiver dette, at lygterne er tændt, efter at tændingen er afbrudt.

Alarm for lukning af døre og bagklap

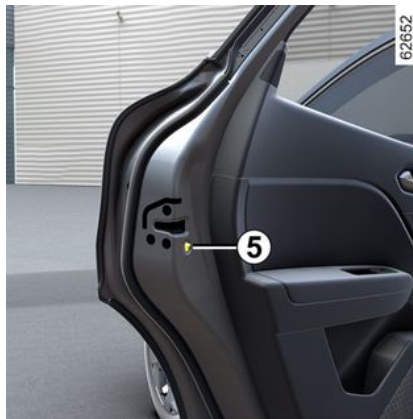


Når køretøjet holder stille, og tændingen er slået til, viser grafikken **4** på instrumentbrættet de åbningselementer (døre, bagagerum), der er åbne eller forkert lukkede.

Når køretøjet når en hastighed på ca. 10 km/t, angiver en advarsel-lampe, hvis en eller flere af dørene eller bagagerummet er åbent eller

ikke ordentligt lukket, ledsaget af meddelelsen "Bagagerum åbent" eller "Dør åben", og der lyder et signal i cirka 40 sekunder, eller indtil døren eller bagagerummet lukkes.

Børns sikkerhed i bilen



For at forhindre, at bagdørene kan åbnes indefra, skal grebet **5** flyttes, og det skal kontrolleres indefra, at dørene er låst.



Chaufførers ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptæk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Låsning, oplåsning af åbningselementer og døre

Hvis kortet ikke fungerer:

I **visse tilfælde** vil dit kort muligvis ikke fungere:

- Når kortets batteri er opbrugt, eller køretøjets batteri er afladet osv.;

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

2

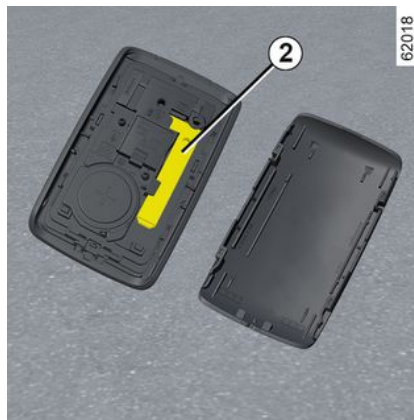
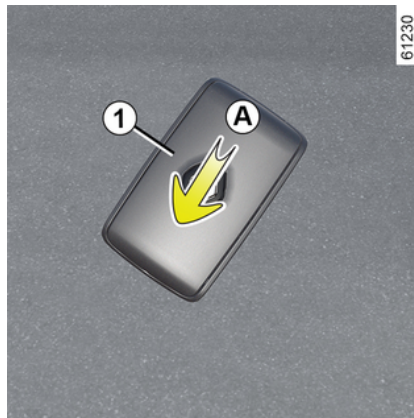
- brug af apparater, der har samme frekvens som kortet (f.eks. mobiltelefon...);
- køretøjet befinder sig i et område med kraftig elektromagnetisk stråling;
- Køretøj låst ved hjælp af en digital nøgle → 45.

I disse tilfælde er der følgende muligheder:

- at bruge det håndfri korts indbyggede nødnøgle til at låse førerdøren op;
- brug af den indvendige kontakt til låsning/oplåsning af dørene;
- brug af den digitale nøgle, afhængigt af køretøjet → 45.

Kortets indbyggede nøgle

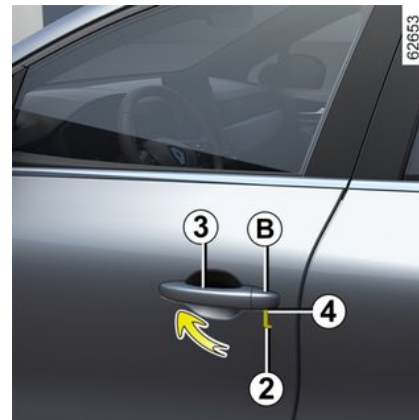
Adgang til nøglen 2



Den indbyggede nøgle **2** kan bruges til at låse eller oplåse førerdøren, når kortet ikke fungerer.

Skub den bageste klap **1** nedad, mens du trykker på området **A**.

Anvendelse af den indbyggede nøgle i kortet



- Træk håndtaget **3**;
- Tryk nedad på dæksel **B** på døren i førersiden;
- Indsæt enden af nøglen **2** i indhakkede **4** nederst på dækslet **B**;
- Rotér opad for at fjerne dækslet **B**;
- Indsæt nøglen **2** i låsen på førerdøren, og lås eller oplås op.

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

Når du er kommet ind i køretøjet, skal du komme nøglen tilbage i holderen i kortet.

Manuel låsning af dørene



Når døren er åben, drejes skruen **6** (ved hjælp af spidsen af nøglen), og døren lukkes.

Det betyder, at døren herefter låses udefra.

Åbning af døren kan herefter kun ske indefra, eller ved hjælp af nøglen til venstre fordør.

Låsning og oplåsning indefra



Kontakten **7** styrer dørene, bagagerumsdøren og brændstoflugen samtidig.

Hvis en af dørene (eller bagklappen) er åben eller ikke korrekt tillukket, sker der en meget hurtig låsning/oplåsning af dørene og bagklappen.

I tilfælde af transport af genstande med bagagerummet åbent, kan du låse de andre døre: med standset motor trykkes i mere end fem sekunder på kontakten **7** for at låse de andre døre.

Advarsel lampe for dørenes låsetilstand

Når tændingen er tilsluttet, vil kontaktkontrollampen **7** angive dørenes låsestatus:

- når advarsel lampen er tændt, er dørene og bagagerumsdøren låst;
- når dørene er oplåst, vil kontrollampen være slukket.

Når du har låst dørene, vil kontrollampen forblive tændt, og derefter slukker den.



Førerens ansvar

Hvis du ønsker at køre med dørene aflåst indefra, bør du vide, at dette kan vanskeliggøre adgang til kabinen i tilfælde af en ulykke.

Låsning af åbningselementerne uden kortet eller nøglen

F.eks. i tilfælde af, at batteriet er afladet, eller at kortet eller nøglen midlertidigt er ude af funktion osv.

Med motoren slukket og en dør eller bagagerummet åbent trykker og holder du kontakten **7** inde i mere end fem sekunder.

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

Ved lukning af den åbne dør vil alle døre og bagklap blive låst.

Bemærk: Det er kun muligt at låse køretøjet op udefra, mens kortet befinder sig i køretøjets adgangsområde, eller ved hjælp af nøglen.



Forlad aldrig køretøjet med nøglen eller kortet efterladt i kabinen.

Automatisk låsning af dørene under kørsel

Funktionsprincip



Efter start af vognen vil systemet automatisk låse dørene, så snart hastigheden kommer op på ca. 10 km/t.

Oplåsning sker:

- ved at trykke på kontakten til døroplåsning **7**;
- ved at åbne en af fordørene indefra når køretøjet holder stille.

Bemærk: Hvis en dør åbnes/lukkes, vil den på ny låses automatisk, når vognens hastighed når op på ca. 10 km/t.

Aktivering/deaktivering af funktionen

For at aktivere: Når køretøjet holder stille med motoren kørende, skal du trykke på kontakten **7**, indtil du hører et lydsignal.

For at deaktivere: Når køretøjet holder stille med motoren tændt, skal du trykke på kontakten **7**, indtil du hører to lydsignaler.

Funktionen kan også aktiveres og deaktiveres via multimedieskærmen → **125** (afhængigt af køretøjet).

Funktionsfejl

Hvis du konstaterer en funktionsfejl (ingen centrallåsning, kontrollampen **7** tændes ikke ved forsøg på låsning af døre og bagagerum osv.), skal du kontrollere, at centrallåsnin-

gen ikke er blevet deaktiveret ved en fejl, og at alle døre og bagagerummet er lukket korrekt. Hvis de er korrekt lukkede, kontaktes en forhandler af mærket.



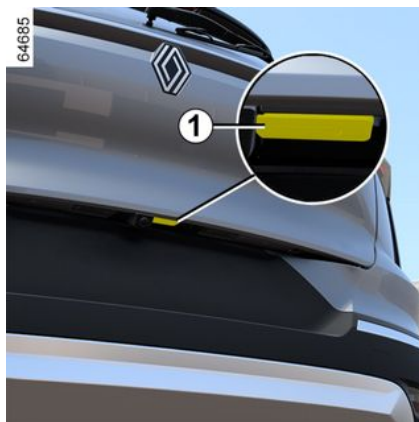
Førerens ansvar

Hvis du ønsker at køre med dørene aflåst indefra, bør du vide, at dette kan vanskeliggøre adgang til kabinen i tilfælde af en ulykke.

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

Bagagerum

Sådan sættes den på klem



Tryk på knappen **1** for at åbne bagklappen nogle få centimeter.

Løft bagklappen.

Lukning



Sænk bagagerumsdøren, ved først at bruge de indvendige håndtag **2**.



Brug aldrig stiverne til at lukke bagagerumsdøren.

Manuel åbning indefra

I tilfælde af, at bagagerummet ikke kan låses op udefra, er det muligt at udløse låsen indefra:

- åbn til bagagerummet ved at klappe bagsæderyggen(e) ned.

- indsæt en skruetrækker, en blyant el.lign. i udskæringen **3**, og forskyd låsen som vist på tegningen;
- Tryk på bagklappen for at åbne den.



Fastgørelsen af enhver bæreeanordning (cykelholder, bagageboks osv.), der hviler på bagklappen, er forbudt. Kontakt en godkendt forhandler for at få installeret en bæreeanordning på dit køretøj.

Automatisk bagklap

Brugsbetingelser

- Stop køretøjet.
- I tilfælde af frost/sne, der kan hæmme åbning af bagklappen, skal du fjerne frost/sne fra bagklappen.
- Hvis der ikke er strøm på batteriet, eller hvis det skal udskiftes, skal bagklappen være lukket (manuelt om nødvendigt) for at gendanne automatikken i bagklappen.

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

Åbning/Lukning

Åbning eller lukning af den automatiske bagklap angives med **tre lyd-signaler**.



Når bagklappen åbnes/lukkes, skal du sørge for, at ingen er i nærheden af de bevægelige dele.

Risiko for personskade

Afhængigt af udstyret, låses og oplåses bagklappen samtidig med dørene.

Der er forskellige måder at håndtere bagklappen på:

- brug af kortet som fjernbetjening;
- via betjeningerne på bagklappen;
- via betjeningen på førerpladsen;
- afhængigt af køretøjet, der bruger den håndfri funktion.



For at undgå at beskadige systemet skal du ikke manuelt forsøge at åbne eller lukke bagklappen, når den er i bevægelse.



Af sikkerhedshensyn bør dørene kun åbnes og lukkes, når vognen holder stille.

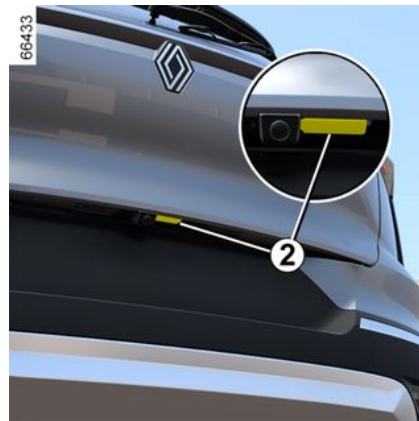
Risiko for personskade

med kortet til fjernbetjening



Med motoren slukket skal du trykke og holde på kontakten **1** på kortet, mens du er i nærheden af bagagerummet.

Via den udvendige betjening af bagklappen



Tryk på betjeningen **2**.

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

Via den indvendige betjening til lukning af bagklappen



Tryk på betjeningen **3**.

Brug af betjeningen på førerpladsen



Du åbner bagklappen ved at trykke på kontakten **4** og holde den nede, indtil du hører lydsignalet, og derefter slippe kontakten med det samme.

Bemærk: Hvis kontakten ikke slippes hurtigt nok (inden for ca. et sekund) efter bip, åbnes bagklappen ikke. I dette tilfælde gentages sekvensen. Du lukker bagklappen ved at trykke på kontakten **4** og holde den nede, indtil bagklappen lukker helt. Der lyder et bip under hele betjeningen.

Bemærk: Hvis du slipper kontakten **4**, før bagklappen er helt lukket, afbrydes lukningen.

Brug af den "håndfri" funktion
(afhængigt af køretøjet)



Den håndfri funktion giver adgang til bagagerummet, når du har hænderne fulde. Sørg for, at kortet er placeret i området bag køretøjet (området **B**). Stå ca. 45 centimeter fra vognens bagkofanger, og før foden frem og tilbage i området **A**.

Føleren registrerer, at din fod nærmer sig og bevæger sig væk, hvilket udløser åbning eller lukning af bagklappen.

Hold ikke foden oppe. Udfør bevægelsen uden at standse og uden at røre ved bagkofangeren.

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

2

Bemærk! Med bagklappen åben, og når der er registreret en ordre om lukning, venter den cirka tre sekunder, før lukning påbegyndes (der lyder et signal hvert sekund).

Aktivering/deaktivering af den "håndfri" funktion

(afhængigt af multimediesystemet)

Fra multimedieskærmen skal du åbne "Køretøj"-verdenen, vælge fanen "Køretøj" og derefter menuen "Adgang" Aktivér eller deaktivér "Håndfri låsning/oplåsning".

Særlig egenskab ved den håndfri funktion

- Den "håndfri" funktion er ikke tilgængelig efter flere dages inaktivitet eller efter cirka 10 minutter, hvis køretøjet er låst op. For at genaktivere den skal du bruge oplåsingsknappen på kortet.
- Den "håndfri" funktion er kun tilgængelig, hvis bilen holder stille og motoren er slukket (og ikke på standby med funktionen "Stop and start").
- Den "håndfri" funktion fungerer muligvis ikke, hvis køretøjet er udstyret med et anhængertræk eller er i et område med kraftig elektromagnetisk stråling.



Deaktiver den håndfri funktion, før du:

- Køre bilen i vaskehal.
- vask bilen i hånden
- håndterer reservehjulet eller anhængertrækket;
- ...

Risiko for utilsigtet åbning af bagklappen, hvilket kan medføre kvæstelser.

Standstning af manøvre for bagklap

Du kan til enhver tid stoppe den motoriserede bagklaps bevægelse ved at trykke kort på en af betjeningsknapperne til åbning/lukning.

Hvis bagklappen er standset på mellemtrinnet, bevæges den i den modsatte retning end da, du stoppede den, når du trykker på den næste gang.

Manuel funktion

Når du har stoppet bagklappen, kan du håndtere den manuelt.

Du kan til altid genoptage automatisk manøvrering ved at trykke på en af betjeningerne.

Registrering af forhindringer

Hvis bagklappen registrerer en forhindring under manøvren, vil den stoppe. Derefter frigøres den fra forhindringen efter en lille bevægelse i modsat retning, før den stopper helt.

Tryk på betjeningen for åbning/lukning af bagklappen for at genoptage bagklappens funktion.



Registreringen af forhindringer fungerer som en hjælp til at åbne og lukke bagklappen. Den frigør på ingen måde chaufføren for årvågenhed eller ansvar.

Ved åbning/lukning af bagklappen:

- Sørg for, at der ikke befinder sig nogen i nærheden af de bevægelige dele.
- Små genstande bliver muligvis ikke registreret. Sørg for, at ingen kropsdele (arme, hænder, fingre osv.) er i nærheden af bagklappens bevægelige dele.

Registreringen af forhindringer er deaktiveret i slutningen af bevægelsen, før bagklappen er helt lukket. Hvis noget sætter sig fast, skal du stoppe bevægelsen ved at trykke kort på en af åbnings/lukkeknapperne.

Fare for alvorlige kvæstelser.

Begræsning af bagklappens åbningsvinkel

Du kan indstille den maksimale åbningshøjde for bagklappen. Den stopper altid i den valgte position:

- åbn bagklappen indtil en mellemposition;
- juster bagklappen manuelt indtil den ønskede position;
- Tryk i mere end tre sekunder på kontakten **3** på den automatiske bagklap for at gemme positionen.

Der lyder to signaler for at informere dig om, at indstillingen er gemt.

Forholdsregler ved brug

- Før bagklappen åbnes eller lukkes, skal du sørge for, at der er nok plads til bagklappen.
- Begræns gentagne manuelle stop under den automatiske bevægelse af bagklappen (risiko for beskadigelse af bagklapsystemet).
- Afhængig af køretøjet kan det "håndfri" system midlertidigt afbrydes, hvis bagkofangeren er snavset (snavs, mudder, sne, salt osv.). Rengør bagkofangeren. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Funktionsfejl

Hvis du betjener den automatiske bagklap uafbrudt i cirka et minut (flere åbninger og lukninger efter hinanden), låses den for at undgå overophedning. Systemet vil fungere igen efter cirka et minut.

Den automatiske bagklap fungerer ikke, hvis batteriet mangler strøm. I dette tilfælde skal du starte motoren for at få den automatiske bagklap til at fungere.

Bemærk: I meget koldt vejr fungerer automatisk åbning måske ikke, hvis bagklappens samlinger er fastfrosset.

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

2



Chaufførers ansvar under parkering eller standsning af køretø- jet

Forlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et kæledyr i bilen eller bag bagklappen, selv ikke for et kort øjeblik.

De kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren og derved aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk, den automatiske bagklap eller låsning af dørene.

**RISIKO FOR DØDSFALD ELLER
ALVORLIGE KVÆSTELSER.**



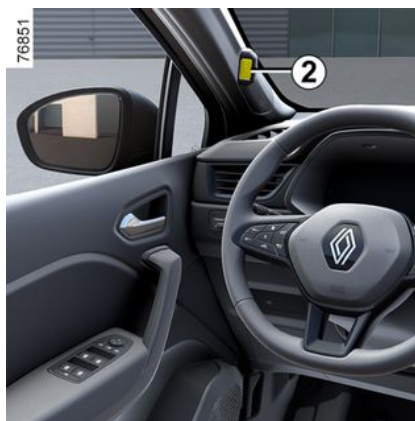
Fastgørelsen af enhver bærearbejdning (cykelholder, bagageboks osv.), der hviler på bagklappen, er forbudt. Kontakt en godkendt forhandler for at få installeret en bærearbejdning på dit køretøj.

ANSIGTSGENKENDELSE

Handling



Når du har gemt din profil fra multimediesystemet 1, kan du hente førerens brugerindstillinger (kørestilling osv.) ved hjælp af ansigtsgenkendelse, når du stiger ind i køretøjet.



Når førerdøren er lukket, bliver de forudindspillede indstillinger aktiveret, så snart det indvendige kamera 2 registrerer dit ansigt og knytter det til det ansigtsbillede, der er knyttet til den "bruger"-profil, du har gemt. (kørestilling, forbindelse til din telefon, kalender osv.).

Bemærk: sørg for, at kameraet ikke er tildækket (snavs, mudder osv.).

Administration af brugerprofilen



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne med vognen standset.

Efter at have oprettet en brugerprofil eller opdateret ansigtsbilledet, skal du vente ca. 30 sekunder efter at have lukket døren, så multimediesystemet kan registrere de nye oplysninger.

Bemærk: det er ikke muligt at registrere det samme ansigt på flere profiler.

Du kan finde flere oplysninger om lagring af en profil vha. ansigtsgenkendelse i multimediebrugervejledningen.



Hvis du tidligere har aktiveret kørepositions-genkaldelsen fra din "bruger"-profil, begynder sædet automatisk at bevæge sig, så snart dit

2

ANSIGTSGENKENDELSE

ansigt genkendes, for at returnere til den gemte position.

ikke genkendes af kameraet **2** under ansigtsgenkendelse.

2



Når sædet bevæger sig til position, kan du afbryde dette ved at trykke på knappen **3** eller

4.

Forbliv årvågen.

Begrænsninger af systemets funktion

Visse forhold i visse geografiske områder kan forhindre systemets funktion, f.eks.:

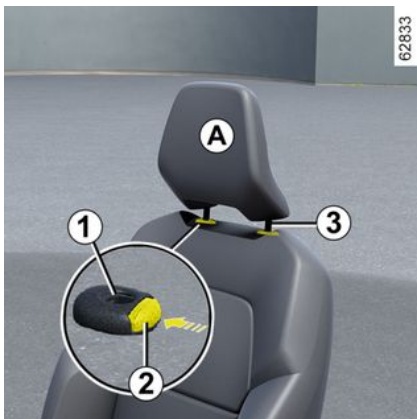
- hvis du bærer visse typer briller
- hvis kameraet er blokeret, selv delvist,
- hvis en del af førerens ansigt er skjult (af hår, mundbind, tørklæde osv.)
- en uegnet kørestilling (f.eks. at sidde for lavt, lænet for langt tilbage osv.), der kan forhindre kameraet i at analysere ansigtet korrekt.
- Hvis du bærer tøj med reflekseffekter;
- ...

I så fald foreslår systemet den sidst anvendte profil, hvis ansigtsbilledet

FORSÆDER

Forsædenakkestøtter

Afmontering af nakkestøtten



Træk nakkestøtten opad til den ønskede højde. Kontrollér herefter, at det er ordentligt låst.

Sænkning af nakkestøtten

Tryk på knappen **2**, og tryk nakkestøtten ned til den ønskede højde. Kontrollér herefter, at det er ordentligt låst.

Aftagning af nakkestøtten

Løft nakkestøtten op i højeste position (vip om nødvendigt sæderyg-

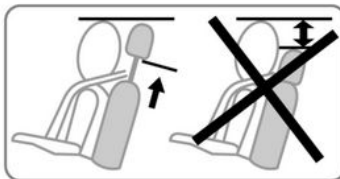
gen bagud). Tryk på knappen **2**, og løft nakkestøtten fri af sæderyggen.

Anbringelse af nakkestøtten

Sørg for, at nakkestøttestængerne **3** er rene.

Anbring stængerne i rørene i sæderyggen **1** (om nødvendigt vippes sæderyggen bagud). Tryk nakkestøtten ned, indtil den blokeres, og tryk derefter på knappen **2** for at indstille den ønskede højde. Sørg for, at hver stang **3** er låst fast på sæderyggen.

26342



Nakkestøtten er et sikkerhedselement i vognen, og det bør kontrolleres, at den er monteret og korrekt indstillet: nakkestøttens øverste kant bør være så nær i højde med hovedets isse som muligt. Afstanden mellem dit hoved og sektion **A** skal være så kort som muligt.

2

Forsæder

Indstilling af sædet



FORSÆDER

For at flytte sædet frem eller tilbage

2

Flyt kontakten **1** fremad eller bagud eller, afhængigt af køretøjet, løft og hold i håndtaget **3** for at låse sædet op. Forskyd sædet til den ønskede position, slip håndtaget, og kontroller, at sædet er fastlåst.

Løft eller sænkning af sædet

Flyt kontakten **1** op eller ned eller, afhængigt af køretøjet, flyt armen **4** så mange gange som nødvendigt opad eller nedad til den ønskede position.

Indstilling af ryglænet



Sæderyggens hældning

Flyt kontakten **2** fremad eller bagud, eller afhængigt af køretøjet, løft håndtaget **5**, og vip ryglænet til den ønskede position. Forskyd sædet til den ønskede position, slip håndtaget, og kontroller, at sædet er fastlåst.



Når der er foretaget justeringer, skal du sørge for, at sæderyglænene er korrekt fastlåst.



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.

For ikke at modvirke sikkerhedsseleernes effektivitet, bør sædernes ryglæn ikke vippes for langt tilbage under kørsel. Der må ikke anbringes noget på gulvet (område foran føreren). I tilfælde af hård opbremsning risikerer disse genstande at blive kastet ind under pedalerne, så deres anvendelse blokeres.

Midterarmlæn



(afhængigt af køretøjet)

Du justerer placeringen af det midterste arm læn **6** ved at skubbe det frem eller tilbage.

FORSÆDER

For indstilling af sædets lænde- støtte



Sænk håndtaget **7** for at forøge støtten, og løft den for at formindske den.

Elovarmede sæder



Tænding slået til:

- et tryk på kontakten **8** for det pågældende sæde ved den første anvendelse aktiverer varmesystemet på høj. Begge de indbyggede kontrollamper på kontakten lyser;
- hvis du trykker på kontakten igen, indstilles varmesystemet til det laveste trin. Én integreret kontrollampe lyser.
- et tryk på kontakten for tredje gang slukker varmen.

Funktionsfejl

Når der registreres en funktionsfejl, vil advarselsslampen i kontakten **8**

for det pågældende sæde slukke efter ca. fem sekunder.

Kontakt en godkendt forhandler.

BAGSÆDEPLADSER

Bageste nakkestøtter

2 Brugsposition

Sidenakkestøtterne er ikke justerbare.

Hæv den midterste nakkestøtte helt, indtil den låser.

Kontrollér herefter, at det er ordentligt låst.

Aftagning af nakkestøtten



Hæv nakkestøtten helt op, og tryk derefter på knappen **1**, og tag nakkestøtten af.

Anbringelse af nakkestøtten

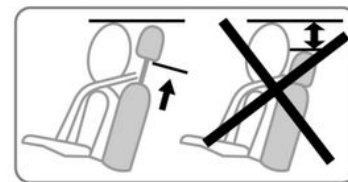
Før stængerne ind i hullerne, og tryk nakkestøtterne ned, til de stopper, for at bruge dem i øverste stilling.

Kontrollér herefter, at det er ordentligt låst.

Midterste nakkestøtte placering 2



Tryk på knappen **1**, og tryk nakkestøtten helt i bund.



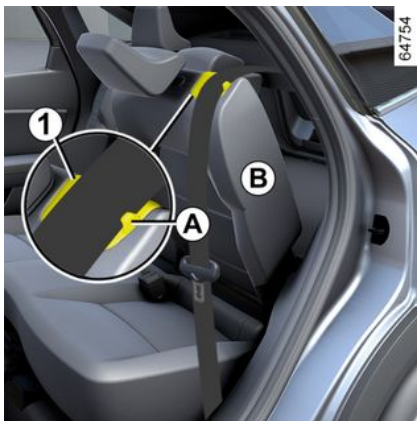
Denne position af nakkestøtten må kun anvendes ved opbevaring: Den må ikke være i denne position, hvis der sidder en passager på sædet.



Af sikkerhedshensyn bør nakkestøtten altid være monteret og korrekt indstillet.

BAGSÆDEPLADSER

Bagsæde: Funktioner



Vipning af ryglænet

Kontroller, at forsæderne er langt nok fremme.

Før ryglænet slås ned:

- Sænk nakkestøtterne helt.
- Anbring sikkerhedsselen i seleføringen **A**, og spænd sikkerhedsselen. Dette forhindrer, at sikkerhedsselen låses, når ryglænet slås op igen.

Træk i håndtaget **1**, og sænk ryglænet **B**.

Bemærk: Af sikkerhedsmæssige årsager er ryglænet **B** udstyret med et holdesystem. Du kan opleve modstand under håndtering.

Genmontering af sædet foretages i modsat rækkefølge.

Hæv ryglænet igen, indtil det når låseleddet på ryglænet.

Pas på ikke at fastklemme sikkerhedsselen mellem ryglænet og hattehylde.

Kontrollér sikkerhedsselens funktion.



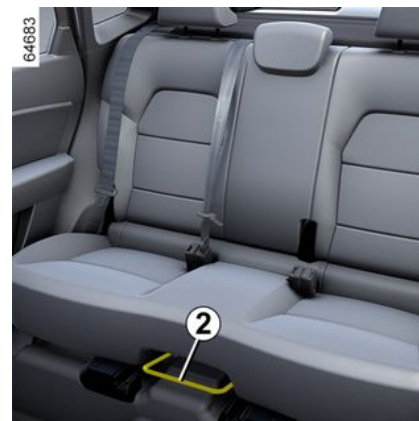
Før bagsæderyggen lægges ned, skal sikkerhedsselerne være anbragt i seleføringerne **A** for at undgå, at selerne beskadiges.



Ved anbringelse af sæderyggen kontrolleres, at den er korrekt fastlåst.

Hvis der anvendes sædeovertræk, skal du sørge for, at overtrækket ikke forhindrer sæderyggen i at blive korrekt fastlåst. Kontrollér, at sikkerhedsselerne er korrekt anbragt. Monter derefter nakkestøtterne igen.

Indstilling i længderetningen



Løft håndtaget **2** fra bagsæderne for at låse sædebænken op.

Ryk sædet frem eller tilbage for at anbringe det i den ønskede stilling. Slip håndtaget **2**, og sørg for, at sædet er korrekt fastlåst.



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.

2

BAGSÆDEPLADSER

2



Ved betjening af bagsæderne skal du sørge for, at der ikke er noget der generer forankringsbeslagene (en legemsdel, et dyr, grus, klude, legetøj, mv.).

SIKKERHEDSSELER

SIKKERHEDSSELER

I henhold til de gældende lovbestemmelser skal føreren og alle passagererne altid anvende sikkerhedsseleer uanset køreturens længde. Desuden bør du overholde de lokale love i det land, hvori du befinder dig.

Før du starter indstilles først førersædet, og derefter passagerernes sæder, og endelig justeres alle sikkerhedsseleer for at opnå den største sikkerhed.

Indstilling af kørestilling

- **Sæt dig godt tilbage i sædet** (uden overtøj osv.). Det er vigtigt for at opnå den korrekte støtte af ryggen;
- **indstil sædet i længderetningen i forhold til pedalerne.** Sædet bør skubbes så langt tilbage som muligt, så pedalerne kan trædes i bund. Ryglænet bør indstilles sådan, at armene i kørestilling er let bøjede.
- **indstil nakkestøtten.** For at opnå den maksimale sikkerhed skal afstanden mellem hovedet og nakkestøtten være den mindst mulige.
- **Indstil sædehøjden.** Denne indstilling giver mulighed for at indstille sædet, så dit udsyn bliver det bedst mulige;
- **Indstil rattets position.**



For at opnå den bedste virkning af seleerne bagi, skal du sørge for, at bagsædet → 64 er korrekt fastlåst.



Hvis sikkerhedsseleer ikke er korrekt indstillet eller er snoet, kan det medføre risiko for kvæstelser i tilfælde af et sammenstød.

Benyt kun en sikkerhedssele til en enkelt person, barn eller voksen.

Også gravide kvinder bør anvende sikkerhedssele. I dette tilfælde tilse da, at hoftebåndet ikke strammer for kraftigt over maven, dog uden at være for løst.

Indstilling af sikkerhedsseleer



Sådan justeres og positioneres sikkerhedsseleer på alle sæder korrekt:

- Juster sæderne (sædeposition og sæderygsvinkel, hvis tilgængelig),
- Læn dig godt tilbage mod sæderyggen.
- Træk skulderstrop **1** så tæt på halsen som muligt, uden at den rent faktisk hviler mod den (om nødvendigt justeres sikkerhedsseleens højde, hvis det er muligt), og sørg for, at bryststrop **1** er i kontakt med skulderen.
- placér hofteselen **2**, så den ligger fladt på lårene og mod bækkenet.

SIKKERHEDSSELER

Sikkerhedsselen skal ligge så tæt på kroppen som muligt. Undgå f.eks. tykt tøj, større genstande under selen osv.

Låsning

Træk selen ud **langsomt og forsigtigt**, og sørg for, at spændet låses **3** i låsebeslaget **5** (kontrollér, at det er låst, ved at trække i spændet **3**).

Hvis den blokeres, rulles den et godt stykke ind og derefter ud igen.

Hvis selen er helt blokeret, trækkes langsomt, men med en vis styrke, indtil selen er trykket ca. 3 cm ud. Lad den rulle ind igen af sig selv, og træk den derefter ud igen.

Hvis problemet vedvarer, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Udløsning

Tryk på knappen **4**, og selen bliver trukket ind af oprulleren. Slip ikke selen, men følg den ind med hånden.



Kontrollamper for ikke-spændte sikkerhedsseler

Kontrollampen vises på det midterste display **A**, når køretøjets tænding er slået til, og førerens og/eller forsædepassagerens sikkerhedsse-

le (hvis passagersædet er besat) ikke er spændt.



Alarm for ikke-spændt sele foran

61876




Når dørene er lukket, vises grafikken **6** på instrumentbrættet i cirka 60 sekunder, når køretøjets tænding er slået til. Den informerer føreren om fastgørelsesstatus for hver af forsædeselerne, hver gang:

- Dørene åbnes under kørsel (hvor køretøjets hastighed er over nul);
- en forsædesele spændes/åbnes.


Forståelse af grafikken **6**:

- symbol i grønt: sikkerhedsselle fastgjort,
- symbol i rødt: Sædet er optaget, og sikkerhedsselen er ikke spændt,
- gråt symbol: sæde ikke besat.

SIKKERHEDSSELER


Når dørene er lukket, vises  kontrollampen på det midterste display, når køretøjstændingen er slået til, og førerens og/eller forsædepassagerens sikkerhedssele(r) (så længe det pågældende sæde er optaget) ikke er spændt.

Når køretøjets hastighed er mindre end ca. 20 km/t, tændes kontrollam-

pen  på midterdisplayet, hvis der sidder én på et forsæde, og sikkerhedsselen ikke er spændt fast.

Den ledsages af grafikken **6**, der vises i ca. 60 sekunder, hver gang en af forsædeselerne spændes eller løsnes.

Når køretøjets hastighed overstiger ca. 20 km/t, hvis en af forsædernes sikkerhedssele er eller bliver løsnet under rejsen:

– Kontrollampen  blinker på midterdisplayet.

og

– der lyder et bip i ca. 120 sekunder;

og

– symbolet **6** vises i ca. 180 sekunder, og symbolet for det pågældende sæde skifter til et rødt symbol.

Sørg altid for, at forsædepassagerne er korrekt fastspændt, samt at

antallet af angivne spændte sikkerhedssele matcher antallet af optagede pladser på forsæderne.

Bemærk: En genstand placeret på passagersædet kan i visse tilfælde udløse advarselampen.

Alarm for ikke spændte seles bag.


Når dørene er lukket, vises grafikken **6** på instrumentbrættet i cirka 60 sekunder, når køretøjets tænding er slået til. Den informerer føreren om fastgørelsesstatus for hver af forsædeselerne, hver gang:

- Dørene åbnes under kørsel (hvor køretøjets hastighed er over nul);
- en forsædesele spændes/åbnes.

Forståelse af grafikken **6**:

- symbol i grønt: sikkerhedssele fastgjort,
- symbol i rødt: Sædet er optaget, og sikkerhedsselen er ikke spændt,
- gråt symbol: sæde ikke besat.

Når døren lukkes, tændes kontrol-

lampen  på midterdisplayet også (afhængigt af køretøjet), når tændingen slås til, hvis et bagsæde er optaget, og sikkerhedsselen ikke er spændt.

Når køretøjets hastighed er mindre end ca. 20 km/t, tændes advarsel-

lampen  på midterdisplayet, når en sikkerhedssele på bagsædet løsnes.

Den ledsages af grafikken **6**, der vises i ca. 60 sekunder, hver gang en af bagsædeselerne spændes eller løsnes.

Når køretøjets hastighed overstiger ca. 20 km/t, hvis en af bagsædernes sikkerhedssele er eller bliver løsnet under rejsen:

– Kontrollampen  blinker på midterdisplayet.

og

– der lyder et bip i cirka 30 eller 120 sekunder.

og

– grafikken **6** vises i mindst 60 sekunder, og symbolet for det pågældende sæde skifter til et rødt symbol, afhængigt af køretøjet.

Sørg altid for, at bagsædepassagerne er korrekt fastspændt, samt at antallet af angivne spændte sikkerhedssele matcher antallet af optagede pladser på bagsædet.

Bemærk: en genstand placeret på et af passagersæderne kan i visse tilfælde udløse advarselampen.

SIKKERHEDSSELER

Justering af højden på de forreste sikkerhedsseler

2



Brug knappen **7** for at indstille selenes højde, således at skulderstroppen sidder som angivet ovenfor. Tryk på knappen **7**, og hævet eller sænk selen. Når denne indstilling er foretaget, kontrolleres det, at selen er korrekt fastlåst.

Seler bag

Sikkerhedsseler i siderne

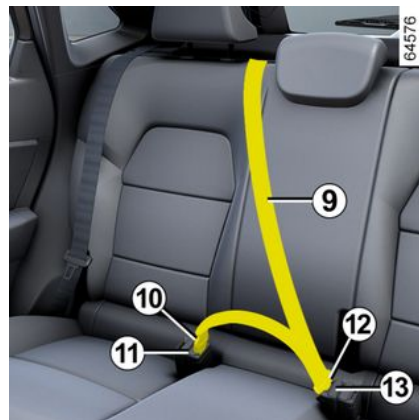


Låsning, oplåsning og justering af de bageste sidesikkerhedsseler **8** udføres på samme måde som for forsædeselerne.



Efter enhver ændring af bagsædets funktioner kontrolleres, at bagsædeselerne er korrekt anbragt, og kan anvendes som foreskrevet i det foregående.

Midterste bagsædesele



Træk selen **9** langsomt ud.

Før låsetappen **10** ned i det sorte låsebeslag **11**.

Før låsetappen **12** ned i det røde låsebeslag **13**.



Sørg for, at du altid lader låsetappen **10** være fastgjort i låsen **11**, selvom der ikke er nogen passager på midtersædet.

SIKKERHEDSSELER

Varslinger

Nedenstående informationer vedrører forog bagsædeselerne.



- Der må ikke foretages ændringer af de originalmonterede selekomponenter (sikkerhedsseler, sæder og disses fastgørelsespunkter). I særlige tilfælde (f.eks. montering af en barnestol) bedes du henvende dig til et autoriseret værksted.
- Der må ikke anvendes genstande til at opnå spillerum i selerne (f.eks. klemmer, clips eller lign.), da en for slap sele kan medføre alvorlige kvæstelser i tilfælde af et sammenstød.
- Brystselen må aldrig føres under armen eller bag ryggen.
- Hver sele må kun anvendes til en enkelt person, og anbring aldrig en baby eller et barn på skødet med din sele omkring.
- Selen må ikke være snoet.
- Efter et uheld skal selerne efterses og om nødvendigt udskiftes. Det samme gælder, hvis selerne viser tegn på at være slidte eller har andre fejl.
- Når bagsædet rejses op igen, skal du sørge for, at sikkerhedsselerne og selelåsene er anbragt rigtigt, så de kan anvendes korrekt.
- Sørg for at anbringe selens låsetap i det korrekte låsebeslag.
- Der må ikke indføres genstande i selens låsebeslag, som kan nedsætte dens funktion.
- Sørg for, at låsebeslaget er anbragt ordentligt (det må ikke skjules, knuses, dækkes etc. af personer eller genstande).

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ FORSÆDERNE

2

Alt efter modellen kan det bestå af:

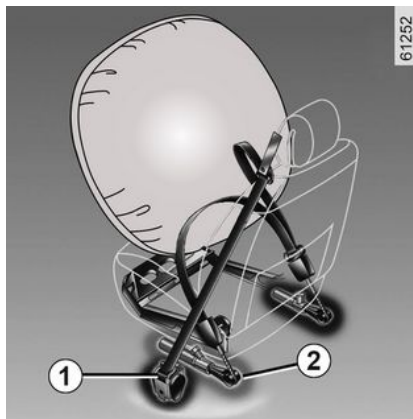
- Oprullere til seleforstrammere for sikkerhedsseler
- selestrammer for hofteselen;
- Kraftbegrænsere for skulderselelen.
- airbags fører og passager foran.

Disse systemer er beregnet til at fungere enkeltvis eller samtidig i tilfælde af et frontalsammenstød.

Afhængigt af sammenstødets kraft kan systemet forårsage:

- blokering af sikkerhedsselen;
- opruller til seleforstrammer for sikkerhedssele, som udløses for at regulere selens spillerum;
- hofteselens seleforstrammer for at føreren bliver holdt på plads i sædet;
- den forreste airbag.

Seleforstrammere



Forstrammernes opgave er at stramme selen ind mod kroppen og kroppen mod sædet, og derved forøge selens effekt.

Når tændingen er tilsluttet, vil systemet i tilfælde af et kraftigt frontalsammenstød udløse:

- oprulleren til seleforstrammeren for sikkerhedssele **1**, som øjeblikkeligt trækker selen ind;
- opruller til seleforstrammer for hoftesele **2** på forsæderne.



- Efter et sammenstød skal alle enheder i sikkerhedssystemet kontrolleres.

- Der må ikke foretages nogen form for indgreb i systemet (seleforstrammere, Airbags, styreenheder, ledningsnet), ligesom der ikke må genanvendes komponenter på andre køretøjer, selv identiske typer.

- For at undgå enhver risiko for, at dele af systemet udløses i utide, hvilket kan medføre skader, skal alle indgreb på Airbags udføres af uddannet personale på et autoriseret værksted.

- Kontrol af kollisionsfølerelektriske specifikationer må kun udføres af specialuddannet personale og ved anvendelse af et særligt udstyr.

- Når vognen en gang skal op-hugges, skal du henvende dig til en autoriseret forhandler for at få fjernet forstrammere og Airbags gasgeneratorer.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

Kraftbegrænser


Ved en bestemt sammenstødskraft vil denne mekanisme udløses og begrænse sikkerhedsselens tryk mod kroppen til et tåleligt niveau.

Frontale airbags i fører- og passagerside

De er normalt monteret i både førersiden og passagersiden.

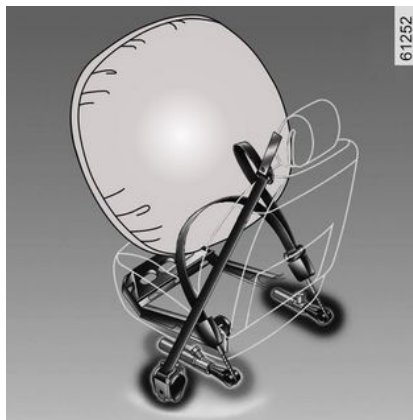
Et symbol på den nederste del af forruden angiver, om dette udstyr er til stede (afhængigt af køretøjet).

Hvert airbag-system består af:

- en airbag og en gasgenerator monteret på rattet i førersiden og i instrumentbrættet i passagersiden;
- en elektronisk styreenhed til overvågning af systemet, som styrer den elektriske tænding af gasgeneratoren;
- fjernsensorer;
- en enkelt kontrollampe  på instrumentbrættet.



airbag-systemet anvender et pyroteknisk princip. Det forklarer, hvorfor der udvikles varme og røg, når airbaggens udløses (hvilket ikke er tegn på, at der opstår brand), og det kan lyde som en eksplosion. Oppustning af en airbag, som skal ske øjeblikkeligt, kan medføre skrammer eller andre ubehageligheder på huden.



Handling

Systemet fungerer kun, når tændingen er tilsluttet.

Ved et kraftigt frontalsammenstød vil airbags øjeblikkeligt blive oppustet og således dæmpe anslaget af førerens hoved og bryst mod rattet, og passagerens hoved og bryst mod instrumentbrættet. Airbaggene tømmes derefter øjeblikkeligt for luft for at udelukke, at personen forhindres i at komme ud af køretøjet.

Funktionsfejl



Denne advarselsslampe tændes, når motoren startes, og slukkes derefter efter ca. tre sekunder.

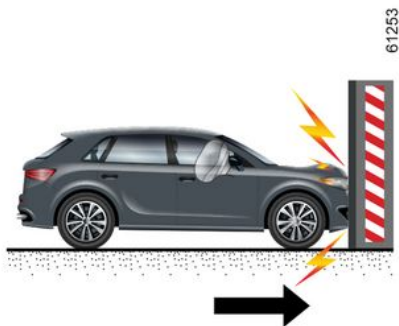
Hvis den ikke lyser, når tændingen tilsluttes, eller hvis den forbliver tændt, angiver dette en fejl i airbag-systemet.

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted;

da enhver fejl i dette system påvirker sikkerheden i vognen

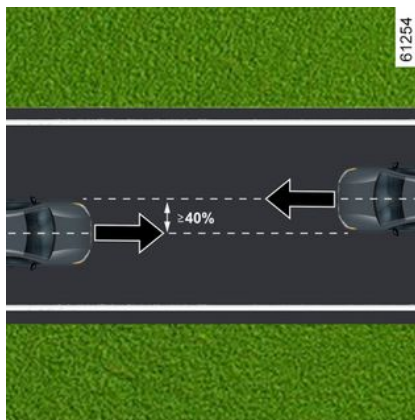
EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

2

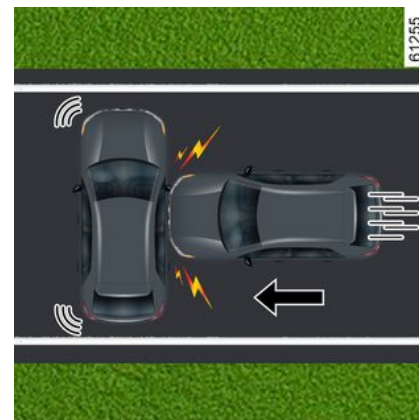


Følgende tilfælde udløser forstrammerne eller airbags.

Ved en frontal kollision mod en fast (ikke-deformerbar) overflade med kollisionshastighed på eller over 25 km/t.

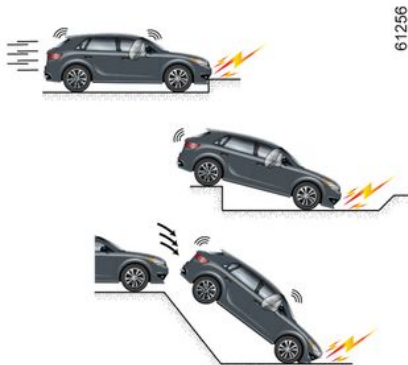


Ved en frontal kollision med et andet køretøj af en tilsvarende eller højere kategori og med et kollisionsområde på mindst 40 %, hvor begge køretøjers hastighed er lig med eller over 40 km/t.



I en sidekollision med et andet køretøj af en tilsvarende eller højere kategori, med en kollisionshastighed, der er lig med eller over 50 km/t.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR



I følgende tilfælde kan seleforstrammere eller airbags blive udløst:

- et sammenstød under køretøjet (f.eks. fortovs kantsten)
- huller
- et fald eller en hård landing
- sten
- ...



I følgende eksempler kan seleforstrammere eller airbags ikke blive udløst:

- en påkørsel bagfra, selv kraftig
- køretøjet ruller rundt



- påkørsel fra siden på forenden eller bagenden af køretøjet
- påkørsel forfra, under en lastbils bagende
- påkørsel forfra mod en forhindring med skarp vinkel
- ...

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

Advarsler

2

De følgende advarsler gives dels for at hindre, at airbagblokeres ved oppustning, og dels for at hindre, at der opstår alvorlige kvæstelser som følge af objekter, der løsnes, når den oppustes.



Advarsler i forbindelse med førerens airbag

- Der må ikke foretages ændringer på rattet eller rat-airbag.
- Rattets airbag må under ingen omstændigheder overdækkes.
- Der må ikke fastgøres udstyr eller andet (nåle, logo, ur, mobiltelefonholder, mv.) på rattet.
- Afmontering af rattet må kun foretages af specialuddannet personale på et autoriseret værksted.
- Undgå en kørestilling tæt på rattet, og indtag en kørestilling med let bøjede arme (se afsnittet "Indstilling af kørestilling" → 67). Dette vil sikre, at der er tilstrækkelig plads til oppustning, samt korrekt funktion af airbag'en.

Advarsler i forhold til passagerer airbag

- Der må ikke fastlimes eller på anden måde fastgøres genstande (nåle, logo'er, holder til mobiltelefon osv.) inden for det område på instrumentbrættet, hvor den pågældende airbag er monteret.
- Der må ikke anbringes genstande mellem instrumentbordet og passageren (husdyr, paraply, stok, pakker, osv.).
- Sæt ikke fødderne op på instrumentbrættet eller sædet, da disse stillinger kan medføre alvorlige kvæstelser. Hold i det hele taget krop og lemmer (knæ, hænder, hoved...) på afstand af instrumentbrættet.
- Aktiver igen ekstra sikkerhedsudstyr på passagerforsædet, før du fjerner en barnestol, for at sikre beskyttelse af passageren i tilfælde af sammenstød.

DET ER FORBUDT AT MONTERE EN BARNESTOL MED RYGGEN MOD KØRSELSRETNINGEN PÅ DET FORRESTE PASSAGERSÆDE, MEDMINDRE DET EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR IKKE ER FRAKOBLET → 104.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

Ekstra sikkerhedsudstyr på bagsædet

Alt efter modellen kan det bestå af:

- Oprullere til seleforstrammere for sikkerhedsseler på yderste sæder
- Kraftbegrænsere for skulderselelen.

Disse systemer er beregnet til at fungere enkeltvis eller samtidig i tilfælde af et frontalsammenstød.

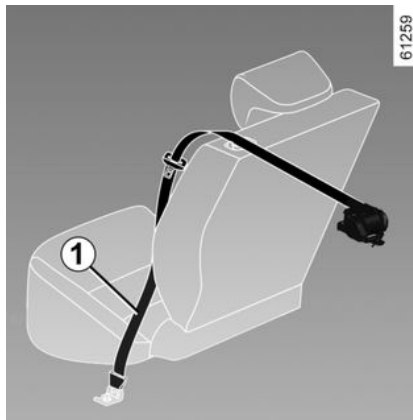
Afhængigt af sammenstødet kraft kan systemet forårsage:

- blokering af sikkerhedsselen;
- Opruller til seleforstrammer for sikkerhedssæle (som udløses for at regulere selens spillerum).

Kraftbegrænser

Ved en bestemt sammenstødkraft vil denne mekanisme udløses og begrænse sikkerhedsselens tryk mod kroppen til et tåleligt niveau.

Seleforstrammere til sikkerhedsseler på yderste sæder



Forstrammernes opgave er at stramme selen ind mod kroppen og kroppen mod sædet, og derved forøge selens effekt.

Med tændingen slået til kan systemet efter et kraftigt frontalt sammenstød og afhængigt af sammenstødet voldsomhed udløse oprulleren til seleforstrammeren for sikkerhedssæle 1, som straks strammer sikkerhedsselen.



- Efter et sammenstød skal alle enheder i sikkerhedssystemet kontrolleres.

- Der må ikke foretages nogen form for indgreb i systemet (seleforstrammere, airbags, styreenheder, ledningsnet), ligesom der ikke må genanvendes komponenter på andre køretøjer, selv identiske typer.

- For at undgå enhver risiko for, at dele af systemet udløses i utide, hvilket kan medføre kvæstelser, skal alle indgreb på seleforstrammere og airbags udføres af uddannet personale på et autoriseret værksted.

- Kontrol af kollisionsfølerens elektriske specifikationer må kun udføres af specialuddannet personale og ved anvendelse af et særligt udstyr.

- Når din vogn skal ophugges, skal du henvende dig til en autoriseret forhandler for at få fjernet gasgeneratoren til seleforstrammerne og airbags.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

Sideafskærmningsanordninger

2

Sideairbag

Disse airbag er monteret på ydersiden af forsæderne. De udløses i tilfælde af en kraftig påkørsel på siden af vognen, og beskytter derved fører og passager.

Gardinairbag

Denne airbag er monteret (afhængigt af køretøjet) langs køretøjets øvre sider. De udløses langs for dørens og bagdørens sideruder for at beskytte passagererne i tilfælde af et kraftigt sammenstød i siden.



Advarsel relateret til side-airbag

– Montering af sæde-

overtræk: På sæder, som er udstyret med en airbag, skal der monteres specielle sædeovertræk. Henvend dig til en autoriseret forhandler for at få oplyst, om sådanne sædeovertræk er disponible. Anvendelsen af uoriginale overtræk (eller overtræk beregnet til en anden model) kan medføre, at den pågældende airbag ikke fungerer korrekt, og reducere din beskyttelse.

– Anbring ikke udstyr, genstande (eller et husdyr) mellem sæderyggen, døren, og den indvendige beklædning. Anbring heller ikke f.eks. overtøj eller andet på sæderyggen. Dette kan medføre, at airbag ikke fungerer korrekt, eller medføre kvæstelser ved udløsningen.

– Adskillelse eller ændringer af sæderne eller den indvendige beklædning må kun udføres af uddannet personale på et autoriseret værksted.

– Den pågældende airbag opustes gennem mellemrummet i de forreste sæderygge (dørsider): der må ikke anbringes genstande i dette mellemrum.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

Alle følgende advarsler er beregnet til at sikre, at oppustningen af en airbag ikke hindres på nogen måde, og til at undgå direkte alvorlige kvæstelser som følge af genstande, der kan blive slynget ud, når den oppustes.



airbag er konstrueret med henblik på at supplere sikkerhedsselerens virkning. Både airbag og sikkerhedssele udgør således et sammenhængende beskyttelsessystem. Derfor er det yderst vigtigt, at der altid bruges sikkerhedssele. Ved ikke at bruge sikkerhedssele risikerer passagererne alvorlige kvæstelser i tilfælde af sammenstød. Det forøger ligeledes risikoen for hudlæsioner pga. oppustning af airbag, selvom sådanne skader altid er mulige med airbags.

Seleforstrammerne og airbags udløses ikke altid, hvis vognen vælter eller påkøres bagfra, uanset hvor kraftigt. Påkørsel af kantsten og slag fra huller i vejen kan fremprovokere udløsning af disse sikkerhedssystemer.

- Ethvert arbejde på eller enhver ændring af nogen del af en airbag (airbags, seleforstrammere, computer, ledningsnet osv.) **er strengt forbudt** (undtagen af kvalificeret personale fra forhandlernetværket).
- For at sikre, at systemet fungerer korrekt, og undgå risiko for utilsigtet udløsning af systemet, der kan forårsage skader, må kun uddannet personale fra forhandlernetværket udføre arbejde på et airbag-system.
- Af sikkerhedshensyn bør airbag-systemet kontrolleres, hvis køretøjet har været udsat for ulykke, tyveri, eller indbrud.
- Når du sælger eller udlåner køretøjet, skal du informere den nye køber om disse betingelser, når du afleverer den brugervejledning til køretøjet.
- Når køretøjet skal ophugges, skal du kontakte en godkendt forhandler for at bortskaffe gasgeneratorer.

BØRNS SIKKERHED I BILEN

Generelt

2

Børn i bilen

Overhold de lokale love i det land, hvor du befinder dig.

Barnet skal, ligesom den voksne, sidde korrekt og være fastspændt, uanset hvor kort turen er. Du er ansvarlig for de børn som du har med i bilen.

Barnet er ikke en miniaturevoksen. Barnet er udsat for særlig risiko for kvæstelser, da barnets muskler og knogler ikke er fuldtud udviklede. Sikkerhedsselen alene er ikke passende for kørsel med barn i bilen. Brug det passende barnesæde, og brug det korrekt.



Brug funktionen "Børnesikring" for at forhindre dørene i at blive åbnet → 48.



Et sammenstød ved 50 km/t svarer til et frit fald på 10 meter.

At undlade at

fastspænde et barn i vognen, svarer til at lade det lege på en altan i 4. sals højde -uden rækværk!

Hold aldrig et barn i dine arme. I tilfælde af ulykke kan du ikke fastholde barnet, selv om du selv er fastspændt.

Hvis din vogn har været impliceret i en ulykke på vejen, skal du skifte barnesædet ud og få efterretset seler og ISOFIX forankringerne.



Chaufførers ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptæk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Anvendelse af barnesæde

Beskyttelsesniveauet der gives af et barnesæde afhænger af dets evne til at tilbageholde barnet og af dets installation. En dårlig installation i bilen forringer barnets beskyttelse i tilfælde af brutal opbremsning eller stød.

Før køb af barnesæde skal du kontrollere, at det er i overensstemmel-

BØRNS SIKKERHED I BILEN

se med reglerne i det land, du befinder dig i, og om det kan monteres i din vogn. Kontakt en repræsentant for dit bilmærke for at finde de sæder, der er anbefalet til din vogn.

Bestemmelserne om transport af børn er specifikke for hvert land. Brugen af barnesæde under transport afhænger af barnets alder og/eller størrelse og/eller vægt.

Til børn, der ikke behøver blive transporteret i et barnesæde, skal du sørge for, at sikkerhedsselen er justeret og spændt korrekt.

Under alle omstændigheder skal du overholde de lokale love i det land, hvori du befinder dig.

Før et barnesæde monteres, skal brugsanvisningen læses, og instruktionerne overholdes. I tilfælde af problemer med installationen kontaktes fabrikanten af udstyret. Opbevar brugsanvisningen sammen med sædet.



Vis et godt eksempel ved at spænde din sikkerhedssæde, og lær dit barn:

- at fastspænde sig korrekt;
- at stige ind og ud af bilen i modsat side af trafikken.

Brug ikke brugte barnesæder eller barnesæde uden brugsanvisning.

Hold øje med at ingen genstande i eller i nærheden af barnesædet, generer dets installation.



Efterlad aldrig et barn alene i bilen uden overvågning.

Kontroller, at dit barn altid er fastspændt og at sele, og andet fastholdelsesudstyr er korrekt indstillet og tilpasset. Undgå tøj, der er for tykt, som kan løsne selerne → 67. Lad ikke barnet have hovedet eller armene ud af vinduet. Kontroller, at barnet bevarer en korrekt siddestilling under hele kørselen, specielt når det sover.

BØRNS SIKKERHED I BILEN

Valg af barnestol

Barnesæder med ryggen til køreretningen

2



61260

En babys hoved er forholdsvis tungere end en voksens, og babyens hals er meget skrøbelig. Transporter barnet så længe som muligt i denne stilling (indtil mindst 2-års-alderen). I denne stilling fastholdes barnets hoved og hals.

Vælg et sæde, der omslutter barnet for en bedre sidebeskyttelse, og udskift det, så snart hovedet går ud over kanten.

Barnesæde monteret med front med kørselsretningen



61261

Et barn på op til 18 kg eller 4 år kan sidde på et sæde med front mod køreretningen. Vælg et sæde efter barnets størrelse: Hoved og mave er de områder, der kræver mest beskyttelse. Et barnesæde med front med køreretningen, solidt fastgjort til bilen, formindsker risikoen for skader i hovedet. Transportér barnet i en stol med front med køreretningen, og stram selerne så meget, som barnets størrelse tillader.

Vælg et sæde, der omslutter barnet for en bedre sidebeskyttelse.

Sædepuder



61262

Fra 15 kg eller 4 år kan barnet køre siddende på en sædepude, som kan tilpasse sikkerhedsselen til kropsbygningen. Sædepuden skal være forsynet med styrebeslag, der fastholder sikkerhedsselen på barnets lår, og ikke på maven. Et ryglæn, der kan indstilles i højden, og som er understyret med et styrebeslag til sikkerhedsselen tilrådes for at placere sikkerhedsselen midt på skulderen. Selen må aldrig sidde på halsen eller armen.

Vælg et sæde, der omslutter barnet for en bedre sidebeskyttelse.

BØRNS SIKKERHED I BILEN



Liste over producentens anbefalede metoder til fastholdelse af børn:



63133

valg af forankring af autostol

Der er to måder at fastgøre barnesæder på: med sikkerhedsselen eller med ISOFIX-systemet.

Fastgørelse med sikkerhedssæle

Sikkerhedsselen skal tilpasses for at sikre dens funktion i tilfælde af kraftig opbremsning eller stød.

Overhold placeringen for sikkerhedsselen, som er angivet af fabrikanten af barnesædet.

Kontroller altid, at sikkerhedsselen er spændt korrekt ved at trække i den, spænd den derefter maksimalt ved at trykke på barnesædet.

Kontroller, at sædet bliver tilbageholdt på plads ved at udføre bevægelser til højre/venstre og op/ned: stolen skal forblive solidt fastgjort.

Kontroller, at barnesædet ikke er installeret skråt, og at det ikke hviler mod en rude.



Brug ikke barnestolen, hvis der er risiko for, at den kan løsne sikkerhedsselen, der fastholder den: Sædets base må ikke hvile på spændet og/eller sikkerhedsselens låse.



Sikkerhedsselen må aldrig være slap eller snoet. Den må aldrig føres under armen eller

bag ryggen.

Kontroller, at selen ikke er beskadiget af skarpe genstande. Hvis sikkerhedsselen ikke fungerer korrekt, kan den ikke beskytte barnet. Ret henvendelse til et autoriseret værksted. Brug ikke denne plads, så længe selen ikke er repareret.

Fastgørelse med ISOFIX system

Tilladte ISOFIX-barnestole er godkendt ifølge gældende lovgivning, hvis ét eller flere af de fire nedenstående forhold gør sig gældende:

- Universal ISOFIX 3 punktsfastspænding med front med kørselsretningen;
- Semi-Universal ISOFIX 2 punktsfastspænding;
- Køretøjsspecifik;
- i-Size, som enten har:
 - En gjord, der fastgøres til den tredje ring på det pågældende sæde

BØRNS SIKKERHED I BILEN

– eller en stang, der hviler på bilens gulv, som er kompatibel med det godkendte i-Size-sæde, og som har til formål at sikre, at autostolen sidder fast i tilfælde af en kollision.

I de sidste tre tilfælde skal du kontrollere, at barnesædet kan installeres ved at tjekke listen over kompatible bilmodeller.



Der må ikke foretages ændringer af de originalmonterede selekomponenter: sikkerhedsseler, ISOFIX og sæder og disses fastgørelsespunkter.

Fastgør barnesædet med ISOFIX-låsene, hvis de er monteret. ISOFIX-systemet sikrer en let, hurtig og sikker montering.

ISOFIX systemet består af 2 ringe og, i visse tilfælde, af en tredje ring.



ISOFIX-forankringspunkterne er udelukkende beregnet til barnestole, der er udstyret med ISOFIX-systemet. Fastgør aldrig andre barnestole, eller seler eller andre genstande til disse forankringsbeslag. Kontroller, at der ikke er noget der generer ved forankringsbeslagene.

Hvis din vogn har været impliceret i en ulykke på vejen, skal du skifte ISOFIX forankringerne og barnesædet.



Før brug af en ISOFIX-barnestol, som du har anskaffet til et andet køretøj, skal du kontrollere, at monteringen er tilladt. Se listen fra stolefabrikanten over bilmodeller, hvor stolen kan installeres.



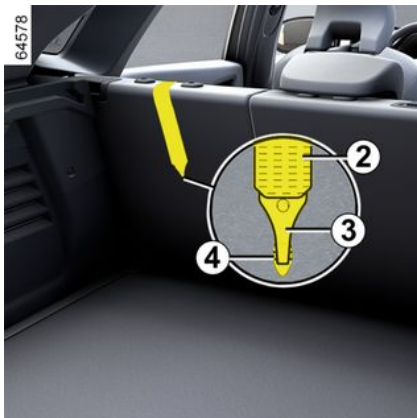
De to ringe er placeret bag ved lynlåsen **1** mellem sædets ryglæn og selve sædet, og de kan genkendes på

mærkningen


Den tredje ring **4** bruges til at fastgøre den øverste sele på visse barnesæder. **2** på nogle børnesæder.

Bagsædepladser

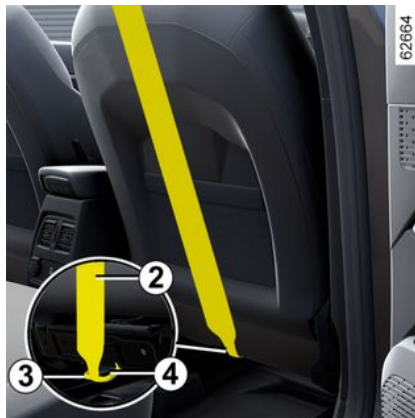
BØRNS SIKKERHED I BILEN



Den øvre strop **2** skal placeres mellem ryglænet og baghylden. Afmonter baghylden → **349** for at gøre dette.

Fastgør krogen **3** til en af ringene **4**, der er markeret med symbolet .

Forreste passagersæde



Fastgør krogen **3** på den øverste rem **2** til ringen **4**, der identificeres

af symbolet .

Alle pladser

Stram den øvre gjord **2**, så barnesædets ryglæn er i kontakt med ryglænet på køretøjets sæde.



ISOFIX-forankringspunkterne er udelukkende beregnet til barnestole, der er udstyret med ISOFIX-systemet. Fastgør aldrig andre barnestole, eller seler eller andre genstande til disse forankringsbeslag. Kontroller, at der ikke er noget der generer ved forankringsbeslagene.

Hvis din vogn har været impliceret i en ulykke på vejen, skal du skifte ISOFIX forankringerne og barnesædet.



Kontrollér ved barnestol med front med kørselsretning, at barnestolens ryglæn er i kontakt med vognens sæderyg. I dette tilfælde hviler barnestolen ikke altid på vognens sæde.

Montering af barnestol, generelt

Visse sæder er ikke godkendt til anbringelse af et barnesæde. Diagrammet angiver, hvor et barnesæde skal monteres.



Monter helst barnestolen på et bagsæde.

Sørg for, at barnestolen eller barnets fødder

ikke generer, så sædet foran ikke kan låses korrekt på plads

➔ 61 ➔ 65.

Kontroller, at installationen af barnestolen i vognen ikke risikerer at frigøre sig fra sokkelen.

Hvis du er nødt til at fjerne nakkestøtten, skal du sørge for at anbringe den et sted, hvor den ikke bliver til et projektil i tilfælde af stærk opbremsning eller sammenstød.

Fastgør altid barnestolen i vognen, også selv om den ikke er i brug, således at den ikke ændrer sig til et projektil i tilfælde af stærk opbremsning eller sammenstød.

De forskellige typer barnesæder, som angives, er måske ikke disponible. Før du anvender en anden barnestol, skal du spørge fabrikanten, om den kan monteres.

På sæde foran

Transport af et barn på passagersædet foran er forskellig fra land til land. Se den relevante lovgivning, og følg anvisningerne i oversigten.

Før der installeres barnesæder på dette sæde (hvis det er tilladt):

- sænk sikkerhedsselen så meget, som den kan;
- skub sædet så langt tilbage som muligt;
- vip forsigtigt ryglænet væk fra vandret position (ca. 25°);
- på biler, som er udstyret med denne indstillingsmulighed, hæves sædet mest muligt.

Sæt altid hovedstøtten helt op, så den ikke generer barnesædet ➔ 61.

Når du har monteret barnestolen (når dette er muligt), kan du flytte sædet fremad, hvis det er nødvendigt, så der er nok plads på bagsædet til passagerer eller flere barnestole. I forbindelse med et barnesæde med ryggen mod køreretningen må sædet ikke være i kontakt med

instrumentbrættet eller i maksimalt fremrykket position.

De andre indstillinger må ikke ændres efter installationen af barnesædet.



RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE

KVÆSTELSER: Før et bagudvendt barnesæde

monteres på passagersædet, skal det kontrolleres, at airbag er deaktiveret ➔ 104.

På bagsædet i siderne

En babylift kan placeres på tværs i vognen og bruger mindst to pladser. Anbring barnets hoved, så det vender mod vognens inderside.

Før du monterer et bagudvendt barnesæde, skal du flytte forsædet så langt frem som muligt, og når barnesædet er installeret, skal du flytte forsædet bagud så langt som muligt, uden at det rører barnesædet.

Sådan sikrer du optimal sikkerhed for barnet, når fronten er mod køreretningen:

- Flyt sædet, hvor barnet skal sidde, så langt tilbage som muligt.

BARNESTOLE

– Skub sædet foran barnet frem, og indstil ryglænet, så barnets ben ikke rører ved sædet.



Sørg for, at barnestolen eller barnets fødder ikke forhindrer forsædet i at blive fastlåst

foran → 65 eller → 61.

I alle tilfælde trækkes nakkestøtten på bagsædet, som barnesædet er placeret på, tilbage → 64. Skub om nødvendigt køretøjets bagsæde så langt tilbage som muligt. Dette skal gøres, inden barnesædet anbringes. Kontroller, at barnesædet læner sig op ad ryglænet på bagsædet.



Montering af sædepudder (gruppe 2 eller 3)

Kontroller, at sikkerhedsselen → 67 fungerer (oprulles) korrekt. Indstil sikkerhedsselen ved at anbringe:

- skulderstroppen på barnets skulder, uden at den rører halsen.
 - hofteselen, så den ligger fladt på lårene og mod bækkenet.
- Justér om nødvendigt bilsædets position.



Et barnesæde med støttefod må aldrig monteres på det midterste bagsæde.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.



Monter helst barnestolen på et bagsæde. For at installere et ISO-FIX-sæde på dette sæde spændes sikkerhedsselerne op med hånden, før låseboltene går i hak.



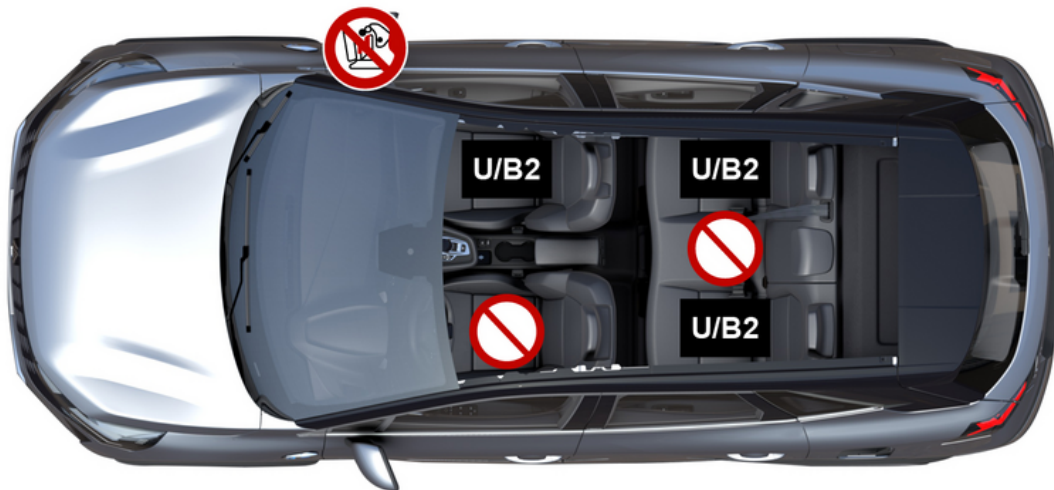
Montering af et ISOFIX-barnesæde på det bageste venstre sæde betyder, at det midterste sæde ikke kan bruges. Midter-sikkerhedsselen kan ikke længere nås eller bruges.

BARNESTOLE

Fastgørelse med sikkerhedssele

2

Monteringskema



BARNESTOLE



Kontroller airbag'ens tilstand, før du sætter en barnestol eller en passager ind i bilen.



Der må ikke monteres barnestole på dette sæde.

Barnestol fastgjort ved hjælp af sikkerhedsselen



Sæde udstyret til montering af et godkendt "universalsæde" ved hjælp af sikkerhedssele.



Sæde, hvor der kan fastgøres en barnestol med "B2"-godkendelse vha. sikkerhedsselen.



RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER: Før et bagudvendt barnesæde monteres på passagersædet, skal det kontrolleres, at airbag er deaktiveret → 104.



Brug af et sikkerhedssystem, som ikke passer til vognen, vil ikke beskytte babyen eller barnet korrekt. Det risikerer svære eller livsfarlige kvæstelser.



Kontroller, at dit barn altid er fastspændt og at sele, og andet fastholdelsesudstyr er korrekt indstillet og tilpasset → 67.
Justér om nødvendigt sædets position, så det passer.

BARNESTOLE

Monteringskema

2

Skemaet herunder indeholder de samme oplysninger som i installationsdiagrammet for at respektere gældende lovgivning.

Barnesædets type	Barnets vægt	Forreste passagersæde		Yderste bagsæder	På midterste bagsæde
		Med airbag deaktiveret	Med airbag aktiveret		
Babylift anbragt på tværs Gruppe 0	< end 10 kg	X	X	U (2)	X
Skålformet barnestol med ryggen fremefter Grupperne 0 eller 0 +	< til 10 kg og < til 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
Skallen/sædet med ryggen til kørselsretningen Grupperne 0 + et 1	< til 13 kg og 9-18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
Barnestol med front mod kørselsretningen Gruppe 1	9 < til 18 kg	X	U (5)	U (4)	X
Sædepude Gruppe 2 og 3	15-25 kg og 22-36 kg	X	U (5) / B2 (6)	U / B2 (4)	X



(1) RISIKO FOR LIVSFARE ELLER RISIKO FOR ALVORLIGE KVÆSTELSER: Før en barnestol monteres på det forreste passagersæde, skal det kontrolleres, at airbag er blevet deaktiveret → 104.

X = Sæde, der ikke er godkendt til montering af en barnestol af denne type.

BARNESTOLE

U = Sæde, hvor der kan fastgøres en barnestol med "Universal"-godkendelse ved hjælp af sikkerhedsselen: Kontrollér, at den kan monteres.

B2 = Sædepuder i gruppe 2 og 3 (15 til 25 kg og 22 til 36 kg).

(2) En babylift placeres på tværs i bilen, og optager mindst to pladser. Anbring barnets hoved, så det vender mod vognens inderside.

(3) Skub om nødvendigt køretøjets sæde så langt tilbage som muligt. Før du monterer et bagudvendt barnesæde, skal du flytte forsædet så langt frem som muligt, og når barnesædet er installeret, skal du flytte forsædet bagud så langt som muligt, uden at det rører barnesædet.

(4) Tilbagetræk altid nakkestøtten på det bagsæde, som barnesædet er placeret på. Dette skal gøres, inden barnesædet monteres → 64. Skub sædet frem, som er foran barnet, og skub ryglænet op, så barnets ben ikke rører ved sædet.

(5) Hæv sædet helt, ryk det mest muligt tilbage, og hæld sæderyggen let (ca. 25°).

(6) Hæv sædet helt, ryk det mest muligt tilbage, og hæld sæderyggen let (ca. 25°). Barnesædet må ikke være i kontakt med midterkonsollen eller instrumentbrættet.



Det er ikke tilladt at montere en barnestol i det tilstødende tilgængelige sæde, når det store ryglæn er foldet ned på de andre sæder → 64.

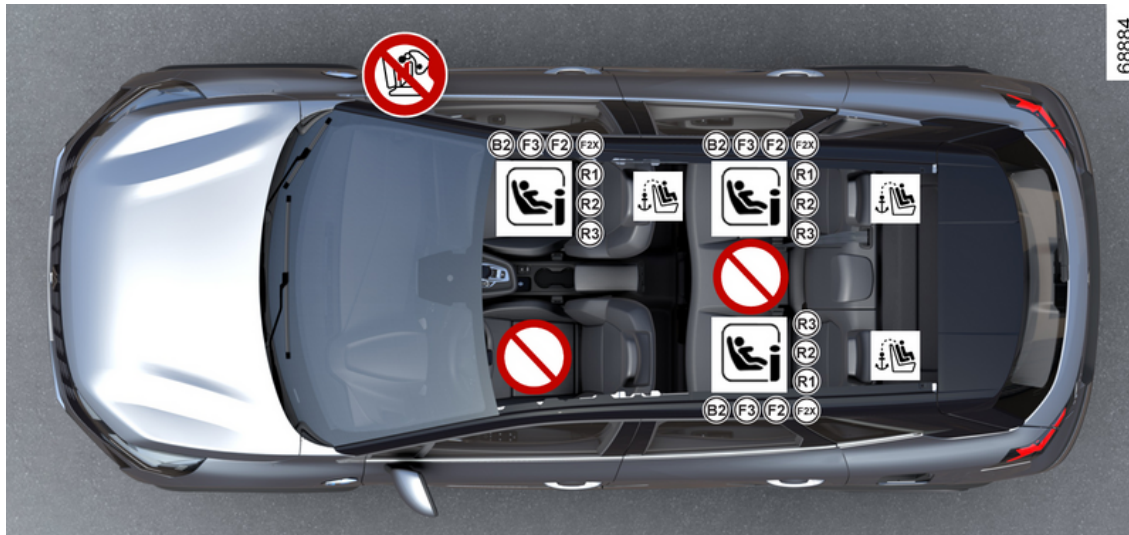
BARNESTOLE

Fastgørelse med ISOFIX system

2

Monteringseskema

Version med forreste passagersæde udstyret med ISOFIX



BARNESTOLE



På forreste passagersæde anbefales det at bruge en barnestol med støttefod for at undgå at udløse sikkerhedsselens advarselssignal.



Brug af et sikkerhedssystem, som ikke passer til vognen, vil ikke beskytte babyen eller barnet korrekt. Det risikerer svære eller livsfarlige kvæstelser.



Der må ikke monteres en barnestol på dette sæde.

Barnestol fastgjort ved hjælp af ISOFIX-systemet



Sæde udstyret til fastgørelse af ISOFIX eller i-Size-barnesæde.



For- og bagsæderne er forsynet med et forankringspunkt, som er beregnet til fastgørelse af en ISOFIXuniversel barnestol med front med kørselsretningen. Forankringspunkterne er placeret på forsædets ryglæn i passagersiden og på bagsædebænkens ryglæn.



RISIKO FOR LIVSFARE ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER:

Kontrollér, at airbag er blevet deaktiveret → 104, inden du monterer en bagudvendt barnestol på passagersædet foran.



Monter helst barnestolen på et bagsæde.

For at installere et ISOFIX-sæde på denne plads spændes sikkerhedsselen op med hånden, før låsene går i hak.

BARNESTOLE



Når et ISOFIX sæde er installeret på bagsædet i venstre side, forhindres anvendelse af midterpladsen. Midtersikkerhedsselen kan ikke længere nås eller bruges.

2

BARNESTOLE

Monteringskema

Version med forreste passagersæde udstyret med ISOFIX

Skemaet herunder indeholder de samme oplysninger som i installationsdiagrammet for at respektere gældende lovgivning.

Barnesædets type	Barnets vægt	Sædestørrelse [fikstur]	Forreste passagersæde		Yderste bagsæder	På midterste bagsæde
			Uden airbag eller med airbag deaktiveret	Med airbag aktiveret		
Babylift anbragt på tværs Gruppe 0	< end 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X	X
Skålformet barnestol med ryggen fremefter Grupperne 0 eller 0 +	< 13 kg	R1 [E]	IL (1) (5)	X	IL (2)	X
Barnestol med ryggen mod kørselsretningen Grupperne 0 + et 1	< til 13 kg og 9-18 kg	R3 [C] R2 [D]	IL (1) (5)	X	IL (2)	X
Barnestol med front mod kørselsretningen Gruppe 1	9 < til 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF - IL (1)	IUF - IL (2)(3)	X
Sædepude Gruppe 2 og 3	15-25 kg og 22-36 kg	B2	X	IUF - IL (4)	IUF - IL (2) (3)	X
		B3	X	X	X	X

BARNESTOLE

Barnesædets type	Barnets vægt	Sædestørrelse [fikstur]	Forreste passagersæde		Yderste bagsæder	På midterste bagsæde
			Uden airbag eller med airbag deaktiveret	Med airbag aktiveret		
Sædei-Size	Barnestol med ryggen mod kørselsretningen		i - U (1) (5)	X	i - U (2)	X
	Barnestol med front mod kørselsretningen		X	i - UF (1)	i - UF (2) (3)	X
	Sædepude		X	i - UF (4)	i - UF (2) (3)	X

X = Der må ikke monteres barnestole på dette sæde.

IUF = Sæder, som tillader, at et barnesæde, der er godkendt som "Universelt eller køretøjsspecifik", kan monteres vha. ISOFIX-systemet på udstyrede køretøjer. Kontroller, at den kan monteres.

IL = Sæder, som tillader, at et barnesæde, der er godkendt som "Semi-universelt eller køretøjsspecifik", kan monteres vha. ISOFIX-systemet på udstyrede køretøjer. Kontroller, at den kan monteres.

i-U = Egnede til "universalt" fremadvendt og bagudvendt i-Size-sikkerhedsudstyr.

i-UF = Kun egnede til "universalt" fremadvendt og bagudvendt i-Size-sikkerhedsudstyr.

(1) Flyt bilsædet så langt tilbage som muligt, sænk det så meget som muligt, og vip derefter ryglænet lidt (ca. 25°).

(2) Skub om nødvendigt køretøjets sæde så langt tilbage som muligt. Før du monterer et bagudvendt barnesæde, skal du flytte forsædet så langt frem som muligt, og når barnesædet er installeret, skal du flytte forsædet bagud så langt som muligt, uden at det rører barnesædet.

(3) Tilbagetræk altid nakkestøtten på det bagsæde, som barnesædet er placeret på. Dette skal gøres, inden barnesædet monteres → 64. Skub sædet frem, som er foran barnet, og skub ryglænet op, så barnets ben ikke rører ved sædet.

(4) Hæv sædet helt, ryk det mest muligt tilbage, og hæld sæderyggen let (ca. 25°). Barnesædet må ikke være i kontakt med midterkonsollen eller instrumentbrættet.

Størrelsen på en ISOFIX-barnestol angives af et bogstav:

- F3,F2,F2X [A, B, B1]: til sæder, der vender i kørselsretningen i gruppe 1 (9 til 18 kg);
- B2, B3: sædepuder i gruppe 2 og 3 (15 til 25 kg og 22 til 36 kg);

BARNESTOLE

- R3, R2 [C, D]: Bagudvendte autostole eller skalsæder i gruppe 0+ (under 13 kg) eller gruppe 1 (9 til 18 kg).
- R1 [E]: bagudvendte skalsæder i gruppe 0 (under 10 kg) eller 0+ (under 13 kg)
- L1, L2 [F, G]: babylifte i gruppe 0 (under 10 kg).

2



(5) RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER: før en bagudvendt barnestol monteres på passagersædet skal det kontrolleres, at airbaggen er deaktiveret → 104.



Det er ikke tilladt at montere en barnestol i det tilstødende tilgængelige sæde, når det store ryglæn er foldet ned på de andre sæder → 64.

BARNESTOLE



På forreste passagersæde anbefales det at bruge en barnestol med støttefod for at undgå at udløse sikkerhedsselens advarselssignal.



Brug af et sikkerhedssystem, som ikke passer til vognen, vil ikke beskytte babyen eller barnet korrekt. Det risikerer svære eller livsfarlige kvæstelser.



Der må ikke monteres en barnestol på dette sæde.

Barnestol fastgjort ved hjælp af ISOFIX-systemet



Sæde udstyret til fastgørelse af ISOFIX eller i-Size-barnesæde.



For- og bagsæderne er forsynet med et forankringspunkt, som er beregnet til fastgørelse af en ISOFIX universel barnestol med front med kørselsretningen. Forankringspunkterne er placeret på forsædets ryglæn i passagersiden og på bagsædebænkens ryglæn.



Monter helst barnestolen på et bagsæde.

For at installere et ISOFIX-sæde på denne plads spændes sikkerhedsselen op med hånden, før låsene går i hak.



Når et ISOFIX sæde er installeret på bagsædet i venstre side, forhindres anvendelse af midterpladsen. Midtersikkerhedsselen kan ikke længere nås eller bruges.

BARNESTOLE

Monteringskema

Version med forreste passagersæde ikke udstyret med ISOFIX

Skemaet herunder indeholder de samme oplysninger som i installationsdiagrammet for at respektere gældende lovgivning.

Barnesædets type	Barnets vægt	Sædestørrelse [fikstur]	Forreste passagersæde	Yderste bagsæder	På midterste bagsæde
Babylift anbragt på tværs Gruppe 0	< end 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X
Skålformet barnestol med ryggen fremefter Grupperne 0 eller 0 +	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (1)	X
Barnestol med ryggen mod kørselsretningen Grupperne 0 + et 1	< til 13 kg og 9-18 kg	R3 [C] R2 [D]	X	IL (1)	X
Barnestol med front mod kørselsretningen Gruppe 1	9 < til 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF - IL (1)(2)	X
Sædepude Gruppe 2 og 3	15-25 kg og 22-36 kg	B2	X	IUF - IL (1) (2)	X
		B3	X	X	X
Sædei-Size	Barnestol med ryggen mod kørselsretningen		X	i - U (1)	X
	Barnestol med front mod kørselsretningen		X	i - UF (1) (2)	X

BARNESTOLE

Barnesædets type	Barnets vægt	Sædestørrelse [fikstur]	Forreste passagersæde	Yderste bagsæder	På midterste bagsæde
	Sædepude		X	i - UF (1) (2)	X

X = Der må ikke monteres barnestole på dette sæde.

IUF = Sæder, som tillader, at et barnesæde, der er godkendt som "Universelt eller køretøjsspecifik", kan monteres vha. ISOFIX-systemet på udstyrede køretøjer. Kontroller, at den kan monteres.

IL = Sæder, som tillader, at et barnesæde, der er godkendt som "Semi-universelt eller køretøjsspecifik", kan monteres vha. ISOFIX-systemet på udstyrede køretøjer. Kontroller, at den kan monteres.

i-U = Egnede til "universalt" fremadvendt og bagudvendt i-Size-sikkerhedsudstyr.

i-UF = Kun egnede til "universalt" fremadvendt og bagudvendt i-Size-sikkerhedsudstyr.

(1) Skub om nødvendigt køretøjets sæde så langt tilbage som muligt. Før du monterer et bagudvendt barnesæde, skal du flytte forsædet så langt frem som muligt, og når barnesædet er installeret, skal du flytte forsædet bagud så langt som muligt, uden at det rører barnesædet.

(2) Tilbagetræk altid nakkestøtten på det bagsæde, som barnesædet er placeret på. Dette skal gøres, inden barnesædet monteres → 64. Skub sædet frem, som er foran barnet, og skub ryglænet op, så barnets ben ikke rører ved sædet.

Størrelsen på en ISOFIX-barnestol angives af et bogstav:

- F3,F2,F2X [A, B, B1]: til sæder, der vender i kørselsretningen i gruppe 1 (9 til 18 kg);
- B2, B3: sædepuder i gruppe 2 og 3 (15 til 25 kg og 22 til 36 kg);
- R3, R2 [C, D]: Bagudvendte autostole eller skalsæder i gruppe 0+ (under 13 kg) eller gruppe 1 (9 til 18 kg).
- R1 [E]: bagudvendte skalsæder i gruppe 0 (under 10 kg) eller 0+ (under 13 kg)
- L1,L2 [F, G]: babylifte i gruppe 0 (under 10 kg).



Det er ikke tilladt at montere en barnestol i det tilstødende tilgængelige sæde, når det store ryglæn er foldet ned på de andre sæder → 64.

SIKKERHED FOR BØRN: AFBRYDELSE, AKTIVERING AF PASSAGERAIRBAG FORAN

Bemærk



Aktivering eller deaktivering af airbag i passagersiden må kun udføres, når **køretøjet er standset og tændingen er slukket**.

Afbrydelse af passagerairbag foran



Før du monterer et barnesæde på forreste passagersæde:

- Kontrollér, om barnesædet kan monteres på dette sæde.
- du **skal** deaktivere airbag, når du bruger et bagudvendt barnesæde.



Deaktivering af airbag: mens køretøjet står stille, og tændingen er slået fra, skal du trykke på og dreje låsen 1 til positionen OFF.

Når tændingen igen er slået til, skal du kontrollere, at kontrollampen



er tændt på displayet 2.

Denne advarsel lampe lyser konstant for at bekræfte, at der kan anbringes en barnestol på passagersædet, idet airbag'en er frakoblet.



ADVARSEL

På grund af inkompatibilitet mellem udløsning af passagerens airbag foran og placeringen af et barnesæde med ryggen mod kørselsretningen, må der **ALDRIG** installeres en fastholdelsesordning til børn af en type med ryggen mod kørselsretningen på et sæde, der er beskyttet af en frontal **AKTIVERET AIRBAG**. Det kan medføre **BARNETS DØD** eller **ALVORLIGE KVÆSTELSER**.

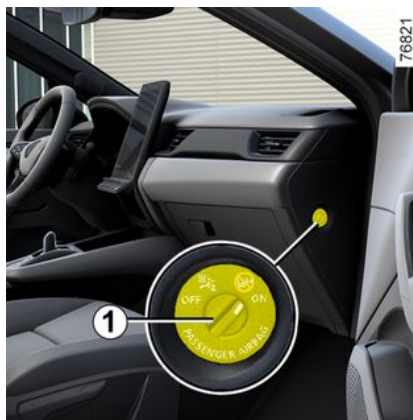


SIKKERHED FOR BØRN: AFBRYDELSE, AKTIVERING AF PASSAGERAIRBAG FORAN



Angivelserne på instrumentbrættet og etiketterne **A** på hver side af solskærmen i passagersiden **3** (se eksempel på etiket herover) vises for at minde dig om disse instruktioner.

Aktivering af airbag på forreste passagersæde.





Så snart barnestolen fjernes fra passagersædet, skal airbag igen tilsluttes for at beskytte passageren i tilfælde af et sammenstød.



Genaktivering af airbag: Mens køretøjet står stille, og tændingen er slået fra, skal du trykke på og dreje låsen **1 til positionen ON.**

Når tændingen er slået til, **skal** du

kontrollere, at kontrollampen  er slukket, og at kontrollampen



 tænder på displayet **2** i cirka 1 minut efter hver start.

Passager-airbag foran er aktiveret.

Funktionsfejl

I tilfælde af fejl i aktiverings-/deaktiveringsystemet airbag for passagersiden foran, vises kontrollamper-

SIKKERHED FOR BØRN: AFBRYDELSE, AKTIVERING AF PASSAGERAIRBAG FORAN

2 ne  og  på instrumentbrættet. Sluk for tændingen, og kontrollér låsens position **1**.

Tænd for tændingen igen: Kontrol-lamperne slukker.

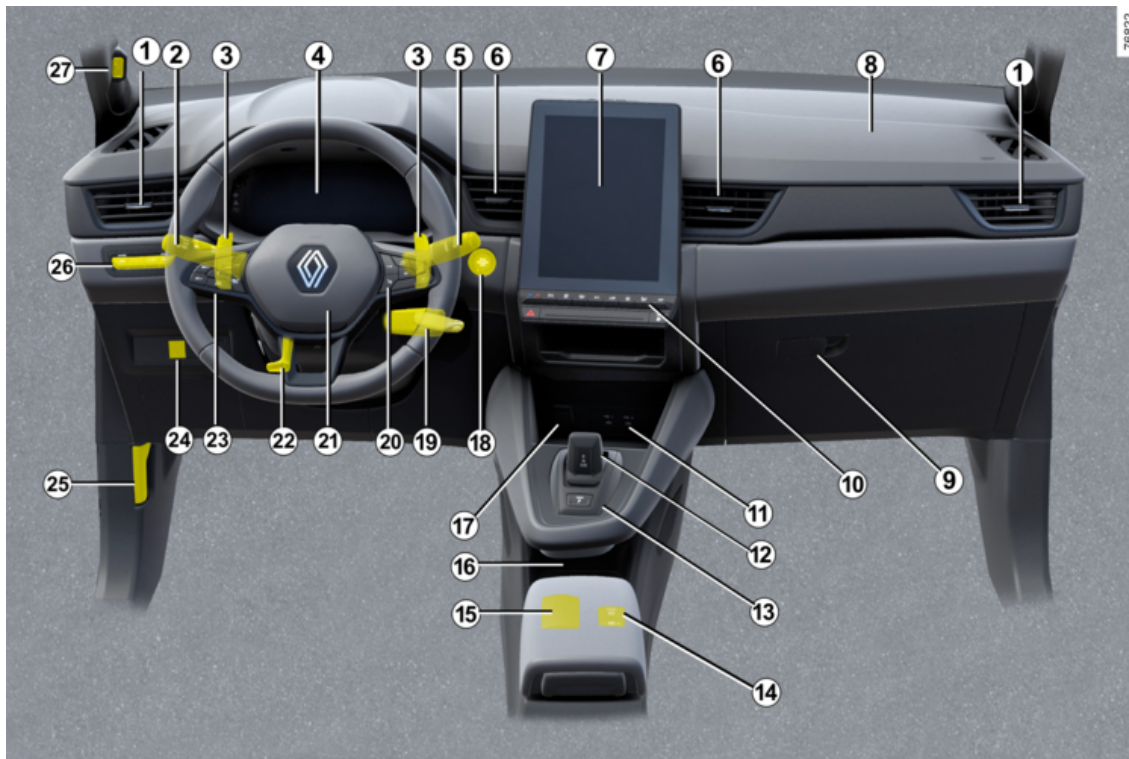
Hvis problemet fortsætter, signale-
rer det en systemfejl. I dette tilfælde
er det forbudt at montere en bagud-
vendt barnestol på passagersædet
foran eller for andre passagerer at
sidde på sædet.

Henvend dig snarest til et autorise-
ret værksted;

FØRERPLADSEN

Førerplads, venstrestyrede modeller

2



FØRERPLADSEN

Udstyret beskrevet nedenfor AF-HÆNGER AF KØRETØJETS MODEL OG LAND.

1. Sideventilationsspjæld.
2. Kontakt for:
 - Blinklys.
 - Udvendig belysning.
 - Bageste tågelygter.
3. Gearskiftetreb for automatgearkasse
4. Instrumentbræt.
5. Ratkontaktarm til forrudens og bagrudens visker/sprinkler.
6. Midterste ventilationsspjæld
7. Multimedieskærm.
8. Placering af airbag i passagerside.
9. Handskerum
10. Betjeningsknapper:
 - varme eller aircondition,
 - Havariblinklys
 - centrallåsning af dør;
 - ...
11. USB-porte.
12. Gearstang.
13. Parkeringspositionsknop på den automatiske gearkasse.

14. Betjeningsknapper:
- Aktivering/deaktivering af den elektroniske parkeringsbremse
 - aktivering, deaktivering af autohold-funktionen.

15. "Håndfri" kortholder.

16. Opladningszone/telefonopbevaring

17. Stik til tilbehør.

18. Knap til start/stop af motor.

19. Kontakt til multimedieudstyr.

20. Betjeningsknapper:
- visning af informationer på informationscentret og visning af menuen til personliggørelse af køretøjets indstillinger;
 - fjernbetjening til radioen, navigationssystemet.

21. Placering af fører airbag, horn.

22. Håndtag til indstilling af rattets højde og vinkel.

23. Hovedkontakt og betjeningsenheder til Stop and Go fartpiloten/hastighedsbegrænseren og automatisk fartpilot og Active driver assist.

24. LPG-kontakt.

Betjeningselement til åbning/lukning af den motoriserede bagklap.

25. Håndtag til åbning af motorhjelm.

26. Betjeningsknapper:

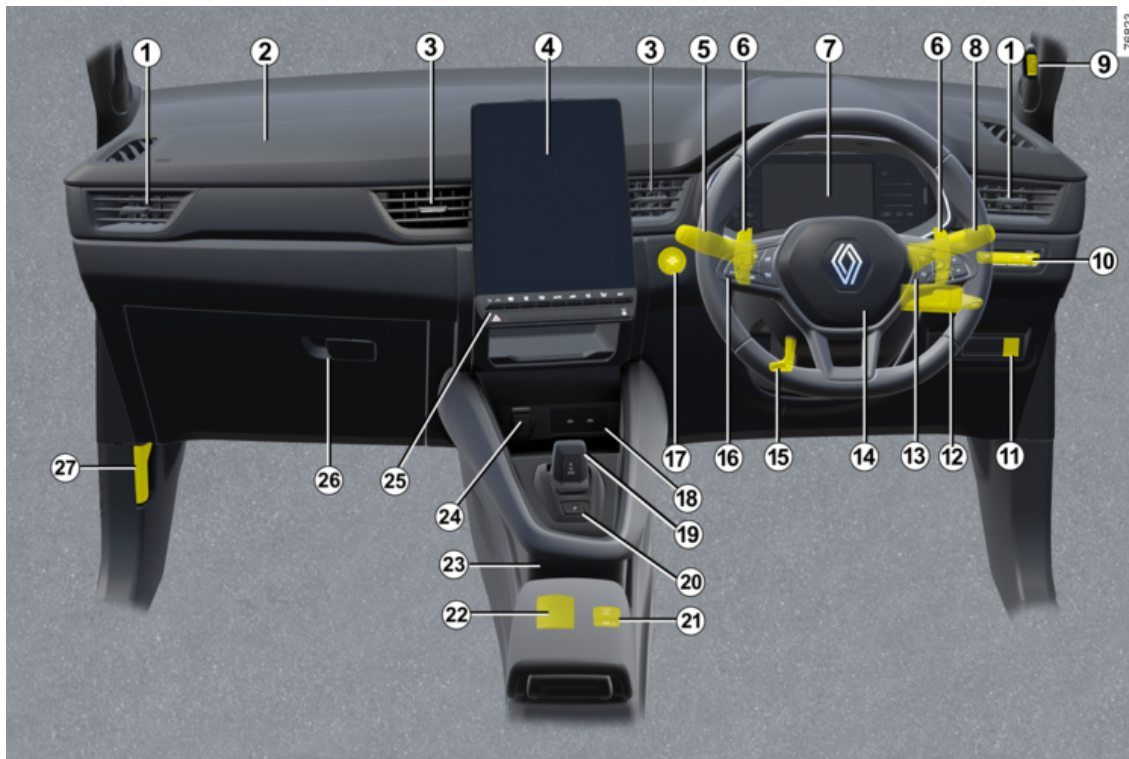
- "My Safety"-funktionen
- "E-Save" bevarelse af opladningsniveau
- lysreostat til kontrolapparater;
- elektrisk indstilling af forlygterne;
- aktivering/deaktivering af tilstanden "ECO".

27. Kamera til ansigtsgenkendelse.

FØRERPLADSEN

FØRERPLADS, HØJRESTYRE- DE MODELLER

2



FØRERPLADSEN

Udstyret beskrevet nedenfor AF-HÆNGER AF KØRETØJETS MODEL OG LAND.

1. Sideventilationsspjæld.
2. Placering af airbag i passagerside.
3. Midterste ventilationsspjæld
4. Multimedieskærm.
5. Kontakt for:
 - Blinklys.
 - Udvendig belysning.
 - Bageste tågelygter.
6. Gearskiftegreb for automatgearkasse
7. Instrumentbræt.
8. Ratkontaktarm til forrudens og bagrudens visker/sprinkler.
9. Kamera til ansigtsgenkendelse.
10. Betjeningsknapper:
 - "My Safety"-funktionen
 - "E-Save" bevarelse af opladningsniveau
 - lysreostat til kontrolapparater;
 - elektrisk indstilling af forlygterne;
 - aktivering/deaktivering af tilstanden "ECO".
11. LPG-kontakt.

Betjeningsselement til åbning/lukning af den motoriserede bagklap.

12. Kontakt til multimedieudstyr.

13. Betjeningsknapper:

- visning af informationer på informationscentret og visning af menuen til personliggørelse af køretøjets indstillinger;
- fjernbetjening til radioen, navigationssystemet.

14. Placering af fører airbag, horn.

15. Håndtag til indstilling af rattets højde og vinkel.

16. Hovedkontakt og betjeningsenheder til Stop and Go-automatisk fartpilot/fartpilot/hastighedsbegrænser/Active driver assist.

17. Knap til start/stop af motor.

18. USB-porte.

19. Gearstang.

20. Parkeringspositions-knap på den automatiske gearkasse.

21. Betjeningsknapper:

- Aktivering/deaktivering af den elektroniske parkeringsbremse
- aktivering, deaktivering af autohold-funktionen.

22. "Håndfri" kortholder.

23. Opladningszone/telefonopbevaring

24. Stik til tilbehør.

25. Betjeningsknapper:

- varme eller aircondition,
- Havariblinklys
- centrallåsning af dør;
- ...

26. Handskerum

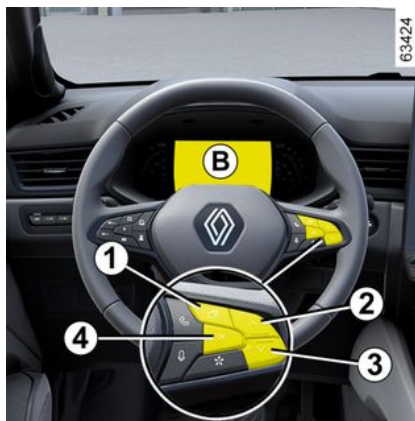
27. Håndtag til åbning af motorhjelm.

INFORMATIONSCENTER

Generelt

2

Informationscenter A eller B



Alt efter modellen er følgende funktioner grupperet i informationscenteret:

- kørestrækning;
- kørselsparametre;
- informationsmeddelelser;
- meddelelser om funktionsfejl (re-

lateret til kontrollampen  ;

- advarselsmeddelelser (relateret til

kontrollampen );

- menu til tilpasning af vognens indstillinger → 125.

Alle disse funktioner er beskrevet i denne brugervejledning.

Køretøj udstyret med instrumentbræt A

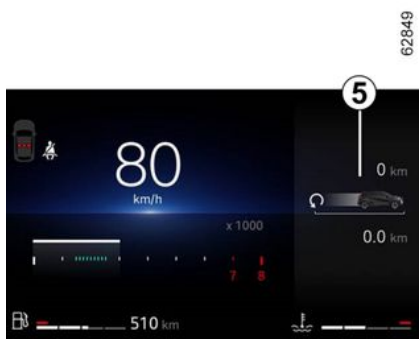


Funktionerne vises i zone **5**

Vælg funktionerne ved gentagne gange at trykke på kontakt **2** eller **3**.

INFORMATIONSCENTER

Køretøj udstyret med instrumentbræt B



Funktionerne vises i zonerne **5**.

Vælg funktionerne ved gentagne gange at trykke på kontakt **2** eller **3**.

Valgmuligheder

(displayet afhænger af køretøjets udstyr og landet)

f) Instrumentjournal, visning af meddelelser og meldinger om funktionsfejl;

b) Kørselsparametre:

- gennemsnitsforbrug;
- Øjeblikkeligt forbrug.
- estimeret kilometertal med resterende brændstofbeholdning;

- kørestrækning;
- Gennemsnitshastighed;

c) Triptæller og gennemsnitshastighed.

d) Nulstil dæktrykkene.

e) indstil uret;

f) kørestrækning inden næste service:

- Kørestrækning inden næste serviceeftersyn.
- kørestrækning inden olieskift.

Nulstilling af triptæller og rejseparametre (nulstillingsknop)

Med en af kørselsparametre valgt i displayet skal du trykke på kontakten **4** "OK" og holde den nede, indtil displayet nulstilles.

Automatisk nulstilling af kørselsparametrene

Ved overskridelse af en af parametrene for kapacitet sker der automatisk en nulstilling.

Tolkning af visse informationer efter nulstilling

Værdierne for gennemsnitsforbrug, maksimal kørestrækning og gennemsnitshastighed bliver mere og mere stabile og korrekte i takt med

det kørte antal kilometer siden nulstillingen.

Ved de første antal kørte kilometre efter en nulstilling, kan du konstatere at strækningen forøges ved kørsel. Dette skyldes, at den holder styr på gennemsnitsforbruget, der er forbrugt siden sidste nulstilling. Men gennemsnitsforbruget kan formindskes, når:



- når vognen har overstået en accelerationsfase;
- Når motoren når op på sin normale driftstemperatur (efter nulstilling ved kold motor);
- når man skifter fra bytrafik til landevejskørsel.

Kørselsparametre

2 Kontrollampernes placering og funktioner, som beskrives i det følgende, ER AFHÆNGIG AF VOGNENS UDSTYR OG VERSION OG LANDET.

Eksempler på valg	Forklaring på digitalvisningen
ingen gemt meddelelse	a) Instrumentjournal. Viser løbende følgende: <ul style="list-style-type: none"> - meddelelser (passager airbag OFF o.l.). - meddelelser om funktionsfejl (kontrollér indsprøjtningssystem, osv.).
 7.4 L/100	b) Øjeblikkeligt forbrug. Denne værdi vises, når køretøjet har nået en hastighed på ca. 30 km/t.
 5.8 L/100	Gennemsnitsforbrug siden sidste nulstilling. Værdien vises efter at have kørt mindst 400 meter siden sidste nulstilling.
Gennemsnitlig LPG  --l/100 km	
LPG-rækkevidde  --km	


INFORMATIONSCENTER

Eksempler på valg	Forklaring på digitalvisningen
LPG-afstand  --km	Kørt distance på LPG-brændstof siden seneste nulstilling.
 112,4 km	c) Triptæller: Tilbagelagt afstand siden seneste nulstilling.
Nulstil dæktryk, tryk og hold	d) Nulstil dæktrykkene → 187.
16:30	e) Indstil uret. → 127

Eksempler på valg	Forklaring på digitalvisningen
Informationscenter med meddelelsen om kørestrækning inden næste serviceeftersyn	
Service om 30.000 km/12 måneder	d) Kørestrækning til næste serviceeftersyn og olieskift. Kørestrækning inden næste serviceeftersyn Med tændingen slået til, og motoren ikke kører , skal du gå ind i informationen "Kørestrækning inden næste serviceeftersyn". Når kørestrækningen og -tiden nærmer sig sin afslutning, er der flere muligheder:
Service skal udføres om mindre end 300 km eller 24 dage	– kørestrækning mindre end 1.500 km eller en måned : Meddelelsen "foretag service om" vises sammen med den nærmeste grænse (kilometertal eller tid);

INFORMATIONSCENTER

2

Eksempler på valg	Forklaring på digitalvisningen
Informationscenter med meddelelsen om kørestrækning inden næste serviceeftersyn	
Servicevogn	- Kørestrækning lig med 0 km eller dato for eftersyn nået : Meddelelsen "Service påkrævet" vises samtidig med  . Vognen har altså brug for et eftersyn så hurtigt som muligt.
<p>Nulstilling: For at nulstille kørestrækning inden næste serviceeftersyn skal du trykke på knappen OK og holde den inde i ca. 10 sekunder, indtil kilometertal inden service vises konstant.</p> <p>Bemærk: Hvis et serviceeftersyn er udført uden skift af motorolie, er det kun kørestrækningen inden det næste serviceeftersyn, der skal nulstilles. I tilfælde af motorolieskift skal både kørestrækning til næste serviceeftersyn og olieskift genstartes.</p>	
Olieskift i 30.000 km/24 måneder	Kørestrækning inden olieskift Med tændingen slået til, og motoren ikke kører , skal du gå ind i informationen "Kørestrækning inden næste service" for at få vist antal kilometer inden næste olieskift.
<p>Afhængigt af køretøjet, tilpasses kørestrækningen inden næste olieskift til kørestilen (hyppig kørsel ved lav hastighed, dør-til-dør, længere tids kørsel ved lav hastighed, træk af anhænger, osv.). Den strækning, der kan køres inden næste olieskift, kan derfor i nogle tilfælde formindskes hurtigere end den reelt kørte strækning.</p> <p>Nulstilling: For at nulstille kilometertal inden næste serviceeftersyn skal du trykke på knappen OK og holde den inde i ca. 10 sekunder, indtil kilometertal inden olieskift vises konstant.</p> <p>Bemærk: Hvis et serviceeftersyn er udført uden skift af motorolie, er det kun kørestrækningen inden det næste serviceeftersyn, der skal nulstilles. I tilfælde af motorolieskift skal både kørestrækning til næste serviceeftersyn og olieskift genstartes.</p>	

INFORMATIONSCENTER

Informationsmeddelelser

De kan hjælpe med at starte vognen, eller oplyse dig om et valg, eller om en tilstand ved kørselen.


Nedenunder følger eksempler på oplysningsmeddelelser.

Eksempler på meddelelser	Forklaring på digitalvisningen
"Aktiveret parkeringsbremse"	Angiver, at håndbremsen er trukket.
"Drej rat + START"	Drej rattet en smule, mens der trykkes på vognens startknap for oplåsning af ratstammen.
"Tjek af kontrolfunktioner"	Vises med tændingen tilsluttet, når vognen udfører automatisk kontrol.

Meldinger om funktionsfejl

2

Dette vises med kontrollampen  for at oplyse dig om, at du meget forsigtigt og snarest muligt skal køre ind på et autoriseret værksted. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.

Meddelelserne slettes ved et tryk på knappen for datavalg, eller automatisk i løbet af nogle sekunder, men de lagres i instrumentjournalen. Kontrollampen  forbliver tændt. Eksempler på meddelelser om fejlfunktioner vises herunder.

Eksempler på meddelelser	Forklaring på digitalvisningen
"Kontrollér køretøj"	Angiver en fejl i en af pedalernes følere, batteriets driftssystem eller en olie-niveauføler.
"Kontrollér airbag"	Angiver en fejl i systemet for ekstra selefastholdelse. I tilfælde af ulykke, er der risiko for at de ikke udløses.
"Kontrollerer udstødning"	Angiver en fejl i køretøjets partikelfiltersystem.
"Kontrollér elektrisk system"	Angiver en fejl i træksystemet.

Alarmmeddelelser

Dette vises med kontrollampen **STOP** og informerer dig om, at du, for din egen sikkerhed, skal stoppe bilen, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og tænd den ikke igen. Henvend dig til et autoriseret værksted.

Eksempler på advarselsbeskeder vises herefter. **Bemærk:** meddelelserne vises enten enkeltvis eller vekslende (hvis flere informationer skal meddeles); de kan være ledsaget af en tændt advarselslampe og/eller et lydsignal.

Eksempler på meddelelser	Forklaring på digitalvisningen
"Risiko for alvorlig beskadigelse af motoren"	Angiver en fejl i injektionen, at bilens motor er for varm eller et alvorligt problem med motoren.
"Fejl i bremsesystem"	Angiver en fejl i bremsesystemet.
"FARE elektrisk fejl"	Angiver en fejl i det elektriske system eller et problem med køretøjets batteriopladningskredsløb (generator osv.).
"Punktering"	Angiver, at mindst et af hjulene er punkteret eller har kraftigt nedsat dæktryk.
"Fejl ved styring"	Indikerer et problem med styringen.
"Fejl i elmotoren"	Angiver manglende motorkraft i vognens motor.

INFORMATIONSCENTER

Display og måleinstrumenter

2

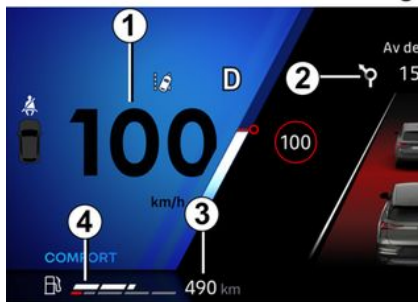
Instrumentbræt A



Den lyser, når tændingen slås til. Tænding af visse kontrollamper, er fulgt af en meddelelse.

Afhængigt af køretøjet kan du personliggøre instrumentbrættet med indhold og forskellige farver efter eget valg.

Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.



Speedometer 1

Multimedieinformation 2

Afhængigt af køretøjet kan du få vist oplysninger fra multimedieskærmen (kompas, telefon, navigation osv.) eller oplysninger fra tripcomputeren.


Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.

Beregnet kørestrækning med resterende brændstofbeholdning inden næste påfyldning 3

Vises efter 400 meters kørsel → 112.

Brændstofmåler 4

Hvis niveauet er på minimum, blinker den i indikatoren integrerede kon-

trollampe  orange fulgt af et lyd-signal. Fyld på hurtigst muligt.

Informationscenter 5

→ 112

Omdrejningstæller 6

(gradinddeling × 1.000)

Den vises muligvis ikke afhængigt af den valgte tilpasning.

INFORMATIONSCENTER

Indikator for kølervæsketemperatur **8**

Ved normaldrift skal indikatoren **8** være før den røde zone **7**.

Den kan nærme sig ved "intensivt" brug.

Der foreligger kun risiko, hvis kontrollampen, hvis kontrollampen

STOP tændes, fulgt af en meddelelse på instrumentbrættet og et lyd-signal.

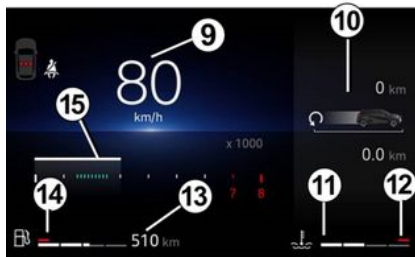
Instrumentbræt B



Den lyser, når tændingen slås til. Tænding af visse kontrollamper, er fulgt af en meddelelse.

Afhængigt af køretøjet kan du personliggøre instrumentbrættet med indhold og forskellige farver efter eget valg.

Se instruktionerne til udstyret for yderligere oplysninger.



Speedometer **9**

Displayet kan variere afhængigt af det valgte udseende.

Omdrejningstæller **15**

(gradinddeling $\times 1.000$)

Dette vises afhængigt af den valgte personlige indstilling på instrumentbrættet. Det vises muligvis ikke afhængigt af det valgte udseende.

Informationscenter- og multimedieoplysninger **10**

Afhængigt af køretøjet kan du få vist oplysninger fra multimedieskærmen (kompas, telefon, navigation osv.) eller oplysninger fra tripcomputeren.

Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.

Indikator for kølervæsketemperatur **11**

Ved normaldrift skal indikatoren **11** være før den røde zone **12**.

Den kan nærme sig ved "intensivt" brug.

Der foreligger kun risiko, hvis kontrollampen, hvis kontrollampen

STOP tændes, fulgt af en meddelelse på instrumentbrættet og et lyd-signal.

Beregnet kørestrækning med resterende brændstofbeholdning inden næste påfyldning **13**

Vises efter 400 meters kørsel \rightarrow **112**.

Brændstofmåler **14**

Hvis niveauet er på minimum, lyser

kontrollampen  i indikatoren orange og følges af et lyd-signal.

INFORMATIONSCENTER

Fyld på hurtigst muligt.

64040



Blinklys 16 og 20

Kontrollampe 17

→ 129

Kontrollampe for lavt dæktryk 18

→ 187

Kontrollampe for airbag 19

→ 72

Kontrollampe for aktiveret elektronisk parkeringsbremse 21

→ 170

Kontrollampe for "Registrering af hænder på rattet" 22

→ 197 → 268

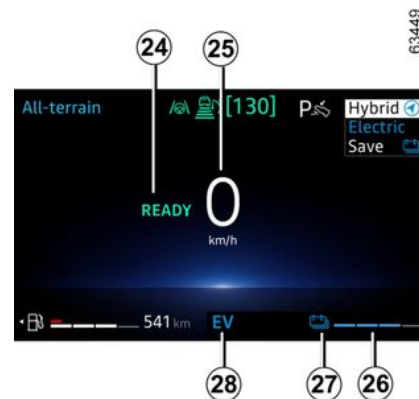
Advarsel lampe for øjeblikkeligt stop 23

→ 129

64041



Særlige funktioner i E-Tech Full Hybrid-versioner



Den lyser, når tændingen slås til.

Tænding af visse kontrollamper, er fulgt af en meddelelse.

Meddelelse om, at køretøjet er klar til kørsel 24

Meddelelsen READY vises, når tændingen slås til, og den forsvinder, når køretøjets hastighed overstiger 5 km/t.

Speedometer 25

Displayet kan variere afhængigt af det valgte udseende.

INFORMATIONSCENTER

Resterende batteriniveau for "230 V"-batteripakke 26

Lavt niveau for traktionsbatteri

I tilfælde af ekstrem brug ved lav hastighed kan batteripakkens opladning nå et lavt niveau.


Kontrollampen **27** vises med gult for at advare dig.

Den elektriske motorydelse begrænses for at sikre, at E-Tech Full hybrid-systemet fungerer korrekt, indtil batteripakkens opladningsniveau er tilstrækkeligt.

Vælg en mere jævn kørestil, eller stop om muligt køretøjet uden at slukke for tændingen, indtil kontrollampen **27** lyser blå igen.

Immobiliseringstærskler nås snart

I tilfælde af ekstrem og langvarig brug af køretøjet (f.eks. bugsering eller kørsel under stejle forhold i terræn) ved hastigheder under 10 km/t, kan opladningsniveauet nå tærsklen for forestående immobilisering.

Der lyder et lydsignal, og kontrollampen  lyser rødt.

Hvis opladningsniveauet fortsætter med at falde, vil den elektriske kørestrækning sværde ikke længere blive vist.

Stop om muligt køretøjet, når trafikken tillader det.

Lad forbrændingsmotoren være tændt, indtil kontrollamperne slukkes.

Dette skal gøres for at genoplade traktionsbatteriet.

Kontrollampe **28** for elektrisk funktionstilstand

Den vises, når det kun er batteripakken, der driver køretøjets bevægelse.

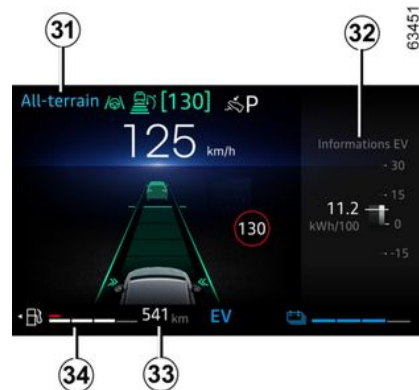


Energiflowindikator **29**

→ 24

Økonometer **30**

→ 179



Valgt kørselstilstand **31**

→ 327

Computerzone eller multimedieinformationszone i bilen **32**

Beregnet kørestrækning med resterende brændstofbeholdning inden næste påfyldning **33**

Vises efter 400 meters kørsel → 112.

Brændstofmåler **34**

Hvis niveauet er på minimum, blinker den i indikatoren integrerede kon-

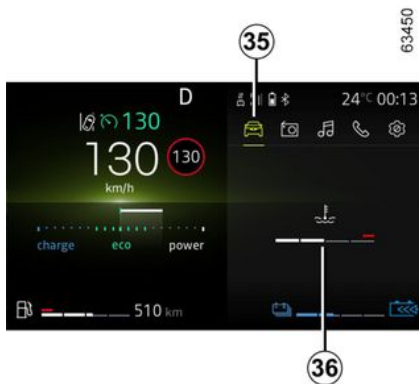
INFORMATIONSCENTER

trollampe  orange fulgt af et lyd-signal.

2 Påfyld tanken så hurtigt som muligt, uanset hvad traktionsbatteriets re-sterende niveau er.

Hvis køretøjet løber helt tør for brændstof, skal tanken fyldes med mindst 8 liter brændstof.

Ellers vil hybridtilstanden ikke være tilgængelig.



Temperaturvisning for forbræn-dingsmotor **36**



Tryk på kontakt **37** for at få adgang til universet "Køretøj" **35**, og tryk der-efter gentagne gange på kontakten **38** eller **39**, indtil displayet **36** vises.

Alarm for minimum oliestand i motor



Displayet på instrumentbrættet ad-varer ved motorstart, når minimal oliestand er nået → **355**.

Den første advarsel kan du få til at forsvinde ved at trykke på kontak-ten **40** "OK".

De følgende advarsler forsvinder au-tomatisk efter cirka 30 sekunder.

INFORMATIONSCENTER

Instrumentbræt konfigureret i miles



(mulighed for at skifte til km/t)

Når køretøjet holder stille, og motoren er slukket, skal du vælge verden "Køretøj" på multimedieskærmen **41**, trykke på menuen "Indstillinger" og derefter "Enheder".

Vælg mellem km/t eller mph.


Speedometeret og nogle af de afstandsoplysninger, der vises på instrumentpanelet, er omregnet.

Udfør samme handling for at vende tilbage til foregående visning.

Bemærk: I begge tilfælde vil informationscenteret automatisk vende

tilbage til originalvisningen, efter batteriet er slukket.

Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.

 For at kunne anvende visse førerstøttefunktioner er det nødvendigt at ændre måleenheden på instrumentpanelet for at få de tilsvarende oplysninger under kørsel i et land, hvor hastighedsenhederne er forskellige fra dem, der er indstillet som standard på dit køretøj.



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.

Menu til personliggørelse af vognens indstillinger

Afhængigt af køretøjets udstyr gør denne funktion dig i stand til at aktivere/deaktivere og justere nogle af køretøjets funktioner.

Fra multimedieskærmen 1



Adgang til menu for indstillinger

Se de forskellige multimedieinstruktioner for at få oplysninger om adgang til indstillingerne.

Valg af indstillinger

Vælg en menu og derefter den funktion, der skal ændres (displayet afhænger af køretøjets udstyr og landet):

- a) "Kørsel":
 - Lydstyrke for blinklys,
- b) "Adgang":
 - Oplås dør i førersiden
 - Lås døre under kørsel

INFORMATIONSCENTER

- Åbning/lukning i håndfri tilstand
- Fjernbetjent låsning/oplåsning, når du nærmer dig køretøjet
- Fjernbetjent låselyd
- Lydløs
- Automatisk låsning

c) "Viskerfunktion og belysning":

- Viskerfunktion i bakgear
- Automatisk forrudeviskerfunktion
- Aftørres efter vask

d) "Velkommen":

- Udvendig velkommen
- Automatisk udfoldning af sidespejle.
- Indvendig velkommen
- Automatisk tilstand for loftslys

Afhængigt af funktionen, vælg:

- "ON" eller "OFF" for at aktivere eller deaktivere den,

eller

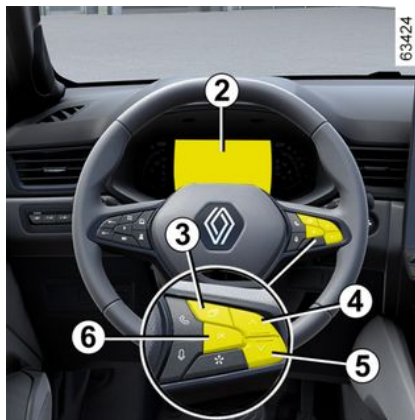
- en indstilling til at justere tidspunktet for tænding af lyset (f.eks. til funktionen "Følg-hjem-lys").

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.

På instrumentbrættet



Adgang til menuen for indstilling af displayet 2

Tryk på kontakten **3** så mange gange som nødvendigt for at komme til universet "Indstillinger", og tryk derefter på kontakten **6** "OK" for at bekræfte.

Tryk flere gange på betjeningen **4** eller **5** for at få adgang til menuen "Køretøjsindstillinger", og bekræft derefter ved at trykke på **6** "OK".

Brug betjeningen **4** eller **5** for at gennemse og vælge den funktion, der skal ændres, og tryk på "OK" for at bekræfte (visningen kan variere af-

hængigt af køretøjets udstyr og landet):

"INSTRUMENTBRÆT":

- Sprog
- Enhed
- Stil
- Farve.

"KØRETØJ":

- Bagrudeviskerfunktion ved bakgear
- Automatisk forrudeviskerfunktion
- Aftørres efter vask
- Lydstyrke for blinklys,
- Velkomst udvendigt.

"PARKERINGSHJÆLP":

- Foran
- Bag
- Side
- Lydstyrken for bip.

"KØRSELSHJÆLP":

- Lydstyrke for advarsel om vejbaneskift
- Følsomhed for advarsel om vejbaneskift
- Vibration ved advarsel om vejbaneskift
- Følsomhed for sporassistent
- Blind vinkel
- Aktiv bremsefunktion
- Hastighedsadvarsel
- Advarsel om træthed.
- Afstandsalarm.

INFORMATIONSCENTER

"BELYSNING":

- Automatisk tilstand for loftslys
- Automatisk "følg-hjem-lys"
- Følg-hjem-lys: XX sekunder
- ...

"ADGANG":

- Lås døre under kørsel
- Håndfri åbning/lukning.
- Oplåsning kun af førerdøren;
- Automatisk genlåsning
- Oplåsning, når du nærmer dig;
- Låsning, når du bevæger dig væk;
- Lydløs låsning
- Automatisk åbning/lukning
- Automatisk udfoldning af sidespejle.
- ...

"NULSTILLING".

funktion aktiveret;

deaktiveret funktion.

Tryk på kontakten **3** for at vende tilbage til forrige menu.

Hvis du vælger "PARKERINGS-HJÆLP" eller "INSTRUMENTBRÆT", kan du foretage et valg (lydstyrke for parkeringshjælp eller sprog på instrumentbræt).

I dette tilfælde foretages og godkendes dit valg ved at trykke på kon-

takten **6** "OK". Den valgte værdi

gengives ved foran linjen.

Tryk på kontakten **3** for at forlade menuen.

Det kan være nødvendigt at udføre denne handling flere gange.



Menuen til personliggørelse af vognens indstillinger kan ikke foretages under kørsel.

Ved en hastighed, der overstiger 20 km/t, skifter instrumentpaneldisplayet automatisk tilbage til informationscenteret.

Ur og udendørstermometer

På multimedieskærmen



Uret og udendørstemperaturen vises på multimedieskærmen **1**.

Se vejledningen for multimedieudstyret.

Udendørstermometer

Særligt tilfælde

Når udendørstemperaturen ligger mellem -3 °C og +3 °C, blinker tegnene °C, hvilket betyder, at der er risiko for is på vejen.

2

INFORMATIONSCENTER

2



Udendørstermometer

Den temperatur, som termometeret angiver, må under ingen omstændigheder anvendes som indikator for evt. islag på vejbanen, idet dannelsen af islag er forbundet med både lokale klimatiske forhold, luftfugtighed og temperatur.



I tilfælde af strømafbud (frakoblet batteri, strømledning knækket osv.) indstiller uret sig automatisk efter nogle minutter (afhængigt af køretøjet), når systemet er i stand til at modtage GPS-oplysninger.

ADVARSELSLAMPER

Kontrollampernes placering og funktioner, som beskrives i det følgende, ER AFHÆNGIG AF VOGNENS UDSTYR OG VERSION OG LANDET.



Instrumentbræt A eller B: Det lyser, når tændingen er slået til.

For at justere lysstyrken, se multimediebrugervejledningen.

I visse tilfælde ledsages en advarselsslampe af en meddelelse på instrumentpanelet.



Kontrollampen  kræver, at du snarest muligt henvender dig til et autoriseret værksted, **men køр med moderat hastighed**. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.



Hvis kontrollampen  lyser, skal du af hensyn til din sikkerhed standse køretøjet, så snart trafikforholdene tillader det. Stands motoren og genstart den ikke. Kontakt et autoriseret værksted.

ADVARSELSLAMPER

2



Hvis der ikke forekommer noget visuelt signal eller lydsignal, angiver dette en fejl ved instrumentbrættet. Det er vigtigt, at du standser øjeblikkeligt (så snart færdselen gør det muligt). Sørg for at parkere vognen et sikkert sted, og kontakt et autoriseret værksted.



Kontrollampe for positionsllys



Kontrollampe for fjernlys



Kontrollampe for nærllys



Kontrollampe for bageste tågelygter



Kontrollampe for fjernlys →

139



Kontrollampe for venstre blinklys



Kontrollampe for højre blinklys



Kontrollampe for airbag

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder. Hvis det ikke lyser, når tændingen tilsluttes, eller hvis det lyser, mens motoren er i gang, angiver det en fejl i airbagsystemet. Kontakt din godkendte forhandler så snart som muligt.



Advarselampe for øjeblikkeligt stop

Den tænder ved tilslutning af tændningen eller ved start af motoren og slukker igen, når motoren kører. Den tændes samtidig med andre kontrollamper og/eller meddelelser, efterfulgt af et lydsignal.

For din egen sikkerhed beder den dig om at stoppe, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke.

Kontakt et autoriseret værksted.



Kontrollampe for fejl på bremsesystemet

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder. Hvis lampen tænder under opbremsning samtidig med advarselampen



, og fulgt af et lydsignal, an-

giver det, at væske-standen i kredsløbet er for lav, eller at der er en fejl i bremsesystemet.

Stands køretøjet, lige så snart trafikforholdene tillader det, og kontakt en godkendt forhandler.



Ladelampe

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder. Hvis den tændes fulgt af kontrollam-

pen **STOP** og et lydsignal, angiver det, at det elektriske kredsløb enten er overophedet eller afladet.

Stands køretøjet, lige så snart trafikforholdene tillader det, og kontakt en godkendt forhandler.



Kontrollampe for olietryk

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder. Hvis den tænder under kørsel samti-

digt med advarselampen **STOP** og et lydsignal, skal du straks standse vognen og slå tændingen fra. Kontroller oliestanden. Hvis kølevæskestanden er normal, vedrører advarselampen noget andet. Kontakt et autoriseret værksted.

ADVARSELSLAMPER



Kontrollampe for variabel servostyring

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder. Afhængigt af køretøjet tændes den, hvis der opstår en batterifejl → 383. Hvis den tænder under kørsel fulgt

af kontrollampen **STOP**, betyder det, at der er en fejl i systemet. Kontakt et autoriseret værksted.



"**AUTOHOLD**"-systemets kontrollampe → 173



Kontrollampe


Den tænder ved tilslutning af tændningen eller ved start af motoren og slukker igen, når motoren kører. Den kan tændes sammen med andre kontrollamper og/eller med meddelelser på instrumentbrættet. Du skal stoppe snarest muligt på et autoriseret værksted, **men kør med moderat hastighed**. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.



Kontrollampe

Hvis den lyser rødt under kørsel og ledsages af **STOP**-kontrollampen,

skal du for din sikkerheds skyld standse, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke. Kontakt et autoriseret værksted. Hvis den lyser gult under

kørsel og ledsages af -kontrollampen, skal du hurtigst muligt besøge en godkendt forhandler. **Kør imens med varsomhed.**

Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.



Kontrollampe for aktiveret elektronisk parkeringsbremse → 170



Indikatorer for hastighedsændring

Den tændes for at råde dig til at skifte til et højere gear (pil peger opad) eller et lavere gear (pil peger nedad) → 179.



Kontrollampe for det dynamiske stabilitetssystem (ESC) og antihjulspinsystemet

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder. Advarselslampe → 192 kan lyse af flere årsager.



Advarselslampe, når det dynamiske stabilitetssystem ikke er tilgængeligt (ESC), og når antihjulspinsystemet ikke er tilgængeligt



Kontrollampe for antiblokering af hjulene

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder. Hvis den lyser under kørsel, er der en fejl i ABS-systemet.

Bremsesystemet fungerer da normalt, men uden ABS-systemet. Henvend dig med det samme til en godkendt forhandler.



Advarselslampe for partikelfiltersystemet → 168



Kontrollampe for lavt dæktryk

Den tændes, når tændingen tilsluttes eller motoren starter, hvorefter den forsvinder efter et par sekunder → 187.



Advarselslampe for emissionskontrolsystem

På køretøjer med dette udstyr tændes dette lys, når motoren startes, og, afhængigt af køretøjet, når tændingen slås fra, mens motoren er i standby → 159, før det slukkes:

ADVARSELSLAMPER

– Hvis lampen lyser konstant, skal du snarest muligt kontakte en autoriseret forhandler;
– Hvis den blinker, skal du nedsætte motoromdrejningstallet, indtil den ophører med at blinke. Henvend dig snarest til en godkendt forhandler → 178.



Advarsel lampe for minimum brændstofbeholdning

Den lyser orange, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren og slukker igen efter nogle sekunder. Hvis lampen lyser orange under kørslen, og der høres et lydsignal, skal du tanke op så hurtigt som muligt. Der er kun brændstof til cirka 50 km tilbage.



Kontrollampe for -tilstand

ECO

Den tændes, når ECO-tilstand aktiveres → 179.



Kontrollampe for friløb

→ 179



Advarsel lampe for kølevæsketemperaturen

Dette lyser blåt, når du tilslutter tændingen eller starter motoren. Hvis den bliver rød, stands da vogn-

nen og lad motoren køre i tomgang et par minutter.

Temperaturen skal falde og lampen vende tilbage til blå. Hvis ikke, skal du standse motoren. Lad motoren afkøle, inden du kontrollerer væskestanden.

Kontakt et autoriseret værksted.



Advarsel lampe for fartbegrænser → 242



Kontrollampe for fartpilot → 246



Kontrollampe for automatisk fartpilot → 250



Kontrollampe til systemet Vognbanecentrering → 268



Kontrollampe for motor i tomgang → 159



Kontrollampe for foden på bremsepedalen

Den lyser, når man træder på bremsepedalen → 163.



Kontrollampe for funktionen Håndfri parkering → 311



Kontrollampe til forebyggelse af vejbaneskift → 197



Advarsel lampe for funktionen "Aktiv nødopbremsning" → 220



Kontrollampe for at indikere en fejl ved eller manglende tilgængelighed af aktiv nødopbremsning → 220



Kontrollampe for "Registrering af hænder på rattet" → 197



Fejl på advarsel lampe om førerens opmærksomhed → 227



Fejl på advarsel lampe om førertræthed → 230



Kontrollampe for det elektroniske system

Den lyser sammen med kontrollam-

pen **STOP** og et bip, når den elektriske samlingstemperatur er for høj. Stop køretøjet, og sluk for tændingen. Kontakt en godkendt forhandler.

Hvis den lyser ledsaget af kontrol-

lampen **STOP**, et bip og meddelelsen "EVAKUER SIKKERT", skal du

ADVARSELSLAMPER

slukke for tændingen og ikke genstarte motoren. Forlad bilen, og kontakt et autoriseret værksted.



Meddelelsen "EVAKUER SIKKERT ledsaget af kontrollampen

STOP og et bip angiver, at du af sikkerhedsmæssige årsager skal stoppe køretøjet med det samme, afhængigt af trafikforholdene. Slå tændingen fra. Lad den være slukket. Forlad køretøjet, få alle passagerer ud af køretøjet, og hold dem væk fra køretøjet og trafikken.

Brandfare



Hvis køretøjet holder parkeret ved vejkannten, skal du advare de andre trafikanter om tilstedeværelsen af dit køretøj ved hjælp af en advarselstrekanter eller andet udstyr som foreskrevet af lovgivningen i det pågældende land.



Kontrollampe for det sekundære 12 volts batteri


Hvis den tændes sammen med kon-

trollampen **STOP** og et lydsignal, angiver det, at det elektriske kredsløb enten er overophedet eller afladet → 364.



Kontrollampe for fejl i batteri

Hvis den tændes sammen med kon-

trollampen , indikerer dette en fejl i forbindelse med traktionsbatteriets funktion. Henvend dig med det samme til en godkendt forhandler.



Kontrollampe for batterimåler

Den lyser gult, når traktionsbatteriets ladeniveau når reserveniveauet → 120.



EV Indikatorlampe for elektrisk funktionstilstand

Den tænder, når kun elmotoren og traktionsbatteriet driver køretøjets bevægelse → 24.



Kontrollampe for fejl i den elektroniske motor

Når den tændes, angiver den en elektroteknisk fejl relateret til den

elektriske enhed (traktionsbatteri og elmotor). Henvend dig med det samme til en godkendt forhandler.



Kontrollampe for fejl i elmotor

Når den tændes, angiver det en fejl i det elektrotekniske system knyttet til elmotoren. Henvend dig med det samme til en godkendt forhandler.



Advarselsslampe for fejl i fodgængerhorn



På displayet C



Passager-Airbag ON → 104



Passager-Airbag OFF → 104

ADVARSELSLAMPER



Kontrollampe for brug af sikkerhedssele → 67

2

STYRETØJ

Indstilling af rattet i højden og dybden



Træk grebet **1** nedad, og indstil rattet i den ønskede position.

Skub derefter håndtaget over det stramme punkt for at blokere rattet.

Kontroller herefter, at rattet er korrekt fastlåst.



Af sikkerhedsmæssige grunde må indstilling af rattet kun foretages, når vognen holder stille.

le.

Ratvarme



(afhængigt af køretøjet)

Denne funktion opvarmer rattet **2**.

Funktionsprincip

Når temperaturen er nået, regulerer funktionen temperaturen af de opvarmede områder i ca. 30 minutter og slukker derefter automatisk.

Aktiverng af funktionen

Når tændingen er slået til, skal du trykke på kontakten **3**, og kontrollampen, der er indbygget i kontakten, tændes.

Deaktivering af funktionen

- **Automatisk:**

Funktionen slukker automatisk efter reguleringsfasen på ca. 30 minutter. Kontrollampen indbygget i kontakten **3** forbliver tændt.

Bemærk: hvis funktionen er afbrudt automatisk, skal man trykke to gange på kontakten **3** for at genaktivere den.

Hvis der ikke trykkes på kontakten **3** igen, reaktiveres funktionen næste gang tændingen tilsluttes.

- **Manuelt:**

Tryk på kontakten **3** for at deaktivere funktionen under reguleringsfasen. Kontrollampen indbygget i kontakten **3** slukkes.

Servostyring

Kør aldrig med et svagt opladet batteri.

Variabel servostyring

Den variable servostyring omfatter et elektronisk styresystem, som tilpasser servovirkningen til vognens hastighed.

For at opnå den størst mulige kørekomfort er styringen meget let under parkeringsmanøvrer. Servovirkningen formindskes gradvist med stigningen i vognens hastighed; herved opnås den størst mulige sikker-

2

STYRETØJ


hed under kørsel ved høje hastigheder.

2

Specielt tilfælde

I tilfælde af fejl i batteriet (afbrudt, afladet batteri osv.) skal der afhængigt af køretøjet udføres en nulstilling af rattets vinkel. For at gøre dette:

- Køretøjet holder stille og på en plan overflade;
- Motoren startes med føreren alene

ne i køretøjet: kontrollampen 

og/eller, afhængigt af køretøjet, meddelelsen "Drej rattet helt til venstre og derefter til højre" vises på instrumentbrættet;

- drej rattet helt til venstre og derefter til højre, og brug kraft, når det stopper. Sluk for motoren, og vent i ca. et minut. Næste gang motoren starter, vises kontrollampen, og/eller, afhængigt af køretøjet, meddelelsen forsvinder.

Bemærk: Servostyringen afhænger af den valgte kørselsfunktion, der er valgt i menuen "MULTI-SENSE"

→ 327.



Ved standsning af vognen må rattet ikke fastholdes i fuldt udsving til en af siderne.



Med motoren standset eller i tilfælde af fejl i systemet, er det altid muligt at dreje rattet. Kraften, der skal ydes, bliver betydelig større.

SIDE- OG BAKSPEJLE

SIDE- OG BAKSPEJLE



Justeringer

Når du vælger sidespejlet ved hjælp af kontakten **2**, vil det indbyggede advarselslys på kontakten vises. Brug derefter knappen **1** for at justere den til den ønskede position.

Opvarmede sidespejle

Afrimning af sidespejle sikres samtidig med bagruden → **329**.

Elektriske foldbare sidespejle

Sidespejlenes foldes automatisk ud, når køretøjet låses. Sidespejlene foldes ind, når køretøjet låses.

Bemærk: du kan deaktivere/aktivere automatisk udfoldning af sidespejlene → **125**.

Du kan tvinge indfoldning med et tryk på kontakten **3**. I dette tilfælde forbliver sidespejlene foldet sammen, indtil der trykkes på knappen **3** igen uanset automatisk ind/udfoldning.

Specielt tilfælde

Når bakspejlet er blevet manuelt foldet ud eller ind, er det muligt at indstille det til en ny anvendelsesposition.

Dette kan du gøre ved at trykke på kontakten **3**. Der kan høres en mekanisk bankende lyd fra sidespejlet.

Hvis der ikke kan høres en bankende lyd, skal du trykke en gang til på kontakten **3**, indtil den bankende lyd kan høres fra sidespejlet.



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.



Genstande, der kan ses i bakspejlet, er rent faktisk tættere på, end de forekommer. For din egen sikkerheds skyld skal du tage dette i betragtning, når du vurderer afstanden inden en manøvrering.

SIDE- OG BAKSPEJLE

Indvendigt bakspejl



Spejlet kan indstilles i kugleledet.

Bakspejl med håndtag 4

Ved kørsel om natten: vip det lille håndtag 4 bag ved bakspejlet for ikke at blive blændet af de bagvedkørende biler.

Bakspejl uden håndtag 4

Bakspejlet nedblændes automatisk, hvis der kører en bil bagved, som lyser på dig, eller hvis der er anden kraftig belysning.



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.



Genstande, der kan ses i bakspejlet, er rent faktisk tættere på, end de forekommer. For din egen sikkerheds skyld skal du tage dette i betragtning, når du vurderer afstanden inden en manøvrering.

BELYSNING OG SIGNALER

UDVENDIGE LYGTER OG TEGNGIVNINGSLYS



63498

sidelys

 Drej ringen **2**, indtil symbolet står over for mærket **3**.

Denne kontrollampe tændes på instrumentbrættet.

Bemærk: afhængig af køretøjet kan sidelygterne kun aktiveres manuelt, når parkeringsbremsen aktiveres, eller, afhængigt af køretøjet, når gearstangen er i position **P**.

Ellers vises meddelelsen "Ikke tilgængelig positionslys" på instru-

mentbrættet for at informere dig om, at det ikke er muligt at aktivere sidelysene.

Funktionen til tænding af daglygter

Kørelyset aktiveres automatisk (uden påvirkning af kontaktarmen **1**), når motoren startes, og deaktiveres, når motoren slukkes.

Nærlys

Manuel funktion

Drej ringen **2**, indtil symbolet står over for mærket **3**. Denne kontrollampe tændes på instrumentbrættet.

Automatisk funktion

(afhængigt af køretøjet)

Drej ringen **2**, indtil symbolet AUTO vises over for mærket **3**: mens motoren kører, tændes eller slukkes nærlýset automatisk iht. mængden af udendørs belysning og uden at skulle betjene kontaktarmen **1**.

Afhængigt af køretøjet tændes nærlýset automatisk efter flere bevægelser af viskerbladene.



Inden kørsel om natten: Kontrollér, at det elektriske udstyr er i orden, og indstil om nødvendigt forlygterne (efter vognens normale belastning) → **142**. Sørg altid for, at lygterne er klart synlige, de må ikke være dækkede (af vejnavs, mudder, sne, eller af genstande, der transporteres med vognen...).

Nærlys:



Med motoren i gang og nærlýset tændt trykkes på kontaktarmen **1**. Denne kontrollampe tændes på instrumentbrættet.

Tryk kontaktarmen **1** mod dig selv igen for at skifte tilbage til nærlýs.

Funktionen "Hæv lygter under kørsel"


Når fjernlyset er aktiveret, forbedrer funktionen "Hæv lygter under kørsel" chaufførens udsyn ved automatisk at hæve lygterne til nærlýs og fjernly.


BELYSNING OG SIGNALER

Under deaktivering af fjernlyset vender nærlyset tilbage til deres oprindelige position.

2

Automatisk fjernlys

 Afhængigt af køretøjet tænder og slukker systemet automatisk for fjernlyset. Funktionen bruger et kamera, som er placeret bag bakspejlet og registrerer køretøjer foran og køretøjer i modsat retning.

 Systemet kan forstyrres under visse forhold, især :

- Ekstreme klimatiske forhold (regn, sne, tåge...);
- Forrude, eller blokeret kamera;
- når et efterfølgende eller modkørende køretøj har dårligt eller skjult lys;
- Forkert indstilling af forlygter;
- reflekterende systemer;
- ...

Fjernlyset tændes automatisk, hvis:

- det udvendige lysniveau er lavt;
- Der ses ikke andre køretøjer eller lys.

- køretøjets hastighed er højere end ca. 40 km/t.

Hvis en af ovennævnte betingelser ikke er opfyldt, går systemet tilbage til nærlys.

Bemærk! Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Sådan aktiveres det automatiske fjernlys:



63408

drej ringen **2**, indtil symbolet AUTO er over for mærket **3**, og skub kon-

taktarmen **1**. Kontrollampen  vises på instrumentbrættet.

Sådan deaktiveres det automatiske fjernlys:

- drej ringen **2** til en anden position end AUTO.
- eller
- Træk i kontaktarmen **1**.

Kontrollampen  slukkes på instrumentbrættet.

Bemærk: fjernlyset vil blive aktiveret ved deaktivering af den automatiske fjernlysfunktion.

Funktionsfejl

Hvis meddelelsen "Kontroller automatisk belysning" vises på instrumentpanelet, deaktiveres systemet. Kontakt en autoriseret forhandler.



Natlig anvendelse af et bærbart navigations-system i forrudeområdet under kameraet kan forstyrre det "automatiske fjernlys"-systems funktion (risiko for reflekser på forruden).

BELYSNING OG SIGNALER



"Automatisk kørellys"-systemet kan under ingen omstændigheder erstatte førerens agtpågivenhed og ansvar for køretøjets lygteføring og dennes tilpasning til lysstyrkeforholdene, sigtbarhed og trafik.

Slukning



63498

Afhængigt af modellen:

- flyt manuelt ringen **2** i position 0;
- eller
- Lygterne slukkes automatisk efter standsning af motoren, når førerens


dør åbnes, eller når køretøjet låses. I dette tilfælde vil de lygter tændes, som position af ringen **2** angiver, når motoren igen startes.


Bemærk: hvis tågelygterne er tændt, slukkes belysningen ikke automatisk.

Lydalarm til påmindelse om lygter tændt

Ved åbning af venstre fordør lyder et alarmsignal, hvis forlygterne er tændt, efter at tændingen er afbrudt, for at advare dig om, at lygterne stadig er tændt.

Funktionsfejl

Hvis meddelelsen "Kontroller belysninger" vises sammen med advarselsslampe ,

og advarselsslampe  blinker på instrumentbrættet, angiver det en fejl med lyset.

Kontakt en autoriseret forhandler.

Velkomst- og farvefunktion

(afhængigt af køretøjet)

Når funktionen er aktiveret, tændes kørelyset foran, og positionslyset bagpå tænder automatisk ved regi-

strering af kortet eller ved oplåsning af køretøjet.

De slukker automatisk

- et minut, efter de er tændt;
- ved start af motoren i forhold til positionen for kontaktarmen for lys; eller
- ved låsning af køretøjet.

Aktivering/deaktivering af funktionen



Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere velkomstlyd uden for kabinen.

Vælg "ON " eller "OFF ".

Funktionen "følg-hjem-lys"

Denne funktion giver mulighed for at tænde positionslyset og nærlyset et kort øjeblik (f.eks. for at få lys, mens en port åbnes).

Med motoren og lygterne slukket og ringen **2** i positionen AUTO eller (afhængigt af køretøjet) i positionen 0, skal du trække kontaktarmen **7** i retning mod dig: Positionslyset og nærlyset tænder i ca. 30 sekunder sam-

men med advarselsslamperne  og  på instrumentbrættet.

BELYSNING OG SIGNALER

For forlængelse af dette kan du trække i kontaktarmen i op til fire gange (den totale tid er begrænset til ca. to minutter).

På instrumentbrættet vises meddelelsen "Belysning tændt ___" efterfulgt af den resterende tid som bekræftelse. Du kan derefter låse bilen.

Hvis du vil slukke lygterne, inden de slukkes automatisk, skal du dreje ringen **2** til en hvilken som helst position og derefter tilbage til position AUTO eller (afhængigt af køretøjet) til positionen 0.

Tågebaglygter



63498



Drej den midterste del **4** af kontaktarmen, indtil symbolet står ud for mærket **3**, og slip den.

Tågelygterne tændes afhængigt af den valgte lygteføring. En kontrol-lampe på instrumentbrættet tændes samtidig med lygterne.

Husk at slukke tågelygterne, når det ikke længere er nødvendigt at have dem tændt, så generer de ikke de øvrige bilister.

Slukning

Drej den midterste ring **4** igen for at justere mærket **3** med symbolet for tågelygter. Den tilhørende kontrol-lampe slukkes på instrumentbrættet.

Når de udvendige lygter slukkes, slukkes de bageste tågelygter.



Ved tåge og snefald eller ved transport med genstande, der går ud over taget, er den automatiske tænding af lys ikke systematisk. Tågelygterne styres af føreren: Indikatorlamper på instrumentpanelet informerer dig om, hvorvidt de er tændt (indikatorlampe tændt) eller slukket (indikatorlampe slukket).

Indstilling af lygter



61881

BELYSNING OG SIGNALER

Kontakt **A** bruges til at justere forlygternes højde i forhold til belastningen.

Med nærlyset tændt skal du trykke på eller løfte kontakten **A** så mange gange som nødvendigt for at vælge den ønskede position på instrumentpanelet.

Bemærk: Afhængigt af køretøjet vises den valgte position, når motoren startes, på instrumentbrættet i cirka 30 sekunder, og i fem sekunder hver gang der trykkes på kontakten **A**.

BELYSNING OG SIGNALER

Tabel over eksempler på justeringsposition

	Eksempler på indstillingspositioner for kontakten A afhængigt af belastningen
Fører alene, eller med 1 forsædepassager	0 eller 1
Alle sæder besatte	1 eller 2
Fører med passagerer og bagage (eller last), der når op på den maksimalt til-ladte totalvægt	2 eller 3
Fører uden passagerer og bagage (eller last), der når op på den maksimalt til-ladte totalvægt	3 eller 4
<p>Oversigten nedenfor giver nogle eksempler. I alle tilfælde skal du justere betjeningen A i forhold til vognens belastning, så vejen kan ses, og andre bilister ikke blændes.</p>	

HORN OG TEGNGIVNINGSLYS

Horn



Tryk på ratpuden **A** for at aktivere hornet.

Overhalingsblink

Du blinker med forlygterne ved at trække kontaktarmen **1** ind mod dig selv og slippe den.

Retningsafviserblinklys

Flyt kontaktarmen **1** i samme retning, som du vil flytte rattet.


Impulsbetjening

Flyt kortvarigt kontaktarmen **1** opad eller nedad uden at overskride modstandspunktet, og slip den derefter:

Kontaktarmen vender tilbage til sin oprindelige position, og det pågældende blinklys blinker tre gange.

Havariblinklys



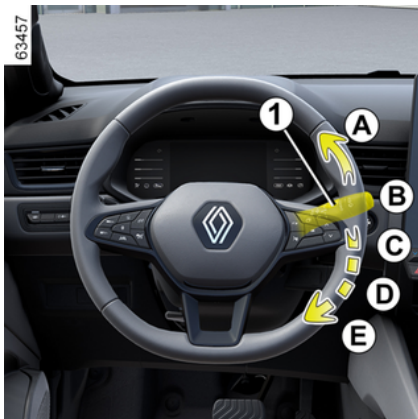
 Tryk på kontakten **2** for at aktivere alle fire retningsviserblinklys og sideblinklys.

Skal kun bruges i tilfælde af fare for at advare de andre bilister om, at du bliver nødt til at stoppe på et ikke reglementeret eller et ulovligt sted, eller at du befinder dig i nogle særlige kørselseller trafikforhold.

VINDUESVISKERE

Vinduesvisker, sprinkler

2 Modeller udstyret med viskere med intervalfunktion



A. viskerfunktionen kører en gang

En kort handling medfører, at vinduesviskerne kører frem og tilbage én gang.

B. fra.

C. Intervalvisker

Viskerne standser nogle sekunder mellem hvert viskerslag. Du kan ændre intervallet mellem viskerslag kan ændres ved at dreje på ringen 2.

D. Uafbrudt langsom viskerhastighed

E. Uafbrudt hurtig viskerhastighed



Specielt

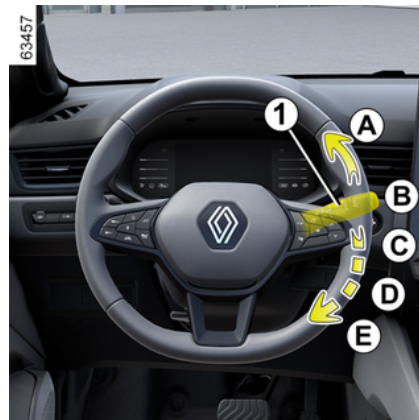
Under kørsel, vil enhver standsning af vognen medføre en nedsættelse af viskerhastigheden.

En konstant hurtig viskerhastighed vil skifte til normal viskerhastighed.

Så snart vognen igen kører, vil anlægget skifte til den oprindeligt valgte viskerhastighed.

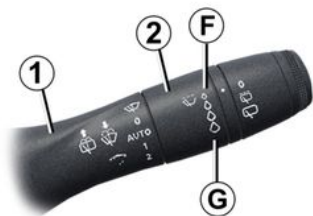
Enhver handling på stikken 1 tilsidesætter og annullerer den automatiske funktion.

Modeller udstyret med vinduesvisker med regnsensor



VINDUESVISKERE

62615



Regnsensoren sidder på forruden foran bakspejlet.

A. viskerfunktionen kører en gang

En kort handling medfører, at vinduesviskerne kører frem og tilbage én gang.

B. fra.

C. Automatisk valg af viskerhastighed

Med kontrolarmen i denne position vil en regnsensor opfange, hvis der kommer vand på forruden, og igangsætte viskerne med den nødvendige hastighed.

Det er muligt at ændre tærsklen og intervallet mellem viskerslag ved at dreje ringen **2**:

- **F**: mindste følsomhed;
- **G**: maksimal følsomhed.

Jo højere følsomheden er, jo hurtigere reagerer vinduesviskerne, og viskerhastigheden øges.

Ved aktivering af automatisk viskerfunktion eller ved forhøjelse af følsomheden, bliver viskerne kørt frem og tilbage.

Særlige funktioner:

- Regnsensoren er kun til hjælp. I tilfælde af lav sigtbarhed skal føreren selv sætte vinduesviskeren i gang. Ved tåge eller snefald er viskerfunktionen ikke automatisk og styres udelukkende af føreren.
- Ved frostgrader er den automatiske viskerfunktion sat ud af drift, når bilen startes. Den aktiveres automatisk, når bilen når en vis hastighed (ca. 8 km/t)
- Aktivér ikke den automatiske viskerfunktion i tørt vejr;
- Afrim forruden fuldstændigt, inden du aktiverer den automatiske viskerfunktion.
- ved vask af køretøjet i en vaskehal skal kontaktarmen **1** vippe tilbage til position **B** for at deaktivere automatisk viskning.

Funktionsfejl

Hvis den automatiske viskerfunktion ikke fungerer, fungerer viskerne i interval.

Henvend dig til et autoriseret værksted.

Driften af regnsensoren kan blive afbrudt i tilfælde af:

- beskadigede viskere: et lag af vand eller spor af vand efter en viskning i sensorens registreringsområde kan forøge reaktionstiden for den automatiske viskerfunktion eller forøge viskerhastigheden.
- en forrude med stenslag eller revne i nærheden af sensoren, forrude dækket af støv, snavs, insekter, rim eller anvendelse af rengørende voks eller vandafvisende produkter. Forrudeviskeren vil være mindre følsom eller måske endda slet ikke reagere.

D. Uafbrudt langsom viskerhastighed

E. Uafbrudt hurtig viskerhastighed

Specielt

Under kørsel, vil enhver standsning af vognen medføre en nedsættelse af viskerhastigheden.

En konstant hurtig viskerhastighed vil skifte til normal viskerhastighed.

Så snart vognen igen kører, vil anlægget skifte til den oprindeligt valgte viskerhastighed.

Enhver handling på stilken **1** tilsidesætter og annullerer den automatiske funktion.

2

VINDUESVISKERE

Forholdsregler

– I tilfælde af frostgrader skal du sørge for, at viskerne ikke er frosset fast, inden du bruger dem. Hvis du bruger vinduesviskerne, og de er blokeret af frost, risikerer du at beskadige både viskerne og viskermotoren.

– Aktivér ikke vinduesviskerne på en tør rude. Det vil føre til for tidlig slitage eller beskadigelse af viskerbladene.

Særlig position for viskning af forruden (serviceposition)

Denne position gør det muligt at løfte viskerne fra forruden.

Det kan være nyttigt at:

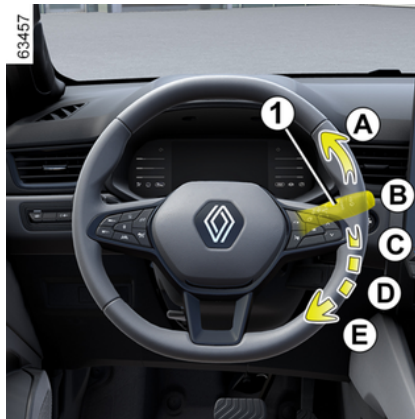
- rengøre viskerne;
- frigøre viskerne fra bagruden om vinteren;
- udskift viskerbladene → 393.

Med tændingen tilsluttet eller motoren startet hæves kontaktarmen **1** to gange til position **A** (viskerfunktionen kører én gang).

Bladene standser i en position væk fra motorhjelm.

For at returnere viskerbladene til den lave position skal du, mens tændingen er slået til, sørge for, at viskerne er foldet ned på forruden, og derefter bevæge kontaktarmen **1** til position **A** (visker kører én gang).

Før du tilslutter tændingen, skal du slå viskerne ned på forruden. Ellers er der risiko for beskadigelse af motorhjelm og viskerne, når de sættes i gang.



Før hvert indgreb på forruden (vask af køretøj, afrimning eller rengøring af forrude osv.)

skal kontaktarm **1** sættes tilbage i position **B** (parkering).

Risiko for kvæstelser og/eller beskadigelser.

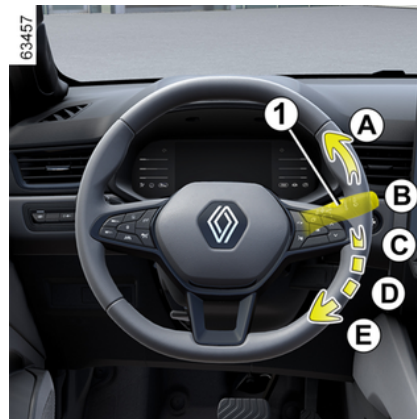


Hvis der er forhindringer på forruden (snæv, sne, frost osv.), skal den rengøres (inkl. det centrale område bag det indvendige bakspejl), før vinduesviskerne anvendes (risiko for overophedning af motorerne).

Hvis der er noget i vejen for viskerne, kan de stoppe.

Fjern forhindringen, og genaktiver vinduesviskerne ved hjælp af kontaktarmen.

Sprinkler.



VINDUESVISKERE

Med tændingen slået til, skal du trække i kontaktarmen **1**, derefter slippes den.

En lang handling udløser ud over sprinkleren, at vinduesviskerne kører frem og tilbage to gange, og efter et par sekunder endnu en tredje gang.

På køretøjer udstyret med en multimedieskærm kan du vælge at aktivere eller deaktivere, at viskerblade-
ne kører en tredje gang. → 125.

Bemærk: I frostvejr er der risiko for, at sprinklervæsken fryser fast på forruden og mindsker sigtbarheden. Opvarm forruden ved hjælp af af-dugningsbetjeningen, før du rengør den.



Ved indgreb under motorhjælmen bør du kontrollere, at viskerkon-
taktan står i position **B**

(stop).

Risiko for personskade



Effektiviteten af et viskerblad

Hold øje med viskerblade-
nes tilstand. Deres levetid af-
hænger af dig:

- Den skal holdes ren: Rengør regelmæssigt viskerbladet og ruden med sæbevand.
- Anvend det ikke på en tør rude.
- Løsn det fra ruden, når det ikke har været i brug i længere tid.

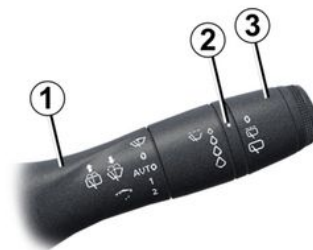
Det skal under alle omstændig-
heder skiftes ud effektiviteten
er nedsat: ca. en gang om året
→ 393.

Forholdsregler ved brug af viskerne

- I sne- eller frostvejr skal ruden ryddes, inden viskerne startes pga. risiko for overophedning af viskermotoren;
- Sørg for, at ingen genstande sidder i vejen for viskerbladets bevægelse.

Bagrudeviskere/sprinklere

Bagrudevisker



62615

2



Med tændingen slået til skal du dreje ringen **3** på kontaktarmen **1**, indtil symbolet flugter med mærket **2**;

- **fra;**
- **Intervalvisker.**

Viskerne standser nogle sekunder mellem hvert viskerslag. Aftøringsfrekvensen varierer afhængigt af køretøjets hastighed;

- **uafbrudt langsom viskerhastighed**

VINDUESVISKERE

Du stopper driften ved at dreje ringen **3** igen.

Særlige funktioner:

Under vask i en vaskehal skal ringen **3** på kontaktarmen **1** vippes til stoppositionen for at deaktivere automatisk viskning.

Overhold anbefalingerne for brug.



Brug ikke viskerarmen til at åbne eller lukke bagklappen.



Før kontaktarmen **1** tilbage til positionen Fra før ethvert indgreb på bagruden (vask af køretøj, afrimning, rengøring osv.).
Risiko for kvæstelser og/eller beskadigelser.



Effektiviteten af et viskerblad

Hold øje med viskerbladernes tilstand. Deres levetid afhænger af dig:

- Den skal holdes ren: Rengør regelmæssigt viskerbladet og ruden med sæbevand.
- Anvend det ikke på en tør rude.
- Løsn det fra ruden, når det ikke har været i brug i længere tid.

Det skal under alle omstændigheder skiftes ud effektiviteten er nedsat: ca. en gang om året
→ **393**.

Forholdsregler ved brug af viskerne

- I sne- eller frostvejr skal ruden ryddes, inden viskerne startes pga. risiko for overophedning af viskermotoren;
- Sørg for, at ingen genstande sidder i vejen for viskerbladets bevægelse.

Aktivering/deaktivering af bagrudeviskerne

Hvis bilen sættes i bagegear, aktiveres bagrudeviskerne med intervalfunktion (hvis forrudeviskerne er aktiveret). Hvis dit køretøj er udstyret med en menu for tilpasning af køretøjets indstillinger, kan du vælge at aktivere eller deaktivere funktionen
→ **125**.

Hvis dit køretøj ikke er udstyret med en menu til tilpasning af køretøjets indstillinger, skal et autoriseret værksted deaktivere funktionen.

I tilfælde af forhindringer på bagruden (snavs, sne osv.), forsøger bagrudeviskerne af viske dem væk. Hvis en genstand forhindrer viskeren i at bevæge sig, kan den stoppe. Fjern genstanden, vent cirka 30 sekunder, og genaktiver bagrudeviskeren med kontaktarmen.

Forholdsregler

- I tilfælde af is skal du kontrollere, at viskerne ikke er frosset fast til ruden, inden du bruger viskerne. Hvis du aktiverer viskerne, og de er blokeret af frost, risikerer du at beskadige både viskerne og viskermotoren.
- Anvend ikke viskerne på en tør rude. Det vil føre til for tidlig slitage eller beskadigelse af viskerbladene.

VINDUESVISKERE

Bagrudevisker/sprinkler



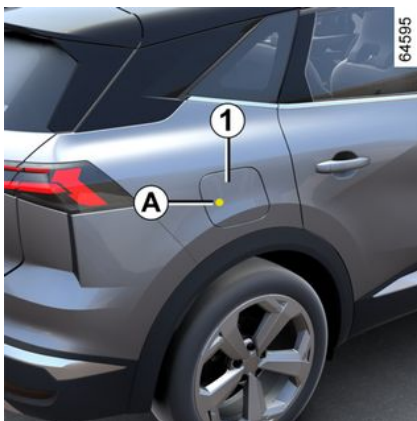
Med tændingen tilsluttet skal du holde kontaktarmen **1** inde og slippe den.

Hvis kontaktarmen holdes i længere tid (i tillæg til forrudevaskeren), udløser det to viskerslag efterfulgt nogle få sekunder senere af et tredje (dryp-tørrefunktion).

Når kontaktarmen slippes, vil den vende tilbage til bagrudeviskerfunktionen.

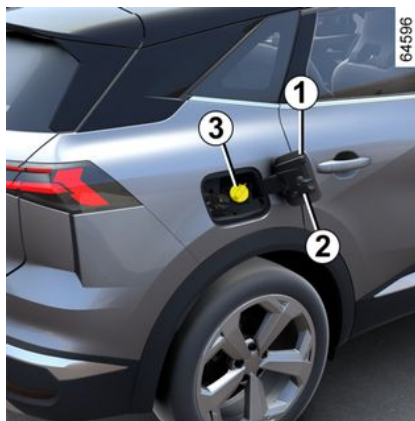
BRÆNDSTOFTANK

2



Brændstoftankens kapacitet: ca. 48 liter.

Når køretøjet er låst op, skal du trykke på zone **A** og derefter slippe for at åbne klappen **1**. Klappen **1** åbner en smule.



Under påfyldning bruges dækselholderen **2** på lågen **1** til at ophænge dækslet **3**.

Vedrørende påfyldning henvises til afsnittet "Brændstofpåfyldning".

For at lukke skal du skubbe lågen ind til anslaget med hånden.



Tankdækslet er af en særlig type.

I tilfælde af udskiftning skal anvendes et dæksel af samme type som det originalt monterede. Hvis vognen ikke skal anvendes i længere tid, bør batteriet tages ud, eller oplades regelmæssigt, især i kolde perioder.

Løsn aldrig tankdækslet, hvis vognen befinder sig i nærheden af åben ild eller en varmekilde.

Vask ikke området omkring brændstofpåfyldningen med højtryksspuling.

Brændstoftype

Brug et brændstof af god kvalitet, der overholder de normer, som er gældende i de enkelte lande, og som overholder angivelserne på etiketten på klappen **1 → 410.**

BRÆNDSTOFTANK



Brændstoftyper, der overholder de europæiske standarder, som motorer på køretøjer, der sælges i Europa, er kompatible med: Se tabellen → 410.

Anvend **udelukkende** blyfri benzin. Oktantallet (RON) skal svare til angivelserne på den mærkat, der sidder på brændstoflugen **1** → 410.



Efter påfyldning skal du kontrollere, at tankdækslet og lågen er lukket.

Brændstofpåfyldning

Når kontakten er slukket, føres benzinpistolen ned, indtil den **ligger an**, inden der åbnes for brændstofførslen (risiko for stænk af brændstof).

Fasthold pistolen i denne stilling under hele påfyldningsfasen, indtil pistolen stopper automatisk.

Efter første automatiske stop af påfyldningen er det kun muligt at foretage maksimalt yderligere to efterfyldninger, idet tanken er konstrue-

ret til at have et ekspansionsvolumen, som skal bevares.

Sørg altid for, at der ikke trænger vand ind ved påfyldning.

Efter påfyldning skal dækslet **3** sættes på igen og klappen **1** lukkes, for at forhindre, at der kommer vand eller fremmedlegemer i systemet.

Sørg altid for, at dækslet **3**, klappen **1** og dens omkreds er rene og fri for støv, mudder, snavs osv.

Specielt tilfælde

Når køretøjet har holdt stille i omkring tre måneder, **skal du påfylde brændstof for at undgå skader på brændstofpumpen**.

Det gør du ved at påfylde eller tilføje mindst **10 liter**, mens tændingen er slukket, og derefter starte motoren for at betjene pumpen og forny brændstoffet i kredsløbet.

Hvis det ikke er muligt at tilføje mindst 5 liter brændstof på grund af brændstofniveauet i tanken, skal du køre i køretøjet, indtil der er plads i tanken.

Anvendelse af blyholdig benzin vil medføre beskadigelse af katalysator-anlægget, og bortfald af garanti bestemmelserne.

For at forhindre, at der påfyldes blyholdig benzin, er benzintankens påfyldningsstuds forsynet med en forsnavring og et sikkerhedssystem, således at **kun det tynde påfyldningsrør fra pumper med blyfri benzin kan anvendes** ved optankning.



Af sikkerhedsmæssige hensyn er det forbudt at foretage indgreb på brændstofs systemet (styreenheder, ledningsnet, brændstofkredsløb, beskyttelsesenheder m.v.). Sådanne indgreb må kun udføres af specialuddannet personale på et værksted for dit bilmærke.

BRÆNDSTOFTANK

2



Vedvarende lugt af brændstof

I tilfælde af vedvarende lugt af brændstof bør der tages følgende forholdsregler:

- Stands vognen, så snart færdslen tillader det, og afbryd tændingen.
- tænd havariblinklyset, og bed alle passagerer om at stige ud af køretøjet og opholde sig på afstand af vejbanen;
- kontakt hurtigst muligt et autoriseret værksted for bilmærket.

TILKØRSEL

Overskrid ikke 130 km/t i det højeste gear, før du har kørt **1.000 km**.

Det er først efter ca. **3.000 km**, at din vogn opnår fuld ydelse.

Bemærk: For et nyt køretøj i indkø-ringsfasen: Kølevæskenniveauet kan være højere end mærket "MAXI" på tanken, og derefter falde til mellem mærkerne "MINI" og "MAXI". Det ud-gør ikke nogen risiko.

Intervaller for serviceeftersyn: Følg forskrifterne i vognens servicehæf-te.

START, STOP MOTOREN

Tændingsstartkontakt i et køretøj med kort



Kortet skal være i aktiveringsområdet **1**.



Sådan starter du:

– i position P skal du trykke på bremsepedalen og knappen **2**

Meddelelsen READY vises på instrumentpanelet ledsaget af en biplyd.

Meddelelsen forsvinder, når køretøjets hastighed overstiger ca. 5 km/t.

Slip bremsepedalen, når motoren er startet.

Særlige funktioner

– Hvis en af betingelserne, der er påkrævet for start, ikke er opfyldt, vises meddelelsen "Tryk på bremse + START" eller "Tryk på kobling + START" eller "Sæt gearkassen i P" på instrumentbrættet;

– i visse tilfælde er det nødvendigt at dreje på rattet og samtidig trykke på startknappen **2** for at hjælpe med at låse ratstammen op – i dette tilfælde bliver du informeret af meddelelsen "Drej rat + START".

i Afhængigt af køretøjet kan du have en digital nøgle, der kan levere alle kortets funktioner. men hvis et kort er blevet efterladt i køretøjet, og dørene er blevet låst med en digital nøgle, er alle kortets funktioner deaktiveret. For yderligere oplysninger → **45**.

START, STOP MOTOREN



Chaufføreren ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Lad aldrig et barn, en afhængig voksen eller et kæledyr være alene i køretøjet, heller ikke i et kort øjeblik.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.



Sluk aldrig for tændingen, før køretøjet er helt stoppet. Når motoren er standset, vil hydraulisk bremsefunktion, servostyring osv. samt passivt sikkerhedsudstyr såsom airbags og seleforstrammere ikke længere fungere.



Undlad at parkere og lad ikke motoren gå i tomgang på steder, hvor brændbare stoffer eller materialer som f.eks. græs eller nedfaldne blade kan komme i kontakt med et varmt udstødningssystem.

"Hånd-fri"-start med åben bagklap

For at forhindre risikoen for tab i dette tilfælde må kortet ikke befinde sig i bagagerummet.

Udstyrsfunktion



(Med tændingen tilsluttet)

Når du stiger ind i vognen, har du automatisk rådighed over mange funktioner (radio, navigation, viskere...).

Mens kortet befinder sig i kabinen, skal du trykke på knappen **2** uden at træde på pedalerne for at kunne anvende de andre funktioner.

Funktionsfejl

I nogle tilfælde vil dit kort med "håndfri" betjening ikke fungere:

- Når kortets batteri er opbrugt osv.;
- kortet er i nærheden af et apparat, der fungerer på samme frekvens

START, STOP MOTOREN

(skærm, mobiltelefon, videospil, enhed osv.);

- Vognen befinder sig i et område med kraftig elektromagnetisk stråling

Meddelelsen "Placer kort i zone + START" vises på instrumentbrættet.



Tryk på bremsepedalen eller, afhængigt af køretøjet, koblingen, placer derefter kortet **4** (knapsiden ned) i placeringsområdet **3**. Tryk på knappen **2** for at starte køretøjet. Meddelelsen slukkes.

Betingelser for standsning af motoren



Køretøjet skal være standset og gearstangen sat i position **P** for køretøjer med automatgear.

På E-Tech Full hybrid-versioner vises meddelelsen READY på instrumentbrættet.

Med kortet i køretøjet skal du trykke på knappen **2**: Motoren slukkes. Ratstammen låses ved åbning af en dør eller ved låsning af køretøjet.

På E-Tech Full hybrid-versioner forsvinder meddelelsen READY fra instrumentbrættet.

Hvis kortet ikke længere er i kabinen, eller hvis kortets batteri er dødt, når

START, STOP MOTOREN

køretøjet står stille, og du forsøger at slukke for motoren, vises meddelelsen "Kort mangler: Tryk og hold START" på instrumentbrættet: Hold knappen **2** nede i mere end tre sekunder.

Hvis kortet ikke længere er i kabinen, skal du sikre, at du kan få fat i det, før knappen trykkes og holdes inde. Uden kortet vil du ikke kunne genstarte køretøjet.

Med motoren standset vil det udstyr (radio, osv.), som blev anvendt indtil motoren blev standset, fortsat fungere i ca. 10 minutter.

Når venstre fordør åbnes, deaktiveres dette udstyr.

Cas particulier des versions E-Tech Full hybrid

Når køretøjet holder stille og er i elektrisk driftstilstand, vises meddelelsen "MOTOR TÆNDT – AFBRYD TÆNDINGEN" på instrumentbrættet ledsaget af et bip, hvis:

- førerens sikkerhedssele er ikke spændt;
- motorhjælmen er åben,
- førerdøren står åben.



Hvis du forlader køretøjet, især hvis du har et kort på dig, skal du sikre dig, at motoren er helt standset.



Chaufførereansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Lad aldrig et barn, en afhængig voksen eller et kæledyr være alene i køretøjet, heller ikke i et kort øjeblik.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Stop and Start-funktion

Med dette system kan man mindske brændstofforbruget og udstødningsgassen. Systemet aktiveres automatisk, når bilen startes. Under kørslen standser systemet motoren (standby), når køretøjet holder stille eller kører med en lav hastighed (afhængigt af køretøjet). Kontrollam-

pen  vises på instrumentbrættet.

Betingelser for standby ved lav hastighed

Køretøjet har kørt siden sidste stop.

For køretøjer udstyret med automatisk gearkasse:

– gearet er i position **D**, **M** eller position **N**;

og

– bremsepedalen er trykket ned (tilstrækkeligt hårdt);

Motoren forbliver i standbytilstand, hvis position **P** anvendes, eller hvis position **N** anvendes sammen med håndbremsen trykket og bremsepedalen sluppet.

For køretøjer udstyret med manuel gearkasse:

– Køretøjet er sat i frigear (død-punkt);

START, STOP MOTOREN

og

– koblingspedalen er sluppet.

Gælder alle modeller:

kontrollampen  lyser fast på instrumentbrættet for at informere dig om, at motoren sættes i standbytilstand.

Bilens udstyr forbliver funktionelt, mens motoren er stoppet.

Når motoren går på standby, vil ser-vostyringen muligvis ikke fungere længere.

I dette tilfælde vil den fungere igen, når motoren ikke længere er på standby, eller hastigheden overstiger ca. 1 km/t (ned ad bakke, på skråninger osv.).



Når motoren sættes på standby, aktiveres parkeringsbremsen (afhængigt af model) ikke automatisk.



Lad ikke dit køretøj rulle, når motoren er i standbytilstand (kontrollampen  tænder på instrumentbrættet).




Inden køretøjet forlades, skal motoren være slukket (og ikke på standby) → 156.

Betingelser for standby ved høj hastighed

Afhængigt af køretøjet kan standby aktiveres i frihjulstilstand → 129.

For køretøjer udstyret med automatisk gearkasse:

- Gearkassen er i position **D** eller **M**.
og
- Bremspedalen slippes.
og
- Speederpedalen slippes.

Advarselslampen  lyser fast på instrumentbrættet for at informere dig om, at motoren sættes i standbytilstand.

Forhindring af standbytilstand for motor

I visse situationer, f.eks. når man kører ind i en rundkørsel, er det muligt, når systemet er aktiveret, at holde motoren tændt med henblik på en hurtig start af motoren.

For køretøjer udstyret med automatisk gearkasse:

Hold køretøjet standset ved at trykke en smule på bremspedalen.

For køretøjer udstyret med manuel gearkasse:

Hold koblingspedalen nede.



For at påfylde brændstof skal motoren være slukket (og ikke kun på standby, når der er tale om køretøjer udstyret med STOP and START-funktionen): Du skal slukke tændingen → 156.
Brandfare.

Afslutning af standbytilstand

Med automatgear:

– Når førerdøren åbnes eller

START, STOP MOTOREN

- Når chaufførens sikkerhedssele ikke er spændt
 - bremsepedalen er sluppet, og position **D**, **M** eller **N** er indkoblet;
- eller
- Position **R** er aktiveret;
- eller
- gaspedalen er trykket ned;
- eller
- I manuel tilstand aktiveres gearskiftegrebene.



Når funktionen "AUTO-HOLD" er aktiveret → 173, kan parkeringsbremsen slippes, og motoren holdes på standby. For at afslutte motorens standby med bremsepedalen frigivet skal du træde på gaspedalen.

Med manuelt gear:

- Når førerens dør åbnes, og ingen gear er valgt, og koblingspedalen er frigivet.
- eller
- Når du løsner førers sikkerhedssele uden gear indkoblet og koblingspedalen frigives.


eller

- køretøjet er sat i frigear, og koblingspedalen er trådt let ned;

eller

- køretøjet er sat i gear, og koblingspedalen er trykket helt ned.

Bemærk: Afhængigt af køretøjet, hvis du afbryder tændingen, når motoren er på standby, kan kontrollam-

pen  vises på instrumentbrættet i nogle sekunder.



På køretøjer udstyret med manuel gearkasse:

Genstart kan afbrydes, hvis koblingspedalen slippes for hurtigt, mens gearet er i indgreb.

Betingelser for manglende standby af motor

Visse betingelser tillader ikke systemet af sætte motoren på standby, især når:

- førerdøren er ikke lukket;
- førerens sikkerhedssele er ikke spændt.
- køretøj i bakgear
- motorhjelman er ikke låst;

- udendørstemperaturen er for lav eller for høj;
- batteriet ikke er tilstrækkeligt opladet;
- forskellen mellem bilens indvendige temperatur og indstillingspunktet for det automatiske klimaanlæg er for stor;
- Parkeringsassistentfunktionen er i drift;
- Højden er for høj
- Hældningen er for stejl for køretøjer udstyret med en automatisk gearkasse.
- funktionen "Klart udsyn" er aktiveret → 329;
- motorens temperatur er for lav;
- antiforureningssystemet regenereres;
- ...

Særlige anmærkninger til automatisk genstart af motoren

I visse tilfælde kan motoren genstartes uden indgreb for at garantere din sikkerhed og komfort.

Det kan ske, når:

- udendørstemperaturen er for lav eller for høj;
- funktionen "Klart udsyn" er aktiveret → 329;
- batteriet ikke er tilstrækkeligt opladet;
- Vognen kører med mere end 5 km/t (ved kørsel ned ad bakke...);

START, STOP MOTOREN

- bremsepedalen trykkes gentagne gange, eller der er krav til bremsesy-stemet

- ...

Advarselsskiltet  vises i instrumentpanelet for at informere dig om automatisk genstart af motoren.



Inden køretøjet forlades, skal motoren være slukket (og ikke på standby) → 156.



Særlig bemærkning: Når motoren er på standby, genstartes motoren automatisk ved at trykke én gang på kontakten 1.

Deaktivering, aktivering af funktionen

Tryk på kontakten 1 for at deaktivere funktionen. Meddelelsen "Stop & Start deaktiveret" vises på instrumentbrættet, og indikatorlampen for kontakt 1 lyser.

Tryk igen for at genaktivere systemet. Meddelelsen "Stop & Start aktiveret" vises på instrumentbrættet, og indikatorlampen for kontakt 1 slukkes.

Systemet genstarter automatisk, hver gang køretøjet startes → 156.

Funktionsfejl

Hvis meddelelsen "Kontrollér Stop & Start" vises på instrumentbrættet ledsaget af kontrollampen 1, indikerer dette, at systemet er deaktiveret. Kontakt en autoriseret forhandler.

GEARSTANG

Gearstang.



Modeller med manuel gearkasse:

Skift som anvist på gearstangsknoppen 1.

Modeller med automatgear: → 163.

Skift til bakgear

Når tændingen er tilsluttet, tændes baklygterne, når bakgearet bringes i indgreb.

Automatisk gearkasse, elektronisk håndtag

Gearvælger 1



R: bakgear

N: frigear

D: fremadgående gear

P: parkering, knap 2



Kontrollampen 3 i instrumentbrættet informerer dig om gearstangens valgte position 1.



Kontrollér, at indikatorlampen **P** på instrumentbrættet og den røde indikatorlampe, der er indbygget i knappen 2, vises, før du forlader køretøjet.
Risiko for bevægelse af køretøjet.

Handling

Start køretøjet mens det står stille. Træd på bremsepedalen (kontrol-

GEARSTANG

lampen **4** i instrumentbrættet slukker). Ilæg den ønskede position (**R**, **N**, **D**).

Gearstangen må kun flyttes til D, N eller R med køretøjet stationært, foden på bremsepedalen og speederen sluppet.

Bemærk: Kontrollampen **4** lyser i instrumentbrættet, hver gang det er nødvendigt at træde på bremsepedalen for at ændre automatgearkassens position.

Handling



Flyt gearvælgeren **1** et eller to hak fremad eller bagud for at aktivere den ønskede position (**R**, **N**, **D**), og slip

derefter gearvælgeren, så vender den tilbage til dens stabile position.

Den indkoblede position lyser op på instrumentpanelet.

Hvis bestemte forhold forhindrer, at der skiftes fra én position til en anden, vil den første position blinke på instrumentpanelet.

Sådan vælges position P

Med vognen standset og motoren i gang eller tændingen tilsluttet trykkes på knappen **2** for at sætte i position **P**. Kontrollampen på knappen **2** lyser orange, når gearkassen er skiftet til positionen **P**.



Gearkassepositionen **P** kan ikke aktiveres som erstatning for at aktivere parkeringsbremsen.

Sådan forlades positionen P

Når køretøjet står stille med motoren kørende, skal du træde på bremsepedalen og flytte gearvælgeren **1** fremad eller bagud, indtil den ønskede position opnås. Kontrollampen for knappen **2** slukkes.

Hvis bremsepedalen ikke er trådt helt ned, vises meddelelsen "Træd

på bremsen" og kontrollampen **4** vises på instrumentbrættet.

Bemærk! Når føreren åbner døren eller løsner sikkerhedsselen i positionen **R**, **N** eller **D**, mens køretøjet holder stille eller kører med en hastighed på under ca. 3 km/t, vil positionen **P** aktiveres automatisk, uden at føreren foretager sig noget, og uden at der er et lysignal eller en meddelelse på instrumentbrættet. Kontrollampen **P** vises på instrumentpanelet, og indikatorlampen i knappen **P** tænder.

For at aktivere frigear (N)

Mens køretøjet holder stille, og motoren kører, skal du vælge position **N** ved at flytte gearvælgeren **1** et hak frem eller tilbage i forhold til det tilkoblede gear.

Til at aktivere fremadgående gear (positionen D)

Når køretøjet holder stille med motoren kørende, og din fod er på bremsepedalen, skal du flytte gearvælgeren **1** to hak tilbage for at indkoble positionen **D**.

Hvis nogen af betingelserne ikke er opfyldt, vil kontrollampen **4** blive vist på instrumentpanelet i ca. 15 sekunder.

GEARSTANG

Under de fleste kørselsforhold behøver du ikke længere at bruge gearstangen: Gearene skiftes "automatisk" i det rette tidspunkt til et passende motorhastighed, idet det automatiske system tager hensyn til køretøjets belastning, vejprofil og den valgte kørestil.

Note: Med motoren kørende og med en fart mellem 0 og 8 km/t i position **N** eller **R** skal du træde på bremsepedalen for at skifte til position **D**. Dette er nyttigt ved parkeringsmanøvrer, hvor der er behov for flere trin fremad, derefter forskellige trin bagud.

Kør økonomisk

Lad altid gearvælgeren stå i position **D** på landevej; med speederpedalen let nedtrykket skifter gearene automatisk til et lavere motoromdrejningstal.

Acceleration og overhalinger

Træd speederpedalen hurtigt helt i bund (ud over det stramme punkt).

Herved opnås et skift til det mest optimale gear, afhængigt af motorens øjeblikkelige ydelse.

For at aktivere bakgear (positionen **R**)

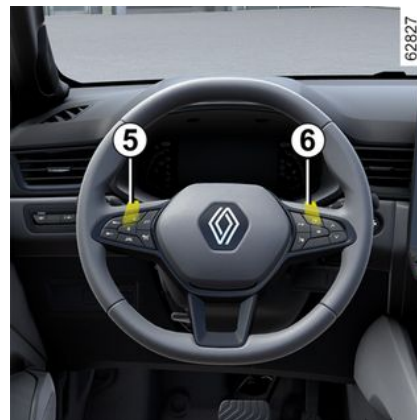
Mens køretøjet holder stille, og motoren kører, skal du flytte gearvæl-

geren **1** to hak fremad for at indkoble positionen **R**.

Hvis bremsepedalen ikke er trådt ned, lyder der et bip, positionen **R** blinker i cirka fem sekunder i gearret, der vises på instrumentpanelet, og meddelelsen "Træd på bremsen" vises i cirka 15 sekunder.

Bemærk! Med motoren kørende og med en hastighed på mellem 0 og 8 km/t med positionen **N** eller **D** aktiveret skal du træde på bremsepedalen for at aktivere positionen **R**. Dette er nyttigt ved parkeringsmanøvrer, hvor der er behov for flere trin fremad, derefter forskellige trin bagud.

Gearskiftegreb 5 og 6



Skiftegrebene **5** og **6** giver dig mulighed for at skifte gear, mens positionen **D** er aktiveret.

5: skift til et lavere gear.

6: skift til et højere gear.

Positionerne **P**, **N** og **R** er ikke tilgængelige ved hjælp af skiftegrebene.

Kørsel med manuel betjening

Når du kører i position **D**, kan du skifte til manuel kørsel med skiftegrebene **5** og **6** på rattet. Der findes to tilstande for manuel kørsel:

– Den "**midlertidige**" **manuelle tilstand** kan bruges til at gennemtvinge gearskift ved kortvarigt at trykke

GEARSTANG

på et af de to greb. Kørselstilstanden **M** og det tilkoblede gear vises på instrumentbrættet.

Bemærk: Gearkassen vender automatisk tilbage til automatisk tilstand **D**, hvis det tilkoblede gear ikke længere er optimalt for køretøjets ydelse, eller hvis ingen handling er blevet udført på et greb i et vist tidsrum.

– **Permanent manuel tilstand aktiveres** ved at trykke og holde på et af grebene. Kørselstilstanden **M** og det tilkoblede gear vises på instrumentbrættet.

Bemærk! Tilbagevenden til automatisk tilstand ved at trykke på og holde det højre skiftegreb eller ved at bevæge impulsgrebet **1** et eller to hak bagud.

I alle tilfælde:

- for at skifte til lavere gear trykkes på det venstre skiftegreb.
- for at skifte til højere gear, trykkes på højre skiftegreb.

Bemærk! Afhængigt af displayet angiver kontrollampen " + " ved siden af gearpositionen, at du skifter et gear op.

Særlige tilfælde

Under visse kørselsforhold (der f.eks. medfører beskyttelse af motoren,

aktivering af det elektroniske stabilitetssystem (ESC) osv.) kan det automatiske system skifte gear automatisk.

Endvidere kan den automatiske transmission for at undgå fejlmanøvrer nægte at udføre et gearskifte; i dette tilfælde vil angivelsen af valgt gear blinke i nogle sekunder for at advisere herom.

Særlige tilfælde

- **Hvis vejtypen eller vejrforholdene** (stejle opadgående skråninger, pludselige nedadgående skråninger, dyb sne, sand eller mudder) gør det vanskeligt at forblive i automatisk tilstand, afhængigt af køretøjet, anbefales det at skifte til manuel tilstand ved at bruge grebene. Dette vil forhindre, at "automatisk gearkasse" skifter gear gentagne gange under kørsel op ad bakke, og tillader motorbremsning i tilfælde af lange nedfarter.

– **I koldt vejr**, skal du starte motoren, så den ikke går i stå, og vente et par sekunder, før du forlader position **P** eller **N**, og sætte gearvælgeren i position **D** eller **R**.

Standstning og parkering

Positionen **P** aktiveres automatisk, når:

- motoren stoppes;
- førerens sikkerhedssele ikke er spændt, og køretøjet er standset.
- førerdøren åbnes, og køretøjet standses.

Kontrollampen **P** vises på instrumentpanelet, og indikatorlampen i knappen **P** tænder.

Bemærk! Sørg for, at parkeringsbremsen er trukket.



Positionen **P** må kun indkobles, når køretøjet holder stille.



Ved stop på stigninger må foden ikke være på speederen.

Risiko for overophedning af automatgearkassen.



Af sikkerhedsårsager må tændingen aldrig afbrydes, før vognen står helt stille.

Vedligeholdelsesinterval

GEARSTANG

Se vedligeholdelsesdokumentet for dit køretøj, eller spørg en autoriseret forhandler, om den automatiske gearkasse kræver planlagt vedligeholdelse.

Hvis den ikke skal betjenes, er der ingen grund til at påfylde olie.

Funktionsfejl

– Hvis meddelelsen "Tjek aut. gearkasse" vises på instrumentbrættet **under kørsel**, angiver det en fejl.

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted;

– Hvis meddelelsen "Aut. gearkasse overophedning" vises på instrumentbrættet **under kørsel**, skal køretøjet stoppes så hurtigt som muligt, så gearkassen kan køle af, indtil meddelelsen forsvinder;

I tilfælde af motorfejl eller elektrisk fejl (batterifejl), der påvirker funktionen af automatgearet, skal det sikres, at køretøjet er korrekt immobiliseret.



I tilfælde af stød på undervognen under en manøvre (for eksempel: Kontakt med en

helle, et forhøjet fortov eller andet vejudstyr) kan vognen (f.eks. deformation af en aksel), det elektriske kredsløb eller batteriet, blive beskadiget.

Rør ikke ved kredsløbets dele eller eventuelle lækager eller væsker.

For at undgå enhver risiko bør du få vognen kontrolleret på et autoriseret værksted.

Risiko for alvorlige legemsbeskadigelser eller elektriske stød, der kan føre til dødsfald.

SÆRLIG FUNKTIONER FOR MODELLER MED BENZINMOTOR

Under visse driftsforhold, f.eks:

- længere tids kørsel med tændt kontrollampe for minimum benzinbeholdning;
- ved anvendelse af blyholdig benzin;
- ved brug af smøremiddel eller brændstofadditiver, som ikke er godkendt.

eller ved funktionsfejl, som f.eks.:

- Tændings- eller brændstoffejl eller afbrudt tændrør, hvilket viser sig ved kraftige udsættelser og uregelmæssigheder under kørslen;
- manglende motorkraft,

kan der opstå en overophedning af katalysatoren, hvilket vil nedsætte dens effekt **eller kan medføre, at den ødelægges og forårsager varmeskader på vognen.**

Hvis der konstateres fejl af denne art, bør de nødvendige reparationer udføres snarest muligt på et autoriseret værksted.

Det kan undgås, at sådanne fejl opstår, hvis du regelmæssigt får udført den periodiske vedligeholdelse, som er anbefalet i vognens servicehæfte på et autoriseret værksted for bilmærket.

Startvanskeligheder

For at undgå ødelæggelse af katalysatoren eller startmotoren og forebygge for tidlig batterislitage **må der ikke foretages længerevarende startforsøg (ved hjælp af starteren, eller ved at skubbe eller trække vognen) uden at have fundet og udbedret årsagen til fejlen.**

Hvis fejlen ikke kan findes, opgiv da at starte motoren, og kontakt i stedet et autoriseret værksted.



Undlad at parkere og lad ikke motoren gå i tomgang på steder, hvor brændbare stoffer eller materialer som f.eks. græs eller nedfaldne blade kan komme i kontakt med et varmt udstødningssystem.

Partikelfilter

Partikelfilteret anvendes til behandling af udstødningsgasser fra benzinmotorer.

Afhængigt af køretøjet indikerer

kontrollampen  på instrumentbrættet, at filteret tilstoppes og kræ-

ver rensning. Det renses ved, når

kontrollampen  tændes, og trafikforhold og hastighedsgrænser tillader det, at køre mellem ca. 50 km/t og 110 km/t, indtil lampen slukkes.


Efter mellem ca. 5 og 20 minutter skal kontrollampen gå ud.

Bemærk: Kontrollampen slukkes måske efter 20 minutter, hvis de kørselsforhold, der kræves for at rengøre filteret, ikke er fuldstændigt opfyldt.


Hvis vognen standses, inden advarselslampen slukkes, kan det være nødvendigt at gentage denne rensning.

Hvis filteret bliver for mættet, tændes

kontrollampen  og afhængigt af køretøjet kontrollampen

 på instrumentbrættet ledsaget af meddelelsen "Kontrollér tændingen". I dette tilfælde skal du kontakte en autoriseret forhandler.

Hvis kontrollampen **STOP** og afhængigt af køretøjet kontrollampen

 tændes ledsaget af meddelelsen "Risiko for alvorlig beskadigelse af motoren", skal køretøjet stoppes,

SÆRLIG FUNKTIONER FOR MODELLER MED BENZINMOTOR

motoren slukkes, og du skal kontakte en godkendt forhandler.



For din egen sikkerhed giver kontrollampen

STOP dig besked om at stoppe straks, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke. Kontakt et autoriseret værksted.

PARKERINGSBREMSE

Servoparkeringsbremse

Assisteret funktion

3 Aktivivering af parkeringsbremsen

Med standset køretøjet kan den elektroniske parkeringsbremse bruges til at immobilisere køretøjet:

– ved at trykke på motorens start/stop-knap 1;

eller

– Når chaufførens sikkerhedssele ikke er spændt

eller

– Når førerdøren åbnes


eller

– når du sætter gearstang 2 i position P.



Køretøjet kan stoppes ved hjælp af den elektroniske parkeringsbremse. Inden vognen forlades bør det kontrolleres, at parkeringsbremsen er effektivt aktiveret.

Kontrollampen 3 på kontakten

4 og kontrollampen  på instrumentbrættet lyser for at vise, at parkeringsbremsen er trukket, men slukkes, når dørene er låst. Afhængigt af køretøjet sidder der en mærkat øverst på forruden for at minde dig om dette.

I alle andre tilfælde, f.eks. **hvis motoren går i stå**, sker der ingen automatisk aktivering af parkeringsbremsen. I så fald må den manuelle funktion anvendes. På visse landespecifikke modeller er den assisterede bremsefunktion ikke aktiveret. Se afsnittet "Manuel funktion".


Trækning af servoparkeringsbremsen bekræftes af meddelelsen "Parkeringsbremsen er aktiveret" og

kontrollampen  på instrument-

PARKERINGSBREMSE

brættet og tænding af kontrollampen **3** på kontakten **4**.

Når motoren er standset, slukker kontrollampen **3** et par minutter efter aktivering af servoparkerings-

bremsen, og kontrollampen  slukker, når bilen låses.

Bemærk: I nogle situationer (elektronisk parkeringsbremsefejl, manuel frigørelse af parkeringsbremse osv.) lyder et bip, og meddelelsen "Aktivér parkeringsbremsen" vises på instrumentbrættet for at angive, at den elektroniske parkeringsbremse er frigjort.

- med motoren kørende: ved åbning af førerens dør;
- med motoren slukket (f.eks. i tilfælde af motorblokering): Ved åbning af en fordør.

I dette tilfælde trækkes og derefter slippes kontakten **4** for at aktivere den elektroniske parkeringsbremse.

Assisteret frigørelse af parkeringsbremsen

Bremsen slækkes ved start af bilen, ved acceleration.

Manuel funktion



Du kan trække servoparkeringsbremsen manuelt.

Manuel aktivering af den elektroniske parkeringsbremse

Træk i kontakten **4**. Kontrollampen

3 og kontrollampen  tændes på instrumentbrættet.

Manuel frigørelse af den elektroniske parkeringsbremse



Tryk på kontakten **1** uden at trykke på pedalerne for at slå tændingen til. Tryk på bremsepedalen, og tryk derefter på kontakten **4**: Indikatoren

3 på kontakten og indikatoren  på instrumentbrættet slukkes.


3

PARKERINGSBREMSE



Køretøjet kan stoppes ved hjælp af den elektroniske parkeringsbremse. Inden vognen forlades bør det kontrolleres, at parkeringsbremsen er effektivt aktiveret.

Kontrollampen **3** på kontakten

4 og kontrollampen  på instrumentbrættet lyser for at vise, at parkeringsbremsen er trukket, men slukkes, når dørene er låst.

Afhængigt af køretøjet sidder der en mærkat øverst på forruden for at minde dig om dette.

Punktvis stop



Sådan aktiverer du den elektroniske parkeringsbremse manuelt (når der stoppes ved rødt eller med motoren kørende osv.): Træk og slip betjeningen **4**. Bremsevirkningen ophører automatisk, når vognen startes.

Særlige tilfælde

Parkering på en skråning

Hvis du skal parkere på hældende grund eller f.eks. med anhænger, skal du trække i betjeningen **4** i nogle sekunder for at opnå den maksimale bremsning.

Parkering med den elektroniske parkeringsbremse løsnet



Før du deaktiverer parkeringsbremsen, skal du sikre dig, at køretøjet står stabilt.

Hvis du vil parkere med den elektroniske parkeringsbremse løsnet, skal parkeringsbremsen være deaktiveret.

For at gøre dette:

- Aktivér ethvert gear eller positionen **P**: De trækkende hjul låses mekanisk af drivakslen.
- stands motoren ved at trykke på start- og stopknappen **1**;
- lås førerens sikkerhedssele op;
- Åbn døren i førersiden.
- Frigiv den elektroniske parkeringsbremse manuelt (se afsnittet "Manuel frigørelse af den elektroniske parkeringsbremse"). Sørg for, at køretøjet er stabilt;
- luk døren i førersiden. Lås om nødvendigt dit køretøj.

Modeller med automatisk transmission

Når førerens dør er åben eller forkeret lukket, og motoren kører, deaktive-

PARKERINGSBREMSE

res automatisk slækning af bremsen af sikkerhedshensyn (dette udelukker, at bilen kører selv uden fører). Meddelelsen "Slip parkeringsbremse manuelt" vises på instrumentbrættet, når føreren træder på speederen.




Forlad aldrig køretøjet uden at skifte til positionen **P** og slukke motoren. Ellers kan vognen sætte sig i bevægelse, selv om den er standset, hvis et gear er i indgreb og speederpedalen trædes ned.

Der kan herved opstå risiko for uheld.

Funktionsfej


- I tilfælde af fejl tændes kontrol-

lampen  på instrumentbrættet efterfulgt af meddelelsen "Tjek parkeringsbremse" og i visse tilfæl-

de kontrollampen .

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted.

- I tilfælde af fejl i servoparkeringsbremsen tændes kontrollampen

STOP efterfulgt af meddelelsen "Fejl i parkeringsbremse", et lydsignal og i nogle tilfælde af kontrollampen .

Dette betyder, at du bør standse øjeblikkeligt, så snart færdselen tillader det.



Hvis der ikke forekommer noget visuelt signal eller lydsignal, angiver dette en fejl ved instrumentbrættet. Dette betyder, at du bør standse øjeblikkeligt, så snart færdselen tillader det. Sørg for at parkere vognen et sikkert sted, og kontakt et autoriseret værksted.



Hvis meddelelsen "FA-RE Elektrisk fejl" eller "Kontrollér batteri" eller "Fejl i bremsesystem" vises, skal du immobilisere køretøjet ved at indkoble første gear (med manuel gearkasse), position **P** (med automatisk gearkasse) eller ved at trække i kontakten **4** i ca. 10 sekunder.

Hvis forholdene og hældningen kræver det, blokeres køretøjets hjul.

Risiko for bevægelse af køretøjet.

Kontakt et autoriseret værksted.

"Autohold"-funktion

Køretøjet er standset (f.eks. ved et rødt lys, i et kryds, ved en trafikkkø osv.). Funktionen sikrer bremsekraft, selvom føreren slipper bremsepedalen.

Bremsekraften frigives, så snart føreren accelererer tilstrækkeligt med et tilkøbet gear.

PARKERINGSBREMSE

Aktivering



Tryk på kontakten **2**.

Kontrollampen **1** på kontakten **2** lyser for at bekræfte, at funktionen er aktiveret.

Deaktivering



Træd ned på bremsepedalen og tryk på kontakten **2** på samme tid.

Kontrollampen **1** på kontakten **2** slukkes for at bekræfte, at funktionen er deaktiveret.

Hvis bremsekraften opretholdes, aktiveres parkeringsbremsen automatisk, når:

- Føreren forlader køretøjet eller
- Køretøjet er immobiliseret i mere end ca. tre minutter.

Betingelser for opretholdelse af bremsekraften

Følgende betingelser skal være opfyldt:

- førerens sikkerhedssele er spændt;
- og
- Den elektroniske parkeringsbremse er deaktiveret
- og
- Køretøjet holder ikke stille på en meget stejl skråning.

Den opretholdte bremsekraft be-

kræftes af -advarselsslampen på instrumentpanelet.

Betingelser for afbrydelse af bremsekraften

Følgende betingelser skal være opfyldt:

- Føreren accelererer tilstrækkeligt med et gear tilkoblet
- eller
- Føreren deaktiverer funktionen.

Kontrollampen  slukkes på instrumentbrættet.

PARKERINGSBREMSE



Ved hver start fortsætter funktionen tilstanden ved den tid, motoren sidst blev slukket.

MILJØET

Dit køretøj er designet med henblik på at værne om **miljøet** i hele dens levetid, dvs. under dets fremstilling, dets brug og efter afsluttet dets brugstid.

3

Fabrikation

Fremstillingen af din bil foregår i et industriområde, der anvender forløbstiltag for mindre påvirkning af miljøet mht. vandløb og natur (mindre forbrug af vand og energi, synlige og hørbare gener, atmosfæriske og vandudledninger, sortering og genvinding af affald)

Udstødningsgasser

Dit køretøj er udviklet til at udskille færre udstødningsgasser (CO₂) under brug, og derved bruge mindre brændstof (f.eks.: 140 g/km, svarende til 4,2 l/100 km for en benzinbil).

Vores køretøjer er også udstyret med et emissionskontrollsystem, som omfatter en katalysator, en ilt-sensor og et benzinfordampningsfilter, (filteret forhindrer, at benzindampe fra tanken ledes ud i det fri) osv.

Vis også selv respekt for miljøet

- Dele og køretøjer, der ikke længere er i brug, må ikke smides væk. De skal overdrages til en juridisk enhed, der overholder de miljømæssige standarder.
- Slidte dele og komponenter, der udskiftes under rutinemæssig vedligeholdelse af køretøjet, såsom dæk eller olie (tanke tømt eller fyldt), skal bortskaffes på dedikerede indsamlingssteder.
- Slidte **elektriske** og **elektroniske** komponenter, der udskiftes (såsom batterier), må ikke smides væk som affald. Tag dem med til en godkendt forhandler, eller kontakt din lokale myndighed for at få oplysninger om passende genbrugsanlæg.



- Du optimerer genbrug af dit køretøj, når det ikke længere er i brug, ved at kontakte en autoriseret forhandler eller besøge producentens hjemmeside og få anvisninger om indsamlingssteder, som garanterer respekt for miljøet i henhold til den lokale lovgivning.

Genbrug

Dit køretøj er mindst 85 % genvindeligt og mindst 95 % genanvendeligt. For at nå dette mål er flere af bilens dele udviklet således, at de kan genvindes.

Materialerne og strukturerne er omhyggeligt designet til at:

MILJØET

- Gøre det let at afmontere disse komponenter og genbruge dem hos specialiserede virksomheder.
- Fremme en cirkulær økonomi (genanvendelse, genbrug, genvinding osv.)

Dette gælder især elektrificerede bilbatterier.

For at bevare råmaterialernes resourcer omfatter dit køretøj også mange dele, der er fremstillet af genanvendt plast eller materialer, der kan genanvendes.

GODE RÅD TIL VEDLIGEHOVELDELSE OG BEGRÆNSNING AF FORURENING

Din bil overholder kriterierne vedrørende genbrug og genanvendelse af biler, der ikke er i brug, som trådte i kraft i 2015.

Visse dele af dit køretøj er derfor udviklet således, at de efterfølgende kan genvindes.

Disse dele kan nemt afmonteres, så de kan genvindes og genbearbejdes på et genbrugsanlæg.

Endvidere er din vogn er konstrueret og justeret til et lavt brændstofforbrug, og i overensstemmelse med de gældende lovbestemmelser om forureningsgrænser. Den medvirker aktivt til reducere af forurenende udstødningsgasser og til energibesparelse. Men udstødningen af forurenende gasser og brændstofforbruget afhænger også af dig. Sørg for, at den vedligeholdes godt og anvendes korrekt.

Vedligeholdelse

Bemærk, at misligholdelse af bestemmelserne om begrænsning af luftforureningen er under ejerens ansvar.

Således kan udskiftning af de originale dele i motor, benzinsystem og udstødningsystem til dele af fremmed fabrikat medføre, at vognen ik-

ke længere opfylder kravene til begrænsning af luftforureningen.

Få indstillinger og kontroller af dit køretøj udført hos en autoriseret forhandler i overensstemmelse med instruktionerne i dit vedligeholdelsesprogram: de råder over alt det nødvendige udstyr til at kunne garantere, at din vogn bevarer de originale indstillinger.

Motorjustering

– **Tændrør:** For at opnå de optimale betingelser for forbrug og ydelse kræves det, at fabrikkens specifikationer overholdes nøje.

Ved udskiftning af tændrør skal der derfor anvendes de mærker og typer, som er foreskrevet for motortypen. Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

– **Tænding og tomgang:** Der kræves ikke justering.

– **Luftfilter, brændstoffilter:** Et tilnavset filter nedsætter ydelsen. Det skal derfor udskiftes

Kontrol af udstødningsgas

Kontrolsystemet for udstødningsgassen gør det muligt at afsløre eventuelle funktionsfejl i motorens udstødningsystem.

Disse fejl kan medføre afgivelse af forurenende stoffer eller mekaniske skader.



Denne kontrollampe på instrumentbrættet angiver eventuelle fejl i systemet:

Lampen tændes, når tændingen tilsluttes, og slukker ved start af motoren.

- Hvis lampen lyser konstant, skal du snarest muligt kontakte en autoriseret forhandler;
- Hvis den blinker, skal du nedsætte motoromdrejningstallet, indtil den ophører med at blinke. Henvend dig snarest til et autoriseret værksted;

GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL

Øko-kørsel

Brændstofforbruget og energiforbruget i E-Tech Full Hybrid-versionen er godkendt i overensstemmelse med en standard og lovbestemt procedure.

Eftersom alle producenterne anvender den samme standardmetode, gør den det muligt at sammenligne vognene med hinanden.

Det reelle forbrug afhænger af betingelserne for brug af køretøjet og udstyret samt kørestil.

Se de efterfølgende råd for at optimere brændstofforbruget.

Afhængigt af køretøjet kan der være forskellige funktioner, som kan hjælpe dig med at reducere dit brændstof- eller energiforbrug:

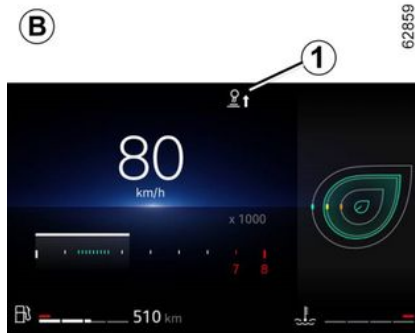
- Omdrejningstæller.
- indikatoren for gearskift;
- Indikator for kørestil.
- Ruteoversigt og øko-råd via multifunktionskærmen;
- Eco-accelerationsindikator,
- ECO-funktion;
- "frihjuls"-funktionen;
- funktionen Stop and Start → 159;
- lademåleren til E-Tech Full Hybrid-versionerne.

Navigationssystemet, når køretøjet er udstyret hermed, supplerer disse informationer.


På instrumentpanelet A eller B


Afhængigt af køretøjet kan informationsvisningen organiseres og tilpasses baseret på den indstilling af stil for instrumentbrættet, der er valgt på multimedieskærmen.

Indikatoren for hastighedsændring 1



Afhængigt af modellen vil en indikator på instrumentbrættet oplyse dig om det bedste tidspunkt at skifte til højere eller lavere gear, for at optimere forbruget:

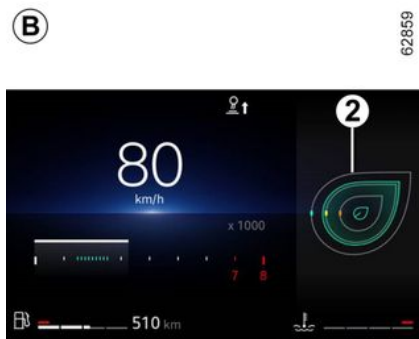
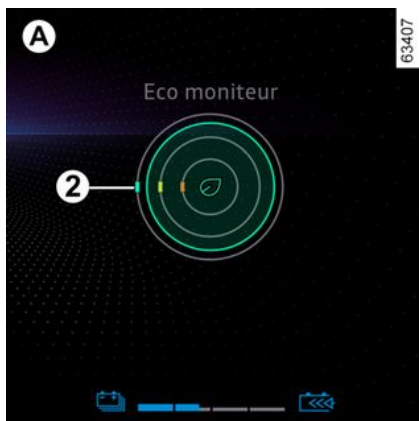
 sæt i højere gear;

 sæt i lavere gear.

Hvis du regelmæssigt følger denne indikator, mindsker du køretøjets brændstofforbrug.

Indikatorer for kørestil 2 eller 3 "Eco-monitor 2"

GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL



Den informerer dig i realtid om den valgte kørestil. Du får besked via indikator **2**.

Jo flere kronblade der vises i indikator **2**, jo mere fleksibel og økonomisk er din kørsel.

Hvis du regelmæssigt følger denne indikator, mindsker du brændstofforbruget.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

"Sikkerhedsskærm 3"



"Sikkerhedsskærm" giver dig mulighed for at vurdere din køreadfærd i realtid.

Den hjælper dig med at opretholde din sikkerhed ved at give dig personlige råd og advarsler, der er skræddersyet til din kørsel.

Beskyttelsen **3** tilpasser sig din køreadfærd i løbet af de foregående sekunder:

- Jo mere fuld den er, desto bedre er din styring af hastighed, sikker afstand, bane og årvågenhed;
- Jo mere reduceret den er, desto flere punkter er der for forbedring af din kørsel på et eller flere af disse områder.

Når den bliver orange og reduceret, kan der vises et tip til at hjælpe dig med hurtigt at justere din kørsel.

Se "Sikkerhedsskærm" for at reducere risikoen for ulykker, identificere dine forbedringsområder og udvikle en jævn, rolig og ansvarlig kørestil.

GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL

Eco-accelerationsindikator 4



Dette informerer dig i realtid, hvorvidt du har en moderat eller kraftig acceleration.

Du får besked via indikator 4:

- Grøn: Acceleration er moderat og korrekt
- Hvid: Acceleration er for stor
- Grå: Acceleration er stor.

Bemærk! Det er ikke muligt på samme tid at vise kørestilsindikatoren 2 eller 3 og accelerationsindikatoren Eco 4.

På multimedieskærmen

Rejseoversigt



Når motoren slukkes, vises "Rejseoversigt" på multimedieskærmen 4,

hvilket giver dig mulighed for at se oplysninger om din sidste rejse.

Dette indikerer:

- generel score;
- Scoreevaluering
- Afstand uden brændstofforbrug.

En generel karakter fra 0 til 100 vises, som giver dig mulighed for at vurdere din præstation som øko-fører.

Jo højere karakteren er, desto lavere er brændstofforbruget.

Du får øko-råd, så du kan forbedre din præstation.

Programmering af dine foretrukne ruter giver dig mulighed for at sammenligne dine præstationer med præstationer for bilister med samme køretøj.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

ECO-tilstand

ECO-mode er en funktion, som optimerer brændstofforbruget.

Den påvirker visse kørselshandlinger (acceleration, gearskift, fartpilot, opbremsning osv.).

Begrænsning af acceleration tillader kørsel i byområde med lavt brændstofforbrug.

GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL

Aktivering af funktionen



Afhængigt af køretøjet kan funktionen aktiveres ved enten:

- ved at trykke på kontakten **5**;
- ved at trykke på kontakten **6** → **327**,
- fra multimedieskærmen (se multimedievejledningen).

Kontrollampen **ECO** vises på instrumentbrættet for at bekræfte aktiveringen.

Under kørsel kan du midlertidigt forlade ECO-tilstanden for at få motorydelsen op.

For at gøre dette skal du træde speederpedalen hurtigt helt i bund.

ECO-tilstanden genaktiveres, så snart du letter trykket på speederpedalen.

Deaktivering af funktionen

Afhængigt af køretøjet kan funktionen deaktiveres ved enten:


- ved at trykke på kontakten **5**;
- ved at trykke på kontakten **6** → **327**.

Kontrollampen **ECO** slukkes på instrumentbrættet for at bekræfte deaktiveringen.

Frihjulsfunktion

Afhængigt af køretøjet, hvis det er udstyret med automatgear, vil skift

til frigear (automatisk frigear) under opbremsning (med foden væk fra speederen) mindske motorbremsning og gøre det muligt at køre læn- gere uden at accelerere og derved spare brændstof.

Kontrollampen for frihjul  lyser i tilstanden, når muligheden "Frigjul" er aktiveret (ON) i brugerindstillingerne → **125**.

Denne kontrollampe vises, når funktionen er aktiveret:

- I gråt, når køretøjet ikke er i frihjulstilstand;
- i grønt eller hvidt, afhængigt af køretøjet, når køretøjet er i frihjulstilstand (automatisk frigear).

Bemærk: Afhængigt af køretøjet, for køretøjer udstyret med MULTI-SENSE → **327**, udføres aktivering/deaktivering ved at konfigurere de forskellige My Sense-tilstande. eller tilstanden ECO.

GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL

økonometer



(på instrumentbrættet)

Økonometeret gør det muligt kende køretøjets energiforbrug i realtid.


Anvendelsesområde blå "Genvinding af energi" C

Når du fjerner foden fra speederpedalen under kørsel eller trykker på bremspedalen, genererer elmotoren under opbremsningen elektrisk strøm, der bruges til at bremse køretøjet og genoplade traktionsbatteriet.

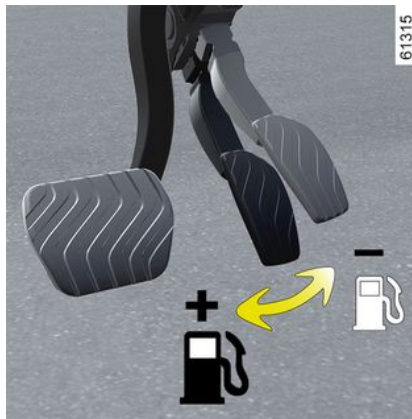
Anvendelsesområde "Energiforbrug" D

Farven på økonometeret varierer:

- **grøn:** Tilstand kun med eldrift, traktionsbatteriet leverer den energi, der kræves, for at elmotoren kan flytte køretøjet.
- **i hvid:** hybrid trækfunktion leverer batteripakken og/eller forbrændingsmotoren den energi, der kræves til køretøjets bevægelse.

 Tilstedeværelse og visning af disse informationer afhænger af den valgte type omgivelsesindstilling

Gode råd til kørsel og ØKO-kørsel



Varmekomfort

Det er normalt at bemærke en stigning i køretøjets brændstofforbrug ved brug af opvarmning (især når udendørstemperaturen falder til under nul) eller aircondition.

Adfærd

- Opvarm ikke motoren, mens vognen holder stille, men kørsel forsigtigt, indtil motoren har nået sin normale kørselstemperatur.
- Kørsel ved høj hastighed har stor indflydelse på køretøjets brændstofforbrug eller, i tilfælde af E-Tech Full Hybrid-køretøjer, reducerer køretøjets rækkevidde.
- "Sporty" kørsel reducerer rækkevidden for en E-Tech Full Hybridbil: Vælg en "mere jævn" kørestil.

Eksempler (ved en konstant hastighed):

- en reduktion af hastigheden fra ca. 130 km/t til 110 km/t sparer ca. 20 % brændstof;
- en reduktion af hastigheden fra ca. 90 km/t til 80 km/t sparer ca. 10 % brændstof.
- Dynamisk kørsel med mange og stærke fartskift koster dyrt i brændstof i forhold til den vundne tid.

GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL

- Speed ikke motoren op til høje omdrejningstal i mellemgearene. Kør altid i det højeste mulige gear.
- Undgå kraftig acceleration.
- Brems mindst muligt. Ved tilstrækkelig bedømmelse af en fremskredt genstand eller et sving, er det nok at løfte foden.
- I stedet for at forsøge at holde hastigheden, bør du kun accelerere på fladt terræn. Accelerer kun på de lige strækninger.
- Dobbelt udkobling og speederpedalen i bund, inden motoren standses, er gamle råd, som er overflødige på moderne biler.
- Dårligt vejr, oversvømmede veje:



Kør ikke på en oversvømmet vej, hvis vandstanden overstiger den nederste fælgkant.

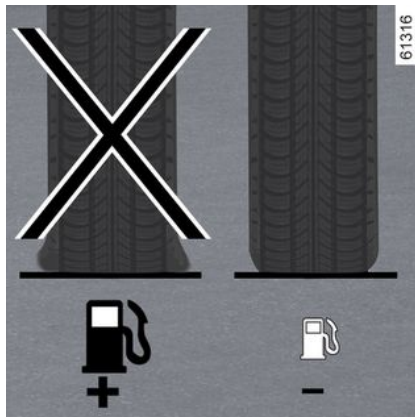


Gener for kørsel

I førersiden må der kun anvendes måtter, der er tilpasset bilen, og som fastgøres med de forud installerede elementer. Kontrollér regelmæssigt, at de sidder godt fast. Der må ikke lægges flere måtter oven på hinanden.

Risiko for at pedalerne sætter sig fast.

Dæk



- Et for lavt dæktryk forøger brændstofforbruget.

- For at optimere brændstofforbruget skal du indstille dæktrykket til det højeste tryk eller det anbefalede tryk angivet på kanten af førerdøren → 372.
- Anvendelse af forkert dæktpe kan forøge brændstofforbruget.

Råd om brugen



- Anvend helst ECO-tilstand.
- Sluk derfor alle elektriske installationer, så snart der ikke er brug for dem. **Men** (sikkerhed frem for alt) lad lygterne være tændt ved dårlig sigtbarhed (så du kan se og blive set).
- Brug hellere ventilationsspjældene. Kørsel med åbne vinduer medfø-

GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL

rør et merforbrug på +4 % ved 100 km/t.

– Fyld ikke tanken helt op til kanten af påfyldningsstudsens, da det ofte medfører spild af brændstof.

– **På modeller, der ikke er udstyret med automatisk klima anlæg**, anbefales det at stoppe aircondition, når der ikke er brug for det.

Råd til nedbringelse af brændstofforbruget og beskyttelse af miljøet:

Ved parkering i fuldt solskin eller ved høje temperaturer tilrådes det at udlufte kabinen i nogle minutter inden start.

– Kør ikke i længere tid end nødvendigt med en tom tagbagagebærer.

– Ved transport af store genstande er det mest økonomisk at anvende en lille anhænger.

– Ved kørsel med campingvogn: anvend en godkendt vindskærm, og indstil den korrekt.

– Kørsel af mange små strækninger og længere tids standsning hvert sted bør undgås, da motoren under sådanne forhold aldrig når op på sin optimale arbejdstemperatur.

ECO-assistent til fremsynet kørsel

Afhængigt af køretøjet giver denne funktion dig mulighed for at indføre

en mere økonomisk kørestil ved hjælp af abonnementsbaserede kort.

Når du nærmer dig en kørselssituation (rundkørsel, hastighedsbegrænsning osv.), informerer funktionen føreren ved hjælp af en indikator, der vises på instrumentpanelet, hvornår speederen skal slippes.

Hvis føreren udfører denne handling, bliver det muligt for køretøjet at stoppe accelerationen og begrænse brugen af bremses.

Det gør det muligt at mindske brændstofforbruget og slitage af bremseklodser og dæk.

Aktivering/deaktivering

Når køretøjet holder stille, og motoren kører, skal du på multimedieskærmen vælge universet "Køretøj", derefter menuen "Kørsels-hjælp" efterfulgt af "ECO-assistent til fremsynet kørsel".



Tjenesten til fremsynet ECO-køreassistent er abonnementsbaseret.

Der henvises til instruktionerne til multimediesystemet for at administrere abonnementet.

Funktionsprincip



Når en kørselssituation er ved at opstå, vises kontrollamperne **1** og **2** på instrumentbrættet.

Kontrollampen **2** beder føreren slippe speederpedalen.

Kontrollampen **1** viser den forestående kørselssituation.


Når føreren slipper speederpedalen, forsvinder kontrollampen **2** fra instrumentbrættet. Kontrollampen **1** forbliver tændt på instrumentbrættet, indtil situationen opstår.

Hvis føreren ikke justerer sin hastighed, forbliver kontrollamperne **1** og **2** på instrumentbrættet tændt, indtil situationen opstår.

GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL

Kørselssituationer


Følgende symboler angiver de kørselssituationer, som systemet tager højde for:

–  (rundkørsel).

–  (sving).

–  hastighedsbegrænsning.

Når du har aktiveret blinklyset:

–  (afhængig af geografisk område, frakørsel).


Afhængigt af abonnementet og/eller det geografiske område og efter aktivering af "Forudsigelsesadvarsler for hændelser og trafik" fra menuen "Komfort" på multimedieskærmen vil bilen tage højde for følgende dynamiske hændelser:

–  (tæt trafik).

Afhængigt af abonnementet og/eller det geografiske område advares brugeren om tilstedeværelsen af følgende hændelser, men marchhastigheden vil ikke blive påvirket:

–  (vejarbejde);

–  (ulykke);

–  (køretøj, der holder stille).

Bemærk: Tung trafik, vejarbejde, ulykker og stillestående køretøjer er dynamiske hændelser, hvis position kan være mindre præcis.

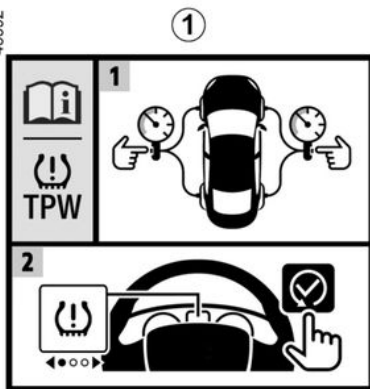
Funktionen kan ikke registrere følgende:

- Skråninger (op eller ned ad bakke),
- Stop eller vigepligt;
- vejafgifter.

Bemærk: Tung trafik, vejarbejde, ulykker og stillestående køretøjer er dynamiske hændelser, hvis position kan være mindre præcis.

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK

43592



Hvis køretøjet er udstyret med dette system, får føreren besked om tab af dæktryk i et eller flere dæk.

Systemet kan identificeres ved mærkaten **1** i køretøjet.


Funktionsprincip

64040



66502

Systemet registrerer tab af tryk i et af dækkene ved at måle hjulenes hastighed under kørslen.

Kontrollampen  **2** lyser for at advisere føreren i tilfælde af utilstrækkeligt dæktryk (fladt dæk, punkteret dæk...).

3

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Funktionen kan ikke erstatte føreren. Den kan således i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise. Dæktrykket, også på reservehjulet, bør kontrolleres en gang om måneden.

Driftsforhold

For at give en pålidelig advarsel i tilfælde af tryktab skal systemet nulstilles med et dæktryk, der svarer til et af dem, der er vist på mærket med dæktryk (referenceværdier) → 372.

Nulstillingen skal altid foretages efter kontrol af alle fire dæks tryk i kold tilstand.

I følgende situationer er der risiko for, at systemet griber ind for sent eller ikke fungerer korrekt:

- Systemet er ikke nulstillet efter genoppumpning eller enhver vedligeholdelse på hjulene.

- forkert nulstilling af system: dæktryk adskiller sig fra det anbefalede tryk.
- Betydelig ændring af belastningen eller fordelingen af lasten i hver side af vognen.
- Sportslig kørsel med kraftig acceleration.
- Kørsel på tilsneet eller glat kørebane.
- Kørsel med snekæder.
- Montering af kun ét nyt dæk.
- Brug af dæk, der ikke stemmer overens med forhandlernetværket.



Dæktrykket skal tjekkes, før nulstillingsproceduren påbegyndes. Systemet udsender ikke en advarsel, hvis trykket ikke svarer til det anbefalede tryk.



Et pludseligt tab af tryk i et dæk (punktering af dæk m.v.) kan ikke registreres af systemet med det samme.

Procedure til nulstilling af referenceværdierne for dæktryk

Det skal udføres:

- Efter hver ny oppumpning eller nulstilling af dæktrykket
- efter hjulskift;
- efter krydsskiftning af hjulene.

Dæktrykkene skal svare til køretøjets øjeblikkelige anvendelse (tom, med last, kørsel på motorvej m.v.). Sørg for at overholde angivelserne for dæktryk (også for reservehjulet). Tjek dæktrykket mindst en gang om måneden og før hver lang tur (se etiketten, der sidder på dørstolpen i førersiden → 372).

Nulstillingsprocedure via multimedieskærmen 3

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK



Nulstillingsproceduren skal udføres, mens køretøjet holder stille, og tændingen er slået til. Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.



Kontrollampen

STOP informerer dig, for din egen sikkerhed, om at stoppe straks, så snart trafikken tillader det.

Genjustering af dæktryk

De fire dæks tryk skal indstilles, når dækkene er kolde (se mærkaten på indersiden af førerdøren).

Hvis dæktrykket ikke kan måles på kolde dæk, skal det foreskrevne dæktryk være 0,2 til 0,3 bar (3 PSI) højere.

Luk aldrig luft ud af et varmt dæk.

Efter hver genopblæsning eller genjustering af dæktryk: Start nulstilling af referencetrykværdien.

Udskiftning af hjul/dæk

Brug kun udstyr, der er godkendt af forhandlernetværket, da der ellers er risiko for sen aktivering af systemet eller ukorrekt funktion → 370.

Efter hver udskiftning af hjul/dæk genjusteres dæktrykket, og nulstilling af referencenværdien for dæktryk startes.

Reservehjul

Når køretøjet er udstyret hermed, og den er monteret på vognen: Juster dæktryk, og start nulstilling af referencenværdien for dæktryk.

Aerosol til reparation af dæk og sæt til oppumpning af dæk

Anvend kun udstyr, der er godkendt af forhandlernetværket. Ellers er der risiko for, at systemet griber ind for sent eller ikke fungerer korrekt → 373. Efter brug af sættet til oppumpning af dæk: Juster dæktrykket igen, og start nulstilling af referencenværdien for dæktryk.

Dæktryksfejl



Skemaet viser en oversigt over de advarselsmeddelelser, der kan blive vist på instrumentbrættet 4, når systemet registrerer en dæktryksfejl.






ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK

De oplysninger, der vises på instrumentbrættet, angiver potentielle dæktryksfejl (f.eks. et punkteret dæk eller et dæk med for lavt tryk).

3

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK

Tabel over fejlmeddelelser

Kontrollamper	Display viser	Fortolkninger
 tændes	Pump dæk og initialiser	Dette angiver, at der er registreret for lavt dæktryk eller punktering. Kontrollér og juster de fire dæks tryk, når dækkene er kolde, og nulstil systemet.
 blinker og lyser derefter konstant	Tjek dæktryk tryk init.	Dette angiver, at nulstillingen mislykkedes. Kontrollér og juster dæktrykket igen, inden nulstillingsproceduren startes igen.
 blinker og lyser derefter konstant sammen med kontrollampen 	Kontroller TPW	Dette angiver en fejl i systemet. Kontakt en autoriseret forhandler.
 blinker og lyser derefter konstant	TPW ikke mulig	Dette angiver, at der er monteret et nødreservehjul med en anden størrelse end de øvrige hjul på køretøjet. Systemet forbliver deaktiveret, indtil der er monteret et hjul med samme størrelse som de øvrige og nulstillingsproceduren er udført.

KORREKTIONSSYSTEM OG KØRSELSHJÆLP

Alt efter modellen kan de bestå af:

- **et antiblokeringsystem (ABS);**
- **elektronisk stabilitetskontrol (ESC) med kontrol af understyring og antihjulpinsystem;**
- **Bremseforstærkningssystem.**
- **flerkollisionsbremsning;**
- **regenerativ bremsesystem;**
- **Starthjælp på skråning.**



Dette er ekstra hjælpefunktioner i tilfælde af kritisk kørselssituation, som hjælper føreren til

at kunne styre vognens opførsel.

Disse funktioner kan ikke erstatte føreren. **De øger ikke køretøjets muligheder og bør ikke friste dig til at køre hurtigere.**

De kan derfor i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise under kørslen (føreren bør altid være opmærksom på pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen).

Antiblokeringsystem (ABS)

Ved kraftig opbremsning forhindrer ABS, at hjulene blokeres, hvorved det er muligt at beherske bremselængden, og bevare kontrollen over vognen.


Under disse omstændigheder kan man foretage undvigemanøvrer samtidig med, at man bremser. Desuden optimerer dette system bremselængden, især på glat vejbane (våd vejbane, o.lign.).

Når ABS-systemet aktiveres, vil det føles ved en mere eller mindre kraftig bevægelse i bremsepedalen. ABS-systemet vil under ingen omstændigheder forbedre de "fysiske" betingelser for kontakten mellem dækkene og vejbanen. De normale forsigtighedsregler **skal** altså ubetinget overholdes (sikkerhedsafstanden til forankørende køretøjer, osv.).



Ved en pludselig nødopbremsning anbefales det at opretholde et **kraftigt og konstant tryk** på bremsepedalen. Det er således ikke nødvendigt at foretage stødvise aktiveringer af bremsen. ABS modulerer den kraft, som tilføres bremsesystemet.

Funktionsfejl:

-  og  lyser på instrumentbrættet, ledsaget af meddelelserne "Kontrollér ABS", "Kontrollér bremsesystemet" og "Kontrollér ESC" for at angive, at ABS, ESC og Bremseforstærkningssystem er deaktiveret. **Bremsning er stadig tilvejebragt;**

- , ,  og  lyser på instrumentbrættet sammen med meddelelsen "Fejl i bremsesystem" **for at angive en fejl i bremsesystemet.**

I begge tilfælde skal du kontakte et autoriseret værksted.

KORREKTIONSSYSTEM OG KØRSELSHJÆLP



Bremsesystemet fungerer delvist. Det er farligt at foretage en kraftig opbremsning. Men, det er **farligt at foretage en kraftig opbremsning**. Vognen bør derfor standses øjeblikkeligt, afhængigt af færdselsforholdene. Kontakt et autoriseret værksted.

Dynamisk stabilitetskontrol (ESC) med kontrol af understyring og antihjulspinsystem

Elektronisk stabilitetssystem ESC

Dette system hjælper dig med at bevare kontrollen over vognen i "kritiske" situationer (undvigemanøvrer, svigtende vejgreb i sving, mv.).

Funktionsprincip

En føler på rattet aflæser den kørselsretning, som føreren har bestemt.

Andre følere fordelt på vognen måler den reelle kørselsretning.

Systemet sammenligner førerens krav med vognens reelle kørselsretning og korrigerer om nødvendigt denne ved at indvirke på visse bremsere og/eller på motorens ydelse. Hvis

systemet udløses, blinker kontrol-



lampen på instrumentbrættet.

Kontrol af understyring

Dette system forstærker stabilitetssystemet ESC i tilfælde af en markant understyring af vognen (manglende vejgreb på forhjulene).

ANTIHLULSPINSYSTEM

Dette system medvirker til at begrænse hjulspin på de trækkende hjul, og til at kontrollere vognen i igangsætnings- og accelerations- og decelerationssituationer.

Funktionsprincip

Ved hjælp af følere på hjulene måler og sammenligner systemet konstant de trækkende hjuls hastighed, og viser deres belastning. Hvis et hjul begynder at spinne, vil systemet aktivere bremsning af dette, indtil trækket på hjulet sker i overensstemmelse med hjulets vejgreb.

Systemet indvirker ligeledes på tilpasning af motorens drejningsmoment i forhold til vejgrebet under hjulene, uafhængigt af det tryk, der udøves på speederpedalen.

I visse situationer (kørsel på meget blød vejbane såsom sne, mudder osv., eller kørsel med snekæder), kan systemet nedsætte motorkraften for at begrænse hjulspin.

Funktionsfejl

Når systemet registrerer en funktionsfejl, vises meddelelsen "Kontrollér ESC" og kontrollampen



på instrumentbrættet. I dette tilfælde deaktiveres ESC og antihjulspinsystemet.

Kontakt en autoriseret forhandler.

SERVOBREMSNING

Dette system supplerer ABS, idet det medvirker til at nedbringe vognens bremselængde.

Funktionsprincip

Systemet gør det muligt at opfange en nødbremssituation. I så fald bremser systemet øjeblikkeligt med maksimal kraft, hvilket kan udløse regulering af betjeningen af ABS.

Den blokeringsfri bremsefunktion ABS opretholdes, så længe bremsepedalen ikke slippes.

Stoplygterne tændes

Afhængigt af køretøjet kan disse blinke ved en kraftig opbremsning.

Bremseforstærkning

Alt efter modellen vil systemet, når du slipper speederen hurtigt, foregribe bremsningen, således at bremseafstanden formindres.

Særlige tilfælde

KORREKTIONSSYSTEM OG KØRSELSHJÆLP

Ved brug af fartpilot:

- Hvis du bruger speederpedalen, kan systemet udløses, når du slipper den
- Hvis du ikke bruger speederen, udløses systemet ikke.

Funktionsfejl

Når systemet registrerer en driftsfejl, vises meddelelsen "Kontrollér bremsesystemet" på instrumentbrættet ledsaget af kontrollampen



Kontakt en autoriseret forhandler.

Flerkollisionsbremsning

Flerkollisionsbremsning reducerer risikoen for endnu en kollision efter en ulykke ved midlertidigt at bringe dit køretøj til standsning.

Funktionsprincip

Når airbagsystemet registrerer en kollision, udløses selestrammerne eller airbaggene → 72, og funktionen "Multikollisionsbremsning" aktiverer det elektroniske stabilitetsprogram (ESC) for at bremse køretøjet.

Multikollisionsbremsning deaktiveres under drift, hvis:

- Føreren trykker gaspedalen fast ned.

og/eller

- Den bremsekraft, der frembringes, når føreren træder på bremsepedalen, er større end den kraft, der frembringes af den automatiske bremsning, funktionen udløser.

Bemærk: Multikollisionsbremsning kræver, at dit køretøjs bremsesystem fungerer korrekt.

Funktionsfejl

Når systemet sporer en funktionsfejl, vises meddelelsen "Kontrol efter kollision" på instrumentbrættet fulgt

af kontrollampen .


I dette tilfælde deaktiveres funktionen. Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Motorbremsesystem

Under opbremsning kan motorbremsesystemet omdanne den energi, der produceres af bilens hastighedsnedsættelse til elektrisk energi.

Det oplader batteripakken og øger køretøjets rækkevidde.

Funktionsfejl

-  tændt på instrumentpanelet ledsaget af meddelelsen "Tjek bremsesystemet": **Bremsehjælp er stadig funktionel.**

Under disse betingelser kan følelsen af tryk på bremsepedalen være anderledes.

Det anbefales at opretholde et kraftigt og konstant tryk på bremsepedalen.

Kontakt en autoriseret forhandler.

- **STOP** lyser på instrumentpanelet og følges af meddelelsen "Bremsesystem fejl": **Dette angiver en funktionsfejl i bremsesystemet.**

Kontakt et autoriseret værksted.



For din egen sikkerhed giver kontrollampen

STOP dig besked om at stoppe straks, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke. Kontakt et autoriseret værksted.

KORREKTIONSSYSTEM OG KØRSELSHJÆLP

Starthjælp på skråning

Alt efter vejens hældning hjælper dette system føreren ved igangsætning på en bakke. Det forhindrer, at vognen kører baglæns, idet der gribes ind med automatisk bremsning, når føreren løfter foden fra bremsepedalen for at aktivere speederen.

Systemets funktion

Den fungerer kun, når gearstangen ikke er i frigear (en anden position end N eller P for automatgear), og når vognen holder helt stille (tryk på bremsepedalen).

Systemet tilbageholder vognen i ca. **2 sekunder**. Herefter løsnes bremsene progressivt (vognen kører i forhold til skråningen).



Systemet for start-hjælp på skråning kan ikke 100 % forhindre køretøjet i at rulle tilbage i alle tilfælde (meget stejl skråning...).

Føreren kan under alle omstændigheder træde på bremsen og dermed forhindre, at vognen kører baglæns.

Starthjælp på skråning bør ikke anvendes ved længerevarende stop: Brug bremsepedalen.

Denne funktion er ikke beregnet til at stoppe vognen på permanent vis.

Hvis det er nødvendigt, bruges bremsepedalen til at standse vognen.

Føreren skal være særligt årvågen, når vejbanen er glat eller kun yder lidt modstand.

Fare for alvorlige kvæstelser.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

My Safety

Funktionen " My Safety " kan bruges til at deaktivere eller aktivere et sæt af funktioner til kørselshjælp samtidigt.

Afhængigt af køretøjet kan du konfigurere funktionen " My Safety " på multimedieskærmen ved at vælge de funktioner til kørselshjælp, der skal slås fra samtidigt.

Handling



Mode "ALL ON"

Afhængigt af køretøjet er de pågældende funktioner og konfigurationer for kørselshjælp:

- Lydsignal for overskridelse af hastighed → **233**;
- Advarsel om vejbaneskift → **197**;
- Advarsel om førertræthed → **230**.
- Advarsel om førerens årvågenhed → **227**.
- advarsel om vejbaneskift → **204**.

Når tilstanden "ALL ON" er aktiveret, lyser indikatorlampen på knappen **1**, og meddelelsen "My Safety All ON udvalgt" vises på instrumentpanelet for at bekræfte dette. De kørehjælpe midler, der er tilgængelige i tilstanden, aktiveres.

tilstanden "Perso"

Denne tilstand kan bruges til at **deaktivere** eller **genaktivere** nogle kørehjælpefunktioner, der er tilgængelige i tilstanden "ALL ON", der tidligere er konfigureret via indstillingen "My Safety Perso".

Når tændingen er slået til, skal du **trykke to gange i træk på knappen 1** for at aktivere tilstanden "Perso". Ved første tryk vises meddelelsen "Tryk igen for at My Safety Perso" på instrumentbrættet. Ved det andet tryk slukkes indikatorlampen på

knappen **1**. Tilstanden "Perso" er aktiveret. Meddelelsen "My Safety Perso udvalgt" vises på instrumentbrættet.

Du skifter tilbage til tilstanden "ALL ON" ved at **trykke** én gang på knappen **1**. Kontrollampen på knappen **1** tændes.



Afhængigt af hvor lang tid der gik efter sidste gang, motoren blev stoppet, genaktiveres advarslerne:

- når køretøjet er ulåst;
- eller
- når en dør åbnes;
- eller
- når motoren er genstartet.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

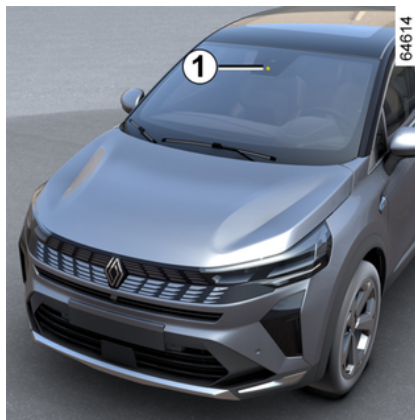
Konfiguration af tilstanden Per-so

På multimedieskærmen 2



Se de forskellige multimedieinstruktioner for at få oplysninger om adgang til indstillingerne.

Advarsel om vejbaneskift



Ved hjælp af oplysninger fra kameraet **1** udløser funktionen en korrigerende handling i køretøjets styresystem, når en fuldt optrukken eller stiplede linje overskrides, eller når man nærmer sig vejkanterne (adskillelse, barriere, fortovej, jordvold osv.), uden at blinklysene er blevet aktive.

Afhængigt af indstillingen gør funktionen følgende, hvis en stiplede linje overskrides uden at aktivere blinklyset:

- Advarer føreren uden korrigerende handlinger på styresystemet eller

- Udfører korrigerende handlinger på styresystemet.



Du kan **til enhver tid overtage styringen** af køretøjet ved at bruge rattet.

Placering af kamera 1

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSELN

Aktivering/deaktivering

På multimedieskærmen 2




Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.

Fra kontakten 3 "Min sikkerhed"



- **Funktionen kan deaktiveres**, hvis den er blevet deaktiveret fra tilstanden "Brugerdefineret" i funktionen "Min sikkerhed" → 196, ved at trykke to gange på kontakten 3. Kontrollam-

pen  vises i gråt på instrumentbrættet.

- **For at genaktivere funktionen** trykkes én gang på kontakten 3.

Kontrollampen  vises på instrumentbrættet.

Handling



Når funktionen aktiveres, vises



og de venstre og højre linjeindikatorer 4 vises med gråt på instrumentbrættet.

Funktionen er klar til at advare eller gribe ind, hvis køretøjets hastighed er over ca. 65 km/h, og advarsel-

lampen  eller  venstre eller højre linjeindikatorer 4 vises med hvidt.

Funktionen er aktiveret, hvis køretøjet

- nærmer sig en vejkant uden at aktivere blinklyset

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN



- krydser en fuldt optrukket linje uden aktivering af indikatorlamperne
- krydser en stiplede linje uden at aktivere blinklyset, hvis indstillingen "Handling på stiplede linje" er valgt.

I disse tilfælde:

- Funktionen udløser en korrigerende handling i køretøjets styresystem for at korrigere kørselsretningen

- advarselampen  eller  og indikatoren **4** i siden for den overskredne linje skifter til gul på instrumentbrættet.



Hvis den korrigerende handling i styresystemet ikke er tilstrækkelig, vil

- kontrollampen  eller  og indikatoren **4** på siden for den overskredne linje skifte til rød på instrumentbrættet ledsaget af en vibration i rattet.

Når indstillingen "Handling på stiplede linje" ikke er valgt, **går funktionen i alarmtilstand, hvis** køretøjet krydser en stiplede linje, uden at blinklyset er aktiveret, og der ikke er en vejkant tæt nok på linjen.

I så fald advarer funktionen føreren:

- Ved en vibration i rattet og

- kontrollampen  eller  og indikatoren **4** i siden for den overskredne linje skifter til rød på instrumentbrættet.

Bemærk: I vejsving tillader funktionen, at der skæres hjørner en smule.

Særlige tilfælde

Advarslen "hold kontrol"

- Hvis systemet fungerer og ikke registrerer føreraktivitet på rattet, vises meddelelsen "hold kontrol" på instrumentbrættet ledsaget af et bip og, afhængigt af køretøjet, lyser

kontrollampen  gult, indtil føreren igen har overtaget styringen af køretøjet.

- Hvis systemet har været i drift for længe, vises meddelelsen "hold kontrol" på instrumentbrættet ledsaget af et bip, og (afhængigt af køretøjet)


vises kontrollampen  med gult sammen med indikator **4** på den pågældende side af linjen, indtil føreren har gendundet kontrollen over køretøjet.





Du kan til enhver tid afbryde korrigeringen af kørselsretningen ved at bevæge rattet.

Køretøj udstyret med "Active driver assist"-systemet

Hvis funktionen "Vognbanecentrering" aktiveres samtidig med funktionen "Advarsel om vejbaneskift", vil visningen af kontrollampen variere på følgende måde:

- funktionen "Vognbanecentrering" er i funktion: den grønne kontrollampe  erstatter den hvide eller

grå kontrollampe  eller  på instrumentbrættet. På den måde bliver du informeret som en prioritet om status for funktionen "Kanalcentrering"

- funktionen "Vognbanecentrering" er sat på standby, og funktionen "Advarsel om vejbaneskift" er hverken klar eller i drift: Den grå kontrol-



lampe  erstatter den hvide el-

ler grå kontrollampe  eller

 på instrumentbrættet. På den

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSELN

måde bliver du informeret som en prioritet om status for funktionen "Kanalcentrering"
– funktionen "Vognbanecentrering" sættes på standby, mens funktionen "Advarsel om vejbaneskift" er klar

3 eller i drift: kontrollampen  eller  vises rødt eller gult på instrumentbrættet. På den måde bliver du informeret som en prioritet om status for funktionen "Advarsel om vejbaneskift".

Under alle omstændigheder bliver du til enhver tid informeret om status for funktionen, når den styrer dit køretøjs styresystem. De mest nyttige oplysninger vises altid.



Funktion midlertidig utilgængelig/deaktiveret

Systemet er midlertidigt utilgængeligt eller deaktiveret i følgende tilfælde:

- hurtig overskridelse af linjen;
- fortsat kørsel på en linje
- cirka fire sekunder efter vejbaneskift.
- skarpe vejsving
- nedsat sigtbarhed
- en af retningsindikatorerne er aktiveret;
- aktivering af havariblinklyset

- når bakgearet bringes i indgreb
- kraftig acceleration
- køretøjets hastighed er højere end ca. 160 km/t eller 180 km/t, afhængigt af køretøjet.
- Vognbanebredden ændres.
- funktionen af det dynamiske stabilitetssystem (ESC);
- funktionen af ABS-bremsesystemet
- det aktive nødopbremsningssystem udløses
- indgriben af en anden funktion, der styrer styresystemet, såsom funktionen "Vognbanecentrering".

Når funktionen er utilgængelig, vises


kontrollampen  eller  afhængigt af køretøjet, venstre og højre korrektionsindikatorer **4**, og kontrollampen lyser gråt på instrumentpanelet.

Hvis frontkameraet er tildækket, vises meddelelsen "Frontkamera uden synlighed" på instrumentbrættet. Rens det område, hvor sensorerne er placeret

Automatisk deaktivering

Funktionen deaktiveres automatisk, når:

- det dynamiske stabilitetsprogram (ESC) er deaktiveret eller fungerer ikke korrekt;

- ABS-bremsesystemet fungerer ikke korrekt
- Et anhængertræk er elektrisk forbundet til anhængertrækstikket
- kontrollampen  lyser.

Kontrollampen  lyser gult på instrumentbrættet, når funktionen er aktiveret.

Indstillinger



For at få adgang til funktionsindstillingerne på multimedieskærmen **2** henvises til multimedievejledningen:

- "Handling på stiplede linje": Brug denne indstilling til at vælge funktio-

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

nens reaktion, hvis køretøjet krydser en stiptet linje uden at aktivere blinklyset:

- valgt indstilling: Funktionen kan udløse en korrigerende handling i køretøjets styresystem for at korrigerer kørselsretningen
- indstilling ikke valgt: Funktionen kan advare føreren ved hjælp af vibrationer ved rattet uden at korrigerer køretøjets bane.
- "Vibration": juster rattets vibration til funktionen "Advarsel om vejbaneskift"
- "Forventning om vognbaneskift": juster følsomhedsniveauet for linjedetektering. Gør følgende:
 - "Sent": Linje registreret ved overskridelse;
 - "Standard": Linje registreret ved tilnærmelse;
 - "Tidligt" linje i nærheden registreret.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Funktionsfejl

Når systemet registrerer en funktionsfejl, vises venstre og højre linjeindikatorer og advarselslampen



i gul på instrumentpanelet.

I nogle tilfælde ledsages de af følgende meddelelse:

- « Køreassist. ikke tilgængelig » ;
eller
- « Kontrollerer frontkamera » ;
eller
- « Køreassist. kontrolleres ».

Kontakt en autoriseret forhandler.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Advarsler



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan kameraets retning blive forskubbet og dets funktion forringes. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor kameraet sidder (reparationer, udskiftning, forrudeændringer osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemforstyrrelser

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift såsom:

- forrude tildækket (af snavs, is, sne, kondens osv.)
- et kompliceret miljø (tunnel, osv.)
- dårlige vejrforhold (sne, regn, hagl, isslag osv.)
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge, osv.)
- vejafmærkningerne er flere (vejarbejde osv.); færdselsstriberne er uregelmæssige eller vanskelige at skelne (f.eks. udviskede markeringer, linjerne ligger for langt fra hinanden, ujævn vejbelægning osv.);
- blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer, osv.);
- vejen er snæver, snoet eller bølgende (skarpe sving, osv.);
- lille afstand til køretøj i samme vejbane.

I dette tilfælde kan funktionen "Advarsel om vejbaneskit" blive aktiveret forkert eller slet ikke.

Risiko for utilsigtet og forkert korrigerende eller manglende korrigerende af kørselsretningen.

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis

- området med kameraet er beskadiget (på forrudesiden eller den indvendige bakspejlsside)
- vejen er glat (sne, isslag, akvaplaning, grusvej o.l.)

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

- Forruden er revnet eller forvrænget (udfør ikke reparationer på dette område af forruden, men få den udskiftet af en autoriseret forhandler)
- køretøjet trækker en anhænger eller campingvogn.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

Advarsel om vejbaneskift



Ved hjælp af oplysninger fra radaren **2** og kameraet **1** udløser funktionen korrigerende handlinger på køretøjets styresystem i tilfælde af risiko for sammenstød med et køretøj, der kommer fra den modsatte retning i den tilstødende vejbane, uden at blinklyset er blevet aktiveret.

Ved hjælp af oplysninger fra radarerne **3** og kameraet **1**, afhængigt af køretøjet, udløser funktionen korrigerende handlinger på køretøjets styresystem i tilfælde af risiko for sammenstød med et køretøj, der kører med samme hastighed eller ved en højere hastighed, hvis det er inden for de bagmonterede radarers registreringsområde.



Du kan **til enhver tid overtage styringen** af køretøjet ved at bruge rattet.



Dette system udgør en ekstra kørselshjælp. Dette system erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Placering af kameraet 1

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Placering af frontradar 2

Sørg for, at radarområdet ikke er dækket til (snavs, mudder, sne, en dårligt monteret/fastgjort nummerplade foran), stødt, modificeret (herunder maling) eller skjult af tilbehør monteret på forsiden af køretøjet (på forkofangeren eller logoet osv.).

Placering af sideradarer 3

Sørg for, at radarområdet ikke er blokeret (af urenheder, mudder, sne osv.), har været udsat for påvirkninger eller er blevet modificeret (f.eks. maling osv.).

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Aktivering/deaktivering af funktionen

Fra kontakten **A** "Min sikkerhed"



Tryk to gange på kontakten **A**, hvis funktionen er deaktiveret fra tilstanden "Brugerdefineret" af funktionen "Min sikkerhed" → 196.

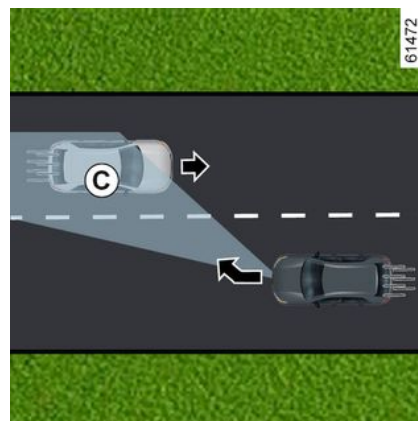
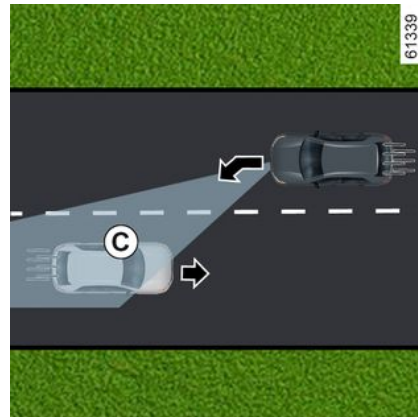
Tryk på kontakten **A for at aktivere funktionen.**

På multimedieskærmen **B**



Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.

Registrering af et modkørende køretøj



3

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSELN

Under kørsel med en hastighed på mellem ca. 65 og 110 km/t, hvis der er risiko for sammenstød med et køretøj, der kommer fra den modsatte retning i en tilstødende vejbane og inden for registreringszonen **C**, uden at blinklyset er blevet aktiveret, vil systemet:

– **advare dig om risiko for sammenstød:**

66503



Meddelelsen "Risiko for sammenstød" vises på instrumentbrættet ledsaget af indikatoren **4** i rødt, linjen på siden af indgrebet og et lyd-signal. Visningen **5** vises på instrumentbrættet på siden af indgrebet og

– **udløser korrigerende handlinger på styresystemet.**



Du kan til enhver tid afbryde korrigeringen af kørselsretningen ved at bevæge rattet.



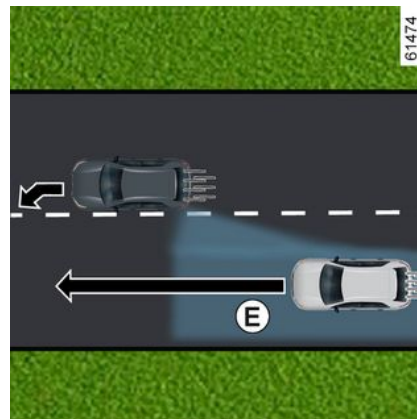
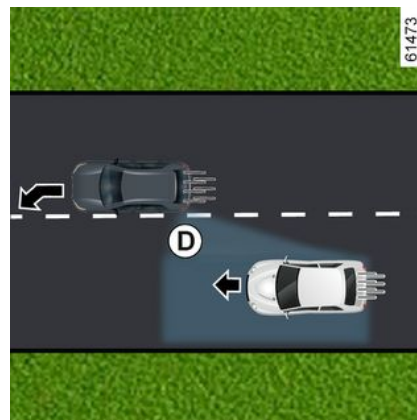
Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Funktionen aktiveres muligvis ikke, hvis den samlede nærmelsestastighed overstiger ca. 200 km/t (hvis du f.eks. kører med 110 km/t, og køretøjet kører i den modsatte retning i den tilstødende vognbane med 91 km/t).

I tilfælde af overhaling

(afhængigt af køretøjet)



HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

66503



ko for sammenstød med et køretøj, der befinder sig i den blinde vinkel **D**, og som bevæger sig i samme retning som dit køretøj eller med et køretøj, der hurtigt nærmer sig bagfra eller i en tilstødende vejbane, der befinder sig i registreringsområdet **E**, vil systemet:

- **advare dig om risiko for sammenstød:** advarselslampen **6** blinker, meddelelsen "Lateral obstacle detected" vises på instrumentbrættet ledsaget af indikatoren **4** i rødt, linjen på siden af indgrebet og et lyd-signal. Visningen **5** vises på instrumentbrættet på siden af indgrebet og

- **udløser korrigerende handlinger på styresystemet.**

Midlertidigt utilgængelig/afbrydelse af systemet

Systemet er midlertidigt utilgængeligt eller deaktiveret i følgende tilfælde:

- hurtig overskridelse af linjen;
- fortsat kørsel på en linje
- cirka fire sekunder efter vejbaneskit.
- skarpe vejsving
- nedsat sigtbarhed

- aktivering af blinklyset (kun når der registreres et modkørende køretøj i en tilstødende vognbane)
- aktivering af havariblinklyset
- kraftig acceleration
- køretøjets hastighed er højere end ca. 160 km/t eller 180 km/t, afhængigt af køretøjet.
- Vognbanebredden ændres.
- funktionen af det dynamiske stabilitetssystem (ESC);
- funktionen af ABS-bremsesystemet
- aktivering af det aktive nødbremsesystem,

Systemet kan ikke aktiveres, når:

- kameraet registrerer ikke en linje (massiv eller brudt) på den relevante side af køretøjet;
- kameraet registrerer ikke samtidigt de to grænser for den vognbane, som dit køretøj bevæger sig i;
- køretøj i bakgear
- Kameraets synsfelt er blokeret
- Frontradaren er tildækket,
- afhængigt af køretøjet, bagradarerne er tildækket.
- ...

Afhængigt af køretøjet vises meddelelsen "Side radar Uden udsyn" på instrumentbrættet, hvis en af de sidemonterede radarer er tildækket.



62717

Ved kørsel med en hastighed over 65 km/t, når der nærmes en linje (fuldt optrukken eller stiplet), og der er risi-

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

Når frontradaren er tildækket, vises meddelelsen "Front radar Uden udsyn" på instrumentbrættet.

Når frontkameraet er tildækket, vises meddelelsen "Fronkamera Intet udsyn" på instrumentbrættet.

Rens det område, hvor sensorerne er placeret.

Automatisk deaktivering af funktionen

Systemet deaktiveres automatisk, når:

- det dynamiske stabilitetsprogram (ESC) er deaktiveret eller fungerer ikke korrekt;
- ABS-bremsesystemet fungerer ikke korrekt
- Et anhængertræk er elektrisk forbundet til anhængertrækstikket
- kontrollampen **STOP** lyser.

Hvis køretøjet er udstyret med et anhængertræk, der genkendes af systemet, vises meddelelsen "trailer side-radar utilgængelig" for at informere dig om, at advarselsfunktionen for vejbaneskit er blevet deaktiveret.

Hvis der er koblet en anhænger eller campingvogn på køretøjet, kan der forekomme uventede eller unødvendige meddelelser. Du kan deaktivere

systemet for at undgå pludselige eller overflødige korrektioner.

Funktionsfejl

Når funktionen sporer en funktionsfejl, kan følgende meddelelser blive vist på instrumentbrættet:

- « Kontroller frontkamera » ;
- eller
- « Frontradar Kontrolleres » ;
- eller
- « Køreassist. kontrolleres » ;
- eller, afhængigt af køretøjet,
- « Sideradar Kontrolleres ».

Kontakt en godkendt forhandler.

Advarsler



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af en kollision kan kameraernes eller radarernes position blive forskubbet, og funktionen kan blive påvirket. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Enhver form for arbejde i det område, hvor kamera eller radarer er placeret (reparationer, udskiftning, forrudeændringer osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemforstyrrelser

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift såsom:

- forrude tildækket (af snavs, is, sne, kondens osv.)
- et kompliceret miljø (tunnel, osv.)
- dårlige vejrforhold (sne, regn, hagl, isslag osv.)
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge, osv.)
- vejafmærkningerne er flere (vejarbejde osv.); færdselsstriberne er uregelmæssige eller vanskelige at skelne (f.eks. udviskede markeringer, linjerne ligger for langt fra hinanden, ujævn vejbelægning osv.);
- blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer, osv.);
- vejen er snæver, snoet eller bølgende (skarpe sving, osv.);
- lille afstand til køretøj i samme vejbane.

I dette tilfælde kan funktionen "Advarsel om vejbaneskit" kan blive aktiveret forkert eller slet ikke.

Risiko for utilsigtet og forkert korrigerende eller manglende korrigerende af kørselsretningen.

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis

- kameraområdet (på forrudesiden eller bakspejlssiden) eller radarområdet er blevet beskadiget.
- vejen er glat (sne, isslag, akvaplaning, grusvej o.l.)

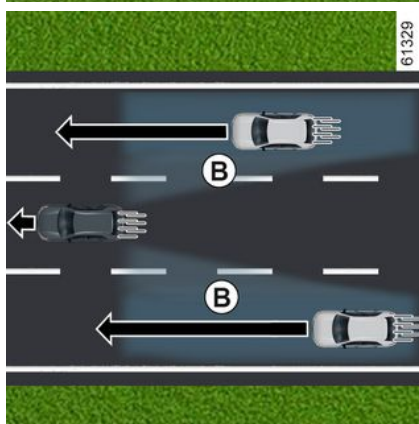
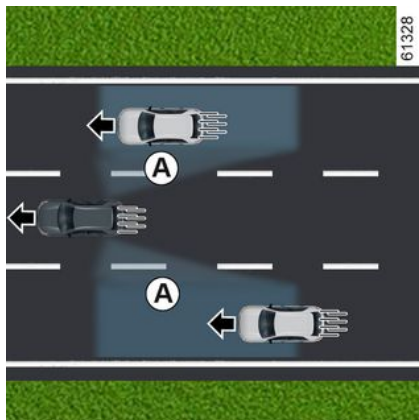
HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

- Forruden er revnet eller forvrænget (udfør ikke reparationer på dette område af forruden, men få den udskiftet af en autoriseret forhandler)
- køretøjet trækker en anhænger eller campingvogn
- køretøjet bugseres (starthjælp);
- Du kører ikke på en asfalteret vej.

3

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Alarm om blind vinkel



Ved at bruge oplysninger fra sensorerne monteret på begge sider af bagkofangeren (område **C**) advarer funktionen føreren:

- når et køretøj befinder sig i området for den blinde vinkel **A** og bevæger sig i samme retning som dit køretøj

og/eller

- Når der er risiko for kollision med et køretøj i området **B**, som kører hurtigere end dig på en tilstødende vognbane.

Funktionen advarer dig, når dit køretøj kører med en hastighed over ca. 15 km/t.



Funktionen meddeler ikke føreren, hvis de andre køretøjer ikke er i bevægelse.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Specielt



Sørg for, at zonen **C** omkring radarerne på hver side af bagkofangeren ikke er blokeret (af snavs, mudder, sne osv.).

Hvis en af radarerne er blokeret, vises meddelelsen "Sideradarer uden synlighed" på instrumentpanelet. Rens det område, hvor sensorerne er placeret.

Kontrollampe 2

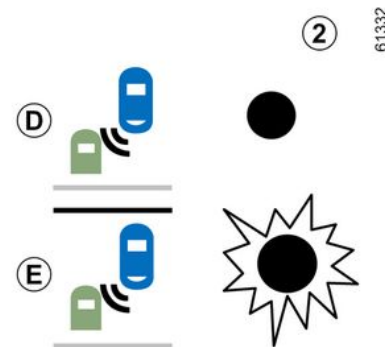


En advarselslampe **2** er placeret på hvert sidespejl **3**.

Særlige funktioner:

- Rengør sidespejlene **3** jævnligt, så indikatorlysene **2** er synlige.
- Hvis du overhaler et andet køretøj, vil indikatoren **2** kun tændes, hvis køretøjet forbliver i en længere periode i køretøjets blinde vinkel **A**.

Skærm D



Første advarsel: **Retningsindikator ikke aktiveret**, advarselslampen **2** indikerer, at der er registreret et køretøj i den blinde vinkel, og/eller at køretøj hurtigt nærmer sig bagfra i en tilstødende bane.

Display E

Retningsindikator aktiveret, advarselslampen **2** blinker, når funktionen registrerer et køretøj i advarselsområdet for blinde vinkler, og/eller et køretøj nærmer sig hurtigt bagfra på den side, hvor du vil dreje rettet mod. Hvis du deaktiverer indikatoren for servostyring, skifter den til første advarsel (display **D**).

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

Betingelser for manglende funktion

- Ved kørsel på en vej med skarpe sving
- I bakgear.

Hvis køretøjet er udstyret med et anhængertræk, som genkendes af systemet, vises meddelelsen "Trailer: advarsel om blind vinkel er slået fra" på instrumentbrættet. Det angiver, at funktionen ikke er aktiveret. For valg af tilbehør beregnet til din vogn tilrådes det at rette henvendelse til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

Funktionsfejl

Hvis systemet registrerer en fejl, vises meddelelsen "Sideradar Kontrolleres" på instrumentbrættet.

Kontakt en autoriseret forhandler.



På grund af tilstedeværelsen af sensorer bag kofangeren anbefaler vi at overlade enhver handling på kofangeren (reparation, udskiftning, lakering osv.) til en kvalificeret fagmand.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

Advarsler



- Systemets registreringskapacitet følger en standardmæssig vejbredde. Hvis du kører i en snæver vejbane, kan systemet advare dig, når et køretøj registreres længere væk end den nærmeste vejbane.
- Systemets registreringskapacitet følger en standardmæssig vejbredde. Hvis du kører på en bred vej, kan systemet ikke registrere et køretøj i den blinde vinkel.
- I tilfælde af meget dårlige vejrforhold (kraftig regn, sne osv.) kan systemet blive midlertidigt forstyrret. Vær altid opmærksom på kørselsbetingelserne.

Der kan herved opstå risiko for uheld.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Føreren skal altid tilpasse sin hastighed til trafikken uafhængigt af systemets angivelser.

Systemet må under ingen omstændigheder anses som kontrol mod forhindringer eller et system, der skal forhindre sammenstød.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af en kollision kan radarens retning blive forskubbet og dens vil funktion vil blive forringet. Kontakt en autoriseret forhandler.
- Arbejde i det område, hvor radarene sidder (reparationer, udskiftninger osv.), skal udføres af en kvalificeret fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemfejl

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift såsom:

- komplekse omgivelser (metalbroer, tunneller, veje med barrierer ved kanten osv.);
- dårlige klimaforhold (sne, hagl, islag osv.)
- Køretøjet er udstyret med et anhængertræk, som systemet ikke kan genkende.

Risiko for falske alarmer eller manglende advarsler

Kontakt en autoriseret forhandler, hvis systemet opfører sig unormalt.



Begrænsning af systemets funktion

- Radarområdet skal være rent og må ikke være ændret, for at systemet skal kunne fungere korrekt.
- Små genstande, der bevæger sig tæt på køretøjet (motorcykler, cykler, fodgængere osv.) kan muligvis ikke registreres af systemet.
- Når der køres ind i et sving, kan radarerne midlertidigt ophøre med at registrere køretøjer i tilstødende vejbaner.
- Funktionen kan advare dig sent, når to andre køretøjer nærmer sig bagfra, ved siden af hinanden i de tilstødende baner (kørsel på en 3-sporet vej) og ved en meget højere hastighed end dit eget køretøj.
- Systemet giver muligvis ikke en advarsel, når de andre køretøjer kører med en hastighed, der afviger meget fra din egen.
- Hvis køretøjet overhales af et langt køretøj (f.eks. en lastbil, der overhaler med nogenlunde samme hastighed som køretøjet), vil systemet muligvis afbryde advarslen, inden manøvren er færdig.
- Køretøjet befinder sig på en snoet vej.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Advarsel for sikkerhedsdistance



Ved hjælp af oplysningerne fra radaren **2** og kameraet **1** informerer denne funktion føreren om det tidsrum, der adskiller førerens køretøj fra det forankørende, så man kan overholde sikkerhedsafstanden.

Funktionen er aktiv fra ca. 30 km/t.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Placering af kamera 1

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Placering af radaren 2

Sørg for, at radarområdet ikke er dækket til (af snavs, mudder, sne, en dårligt monteret nummerplade foran osv.), stødt, modificeret (herunder maling) eller skjult af tilbehør monteret på forsiden af køretøjet (på kølergitteret eller logoet osv.).

Aktivering/deaktivering af funktionen



Fra universet "Bil" på din multimedieskærm **3** skal du trykke på menuen "Kørselsassistent" og derefter på fanen "Komfort".

Aktiver eller deaktiver funktionen "Følgeafstand".

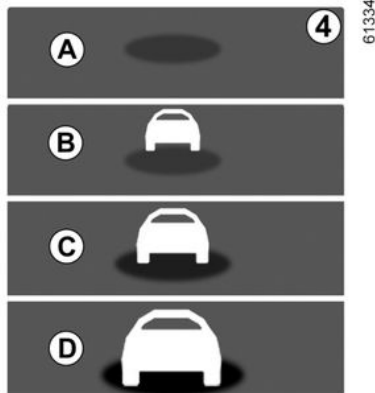


Hver gang køretøjet startes, fortsætter funktionen med den tilstand, der blev gemt, sidste gang motoren blev stoppet.

3

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Handling



Når funktionen er aktiveret, vises indikatoren **4** på instrumentpanelet og informerer føreren om afstanden mellem dennes køretøj og køretøjet foran.

- **A** (grå): Funktion ude af drift
- **A** (grøn): Intet køretøj registreret
- **B** (grøn): Tidsintervallet er højere end eller lig cirka 2 sekunder (afstanden mellem de to køretøjer er tilpasset din hastighed)
- **C** (orange): Tidsintervallet er mellem cirka 1 og 2 sekunder (for kort afstand mellem de to køretøjer);
- **D** (rød): Tidsintervallet er mindre end eller lig cirka 1 sekund (for kort afstand mellem de to køretøjer).

Hvis intervallet mellem de to køretøjer er mindre end ca. 0,5 sekunder, vil **4**-indikatoren og **D**-displayet blinke rødt på instrumentpanelet ledsaget af "- - s".

Under visse forhold vises intervalltiden muligvis ikke:

- i et sving;
- når der skiftes vejbane;
- hvis det forankørende køretøj er tilstrækkeligt langt væk eller uden for radarens eller kameraets rækkevidde.



Målingen vises til orientering: Systemet foretager ingen handlinger på køretøjet.

Funktionen er ikke beregnet til at blive anvendt til bykørsel eller uregelmæssig kørsel (sving, accelerationer, pludselige opbremsninger osv.), men når forholdene er stabile.

Funktionen indvirker ikke på opbremsningen.

Radarens og kameraets zoner skal holdes rene og må ikke ændres, for at systemet skal kunne fungere korrekt.

Arbejde i det område, hvor radaren eller kameraet sidder (reparationer, udskiftning, ændringer ved forrude og/eller kofanger osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Advarsler



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan radar- og/eller kamerajusteringen ændre sig, og funktionen kan efterfølgende være påvirket. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor radaren og/eller kameraet sidder (udskiftning, reparationer, ændringer ved forrude og/eller kofanger osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemforstyrrelser

- tildækning af forrude eller kofanger (pga. snavs, is, sne, kondens osv.)
- krævende omgivelser (en metalbro, tunnel osv.)
- dårlige klimaforhold (sne, hagl, isslag, osv.)
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge, osv.)
- dårlig kontrast mellem køretøjet foran og det omkringliggende område, (f.eks. hvidt køretøj i sneområde osv.)
- blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer, osv.);
- vejen er snæver, snoet eller bølgende (snævre sving o.l.)

Risiko for falske alarmer.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Aktiv nødbremsering



Ved at bruge oplysninger fra kameraet **1** og radaren **2** bestemmer systemet afstanden mellem dit køretøj:

- fra køretøjet foran i samme vejbane eller
- og hen til et modkørende køretøj i forbindelse med en manøvre for at skifte retning,
- eller
- og køretøjer, der passerer vinkelret;
- eller

- og stationære køretøjer; eller
- hvor der befinder sig omgivende fodgængere og cyklister.

Systemet informerer føreren, hvis der er risiko for en frontkollision, så føreren kan foretage de passende nødmanøvrer (trykke på bremsepedalen og/eller dreje på rattet).

Afhængigt af førerens reaktionsevne kan systemet hjælpe med at bremse for at begrænse skaderne eller forhindre en kollision.

Systemet er ellers inaktivt og udløser ikke en advarsel.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.



Dette system kan aktivere maksimal opbremsning af køretøjet, indtil

det om nødvendigt holder helt stille.

Af sikkerhedsmæssige årsager skal du altid anvende sikkerhedssele, når du kører i bilen, og sørge for, at den er lastet, så genstande ikke kan blive slynget mod passagererne.

Placering af kameraet 1

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Placering af radaren 2

Sørg for, at området omkring radaren ikke er tildækket (af snavs, mudder, sne eller forært monteret nummerplade), påvirket, ændret (inkl. maling) eller skjult.

Handling

Ved kørsel, når der er risiko for kollision, skal systemet:

- **advare dig om en kollisionsrisiko:** Meddelelsen "Registreret hindring"

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

vises på instrumentbrættet ledsaget af et bip.

Bemærk: hvis føreren træder på bremsepedalen, og systemet registrerer en risiko for sammenstød, kan bremsekraften øges, hvis det ikke er tilstrækkeligt til at forhindre kollisionen.

– **kan udløse bremsning:** Hvis føreren ikke reagerer på alarmer, og kollisionen bliver overhængende, vises

den røde kontrollampe  og meddelelsen "Brems" på instrumentbrættet ledsaget af en lydalarm.

Særlige funktioner:

– Hvis føreren benytter køretøjets betjeningsenheder (rat, pedaler osv.), vil systemet muligvis forsinke sin reaktion eller ikke aktivere dem;

– hvis aktiv nødbremsning har medført, at køretøjet holder stille, holdes vognen standset i en kort periode. Ud over denne tidsbegrænsning skal føreren holde køretøjet stille ved at holder sin fod på bremsepedalen;

– når systemet har aktiveret bremsning, vises meddelelsen "Avanceret sikker udløst"



I tilfælde af en nødmanøvre kan du til enhver tid stoppe med at bremse ved at:

- trykke på speederpedalen eller
- Dreje rattet i en undvigelsesmanøvre for at undgå en kollision.



Særlige advarselsfunktioner

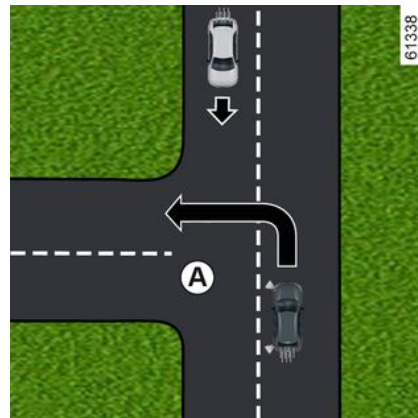
Afhængigt af hastigheden kan advarslen og bremsen blive aktiveret samtidigt.

Køretøjsregistrering

Registrering af køretøjer, der kører i samme vognbane

En risiko for kollision med køretøjet foran dig i samme vognbane kan registreres af systemet, når køretøjet kører med en hastighed på over ca. 8 km/t.

Registrering af et modkørende køretøj i forbindelse med en manøvre for at skifte retning



Når du ønsker at ændre retning (f.eks. **A**), registreres modkørende køretøjer af systemet, når:

- dit køretøj kører med en hastighed på mellem ca. 8 km/t til 20 km/t,
- du har aktiveret blinklyset.

Registrering af køretøjer, der krydser vognbanen vinkelret

Køretøjer, der krydser banen vinkelret, registreres af systemet, når:

- dit køretøj kører med en hastighed på mellem ca. 20 km/t til 60 km/t,

Registrering af køretøjer, der er standset i vognbanen

Systemet registrerer stillestående køretøjer, når:

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

– dit køretøj kører med en hastighed på mellem ca. 8 km/t til 80 km/t,

Registrering af fodgængere og cyklister

Registrering af fodgængere og cyklister i samme vognbane

Systemet registrerer fodgængere og cyklister, når:

– dit køretøj kører med en hastighed på mellem ca. 8 km/t til 85 km/t,

Registrering af fodgængere og cyklister ved retnings skift

Systemet registrerer fodgængere og cyklister, når:

– dit køretøj kører med en hastighed på mellem ca. 8 km/t og 20 km/t,

Aktivering/deaktivering



Afhængigt af køretøjet, iht. hvor lang tid der gik efter sidste gang, motoren blev stoppet, genaktiveres funktionen:

- når køretøjet er ulåst; eller
- når en dør åbnes; eller
- når motoren er genstartet.

Aktivering/deaktivering af systemet fra multimedieskærmen 3



Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen. Vælg "ON" eller "OFF".

Indstillinger



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.

Indstillinger fra multimedieskærmen 3

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSELN



Mens bilen holder stille, skal du se multimedieinstruktionerne for at få adgang til funktionsindstillingerne fra multimedieskærmen **3**:

"Alarm": Indstil følsomhedsniveau for alarm. Gør følgende:

- « Sent »;
- « Standard »;
- « Tidligt ».

Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.

Midlertidigt ikke tilgængelig

Hvis systemet registrerer en midlertidig fejl, tændes kontrollampen



eller, afhængigt af køretøjet,

kontrollampen  med gult lys på instrumentbrættet.

Mulige årsager er:

- Systemet er midlertidigt blændet (blænding fra solen, nærlys, dårligt vejr osv.). Systemet vil fungere igen, når sigtbarheden bedres;
- Systemet afbrydes midlertidigt (f.eks. er forruden, for- eller bagkofangeren eller logoet tildækket af snavs, mudder, sne, kondens osv.) I dette tilfælde skal du parkere køretøjet og slukke motoren. Rengør forruden, forkofangeren eller logoet. Næste gang motoren startes, vil kontrollampen slukke og meddelelsen forsvinde efter ca. fem eller ti minutters kørsel. Hvis dette ikke er tilfældet, kan der være en anden årsag, og du skal kontakte en godkendt forhandler.

Funktionsfejl

Når funktionen sporer en funktions-

fejl, vises kontrollampen  eller, afhængigt af køretøjet, kontrollam-

pen  på instrumentbrættet.

Kontakt en godkendt forhandler.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

Advarsler



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj. Udløsning af denne funktion kan være forsinket eller forhindret, når systemet registrerer tydeligt tegn på førerens kontrol over vognen (indgreb på rattet, pedaler osv.).

Systemet kan ikke aktiveres:

- gearet er i frigear
- når det elektroniske stabilitetsprogram (ESC) er startet.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan radar- og/eller kamerajusteringen ændre sig, og funktionen kan efterfølgende være påvirket. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor radaren og/eller kameraet sidder (reparationer, udskiftning, forrudeændringer osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.



Tilfælde af systemfejl

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift såsom:

- krævende omgivelser (en metalbro, tunnel osv.)
- dårlige klimaforhold (sne, hagl, isslag, osv.)
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge, osv.)
- dårlig kontrast mellem genstanden (vogn, fodgænger osv.) og området omkring (f.eks. fodgænger klædt i hvidt i et område med sne osv.);
- blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer, osv.);
- forrude tildækket (af snavs, is, sne, kondens osv.)
- ...

Under disse forhold vil systemet muligvis ikke reagere, vil advare føreren eller kan bremse utilsigtet.

Begrænsning af systemets funktion

- Hver gang køretøjet startes, udfører systemet en kalibrering i overensstemmelse med køretøjets omgivelser. Det kan derfor være inaktivt i ca. to til fem minutter
- radarens og kameraets zoner skal holdes rene og må ikke ændres, for at systemet skal kunne fungere korrekt.
- Systemet reagerer muligvis ikke lige så effektivt på små køretøjer, såsom motorcykler, som på andre køretøjer
- Systemet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis vejbanen er glat (regn, sne, isslag osv.)
- for at sikre korrekt drift skal systemet skelne hele forhindringen. Så systemet kan ikke registrere:
 - fodgængere/cyklister i mørke eller dårlig belysning
 - delvist synlige fodgængere/cyklister;
 - fodgængere, der er mindre end ca. 80 cm
 - fodgængere, der bærer store genstande
 - ...

Under disse forhold vil systemet muligvis ikke reagere, vil advare føreren eller kan bremse utilsigtet.



Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis

- Kameraets område er blevet beskadiget (f.eks. indvendigt eller udvendigt på forruden).
- Fronten på køretøjet blev beskadiget (slag, ridse på radaren osv.).
- køretøjet bugseres (starthjælp);
- forruden er revnet eller forvrænget (udfør ikke reparationer på dette område af forruden, men få den udskiftet af en godkendt forhandler)
- Du kører ikke på en asfalteret vej.

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal du deaktivere det og kontakte et autoriseret værksted.

Afbrydelse af funktionen

Du kan til enhver tid stoppe den aktive bremsefunktion ved at træde på speederen eller ved at dreje rattet i en undvigelsesmanøvre for at undgå en kollision.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

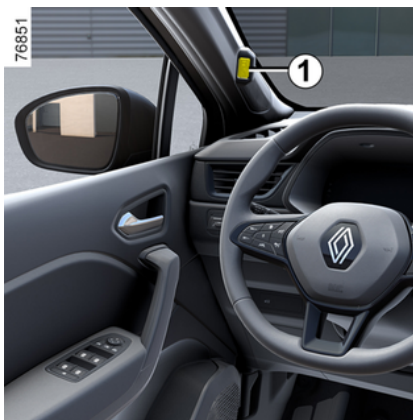
Advarsel om førerens opmærksomhed

præsentation



Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen i tilfælde af manglende årvågenhed. Funktionen fungerer ikke på køretøjet. Funktionen kan i intet tilfælde erstatte førerens ansvar under kørslen.

Føreren skal altid tilpasse sin kørsel efter omgivelserne og kørselsforholdene, uanset hvad systemets indikationer angiver.



Systemet analyserer førerens ansigtsudtryk ved hjælp af et kamera i kabinen **1** og udsender en advarsel, hvis der registreres en distraktion.

En distraktion er, når en fører ikke ser på vejen i cirka tre sekunder eller gentager denne bevægelse flere gange i træk.

Bemærk: Systemet gemmer ingen billeder og fungerer i realtid.

Placering af kameraet **1**

Sørg for, at kameraets udsyn ikke er forstyrret (af snavs, mudder osv.) eller tildækket.

Handling



Systemet overvåger førerens opmærksomhed løbende og kan udsende flere advarsler under kørslen.



3

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSELN



Funktionen er klar til at advare dig, når hastigheden er over ca. 20 km/t.

I tilfælde af manglende opmærksomhed vises meddelelsen "Bevar fokus på kørsel" på instrumentpanelet **2** ledsaget af et lydsignal.

Det er tilrådeligt at holde din opmærksomhed på vejen og forudse eventuelle hændelser.

Tryk på kontakten **3 OK**, for at rydde advarselsskærmen, der vises på instrumentpanelet. Efter at have slettet meddelelsen fortsætter systemet med at overvåge førerens årvågenhed og udsender om nødvendigt en ny advarsel.

Aktivering/deaktivering



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.



Afhængigt af køretøjet, alt efter hvor lang tid der gik efter sidste gang, motoren blev stoppet, genaktiveres advarslene:

- når køretøjet er ulåst; eller
- når en dør åbnes; eller
- når motoren startes.



Afhængigt af køretøjet er det muligvis ikke muligt at deaktivere advarsler.

Advarslene kan, afhængigt af køretøjet, deaktiveres eller aktiveres via:

- knappen "My Safety".

- multimedieskærmen
- informationscentret.

Aktivering og deaktivering af advarsler ved hjælp af knappen **4** "My Safety"



Advarslene kan deaktiveres eller aktiveres fra tilstanden "Perso" i funktionen "My Safety" → **196**.

Hvis advarslene tidligere er blevet deaktiveret fra tilstanden "Perso":

- **for at deaktivere advarslene** skal du trykke to gange på knappen **4**. Kontrollampen for knappen **4** slukker;
- **For at deaktivere advarslene** skal du trykke én gang på knappen **4**.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Kontrollampen på knappen **4** tændes.

Aktivering og deaktivering af advarsler fra multimedieskærmen **5**





Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere advarslerne.

Vælg ON eller OFF.


Aktivering og deaktivering af advarsler fra informationscenteret **2**



– **Med standset køretøj** tryk knappen **6** så mange gange som nødvendigt, for at nå frem til fanen  eller, afhængigt af køretøjet, fanen ;


eller

– tryk på kontakten **6**, og tryk flere gange på betjeningen **7** eller **8** for at

komme til fanen ;



– afhængigt af køretøjet skal du trykke på kontakten **3** OK;

– tryk flere gange på betjeningen **7**

eller **8** for at nå frem til menuen , og tryk derefter på kontakten **3** OK;

– tryk flere gange på betjeningen **7** eller **8** for at nå frem til menuen "KØ-REAASSISTENT", og tryk derefter på kontakten **3** OK;

– tryk igen på kontakten **3** OK for at aktivere eller deaktivere advarslerne:

- -advarsler aktiveret.
- -advarsler deaktiveret.

Begrænsninger af systemets funktion

Visse forhold i visse geografiske områder kan forhindre systemets funktion, f.eks.:

- når du bærer visse typer briller,
- hvis kameraet er blokeret, selv delvist,
- hvis en del af førerens ansigt er skjult (af hår, en kasket, mundbind, tørklæde osv.);
- en kørestilling (f.eks. at sidde for lavt, for vippet osv.), der kan forhindre

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

dre kameraet i at analysere ansigtet korrekt;

- ...

Under disse forhold kan systemet enten ikke udløse en advarsel, eller det kan udløse utidige eller falske advarsler.

Funktionsfejl

Hvis systemet registrerer en driftsfejl, vises meddelelsen "Vigilance monit. skal kontrolleres" eller afhængig af køretøjet "Opmærksomhedsovervågning ikke tilgængelig Ansigt ikke opdaget" accompagné

du témoin  på instrumentbrættet.

Kontroller, at kameraet er rent, og/eller fjern eventuelt ansigtsdækkende tilbehør. Sørg for, at du sidder korrekt.

Hvis problemet vedvarer, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Advarsel om førertræthed

præsentation



Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen i tilfælde af træthed. Funktionen fungerer ikke på køretøjet. Funktionen kan i intet tilfælde erstatte førerens ansvar under kørslen. Føreren skal altid tilpasse sin kørsel efter omgivelserne og kørselsforholdene, uanset hvad systemets indikationer angiver.



Systemet analyserer førerens ansigt ved hjælp af det indvendige kamera **1** og udsender en advarsel, hvis der er risiko for, at føreren falder i søvn.


Bemærk: Systemet gemmer ingen billeder og fungerer i realtid.


Placering af kameraet 1

Sørg for, at kameraets udsyn ikke er forstyrret (af snavs, mudder osv.) eller tildækket.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Handling

 Systemet overvåger førerens opmærksomhed løbende og kan udsende flere advarsler under kørslen.

 Hver gang motoren startes, eller når der skiftes fører, nulstilles systemindstillingerne efter et par minutter.



Funktionen er klar til at underrette føreren, hvis:

- der er gået et par minutter siden køretøjets sidste stop
- køretøjets hastighed er højere end ca. 20 km/t.

Hvis der er risiko for træthed, vises meddelelsen "Overvej at tage en pause" på instrumentbrættet **2** ledsaget af et lydsignal.

Hvis føreren falder i søvn, vises meddelelsen "Træthed advarsel tag en pause" på instrumentbrættet **2** ledsaget af et bip.

Det anbefales at stoppe hurtigst muligt og tage en pause.

Tryk på kontakten **3 OK**, for at rydde advarselslampen, der vises på instrumentpanelet. Efter meddelelsen er blevet slettet, fortsætter systemet med at overvåge førerens vågenhed og udsender om nødvendigt en ny advarsel.

Aktivering/deaktivering



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.



Afhængigt af køretøjet, alt efter hvor lang tid der gik efter sidste gang, motoren blev stoppet, genaktiveres advarslerne:

- når køretøjet er ulåst; eller
- når en dør åbnes; eller
- når motoren startes.



Afhængigt af køretøjet er det muligvis ikke muligt at deaktivere advarsler.

Advarslerne kan, afhængigt af køretøjet, deaktiveres eller aktiveres via:

- knappen "My Safety".
- multimedieskærmen
- informationscenteret.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Aktivering og deaktivering af advarsler ved hjælp af knappen 4 "My Safety"



Advarslerne kan deaktiveres eller aktiveres fra tilstanden "Perso" i funktionen "My Safety" → 196.

Hvis advarslerne tidligere er blevet deaktiveret fra tilstanden "Perso":

- **for at deaktivere advarslerne** skal du trykke to gange på knappen 4. Kontrollampen for knappen 4 slukker;
- **For at deaktivere advarslerne** skal du trykke én gang på knappen 4. Kontrollampen på knappen 4 tændes.

Aktivering og deaktivering af advarsler fra multimedieskærmen 5




Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere advarslerne.

Vælg ON eller OFF.

Aktivering og deaktivering af advarsler fra informationscenteret 2



- **Med standset køretøj** tryk knappen 6 så mange gange som nødvendigt,

for at nå frem til fanen  eller, afhængigt af køretøjet, fanen



eller


- tryk på kontakten 6, og tryk flere gange på betjeningen 7 eller 8 for at

komme til fanen ;



- afhængigt af køretøjet skal du trykke på kontakten 3 OK;

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

– tryk flere gange på betjeningen **7**

eller **8** for nå frem til menuen , og tryk derefter på kontakten **3 OK**;
– tryk flere gange på betjeningen **7** eller **8** for at nå frem til menuen "KØ-REAASSISTENT", og tryk derefter på kontakten **3 OK**;

– tryk flere gange på betjeningen **7** eller **8** for at nå frem til menuen "Trætheds alarm", og tryk derefter på kontakten **3 OK**;
– tryk igen på kontakten **3 OK** for at aktivere eller deaktivere advarslerne:

-  -advarsler aktiveret.
-  -advarsler deaktiveret.

Begrænsninger af systemets funktion

Visse forhold i visse geografiske områder kan forhindre systemets funktion, f.eks.:

- når du bærer visse typer briller,
- hvis kameraet er blokeret, selv delvist,
- hvis en del af førerens ansigt er skjult (af hår, en kasket, mundbind, tørklæde osv.);
- en kørestilling (f.eks. at sidde for lavt, for vippet osv.), der kan forhindre

dre kameraet i at analysere ansigtet korrekt;

– ...

Under disse forhold kan systemet enten ikke udløse en advarsel, eller det kan udløse utidige eller falske advarsler.

Funktionsfejl

Hvis systemet registrerer en driftsfejl, vises meddelelsen "Vigilance monit. skal kontrolleres" eller afhængig af køretøjet "Opmærksomhedsovervågning ikke tilgængelig Ansigt ikke opdaget" accompagné

du témoin  på instrumentbrættet.

Kontroller, at kameraet er rent, og/eller fjern eventuelt ansigtsdækkende tilbehør. Sørg for, at du sidder korrekt.

Hvis problemet vedvarer, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Registrering af vejskilte



Systemet viser hastighedsbegrænsninger på instrumentbrættet iht. skilte i vejsiden.

Det bruger primært oplysningerne fra kameraet **1**, der sidder på forruden bag bakspejlet.

Afhængigt af landet bruger systemet også oplysninger fra et kortabonnement til at fortolke bestemte skilte (byindgang osv.).

Skiltet, der vises på instrumentbrættet, ændres, når et vejskilt registreres af systemet.

Når hastighedsbegrænsningen eller fartpiloten er aktiveret, kan du tilpasse sætpunktet med begrænset

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

hastighed til den hastighedsgrænse, der vises på instrumentpanelet af systemet (➔ 242 og ➔ 246).

Hvis den registrerede hastighedsgrænse overskrides, ændres vejskiltet, der vises på instrumentpanelet, for at informere føreren.

Placering af kameraet 7

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Særlige funktioner

For køretøjer med kortabonnement:

- Hvis køretøjet bliver kørt i et land, hvor hastighedsenhederne er forskellige fra køretøjets, viser systemet skiltet med hastighedsbegrænsning i landets enhed, såvel som konvertering af hastighedsgrænsen på instrumentbrættet.
- i lande, hvor hastigheden begrænses i tilfælde af regnvejlr på visse typer veje, kan systemet ændre hastighedsgrænsen efter flere sekunders visken af forruden.

På køretøjer uden et kortabonnement: når du kører i et land, hvor hastighedsenhederne er forskellige fra dit køretøjs, kan du manuelt vælge den tilsvarende hastighedsenhed på instrumentbrættet (f.eks. skift fra

miles til kilometer) for at få de passende oplysninger ➔ 120.

Bemærk: Systemet tager ikke højde for exceptionelle begrænsninger som for eksempel på dage med meget forurening.

Handling

Advarselslamper



Funktionen viser følgende advarselslamper:

2. Skilte med hastighedsbegrænsning og skilte med særlig hastighedsbegrænsning (hastighed på frakørsel med pil, hastighed med campingvogn, hastighedsbegrænsning med længdeanvisning osv.)

3. Yderligere vejskilte (start af zone med overhaling forbudt).

Hvis den registrerede hastighedsgrænse overskrides, blinker cirklen rundt om vejskiltet (kontrollampe 2), afhængigt af køretøjet, ledsaget af et bip, der udsendes i et par sekunder for at advare dig. Den forbliver tændt på instrumentpanelet, så længe køretøjets hastighed overskrider den registrerede hastighed.

Særlige funktioner

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN



Kortabonnement

Registrering af vejskilte er knyttet til et kortabonnement.

Afhængigt af udstyret er det nødvendigt at opdatere kortene regelmæssigt.

Hvis kortene ikke opdateres, forringes systemets ydeevne (forkert hastighedsbegrænsning osv.)

Bemærk: Hvis der ikke er et kort for et land, vises der en meddelelse på multimedieskærmen for at informere om dette og foreslå download af kortoplysninger vedrørende landet.

Der henvises til instruktionerne til multimediesystemet for at administrere abonnementet.

Hvis der ikke er et abonnement, begrænses systemet til at tage højde for skilte med hastighedsbegrænsning, når de registreres af kameraet.

Systemet tager ikke længere højde for oplysninger, der er relateret til kortene. Tilgængeligheden af hastighedsbegrænsning kan blive påvirket.

Aktivering/deaktivering



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.

Afhængigt af køretøjet kan advarsler blive deaktiveret eller aktiveret fra tilstanden Perso af funktionen "Min sikkerhed" → 196.



Afhængigt af køretøjet, afhængigt af hvor lang tid der gik efter sidste gang, motoren blev stoppet, genaktiveres lydadvarslen:

- når køretøjet er ulåst;
- eller
- når en dør åbnes;
- eller
- når motoren er genstartet.

Aktivering, deaktivering af advarslen om overhastighed ved hjælp af knappen "Min sikkerhed" 4



HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Lydadvarslen kan deaktiveres eller aktiveres via tilstanden "Perso" i funktionen "Min sikkerhed" → 196.

Hvis lydadværslen tidligere er blevet deaktiveret ved hjælp af "Perso"-tilstand:

- for at deaktivere lydadværslen skal du trykke to gange på knappen 4. Kontrollampen for knappen 4 slukker;
- for at aktivere lydadværslen igen skal du trykke én gang på knappen 4. Kontrollampen på knappen 4 tændes.

Aktivering, deaktivering af lydsignalet om hastighedsoverskridelse fra multimedieskærmen 5



Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere lydadværslen.

Vælg "ON" eller "OFF".

Ændring af hastighedsbegrænsning eller konstant hastighed



Sådan tilpasser du hastighedsbegrænsningen, fartpiloten eller den automatiske fartpilot til de registrerede hastighedsbegrænsninger: tryk kort på kontakten 6 for at indstille køretøjets hastighed til den hastighedsbegrænsning, der er angivet på det sidst registrerede skilt med en hastighedsbegrænsning.

Bemærk: I køretøjer med et kortabonnemement kan du automatisk ju-

stere køretøjets hastighed til hver ny begrænsning, der er angivet på de registrerede skilte med hastighedsbegrænsninger. Dette gøres ved at trykke på kontakten 6 i ca. to sekunder.

Midlertidig utilgængelighed

Hvis systemet ikke er tilgængeligt på grund af kamera- eller kortdata,

vises symbolet  på instrumentbrættet. Hvis problemet vedvarer, skal du kontakte et autoriseret værksted.


Systemet kan ikke registrere hastighedsbegrænsningen, hvis:

- forruden er snavset;
- kameraet bliver blændet af solen;
- sigtbarheden er utilstrækkelig (tåge osv.);
- skiltene er ulæselige (sne osv.) eller dækket til (af et andet køretøj eller af træer);
- oplysningerne fra kortet er ikke opdateret.

Bemærk: Når frontkameraet er til dækket, vises meddelelsen "Frontkamera Intet udsyn" på instrumentbrættet. Rengør forrudeområdet foran kameraet.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

Funktionsfejl

Når systemet registrerer en funktionsfejl, vises meddelelsen  på instrumentbrættet.

I nogle tilfælde ledsages de af følgende meddelelse:

- « Køreassist. ikke tilgængelig »;
- eller
- « Kontroller frontkamera »;
- eller
- « Køreassist. kontrolleres ». Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

Advarsler



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Føreren skal altid tilpasse sin hastighed til færdselsloven og kørselsforholdene, uanset indikationer fra systemet.

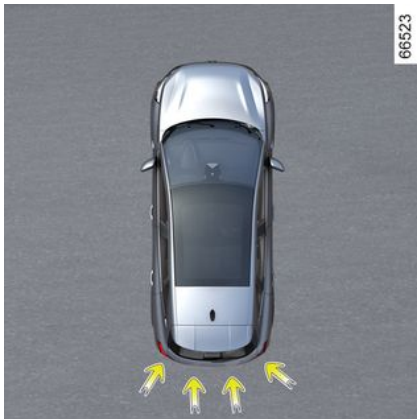
Systemet registrerer muligvis ikke alle skilte med hastighedsbegrænsning eller kan tolke dem forkert.

Føreren må ikke ignorere vejskilte, der ikke opdages af systemet, og bør prioritere at overholde de faktiske vejskilte og færdselsloven.

Ved lav sigtbarhed (tåge, sne, rim osv.) kan systemet muligvis ikke angive en korrekt begrænsning overfor føreren

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

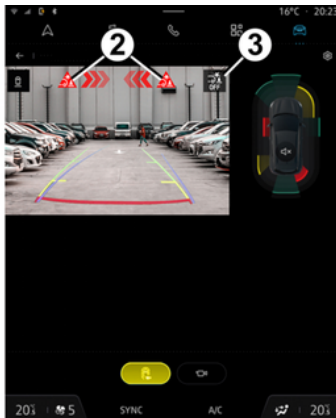
Aktiv nødbremsning i bakgear



Udover funktionen "Parkeringsassistent" → 304 og ved hjælp af oplysninger fra de fire midtersensorer, der er placeret bag køretøjet, registrerer systemet faste forhindringer bag dit køretøj. I tilfælde af en betydelig risiko for sammenstød vil systemet automatisk få køretøjet til at bremse.


Bemærk: Sørg for, at de fire midtersensorer, der er placeret bag på køretøjet, ikke er tildækkede (snavs, mudder, sne osv.).

Handling



Registrering af fast forhindring bagved

Ved kørsel i bakgear ved hastigheder mellem 3 km/t og 10 km/t, hvis der er risiko for sammenstød med en fast forhindring, får systemet **automatisk køretøjet til at bremse**. En

visuel advarsel  **2** vises på multimedieskærmen **1**, ledsaget af et bip.

Når køretøjet er standset, skal køretøjet holdes stille ved at føreren holder foden på bremsepedalen.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

3

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN



I tilfælde af stød på undervognen ved manøvrering (f.eks. kontakt med en stander, høj fortovskant eller andre objekter på vejen) kan du beskadige bilen (f.eks. bøjning af en aksel). For at undgå enhver risiko bør du få vognen kontrolleret af en godkendt forhandler.


Aktivering/deaktivering af systemet



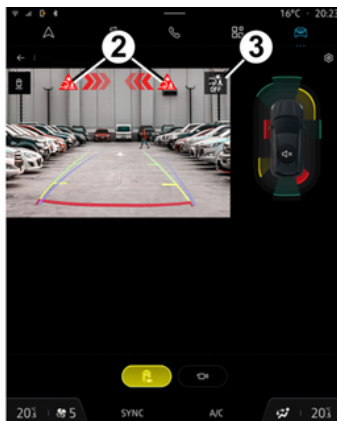
Du kan aktivere eller deaktivere funktionen ved at vælge universet "Kø-

retøj" og derefter "Parkeringshjælp". Vælg "Aktiv nødbræmsning i bakgear".


Hvis funktionen er deaktiveret, vises

advarslampen **3**  på multimedieskærmen.

Funktionsfejl



Når systemet registrerer en funktionsfejl, deaktiveres aktiv nødopbræmsning i bakgear automatisk.

Advarslampen **3**  vises på multimedieskærmen, og afhængigt af typen af funktionsfejl vises følgende meddelelse på instrumentpanelet:

– "Parkeringsensorer er ikke tilgængelige";

eller

– "Kontroller parkeringsensorer";

eller

– "Kørselshjælp ikke tilgængelig";

eller

– "Kontrollér kørselshjælp".

Rengør ultralydssensorerne. Hvis problemet vedvarer, skal du kontakte en godkendt forhandler.

Hvis køretøjet er udstyret med et anhængertræk, som genkendes af systemet, og en anhænger er monteret, deaktiveres aktiv nødopbræmsning i bakgear automatisk, og meddelelsen "Anhænger: Parkeringsensorer fra" vises på instrumentbrættet ledsaget af advarslampen **3**

 på multimedieskærmen.

Advarsler



Aktiv nødbremssning i bagegear

Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion kan i intet tilfælde erstatte den årvågenhed og det ansvar, som vognens fører bør udvise.

Visse klima- og miljøforhold kan forstyrre eller beskadige systemet. Derfor skal føreren altid være klar til pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen: Hold derfor vågent øje med små bevægelige forhindringer (såsom børn, dyr, barnevogne, cykler, sten, stolper osv.), som befinder sig i vognens blinde vinkler under manøvren.

Udløsning af denne funktion kan være forsinket eller forhindret, når systemet registrerer tydeligt tegn på førerens kontrol over vognen (indgreb på rattet, pedaler osv.).

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af sammenstød kan de bageste sensorer og deres ydeevne blive påvirket. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor sensorerne sidder (reparationer, udskiftning, ændringer på kofanger osv.), skal udføres af en kvalificeret fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis køretøjet bugseres (vejhjælp), eller hvis køretøjet er udstyret med et træk, der ikke genkendes af systemet.

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal det deaktiveres, og der kontaktes et autoriseret værksted.

FARTBEGRÆNSNING,

Hastighedsbegrænseren styrer motor og bremsesystem for at hjælpe dig med ikke at overskride en kørehastighed, som du har valgt, kaldet **hastighedsbegrænsning**.

i Du kan, afhængigt af køretøjet, forbinde hastighedsbegrænserfunktionen til funktionen "Registrering af vejskilte" → 233.

Betjening



1. Kontakt til valg/fravalg af kørehjælpe midler, afhængigt af køretøjet:

- Active driver assist;
- Automatisk fartpilot;
- fartpilot;
- fartbegrænsning
- OFF.

2. Sætter funktionen til standby (og gemmer den begrænsede hastighed) (0).

3. Aktivering af den programmerede hastighedsgrænse (RES).

4. Kontakt til at aktivere og sænke den begrænsede hastighed eller til gemme den aktuelle hastighed (SET/-).

5. Kontakt til at aktivere og øge den begrænsede hastighed eller til at genkalde den gemte, begrænsede hastighed (SES/+).

6. Popup-knap (afhængigt af køretøjet): Tilpasser hastighedsværdien til den registrerede hastighedsbe-

grænsning  → 233

Hvis tilstanden "OFF" er valgt, før motoren slukkes, aktiveres funktionen "Hastighedsbegrænser" som standard, næste gang køretøjet startes, afhængigt af køretøjet.

Kørsel

Når en begrænset hastighed er indstillet, men endnu ikke nået, er

kørslen fuldstændig ligesom et køretøj uden hastighedsbegrænsere.

Når den indregistrerede hastighed er nået, vil aktivering af speederpedalen ikke gøre det muligt at overskride den begrænsede hastighed, undtagen i nødstilfælde (se oplysningerne om "Overskridelse af den programmerede hastighed").

Betjening



FARTBEGRÆNSNING,



Tryk på kontakten **1** så mange gange, det er nødvendigt for at vælge hastighedsbegrænseren **A**. Kontrol-lampen **7** lyser gråt. Meddelelsen "Hastighedsbegrænser klar: tryk SET for at aktivere" vises på instrumentbrættet fulgt af streger for at angive, at hastighedsbegrænseren er aktiveret og afventer, at der gemmes en hastighedsbegrænsning.

Bemærk: Afhængigt af køretøjet, når køretøjet startes, vælges hastighedsbegrænseren automatisk, hvis funktionen **A** eller OFF blev valgt, sidste gang køretøjet blev stoppet.

For at gemme den aktuelle hastighed skal du trykke på kontakten **4** (SET/-) eller kontakten **5** (SET/+): Ha-

stighedsbegrænsningen erstatter stregerne og, afhængigt af køretøjet, kontrollampen **7** vises som hvid.

Den laveste gemte hastighed er:

- 30 km/t på køretøjer, der er udstyret med manuelt gear.
- 12 km/t på køretøjer, der er udstyret med automatgear.

Ændring af hastighedsbegrænsning



Den fastsatte begrænsede hastighed kan ændres ved korte eller vedvarende tryk på:

- kontakt **5** (SET/+) for at øge hastigheden;

- kontakten **4** (SET/-) for at nedsætte hastigheden.

Automatisk hastighedsbegrænser med genkendelse af hastighedsgrænsetegn

(Afhængigt af abonnementet: Uden et abonnement kan denne funktion ikke aktiveres. Se MMS-instruktionerne for at administrere dit abonnement.)

Ved hjælp af kameraet begrænser systemet automatisk køretøjets hastighed, når et hastighedsgrænsekilt identificeres og passeres vha. funktionen "Registrering af vejskilte" → **233** og det kort, der er knyttet til abonnementet.

Aktivering/deaktivering

Via multimedieskærmen i universet "Bil" skal du vælge "Kørselsassistent". På fanen "Komfort" skal du derefter vælge "Hastighedsbegrænsninger" i feltet "Adaptiv regulering".

Bemærk: Du kan også aktivere/deaktivere ved at trykke på kontekstknappen **6** og holde den nede.

FARTBEGRÆNSNING,

Overskridelse af hastighedsbegrænsningen

Hastighedsbegrænsningen kan på et hvilket som helst tidspunkt overskrides. Sådan gør du: Tryk speederen **helt i bund med et fast tryk** ud over modstandspunktet.

Ved overskridelse af hastighedsgrænsen blinker den begrænsede hastighed gult på instrumentbrættet.

Løft derefter foden fra speederen: Hastighedsbegrænserfunktionen genaktiveres, så snart du når under den indstillede hastighed.

Bemærk: Afhængigt af køretøjet er det også muligt at overskride hastighedsgrænsen ved at træde speederen ned, indtil den er tæt på modstandspunktet. I dette tilfælde udsendes der et bip ud over den advarsel, der vises på instrumentbrættet.



Du skal holde fødderne i nærheden af pedalerne for at være klar til at reagere i nødstilfælde.



Hvis hastighedsbegrænseren ikke er tilgængelig (efter flere forsøg på at aktivere), skal du kontakte en autoriseret forhandler.

Hvis det ikke er muligt at fastholde den begrænsede hastighed

Ved kørsel ned ad en stejl hældning kan systemet muligvis ikke fastholde den begrænsede hastighed: I så fald blinker den begrænsede hastighed rødt på instrumentpanelet, og der afgives med regelmæssige mellemrum et lydsignal for at gøre dig opmærksom på denne situation.

Sådan sættes funktionen i standby



Funktionen hastighedsbegrænser sættes på standby, når du trykker på kontakten **2**(0). Den begrænsede hastighed gemmes og vises med gråt på instrumentpanelet.

Genkaldelse af hastighedsbegrænsningen

Hvis en hastighed er blevet gemt, er det muligt at hente den igen ved at trykke på kontakten **3** (RES).

FARTBEGRÆNSNING,

i Når hastighedsbegrænseren er på standby, vil tryk på kontakten **4** eller kontakt **5** genaktivere hastighedsbegrænseren uden at tage hensyn til den registrerede hastighed – det vil være bilens aktuelle hastighed, der er afgørende.

Afbrydelse af funktionen



Hastighedsbegrænseren afbrydes, når du trykker på kontakten **1** for at fravælge hastighedsbegrænseren. I

så fald gemmes hastigheden ikke længere

Kontrollampen **7** forsvinder fra instrumentbrættet for at bekræfte, at funktionen er stoppet.

i For at afslutte kørsels-hjælp skal du trykke på kontakten **1** så mange gange som nødvendigt, indtil den er slået FRA. Meddelelsen "Kørselshjælp deaktiveret" vises på instrumentbrættet. I så fald og afhængigt af køretøjet aktiveres funktionen "Hastighedsbegrænser", næste gang motoren startes, og der ventes på, at en hastighedsgrænse gemmes.

FARTPILOT

Fartpilotfunktionen styrer motor og bremsesystem for at hjælpe dig med at fastholde den kørehastighed, som du har valgt, kaldet **fartpilothastigheden**.

3

Fartpilothastigheden kan indstilles til enhver hastighed over:

- 30 km/t på køretøjer, der er udstyret med manuelt gear.
- 12 km/t på køretøjer, der er udstyret med automatgear.



Du kan, afhængigt af køretøjet, forbinde fartpilotfunktionen til funktionen "Registrering af vejskilte" → 233.

Betjening



1. Kontakt til valg/fravalg af kørehjælpemidler, afhængigt af køretøjet:

- Active driver assist;
- Automatisk fartpilot;
- fartpilot;
- fartbegrænsning
- OFF.

2. Sætter funktionen til standby (og gemmer den begrænsede hastighed) (0).

3. Aktivér af den programmerede konstantfart (RES).

4. Aktiverer og sænker fartpilothastigheden eller gemmer den aktuelle hastighed (SET/-).

5. Kontakt til at aktivere og øge fartpilothastigheden eller for at hente en gemt fartpilothastighed (SET/+).

6. Popup-knap (afhængigt af køretøjet): Tilpasser hastighedsværdien til den registrerede hastighedsbe-

grænsning  → 233

Hvis tilstanden "OFF" er valgt, før motoren slukkes, aktiveres funktionen "Hastighedsbegrænser" som standard, næste gang køretøjet startes, afhængigt af køretøjet.

FARTPILOT



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Den kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar for at overholde hastighedsgrænserne eller at være årvågen.

Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet.

Konstantfartholderen må ikke anvendes ved kørsel i tæt trafik, på dårlig eller glat vejbane (is-slag, aquaplaning, grusveje...), eller ved ugunstige vejrforhold (tåge, regn, sidevind...).

Der kan herved opstå risiko for uheld.

Betjening



Tryk på kontakten **7** så mange gange, det er nødvendigt for at vælge fartpiloten **7**.

Kontrollampen **8** lyser gråt.

Meddelelsen "Fartpilot klar: SET for at aktivere" vises på instrumentpanelet ledsaget af streger for at indikere, at fartpilotfunktionen er i drift og venter på at gemme en fartpilot-hastighed.

Programmering af konstantfarten

Når hastigheden er konstant over ca. 30 km/t, skal du trykke på kontakten **5** (SET/+) eller kontakten **4** (SET/-): funktionen aktiveres, og der tages højde for den aktuelle hastighed. Fartpilots hastighed erstatter stregerne.

Fartpilots hastighed erstatter stregerne. Fartpilot bekræftes, når den gemte hastighed og advarselslampen vises med grønt **8**.

Hvis du forsøger at aktivere funktionen ved en hastighed under 30 km/t, vises meddelelsen "Ugyldig hastighed", og funktionen forbliver deaktiveret.

- 30 km/t på køretøjer, der er udstyret med manuelt gear.
- 12 km/t på køretøjer, der er udstyret med automatgear.

FARTPILOT

Kørsel

Når den ønskede fartpilot hastighed er registreret og aktiveret, kan foden fjernes fra speederen.



Bemærk, at du skal holde fødderne i nærheden af pedalerne for hurtigt at kunne gribe ind i nødstilfælde.

Ændring af konstantfarten

Fartpilot hastigheden kan ændres ved gentagne tryk på:

- kontakt **4** (SET/-) for at nedsætte hastigheden;
- kontakt **5** (SET/+) for at øge hastigheden.

Bemærk: Tryk på og hold en af kontakterne inde for at ændre hastigheden trinvis.

Overskridelse af konstantfarten

Det kan på et hvilket som helst tidspunkt lade sig gøre at overskride konstantfarten ved at trykke speederpedalen hurtigt i bund.

Så længe hastigheden overskrides, vil fartangivelsen blinke rødt på in-

strumentpanelet. Derefter flyttes foden fra speederen: efter nogle sekunder, genoptages automatisk den oprindelige fartpilot hastighed.

Hvis det ikke er muligt at fastholde den begrænsede hastighed

Hvis du kører ned ad en stejl hældning, kan systemet måske ikke bevare fartpilot hastigheden: Den gemte hastighed blinker rødt på instrumentbrættet, og der afgives med regelmæssigt mellemrum et lydsignal for at gøre dig opmærksom på situationen.



Hvis fartpiloten ikke længere er tilgængelig (efter flere forsøg på at aktivere den), skal du kontakte en godkendt forhandler.

Sådan sættes funktionen i standby



Funktionen sættes på standby, når du trykker på:

- kontakten **2** (0);
- Brems pedalen.
- skift til frigear.

Fartpilot hastigheden gemmes og vises med gråt på instrumentpanelet.

Genkaldelse af konstantfarten

Hvis en hastighed er programmeret, er det muligt at genkalde den, når du har sikret dig, at færdselsforholdene er passende hertil (trafik, kørebansens tilstand, vejrforhold...). Tryk på kontakten **3** (RES), hvis køretøjets hastighed er over:

FARTPILOT

- 30 km/t på køretøjer, der er udstyret med manuelt gear.
- 12 km/t på køretøjer, der er udstyret med automatgear.



Når hastigheden er gemt, bekræftes fartpilotaktiveringen ved at vise fartpilothastigheden i grønt og, afhængigt af køretøjet, ved, at kontrol-lampen **8** tænder.

Bemærk: hvis den foregående indregistrerede hastighed er meget højere end den aktuelle hastighed, vil vognen accelerere kraftigt indtil denne grænse.

Når fartpiloten er på standby, skal du trykke på kontakten **4** eller kontakt **5** for at genaktivere fartpiloten uden at tage hensyn til den registre-

rede hastighed: det vil være bilens aktuelle hastighed, der er afgørende.

Afbrydelse af funktionen

Fartpiloten afbrydes, når du trykker på kontakten **1** for at fravælge fartpiloten. I så fald gemmes hastigheden ikke længere.



Du afslutter kørselshjælp, skal du trykke på kontakten **1** så mange gange som nødvendigt, indtil du når OFF. Meddelelsen "Kørselshjælp deaktiveret" vises på instrumentbrættet.

I så fald og afhængigt af køretøjet aktiveres funktionen "Hastighedsbegrænser", næste gang motoren startes, og der ventes på, at en hastighedsgrænse gemmes.



Kontrollampen **8** forsvinder fra instrumentbrættet for at bekræfte, at funktionen er stoppet.



Standstning eller afbrydelse af fartpiloten medfører ikke en hurtig nedbringelse af hastigheden: ønskes dette, skal du træde på bremsepedalen.

AUTOMATISK FARTPILOT

3

Baseret på oplysninger fra en radar eller et kamera giver den automatiske fartpilotfunktion (eller den automatiske Stop and Go-fartpilotfunktion på køretøjer, der er udstyret med automatgear) dig mulighed for at fastholde den valgte hastighed (kaldet marchhastighed), mens der holdes en fast afstand til køretøjet foran dig i samme vejbane.

Når funktionen "Registrering af vejskilte" er aktiveret ➔ 233, afhængigt af køretøjet, kan systemet tilpasse køretøjets hastighed i overensstemmelse med skilte med hastighedsbegrænsning, som kameraet registrerer.

Afhængigt af land og abonnement justerer systemet, ved hjælp af kameraet og kortet, køretøjets hastighed på forhånd i forhold til konteksten og vejforholdene (rundkørsler, sving, næste skilte eller zoner med hastighedsbegrænsning).

I køretøjer, der er udstyret med automatgear, kan den automatiske Stop and Go-fartpilotfunktion, hvis det forankørende køretøj stopper, aktivere køretøjets bremsesystem til fuldt stop, inden køretøjet tillades at køre videre igen.

Systemet styrer acceleration og opbremsning af dit køretøj ved hjælp af motor og bremsesystem.

Systemets maksimale rækkevidde er ca. 130 meter. Den kan variere afhængigt af vejforholdene (terrænhøjde, vejforhold osv.)

Funktionen for "Automatisk fartpilot" kan aktiveres afhængigt af vejforholdene (trafik, vejr osv.):

- fra 0 km/t på køretøjer, der er udstyret med automatgear;
- fra 20 km/t på køretøjer, der er udstyret med manuelt gear.

Funktionen er angivet med symbolet



Særlige funktioner:

- Føreren skal overholde den maksimalt tilladte hastighed og sikkerhedsafstandene i henhold til lovgivningen i det land, denne kører i.
- Den automatiske fartpilot kan bremse køretøjet med op til en tredjedel af bremsesystemets kapacitet. Afhængigt af situationen kan føreren bremse hårdere.



Den automatiske fartpilot udløser ikke et nødstop, og dens bremsesystemer er begrænsede.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Den kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar for at overholde hastighedsgrænserne og sikkerhedsafstandene eller at være årvågen.

Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet.

Føreren skal altid tilpasse sin køreretning og hastighed i henhold til omgivelserne og trafikforholdene.

Brug den automatiske fartpilot uden for byområder på brede veje med synlige linjer.

Fartpiloten kan have begrænset funktionalitet ved kørsel på meget snoet eller glat vejbane (isslag, aquaplaning, grusveje) eller under ugunstige vejforhold (tåge, regn, sidevind osv.)

Der kan herved opstå risiko for uheld.

AUTOMATISK FARTPILOT

Placering af radaren og kameraet



Kamera 1

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Radar 2

Sørg for, at radarområdet ikke er dækket til (snavs, mudder, sne, en dårligt monteret/fastgjort nummerplade foran), stødt, modificeret (herunder maling) eller skjult af tilbehør monteret på forsiden af køretøjet (på kølgitteret eller logoet osv.).



Radarens og kameraets zoner skal holdes rene og må ikke ændres, for at systemet skal kunne fungere korrekt.

Betjeninger



3. Kontakt til valg/fravalg af kørehjælpemidler, afhængigt af køretøjet:

- Active driver assist;
- Automatisk fartpilot;
- fartpilot;
- fartbegrænsning
- OFF.

4. Indstillinger for sikkerhedsafstand

5. Aktivér af den programmerede konstantfart (RES).

6. Aktiverer, gemmer eller reducerer fartpilot hastigheden eller gemmer den aktuelle hastighed (SET/-).

7. Kontakt til at aktivere og øge fartpilots hastighed eller for at hente en gemt fartpilot hastighed (SET/+).

8. Sætter funktionen til standby (og gemmer den begrænsede hastighed) (0).

9. Popup-knap (afhængigt af køretøjet): Tilpas hastighedsværdien til den registrerede hastighedsbe-

grænsning  → 233.



Du kan, afhængigt af køretøjet, forbinde den aktive fartpilotfunktion til funktionen "Registrering af vejskilte" → 233 ved at trykke på kontakten 7.

Hvis tilstanden "OFF" er valgt, før motoren slukkes, aktiveres funktionen "Hastighedsbegrænser" som standard, næste gang køretøjet startes, afhængigt af køretøjet.

AUTOMATISK FARTPILOT

Displays



10. Kontrollampe for automatisk fartpilot.

11. Forankørende køretøj.

12. Gemt sikker afstand

13. Gemt fartpilothastighed.



Vigtigt: du skal altid holde fødderne i nærheden af pedalerne for at forberede dig til en hvilken som helst hændelse.

Betjening



Tryk på kontakten **3** for at vælge den adaptive fartpilot **14**.

Advarslampen **10**  lyser gråt, og meddelelsen "Automatisk fartpilot klar: SET for at aktivere" vises på instrumentbrættet fulgt af streger for at angive, at fartpilothastigheden er aktiveret og afventer, at en fartpilothastighed programmeres.

Denne funktion kan ikke aktiveres, når:

- parkeringsbremsen er trukket
- førerens sikkerhedssele er ikke spændt.
- en eller flere døre er forkert lukket;

- funktionen "Håndfri parkering" allerede er aktiveret.

Meddelelsen "Adaptiv cruise Ctl utilgængeligt" vises på instrumentbrættet.

Programmering af konstantfarten

Når køretøjet holder stille eller kører ved en konstant hastighed, skal du trykke på kontakten **7** (SET/+) eller kontakten **6** (SET/-) for at aktivere funktionen og gemme den aktuelle hastighed.

Den laveste marchhastighed, der kan vælges, er;

- 30 km/t for køretøjer, der er udstyret med manuelt gear.
- 20 km/t for køretøjer, der er udstyret med automatgear.

Fartpilothastigheden **13** erstatter stregerne, og fartpilothastigheden bekræftes ved, at fartpilothastigheden vises med grønt, og advarslampen

10  lyser.

Hvis du forsøger at aktivere funktionen, når køretøjets hastighed er over 180 km/t eller under 20 km/t på køretøjer, der er udstyret med manuel gearkasse, vises meddelelsen "Ugyldig Hast.", og funktionen forbliver ikke-aktiveret.

AUTOMATISK FARTPILOT

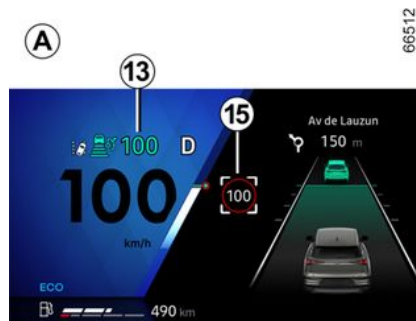
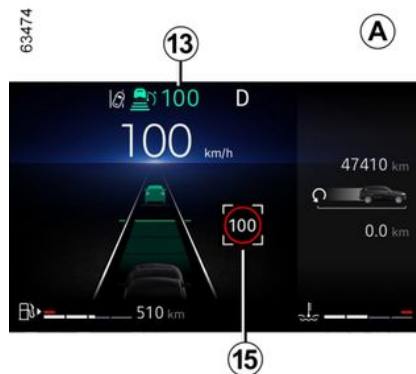
Når den ønskede konstant fart er programmeret og aktiveret, kan foden fjernes fra speederpedalen.

Bemærk: Hvis dit køretøjs hastighed er lavere end:

- 30 km/t på køretøjer udstyret med en manuel gearkasse, den marchhastighed, der tages i betragtning af funktionen, som standard er 30 km/t;
- 20 km/t på køretøjer udstyret med en automatisk gearkasse, den marchhastighed, der tages i betragtning af funktionen, som standard er 20 km/t;

Køretøjet vil accelerere, indtil det når den gemte marchhastighed.

Aktivering af fartpilot med genkendelse af hastighedsbegrænsningsskilt (visning A)



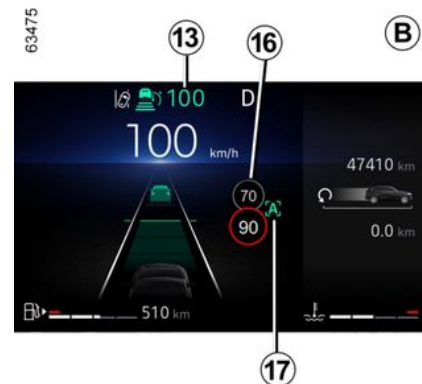
(afhængigt af køretøjet)

Hvis køretøjet er udstyret med funktionen "Registrering af vejskilte"

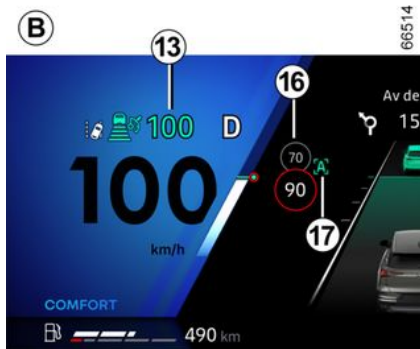
➔ 233, skal du på kontekstknappen 9 for at tilpasse køretøjets hastighed til hastighedsgrænserne 15, som kameraet registrerer.

Når man passerer skiltet, overtager fartpilot hastigheden 13 værdien af den registrerede hastighed 15.

Automatisk aktivering af fartpilot med forudgående genkendelse af hastighedsbegrænsningsskilt (visning B)



AUTOMATISK FARTPILOT



Ved hjælp af kameraet, funktionen "Registrering af vejskilte" → **233** og kortet, der følger med abonnementet, forudser systemet automatisk justering af køretøjets hastighed, indtil næste skilt identificeres **16**.

Aktivering/deaktivering

Via multimedieskærmen i universet "Bil" skal du vælge "Kørselsassistens". Vælg "Hastighedsbegrænsning til automatisk fartpilot" i menuen "Komfort".

Du kan også aktivere/deaktivere funktionen ved at trykke på kontekstknappen **9** og holde den nede.

Bogstavet "A" **17** vises på instrumentpanelet for at bekræfte aktiveringen af fartpiloten med genken-

delse af skilte med hastighedsbegrænsning.



Bemærk: I tilfælde af uoverensstemmelse mellem køretøjets hastighed og hastighedsgrænsen **14** kan føreren blive bedt om manuelt at validere hastigheden ved at trykke på pop op-knappen **9**. Den hvide firkant **18** vises omkring den angivne hastighed for at informere dig.

i Fartpilot med forudgående genkendelse af skilte med hastighedsbegrænsning er tilknyttet et abonnement. Hvis der ikke er et abonnement, kan denne funktion ikke aktiveres.

Der henvises til instruktionerne til multimediesystemet for at administrere abonnementet.

Handling

Med funktionen aktiveret, vises følgende hastigheder vises på instrumentbrættet:

- fartpilothastighed **13**
- den aktuelle hastighedsbegrænsning **15** registreret af systemet på den del af vejen, hvor køretøjet kører;
- den hastighed **16**, der registreres af systemet i næste vejsektion eller hastighedsgrænsezone.

Den registrerede hastighed **16** tages med i betragtning af systemet. Køretøjets hastighed justeres gradvist, indtil den bliver til fartpilothastigheden **13** uden handling fra føreren. Den hastighed, der angives på **16**, vises på **15** ved passage af det identificerede skilt eller område.

AUTOMATISK FARTPILOT

Føreren skal altid være årvågen med hensyn til systemets anvendte hastighed og forbliver ansvarlig for køretøjets hastighed.

Når funktionen ikke er aktiveret, eller abonnementet ikke længere er aktivt, er funktionen den samme som indstilling af fartpilothastigheden med genkendelse af skilte med hastighedsbegrænsning (visning **A**).

Automatisk aktivering af fartpilothastighed med forudgående genkendelse af vejlayoutet (visning **C)**



Ved at bruge kameraet kan systemet forudse og styre den automatiske tilpasning af din hastighed, når køretøjet registrerer særlige omgi-

velser (såsom en rundkørsel, et sving osv.), med funktionen → **233** og kortene, der er købt med abonnementet.

Aktivering/deaktivering

Via multimedieskærmen i universet "Bil" skal du vælge "Kørselsassistent". Vælg derefter "Automatisk fartpilothastighed" på fanen "Komfort".

Handling

Når der registreres en omgivelse, vises et symbol **19** på instrumentpanelet for at informere dig. Køretøjet justerer derefter automatisk sin hastighed for at nærme sig det registrerede område.




Når omgivelserne ikke længere er til stede, genoptager køretøjet fartpilothastigheden **13**.

Føreren skal altid være årvågen med hensyn til systemets anvendte hastighed og forbliver ansvarlig for køretøjets hastighed.


(Når funktionen ikke er aktiveret, eller abonnementet ikke længere er aktivt, er handlingen den samme som indstilling af fartpilothastigheden med genkendelse af skilte med hastighedsbegrænsning (visning **A** eller, afhængigt af abonnementet, indstilling af fartpilothastigheden med avanceret genkendelse

af fartbegrænsningsskilte (visning **B**).

Følgende symboler angiver de kørselsituationer, som systemet tager højde for:

-  (rundkørsel).
-  (sving).
-  Hastighedsbegrænsning

Når du har aktiveret blinklyset:

-  (afhængig af geografisk område, frakørsel).

Særlige funktioner:

- I fartpilottilstand med genkendelse af hastighedsgrænseskilte (visning **A**), sker der det, at hvis føreren ikke manuelt validerer den nye hastighedsgrænse, der er foreslået i den hvide firkant, vil køretøjet automatisk vende tilbage til den oprindelige fartpilothastighed, når kørsituationen er passeret.
- Der tages kun hensyn til de nævnte hændelser. Andre hændelser tages ikke i betragtning (standsning eller vigepligt, skråninger, vejafgifter osv.).

AUTOMATISK FARTPILOT



Fartpilot med forudgående genkendelse af vejlayoutet er forbundet med et abonnement.

Hvis der ikke er et abonnement, kan denne funktion ikke aktiveres.

Der henvises til instruktionerne til multimediesystemet for at administrere abonnementet.

Styring af fartpilot hastigheden

Du kan til enhver tid genvinde kontrollen over hastigheden ved at:

– Sådan sættes funktionen i standby:

- ved at trykke på bremsepedalen,
- eller ved at trykke på kontakten **8** (0);

– ved at trykke på kontakten **3** til valg / fravalg af kørehjælpe midler.

Forudsigelsesadvarsler for hændelser og trafik

(afhængigt af køretøjet)

Ved hjælp af trafikinformation i realtid kan systemet advare dig om tra-

fikale farer, der er registreret langs din rute. En kontrollampe vises på instrumentbrættet efterfulgt af en meddelelse.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Aktivering/deaktivering

Via multimedieskærmen i universet "Bil" skal du vælge "Kørselsassistent". Vælg "Forudsigelsesadvarsler for hændelser og trafik" i menuen "Komfort".

Handling

Afhængigt af abonnementet og/eller det geografiske område vil køretøjet tage højde for følgende dynamiske hændelse og om nødvendigt tilpasse sin hastighed automatisk:

-  (tæt trafik).

Bemærk: Hvis der er en lav grad af tillid til registreringen af hændelsen, vil systemet blot advare føreren med en meddelelse om "Tung trafik".

Afhængigt af abonnementet og/eller det geografiske område advares brugeren om tilstedeværelsen af følgende hændelser, men marchhastigheden vil ikke blive påvirket:



– (vejarbejde);



– (ulykke);



– (køretøj, der holder stille).

Bemærk: Tung trafik, vejarbejde, ulykker og stillestående køretøjer er dynamiske hændelser, hvis position kan være mindre præcis.

Føreren skal altid være årvågen med hensyn til systemets anvendte hastighed og forbliver ansvarlig for køretøjets hastighed.

Indstilling af fartpilot hastigheden



AUTOMATISK FARTPILOT

Du kan variere hastigheden ved at trykke gentagne gange (for lav variation) eller trykke og holde inde (for høj variation):

- kontakten "SET/-" **6** for at nedsætte hastigheden,
- kontakten "SET/+" **7** for at øge hastigheden.

Aktivering af styring af sikkerhedsdistance

Så snart fartpiloten er aktiveret, vises standardsikkerhedsafstanden **12** med grønt i instrumentpanelet. Standardfølgedistancen svarer til ca. 2 sekunder.

Hvis systemet registrerer et køretøj i din vognbane, vises der en silhuet af et køretøj **11** oven over afstandsmåleren **12** i instrumentpanelet.

Dit køretøj tilpasser sin hastighed til det forankørende køretøj og aktiverer om nødvendigt bremsen (bremselygterne tændes) for at opretholde den afstand, der vises i instrumentpanelet.

Bemærk: Silhuetens størrelse **11** varierer afhængigt af den afstand, der adskiller dig fra det forankørende køretøj. Jo større silhueten er, desto tættere på er det forankørende køretøj.

Indstilling af følgedistancen



Du kan til enhver tid ændre sikkerhedsafstanden til det forankørende køretøj ved at trykke gentagne gange på kontakten **4**.

Den vandrette afstandsmåler i instrumentpanelet angiver de forskellige tilgængelige sikkerhedsafstande:

- afstandsmåler **D**: lang afstand (svarende til ca. 2,4 sekunder),
- afstandsmåler **E**: medium afstand 2 (svarende til ca. to sekunder),
- afstandsmåler **F**: medium afstand 1 (svarende til ca. 1,6 sekunder),
- afstandsmåler **G**: kort afstand (svarende til ca. 1,2 sekunder).

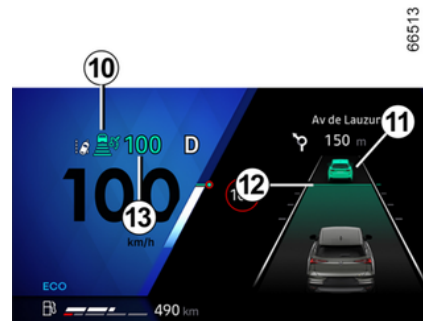
Den valgte afstandsmåler vises med grønt i instrumentpanelet. De andre målere forbliver grå.

Bemærk: Afstanden skal indstilles afhængigt af trafikken, de lokale bestemmelser og vejrforholdene.



Sikkerhedsafstanden justeres som standard på afstandsmåleren **E**.

Overskridelse af konstantfarten



Fartpilot hastigheden kan når som helst tilsidesættes ved at træde på speederen.

AUTOMATISK FARTPILOT

Under overhaling vises kørehastigheden **13** med gult: funktionen "Afstandskontrol" er ikke længere sikret.

Slip derefter speederen: Fartpilot og styring af sikkerhedsafstand genoptager automatisk de hastigheds- og afstandsindstillinger, du tidligere har valgt.

Overhalingsmanøvre

Hvis du vil overhale køretøjet foran, og din hastighed kun er over 70 km/t, reducerer aktivering af retningsindikatorerne midlertidigt følgende afstand og udløser acceleration for at lette overhaling.

Forventning om bremsning i tilfælde af vognbaneskift med blinklyset

På køretøjer udstyret med automatgear, gælder følgende, hvis du vil skifte til en tilstødende vognbane, hvor der allerede er et langsommere køretøj til stede: Når du aktiverer blinklyset, begynder systemet at justere din hastighed til køretøjets hastighed, før du starter vognbaneskiftet.

Forebyggelse af uautoriseret overhaling

På køretøjer udstyret med automatgear, gælder det, at når dit køretøjs hastighed er over ca. 60 km/t, kan systemet forhindre uautoriseret overhaling i højre side (eller i venstre side, afhængigt af lokale regler), hvis du nærmer dig et køretøj, der kører i den tilstødende vognbane.

I så fald justerer systemet automatisk din hastighed for at forhindre overhaling.

Du kan dog midlertidigt deaktivere denne funktion ved at træde let på speederen for at genoptage fartpilothastigheden.

Bemærk: Systemet tilpasser sig de lokale trafikregler i det land, hvor du befinder dig (kørsel i højre eller venstre side).

Stop og start af køretøj

Hvis køretøjet foran sænker farten, tilpasser systemet hastigheden på køretøjer, der er udstyret med automatgear, til et komplet stop, hvis det er nødvendigt (i tilfælde af trafikprop osv.). Køretøjet stopper et par meter fra køretøjet foran. Funktionen Stop and Start kan sætte motoren på standby → **159**.

Når køretøjet foran sættes i gang igen:

– Hvis stoppet varer mindre end tredive sekunder, starter køretøjet igen, uden der kræves handling fra føreren.

Bemærk: Føreren skal altid være klar til pludseligt opståede hændelser under kørslen og forbliver ansvarlig for styring af køretøjet: Hvis systemet registrerer en fodgænger i området rundt om køretøjet, vil automatisk genstart være forhindret, indtil næste stop

Hvis stoppet overstiger ca. tredive sekunder, skal du trykke på speederen eller trykke på knappen **5** (RES), for at køretøjet kan starte igen.

Meddelelsen "Tryk RES eller acc for genstart fartpilot" vises på instrumentbrættet for at bekræfte dette.

Hvis stoppet overstiger cirka tre minutter, aktiveres den elektroniske parkeringsbremse automatisk, og funktionen for den automatiske fartpilot deaktiveres.

Advarselslampen  **10** slukker for at bekræfte, at funktionen er deaktiveret.

AUTOMATISK FARTPILOT

Sådan sættes funktionen i standby

Du kan indstille funktionen på standby, når:

- du trykker på kontakten **8** (0);
- du træder på bremsepedalen, mens køretøjet er i bevægelse.

Funktionen deaktiveres af systemet, hvis:

- Du indstiller den automatiske gearkasse til **P** eller **N**.
 - Du aktiverer bakgearet.
 - førerens sikkerhedssele tages af
 - du åbner et af åbningselementerne
 - du trykker på motorens start/stop-knap
 - hældningen er for stejl
 - køretøjets hastighed overstiger cirka 180 km/t.
 - Når du trykker på koblingspedalen i en længere periode eller ved længerevarende frigeare på køretøjer, der er udstyret med manuel gearkasse;
 - visse enheder til kørselshjælp og kørselskorrektion udløses (aktiv nødbremning, ABS, ESC).
- Bemærk:** Afhængigt af køretøjet vil systemet automatisk tænde for genkendelse af skilte med hastighedsbegrænsning og/eller forhåndsgenkendelse af vejlayout-

funktioner, hvis modtagelse af de tilsluttede data ikke er optimal.

De to funktioner genaktiveres automatisk, så snart modtagelse af de tilknyttede data igen bliver optimal.

Under alle omstændigheder bekræftes standbystatus ved, at kontrol-lampen vises med gråt, og meddel-elsen "Aktiv fartpilot frakoblet" vises på instrumentbrættet.



Hvis den automatiske fartpilot sættes på standby eller slukkes, forårsager det ikke en hurtig reduktion af hastighe-den: Du skal om nødvendigt bremse ved at træde på bremsepedalen.

Afslut standby

Baseret på den gemte fartpilothastighed

Hvis en hastighed er programmeret, er det muligt at genkalde den, når du har sikret dig, at færdselsforholdene er passende hertil (trafik, kørebarens tilstand, vejrforhold ...).

Tryk på kontakt **5** (RES) eller kontakt **7** (SET/+) inden for området for gyl-dige hastigheder.

Ved genkaldelse af den programmerede hastighed bekræftes aktive-ring af fartpiloten ved, at fartpilot-hastigheden vises med grønt.

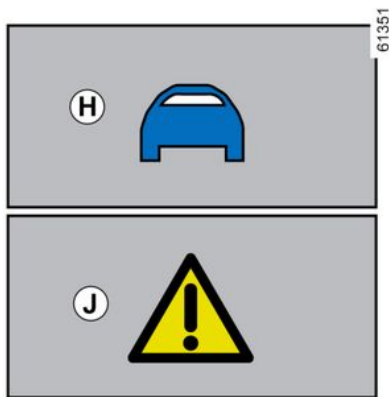
Bemærk: Hvis den registrerede hastighed er højere end den aktuelle hastighed, accelererer køretøjet indtil denne hastighed.

Baseret på den aktuelle hastighed

Når fartpiloten er slået fra, skal du trykke på kontakten **6** (SET/-) for at genaktivere fartpiloten uden at tage hensyn til den registrerede hastig-hed: Det vil være bilens aktuelle hastighed, der er afgørende.

AUTOMATISK FARTPILOT

Advarserne "Overtag styring af køretøjet"



I visse situationer (f.eks. når du nærmer dig et meget langsommere køretøj, når et forankørende køretøj hurtigt skifter bane osv.), har systemet muligvis ikke tid til at reagere.

Afhængigt af situationen vil der lyde et bip fra systemet, der er forbundet med:

- den orange alarm **H**, hvis situationen kræver førerens opmærksomhed, eller
- den røde advarsel **J** ledsaget af meddelelsen "Brems", hvis situatio-

nen kræver øjeblikkelig handling fra føreren.

I enhver situation skal du reagere hensigtsmæssigt og udføre de passende manøvrer.

Afbrydelse af funktionen



Den "automatiske fartpilot"-funktion afbrydes, når du trykker på kontakten **3**.

Advarselslampen  forsvinder fra instrumentpanelet for at bekræfte, at funktionen ikke længere er aktiv.



For at afslutte kørsels-hjælp skal du trykke på kontakten **3** så mange gange som nødvendigt, indtil den er slået FRA. Meddelelsen "Kørselshjælp deaktiveret" vises på instrumentbrættet. I så fald og afhængigt af køretøjet aktiveres funktionen "Hastighedsbegrænser", næste gang motoren startes, og der ventes på, at en hastighedsgrænse gemmes.

Midlertidig utilgængelighed

Radar

Radaren er i stand til at registrere køretøjer foran dit køretøj. Systemet kan ikke fungere korrekt, hvis radarens registreringsområde er tildækket, eller hvis signalet er afbrudt.

Hvis radarens registreringsområde blokeres, eller radarsignalet afbrydes, vises meddelelsen "Front radar Uden udsyn" på instrumentbrættet, og funktionen for den automatiske fartpilot afbrydes.

Den grønne advarselsslampe **10** forsvinder for at bekræfte, at funktio-

AUTOMATISK FARTPILOT

nen er blevet deaktiveret automatisk.

Sørg for, at radarområdet forbliver rent og ikke er blokeret af sne, mudder, en fejlmonteret nummerplade eller tilbehør monteret på forenden af køretøjet (på kølgitteret) eller skjult af tilbehør monteret på køretøjets front (på kølgitteret eller logo osv.).

Forholdene i visse geografiske områder kan hæmme funktionen, f.eks.:

- tørre zoner, tunneller, lange broer eller moderat benyttede veje uden færdselsstriber, uden skilte eller træer i nærheden;
- en militær- eller lufthavnszone.

Du skal forlade disse områder, for at funktionen kan fungere.

I alle tilfælde skal du kontakte en autoriseret forhandler, hvis meddelelsen ikke slettes, efter motoren er genstartet.

Kamera

Systemet kan ikke fungere, hvis kameraet er tildækket (af snavs, mudder, sne, kondens osv.).

I tilfælde af nedsat udsyn for kameraet vil ydeevnen for den automatiske fartpilot blive reduceret. Forbliv årvågen.

Funktionsfejl

Hvis der registreres en funktionsfejl i kontrolfunktionen for den automatiske fartpilot, vises meddelelsen "Kontrollér automatisk fartpilot" på instrumentbrættet, og den automatiske fartpilotfunktion afbrydes.

Hvis der registreres en funktionsfejl på en eller flere komponenter i systemet, afbrydes funktionen for den automatiske fartpilot.

Afhængigt af typen af fejlfunktion vises en meddelelse på instrumentbrættet, og afhængigt af køretøjet

kan advarselsslampen  også blive vist:

- « Kontroller frontkamera »;
- « Frontradar Kontrolleres »;
- « Kamera/Radar Kontrolleres »;
- « Tjek bil »;
- « Køreassist. ikke tilgængelig »;
- « Fronkamera Intet udsyn »;
- « Front radar Uden udsyn »;

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Begrænsninger af systemets funktion

Køretøjsregistrering

Systemet registrerer kun køretøjer (biler, lastbiler, motorcykler), der be-

væger sig i samme retning som dit køretøj.

Systemet kan udløse bratte eller forsinkede opbremsninger.



Systemet kan ikke registrere:

- køretøjer, der ankommer til vejkryds: frakørselsvej (eksempel **L**);
- køretøjer, der kører i den forkerte side af vejen eller vender rundt mod dig.



Den automatiske fartpilot skal anvendes uden for byområder på brede veje med synlige linjer.

AUTOMATISK FARTPILOT

Registrering ved sving



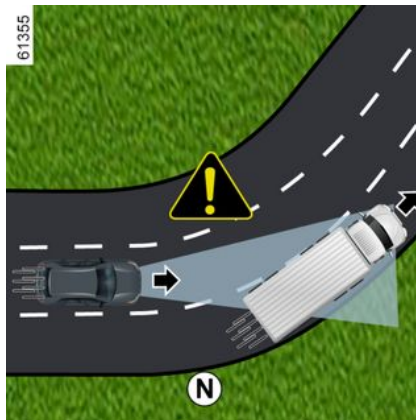
Når der køres ind i et sving, kan radaren og/eller kameraet midlertidigt være ude af stand til at registrere det forankørende køretøj (f.eks. **M**).

Systemet kan udløse en acceleration.

Når der køres ud af et sving, kan systemets registrering af det forankørende køretøj blive forstyrret eller forsinket.

Systemet kan udløse bratte eller forsinkede opbremsninger.

Registrering af køretøjer i tilstødende baner



Systemet kan registrere køretøjer, der kører i en tilstødende vognbane, når:

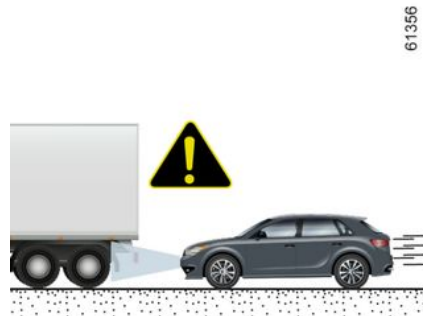
- du kører ind i et sving (eksempel **N**);
- du kører på en rute med smalle baner
- Køretøjets hastighed på den tilstødende vognbane er langsommere, og hvis et af disse køretøjer er placeret for tæt på den anden vognbane.

Systemet kan muligvis medføre, at køretøjet kører langsommere eller bremser op.

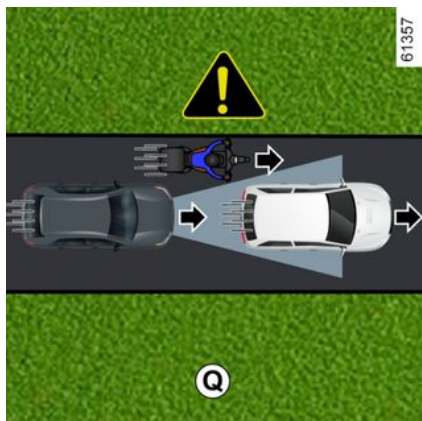
Køretøjer, der er skjult på grund af forskelle i terrænhøjden

Systemet registrerer ikke køretøjer, der er skjult på grund af forskelle i terrænhøjden, eller som befinder sig uden for kameraets og radarens registreringsområder under kørsel op eller ned ad bakke.

Køretøjer uden for kameraets og radarens registreringsområder.



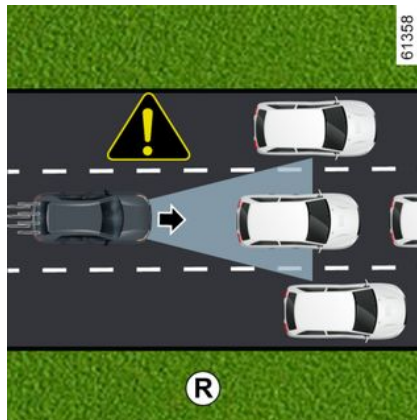
AUTOMATISK FARTPILOT



Systemet vil reagere sent eller slet ikke, hvis de registrerede køretøjer er uden for registreringsområderne for kamera og radar, især i følgende tilfælde:

- Køretøjer, der transporterer lange genstande, der overskrider linjen
- den faktiske længde af høje køretøjer (f.eks. **P**) uden for radarens registreringsområde (entreprenørmaskine, landbrugsudstyr, bugseringskøretøj osv.).
- Køretøjer, der ikke er tilstrækkeligt centreret i vognbanen
- Smalle køretøjer, der er meget tæt på (f.eks. **Ø**).

Stationære og langsomme køretøjer

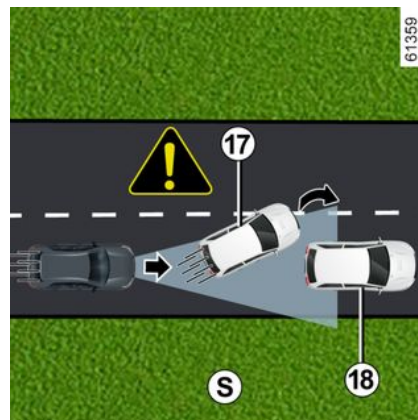
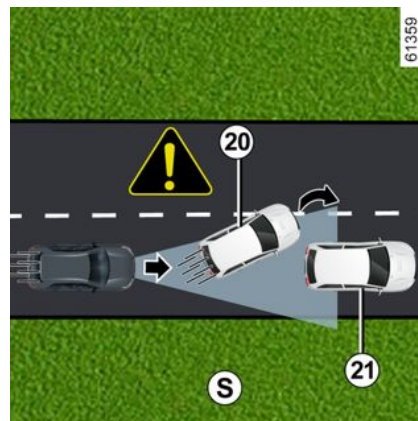


Når hastigheden er over ca. 50 km/t, **registrerer systemet ikke:**

- stationære køretøjer (f.eks. **R**);
- meget langsomme køretøjer i bevægelse.

Når hastigheden er lavere end ca. 50 km/t, **reagerer systemet måske ikke eller kan reagere meget sent på:**

- stationære køretøjer (f.eks. **R**);
- meget langsomme køretøjer i bevægelse.



- Forankørende køretøjer **20**, som skifter vognbane, opdagelse af et stationært køretøj **21** (eksempel **S**).

AUTOMATISK FARTPILOT



Vær altid klar til at reagere under alle omstændigheder.

Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet.

Den automatiske fartpilot udløser ikke et nødstop, og dens bremsefunktioner er begrænsede.

3

AUTOMATISK FARTPILOT

Bemærk: med disse dæk bør man sommetider overholde:



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Den kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar for at overholde hastighedsgrænserne og sikkerhedsafstandene eller at være årvågen.

Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet.

Føreren skal altid tilpasse sin hastighed til omgivelserne og kørselsforholdene, uanset indikationer fra systemet. Med undtagelse af strækninger, der er afgrænsede, genkendes trafikindikatorerne (trafiklys, skilte, fodgængerovergange osv.) ikke af systemet. De udløser ikke nogen advarsler eller reaktioner fra systemet.

Systemet må under ingen omstændigheder anses som kontrol mod forhindringer eller et system, der skal forhindre sammenstød.

Funktionen for den automatiske fartpilot må kun anvendes på en motorvej (eller vejbane med flere spor adskilt af en barriere).

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan radar- og/eller kamerajusterings ændre sig, og funktionen kan efterfølgende være påvirket. Deaktiver systemet, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i nærheden af radaren og/eller kameraet (udskiftninger, reparationer, forrudeændringer, lakering osv.) skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.



Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis

- køretøjet befinder sig på en snoet vej;
- køretøjet bugseres (starthjælp);
- køretøjet trækker en anhænger eller campingvogn
- køretøjet køres i en tunnel eller i nærheden af en metalkonstruktioner
- køretøjet ankommer til et betalingsanlæg, et område med vejarbejde eller en smal vejbane
- køretøjet køres op eller ned ad en meget stejl skråning
- synligheden er dårlig (skarp sol, tåge osv.).
- køretøjet køres på en glat vejbane (regn, sne, grus osv.).
- vejrforholdene er dårlige (regn, sne, sidevind, osv.).
- radarområdet er blevet beskadiget (stød osv.);
- Kameraets område er blevet beskadiget (f.eks. indvendigt eller udvendigt på forruden).
- Forruden er revnet eller forvrænget.

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal det deaktiveres, og der kontaktes et autoriseret værksted.



Tilfælde af systemforstyrrelser

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift såsom:

- forruden eller radarområdet er tildækket (af snavs, is, sne, kondens, nummerplade osv.),
- et kompliceret miljø (tunnel, osv.)
- dårlige vejrforhold (sne, stærk regn, hagl, isslag osv.);
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge, osv.)
- dårlig kontrast mellem køretøjet foran og det omkringliggende område, (f.eks. hvidt køretøj i sneområde osv.)
- blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer, osv.);
- snæver, snoet eller bakket vej (skarpe sving osv.);
- et langsommere køretøj med en betydelig hastighedsforskel
- brug af måtter, der ikke passer til køretøjet. I førersiden må der kun anvendes måtter, der er tilpasset bilen, og som fastgøres med de forud installerede elementer. Kontrollér regelmæssigt, at de sidder godt fast. Der må ikke lægges flere måtter oven på hinanden. **Risiko for at pedalerne sætter sig fast.**

I disse tilfælde kan systemet fejlagtigt gribe ind.

Risiko for utilsigtet opbremsning eller acceleration.

Mange uforudsete situationer kan påvirke systemets funktion. Visse genstande eller køretøjer, der kan optræde i kameraets eller radarens registreringsområde, kan fortolkes forkert af systemet, hvilket muligvis kan medføre uhenigtsmæssig acceleration eller opbremsning.

Du bør altid være opmærksom på pludseligt opstående hændelser, som kan forekomme under kørslen. Hold altid køretøjet under kontrol ved at holde fødderne i nærheden af pedalerne, så du er klar til at handle i alle tilfælde.

ACTIVE DRIVER ASSIST

præsentation

"Active driver assist" er et kørehjælpssystem til brug uden for byområder, på brede veje med synlige linjer.

Dette system består af **funktionen "Automatisk fartpilot" → 250** og **funktionen "Vognbanecentrering"**.

Dette system gør det muligt for føreren at:

- opretholde køretøjets hastighed baseret på en tidligere gemt hastighed;
- Indstille afstanden mellem dit køretøj og køretøjet foran.
- dirigere køretøjets kørselsretning i vognbanen;
- Tilpas køretøjets hastighed til den hastighed, der vises på vejskiltene, automatisk eller efter bekræftelse fra føreren (afhængigt af køretøjet).



Dette system udgør en ekstra kørselshjælp.

Den kan under ingen omstændigheder er-

statte førerens ansvar for at overholde hastighedsgrænserne og sikkerhedsafstandene eller at være årvågen.

Systemet registrerer muligvis ikke alle situationer, der kræver, at føreren advares på forhånd. Føreren skal altid have kontrol over sit køretøj under alle omstændigheder og i alle kørsels-situationer.

Føreren skal altid tilpasse sin køreretning og hastighed i henhold til omgivelserne og trafikforholdene.

Der kan herved opstå risiko for uheld.

Funktionen "Automatisk fartpilot"

Afhængigt af landet og abonnementet og baserende på informationer fra et radar, kamera eller kortdata sendt via en GSM-forbindelse giver den automatiske fartpilot mulighed for at opretholde en valgt ha-

stighed, betegnet som konstant hastighed, mens den samtidig sørger for at opretholde sikkerhedsafstanden til et forudkørende køretøj i samme bane.

Fartpiloten kan automatisk justere den konstante hastighed til at blive ændret til hastighedsbegrænsninger (afhængigt af land og abonnement).

Hvis køretøjet foran stopper op, kan funktionen for den automatiske fartpilot bremse dit køretøj fuldt op, før du kører videre.




Vigtigt: Du skal altid holde fødderne i nærheden af pedalerne og dine hænder på rattet for at være forberedt på en hvilken som helst situation.

Systemet styrer acceleration og opbremsning af dit køretøj ved hjælp af motor og bremsesystem.

Funktionen for den automatiske fartpilot kan aktiveres fra 0 km/t afhængigt af forholdene på vejbanen (trafik, vejr osv.).

ACTIVE DRIVER ASSIST

Det repræsenteres af følgende symbol  → 250.

Særlige funktioner:

- Føreren skal overholde den maksimalt tilladte hastighed og sikkerhedsafstandene i henhold til lovgivningen i det land, denne kører i.
- Den automatiske fartpilot kan bremse køretøjet med op til en tredjedel af bremsesystemets kapacitet. Afhængigt af situationen kan føreren bremse hårdere.



Den automatiske fartpilot udløser ikke et nødstop, og dens bremsfunktioner er begrænsede.

For mere information om den automatiske fartpilotfunktion (aktivering af fartpilot, fartpilot med genkendelse af fartgrænseskilte, justering af fartpilothastighed, følgeafstand, overhalingsmanøvre, midlertidig utilgængelighed, begrænsninger i systemets drift osv.) → 250.

Funktionen "Vognbanecentrering"

Ved hjælp af oplysninger fra et kamera griber funktionen "Vognbane-

centrering" ind i styringssystemet til at føre køretøjet i vognbanen. Denne funktion er kun til rådighed, når Active driver assist er aktiveret.

Hvis forholdene tillader det, kan funktionen aktiveres:

- fra 0 km/t **med et køretøj foran**. Når den er aktiveret, kan funktionen gribe ind;

eller

- fra ca. 50 km/t **uden et køretøj foran**. Når funktionen er aktiveret, kan den gribe ind fra ca. 30 km/t.

Funktionen "Vognbanecentrering" er en komfortfunktion.

Den repræsenteres af kontrollam-



Bemærk: I tilfælde af et skarpt sving er funktionens laterale opretholdelseskapacitet begrænset og kræver, at føreren omgående selv overtager rattet.

Ekstra oplysninger

Afhængigt af køretøjet kan funktionen "Active driver assist" bruges sammen med andre funktioner til kørselshjælp.

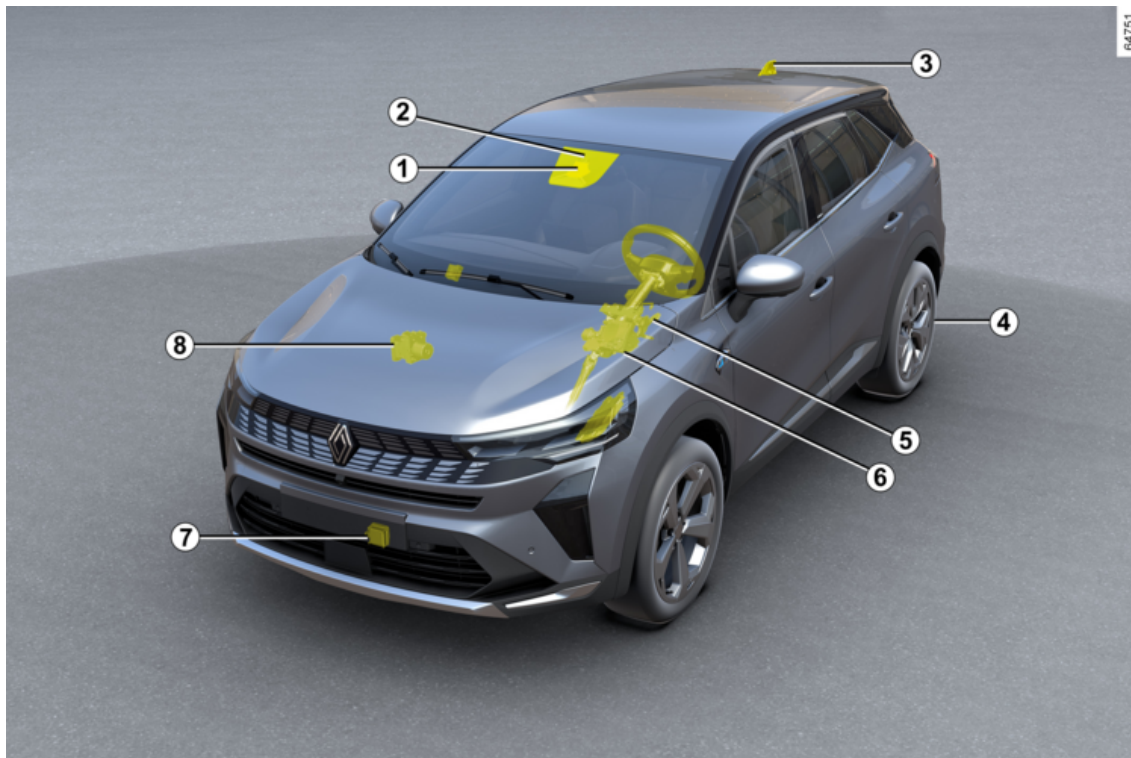
Interaktion med funktionen "Advarsel om vejbaneskift"

Når funktionen "Vognbanecentrering" er i justeringstilstand, suspenderer den automatisk funktionen "Vognbaneassistent", hvis den var aktiveret → 197. Når funktionen "Vognbanecentrering" ikke styrer styresystemet, kan funktionen "Vognbaneassistent" genaktiveres, hvis forholdene tillader det.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Placering af komponenter

3



ACTIVE DRIVER ASSIST

1 Kamera

Registrerer markeringer på jorden og positionen af køretøjer i de forskellige vognbaner.

2. Computer

Computeren, der er knyttet til kamera 1, bruger oplysningerne fra radar 7. Den supplerer dem og krydsrefererer dem med oplysningerne fra kameraet for at bestemme køretøjets bane og hastighed for at justere dets adfærd (position i vognbanen, acceleration eller bremsning). Derudover styrer den systemets tænd/sluk-indstillinger. Det behandler også information for at registrere tilstedeværelsen af førerens hænder på rattet. Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af snavs, mudder, sne osv.).

3 Antenne og kort

(afhængigt af land)
Vejkort og visse kørselsforhold (rundkørsel og sving) downloades i henhold til køretøjets rejse. Systemet kan forudse nedbremsning efter en ændring af hastighedsbegrænsningen, som angivet på skilte, afhængigt af de parametre, som føreren har valgt.
Systemet kan også justere køretøjets hastighed, når du nærmer dig et skarpt sving eller en rundkørsel.

4 Servoparkeringsbremse

Det holder køretøjet standset under bestemte forhold.

5 Servostyring

Den betjener forhjulene til at styre køretøjets bane i henhold til de oplysninger, der transmitteres af computeren 2.

6 Motorcomputer

Den styrer og dirigerer motoren til at udføre den ønskede acceleration.

7 Radar

Beregner afstanden mellem dit køretøj og køretøjet foran. Systemets maksimale rækkevidde er ca. 130 meter. Den kan variere afhængigt af vejforholdene (terrænhøjde, vejrforhold osv.)
Sørg for, at radarområdet ikke er dækket til (snavs, mudder, sne, en dårligt monteret nummerplade foran), stødt, modificeret (herunder maling) eller skjult af tilbehør monteret på forsiden af køretøjet (på kølgitteret eller logoet osv.).

8 Aktiv styring af køretøjet

Dette system giver oplysninger om køretøjets dynamik til computeren 2 (hastighed, tværacceleration osv.) og indvirker på bremsesystemet for at kontrollere nedbremsning og holde køretøjet standset.



Radarens og kameraets zoner skal holdes rene og må ikke ændres, for at systemet skal kunne fungere korrekt.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Betjeninger

3



ACTIVE DRIVER ASSIST

9. Kontakt til valg/fravalg af kørehjælpemidler, afhængigt af køretøjet:

- Active driver assist;
- Automatisk fartpilot;
- fartbegrænsning
- OFF.

10. Sætter funktionen til standby (og gemmer den begrænsede hastighed) (0).

11. Indstillinger for sikkerhedsafstand

12. Aktivér af den programmerede konstantfart (RES).

13. Kontakt til at aktivere eller sænke fartpilothastigheden eller til gemme den aktuelle hastighed (SET/-).

14. Kontakt til at aktivere eller øge fartpilothastigheden eller for at hente den gemte fartpilothastighed (SET/+).

15. Popup-knap (afhængigt af køretøjet): Tilpasser hastighedsværdien til den registrerede hastighedsbe-

grænsning  → 233

Hvis tilstanden "OFF" er valgt, før motoren slukkes, aktiveres funktionen "Hastighedsbegrænser" som standard, næste gang køretøjet startes, afhængigt af køretøjet.

Display på instrumentbrættet

16. Kontrollampe for "Stop and Go-funktionen for den automatiske fart-

pilot .

17. Gemt fartpilothastighed.

18. Forankørende køretøj.

19. Gemt sikker afstand

20. Venstre og højre linjeindikatorer

21. "Vognbanecentreringsfunktion",

kontrollampe .

Rat 22

Føreren skal altid holde hænderne på rattet. Hvis føreren drejer rattet med tilstrækkelig kraft, afbrydes funktionen "Vognbanecentrering", så føreren igen kan kontrollere køretøjet.

Hvis føreren ikke håndterer rattet (der ikke registreres hænder), deaktiveres funktionen "Vognbanecentrering" efter flere advarsler.

Kontakter til aktivering/deaktivering af funktionen "Active driver assist"

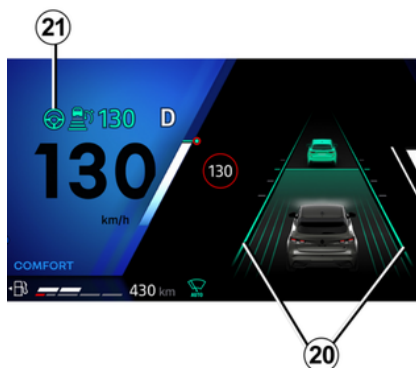
Aktiverng af funktionen




ACTIVE DRIVER ASSIST



For at aktivere funktionen skal du trykke på kontakten **9** så mange gange som nødvendigt for at vælge ikonet **23** på instrumentpanelet.




Kontrollampen for funktionen "Vognbanecentrering" **21**  og

kontrollampen  vises med gråt på instrumentbrættet.

Tryk derefter på kontakt **13** (SET/-) eller kontakt **14** (SET/+).

"Active driver assist", som består af den automatiske fartpilot Stop and Go, og funktionen "Vognbanecentrering", aktiveres derefter.

Den grønne **21**  advarsel lampe og venstre og højre linjeindikatorer **20** vises i instrumentpanelet for at bekræfte, at funktionen "Vognbanecentrering" er aktiveret. Den gri-

ber ind og styrer dit køretøj i vognbanen.

Du kan til enhver tid afbryde funktionen "Vognbanecentrering" ved at bevæge kraftigt rattet til den ene side. Så snart du holder op med at dreje på rattet, aktiveres funktionen "Vognbanecentrering" automatisk, når forholdene tillader det.

Bemærk: Du skal holde hænderne på rattet, når du bruger funktionen "Vognbanecentrering". Du må under ingen omstændigheder fjerne hænderne fra rattet.

Deaktivering af funktionen

Tryk på kontakten **9**. Deaktivering af funktionen bekræftes ved, at advar-

selslampen **21**  og højre og venstre linjeindikatorer **20** forsvinder fra instrumentpanelet.

Bemærk! Hvis funktionen "Advarsel om vejbaneskit" tidligere var aktiveret, og betingelserne tillader det, genaktiveres den automatisk.

ACTIVE DRIVER ASSIST



Du afslutter kørselshjælp ved at trykke på kontakten **9** så mange gange som nødvendigt, indtil du når OFF. Meddelelsen "Kørselshjælp deaktiveret" vises på instrumentbrættet.

I så fald og afhængigt af køretøjet aktiveres funktionen "Hastighedsbegrænser", næste gang motoren startes, og der ventes på, at en hastighedsgrænse gemmes.

Justering af positionen i vognbanen

(afhængigt af køretøjet)



Følgende betingelser skal være opfyldt for at aktivere vognbanejusteringen:

- Funktionen "Vognbanecentrering" skal være aktiveret, mens advarsel-lampen **21** lyser grønt på instrumentbrættet.
- Køretøjets hastighed skal være under ca. 50 km/t.
- Køretøjet skal køre på en vej beregnet til høj hastighed.
- Køretøjet skal befinde sig i en tilstrækkelig bred og lige vognbane.

Når disse betingelser er opfyldt, kan du justere bilens langsgående position i vognbanen uden at deaktivere funktionen "Vognbanecentrering".

For at gøre dette:

- Drej rattet lidt til højre eller venstre for at justere/forskyde dit køretøj i vognbanen, indtil du når den ønskede position.
- Oprethold trykket på rattet i ca. 10 sekunder: Køretøjets position beregnes automatisk i henhold til hastighed, vognbanebredde og linjetype.
- Let grebet i rattet: Bilen bevarer den forskudte position, og **20** pilene, der vises på instrumentbrættet, angiver, at justeringen er udført.

Bemærk: Under visse kørselsforhold, f.eks. når du nærmer dig et sving og når en hastighed på over ca. 70 km/t, kan køretøjet automatisk blive centreret.

For at komme tilbage til midten af vognbanen skal du dreje rattet en smule i modsat retning og derefter stoppe med at prøve, når køretøjet er nået til midten af vognbanen.

"Vognbanecentreringsfunktion" på standby

Funktionen "Vognbanecentrering" sættes automatisk på standby i følgende tilfælde:

- Vognbaneafmærkningerne registreres ikke længere af systemet eller registreres kun i den ene side.
- Vejbanen er for smal eller for bred.


ACTIVE DRIVER ASSIST

- Systemet registrerer ingen hænder på rattet;
- under nogle kørselsforhold (rundkørsel, kryds, bøjningen er for skarp osv.);
- køretøjets hastighed er lavere end ca. 30 km/t uden nogen forankørende køretøjer;
- køretøjet krydser en linje;
- systemet afbrydes midlertidigt (f.eks.: kamera tildækket af snavs, mudder, sne, kondens osv.).

Visse handlinger, der udføres af føreren, vil også afbryde "vognbanecentreringsfunktionen":

- Aktivering af indikatorerne
- drej rattet med tilstrækkelig nok kraft.

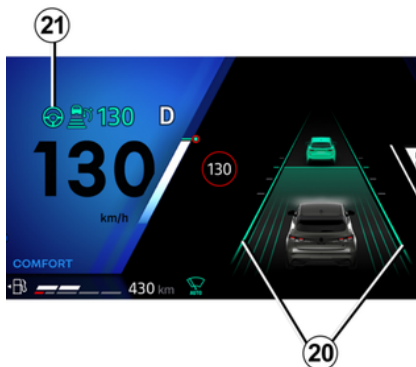
Funktionen bekræftes til at være på standby ved tilstedeværelsen af den

grønne kontrollampe **21**  og venstre og højre linjeindikatorer **20** på instrumentbrættet.


Når betingelserne er opfyldt, justerer funktionen igen og fastholder bilens position i vognbanen. Kontrol-

lampen **21**  og venstre og højre linjeindikatorer **20** vises med grønt i instrumentpanelet.

Særlige tilfælde



Systemet forudser visse situationer (nærmer sig en vognbanafgrensning osv.), der kan medføre, at funktionen "Vognbanecentrering" sættes i bero.

I dette tilfælde vises advarsel lampen **21**  og venstre eller højre linjeindikator **20** med gult på instrumentpanelet som advarsel til føreren.

I nogle tilfælde (hvis kameraet ikke er i stand til at registrere linjer osv.), sættes systemet i venteposition, og der lyder et bip.



Vigtigt: Du skal altid holde fødderne i nærheden af pedalerne og dine hænder på rattet for at være forberedt på en hvilken som helst situation.



Du kan når som helst påvirke **køretøjets bane** ved at dreje rattet.

"Hold hænder på rattet"-advarsel

Når køretøjets hastighed er over ca. 10 km/t, hvis Active driver assist-systemet ikke længere registrerer dine hænder på rattet, udløses flere advarsel niveauer:

- **Efter 15 sekunder** vises meddelelsen "Hold hænder på rattet" i gult på instrumentpanelet.

- **efter ca. 30 sekunder** vises meddelelsen "Hold hænder på rattet" på sammen med advarsel lampen



, der lyser rødt i instrumentbrættet, ledsaget af et lydssignal, der gradvist bliver højere

ACTIVE DRIVER ASSIST

– **efter ca. 35 sekunder** deaktiveres systemet og udsender et bip, hvis føreren ikke lægger hænderne tilbage på rattet efter advarslerne. **Funktionen Nødstophjælp udløses automatisk → 282.**



På de første to alarmniveauer, hvor systemet igen registrerer tilstedeværelsen af førerens hænder på rattet, stopper systemet advarslerne. Funktionen fortsætter med at lede køretøjet til midten af vognbanen.

Bemærk: I nogle situationer kan funktionen "Vognbanecentrering" ikke længere registrere dine hænder på rattet og kan derfor afgive en advarsel:

- Føreren holder meget let på rattet
- Føreren har handsker på.
- ...

Hvis der er tale om et skarpt sving



Hvis der er tale om et skarpt sving, vil funktionen til sidegående opretholdelse – afhængigt af køretøjets hastighed – være begrænset og kræve, at føreren øjeblikkeligt skal overtage rattet, så funktionen kan fortsætte med at holde køretøjet i midten af vognbanen.

Hvis føreren ikke griber ind, udløser funktionen en vibration i rattet for at signalere, at køretøjet er ved at køre hen over en linje, og at føreren øjeblikkeligt skal handle.

Kontrollampen **21**  og venstre eller højre linjeindikatorer **20** vises i rødt i instrumentpanelet.

Hvis køretøjet overskrider en linje helt og bevæger sig ud af vognbanen, sættes "vognbanecentreringsfunktionen" på standby. Funktionen bekræftes til at være på standby ved tilstedeværelsen af den grønne

kontrollampe **21**  og venstre og højre linjeindikatorer **20** på instrumentbrættet.

Midlertidigt ikke tilgængelig

Radar

Radaren er i stand til at registrere køretøjer foran dit køretøj. Systemet kan ikke fungere korrekt, hvis radarens registreringsområde er tildækket, eller hvis signalet er afbrudt.

Hvis radarens registreringsområde blokeres, eller radarsignalet afbrydes, vises meddelelsen "Front radar Uden udsyn" i instrumentpanelet, og Active driver assist-systemet afbrydes.

Den grønne advarsel lampe **16** forsvinder for at bekræfte, at systemet er blevet deaktiveret automatisk.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Sørg for, at radarområdet forbliver rent og ikke er blokeret af sne, mudder, en fejlmonteret nummerplade eller tilbehør monteret på forenden af køretøjet (på kølergitteret) eller skjult af tilbehør monteret på køretøjets front (på kølergitteret eller logo osv.).

Forholdene i visse geografiske områder kan systemets funktion, f.eks.:

- tørre zoner, tunneller, lange broer eller moderat benyttede veje uden færdselsstriber, uden skilte eller træer i nærheden;
- en militær- eller lufthavnszone.

Du skal forlade disse områder, for at systemet kan fungere.

I alle tilfælde skal du kontakte en autoriseret forhandler, hvis meddelelsen ikke slettes, efter motoren er genstartet.

Kamera

Systemet sikrer muligvis ikke, at køretøjet holdes i vognbanen, hvis kameraet har begrænset udsyn (snavs, mudder, sne, tåge osv.). I så fald sættes funktionen "Vognbanecentrering" i venteposition.

Den adaptive fartpilotfunktion forbliver funktionsdygtig, men med reduceret ydeevne.

Forbliv årvågen.

I nogle tilfælde ledsages dette af meddelelsen "Fronkamera Intet udsyn" på instrumentpanelet.

Funktionsfejl

Hvis der registreres en funktionsfejl i funktionen "Vognbanecentrering", vises meddelelsen "Køreassist. ikke tilgængelig" eller "Køreassist. kontrolleres" på instrumentbrættet, og systemet deaktiveres.

Afhængigt af fejlsens art kan den automatiske fartpilotfunktion forblive funktionsdygtig.

I alle tilfælde bedes du kontakte en autoriseret forhandler i tilfælde af systemuregelmæssigheder.

Bemærk



"Active driver assist" er en ekstra kørehjælp. Den kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar for at overholde hastighedsgrænserne og sikkerhedsafstandene eller at være årvågen.

Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet.

Føreren skal altid tilpasse sin køreretning og hastighed afhængigt af omgivelserne og kørselsforholdene, uanset indikationer fra systemet.

Bortset fra linjerne, der afgrænser kørebanelen, og hastighedsbegrænsningstavlerne, tager systemet ikke hensyn til visse forhold (andre færdselstavler, trafiklys, fodgængerfelter osv.) inden for rammerne af systemets registreringsmuligheder og de kortdata, der overføres til multimediesystemet (afhængigt af land og abonnement). De udløser ikke nogen advarsler eller reaktioner fra systemet.

"Active driver assist" bruger funktionerne "Stop and Go Automatisk fartpilot" og "Vognbanecentrering". Systemet må under ingen omstændigheder anses som kontrol mod forhindringer eller et system, der skal forhindre sammenstød.

Brug kun "Active driver assist" uden for byområder, på brede veje med synlige markeringer.

Den må ikke anvendes ved kørsel i tæt trafik, på snoede eller glatte vejbaner (isslag, akvaplaning, grusveje) eller i dårligt vejr (tåge, regn, sidevind osv.).

Der kan herved opstå risiko for uheld.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan radar- og/eller kamerajusteringen ændre sig, og funktionen kan efterfølgende være påvirket. Deaktiver systemet, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i nærheden af radaren og/eller kameraet (udskiftninger, reparationer, forrudeændringer, lakering osv.) skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.



Tilfælde af systemforstyrrelser

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift, såsom:

- tildækning af forruden eller radarområdet (af snavs, is, sne, kondens osv.) Kontrollér regelmæssigt renheden og tilstanden af forruden, forrudeviskerbladene og den forreste kofanger.
- Et komplekst miljø (tunnel, metallisk struktur osv.).
- dårlige vejforhold (sne, stærk regn, hagl, isslag osv.);
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge, osv.)
- dårlig kontrast mellem køretøjet foran og det omkringliggende område, (f.eks. hvidt køretøj i sneområde osv.)
- blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer, osv.);
- snæver, snoet eller bakket vej (skarpe sving osv.);
- tjærelinjer registreret som en linje af systemet,
- indsnævring/udvidelse af vejbaner
- flere vejafmærkninger (vejarbejde osv.),
- uregelmæssige eller utydelige vejafmærkninger (f.eks. delvist slettede afmærkninger, for stor afstand mellem dem, ujævn vejoverflade osv.),
- vejskilte, der ikke omfatter en pil, der er placeret i en motorvejsafkørsel;
- et område med lav forbindelse, der gør det umuligt at geolokalisere køretøjet, eller kort, der ikke er opdaterede;
- et køretøj med en betydelig hastighedsforskel,
- brug af måtter, der ikke passer til køretøjet. I førersiden må der kun anvendes måtter, der er tilpasset bilen, og som fastgøres med de forud installerede elementer. Kontrollér regelmæssigt, at de sidder godt fast. Der må ikke lægges flere måtter oven på hinanden. **Risiko for at pedalerne sætter sig fast.**

I disse tilfælde:

- **Risiko for utilsigtet opbremsning eller acceleration.**
- **Risiko for utilsigtet og forkert korrigerende eller manglende korrigerende af kørselsretningen.**

Mange uforudsete situationer kan påvirke systemets funktion. Visse genstande eller køretøjer, der kan optræde i kørselsområdet eller radarens registreringsområde, kan fortolkes forkert af systemet, hvilket muligvis kan medføre uhenigtsmæssig acceleration eller opbremsning.



Deaktivering af systemet

Du skal deaktivere systemet, hvis

- køretøjet befinder sig på en snoet vej;
- køretøjet bugseres (starthjælp);
- køretøjet trækker en anhænger eller campingvogn
- køretøjet ankommer til et betalingsanlæg, et område med vejarbejde eller en smal vejbane
- køretøjet køres op eller ned ad en meget stejl skråning
- vejrforholdene er dårlige (regn, sne, sidevind, osv.)
- køretøjet køres på en glat vejbane (regn, sne, grus osv.)
- Kameraets område er blevet beskadiget (f.eks. indvendigt eller udvendigt på forruden);
- Forruden er revnet eller forvrænget,
- radarområdet er blevet beskadiget (stød osv.).
- Rattets overflade er beskadiget eller fugtig.

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal du deaktivere det og kontakte et autoriseret værksted.

Du bør altid være opmærksom på pludseligt opståede hændelser, som kan forekomme under kørslen. Hold altid køretøjet under kontrol ved at holde fødderne i nærheden af pedalerne og hænderne på rattet, så du er klar til at handle i enhver situation.

NØDSTOPHJÆLP

præsentation

Nødstophjælpen er en kørehjælp, der automatisk reagerer på styring og opbremsning af dit køretøj, når der registreres situationer, hvor du ikke længere har hænderne på rattet eller ikke længere holder øje med vejen.

Afhængigt af køretøjet er systemet forbundet med følgende kørehjælpe midler:

- Funktionerne "Advarsel om førerens opmærksomhed" → **227** og/eller "Advarsel om førertræthed" → **230 (funktion A)**;
og/eller
- "Active driver assist"-systemet → **268 (funktion B)**.

Afhængigt af hvilken funktion eller hvilket system der er aktiveret, er "Nødstophjælp" klar til at gribe ind, når:

- Føreren ignorerer visuelle og akustiske advarsler, der udsendes, når der registreres tegn på distraktion eller træthed (**funktion A**);
- Føreren ignorerer de forskellige niveauer af visuelle og akustiske advarsler, der udsendes i tilfælde

af manglende registrering af hænderne på rattet (**funktion B**).

For begge driftstilstande **A** og **B** skal systemet, **når funktionen "Nødstophjælp" er aktiveret**, gøre følgende:

- Holde køretøjet i vognbanen, samtidig med at der holdes en sikker afstand til det forankørende køretøj (køretøjet, der følges);
- Bremse køretøjet til op, hvis føreren ikke reagerer på de forskellige advarsler.



Dette system udgør en ekstra kørselshjælp.

Funktionen kan i intet tilfælde fungere som en erstatning for førerens ansvar under kørslen.

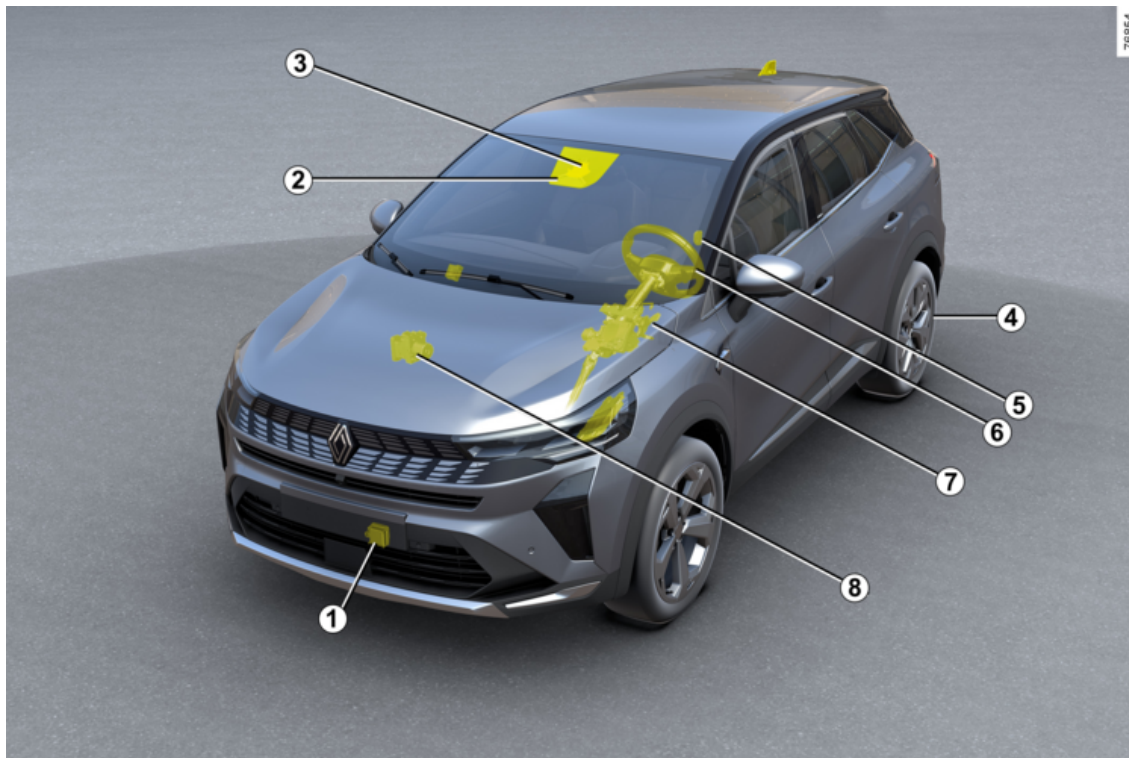
- Føreren skal altid tilpasse sin kørsel efter sit opmærksomheds- og træthedsniveau, uanset hvad systemets indikationer angiver.
- Systemet registrerer muligvis ikke alle situationer, der kræver, at føreren advares på forhånd.
- Føreren skal altid have kontrol over sit køretøj under alle omstændigheder og i alle kørselssituationer.

Der er en risiko for ulykke.

NØDSTOPHJÆLP

Placering af komponenter

3



NØDSTOPHJÆLP

1. Radar.

Beregner afstanden mellem dit køretøj og køretøjet foran (fulgt køretøj).

Systemets maksimale rækkevidde er ca. 130 meter. Den kan variere afhængigt af vejforholdene (terrænhøjde, vejrforhold osv.)

Sørg for, at radarområdet ikke er dækket til (snavs, mudder, sne, en dårligt monteret nummerplade foran), stødt, modificeret (herunder maling) eller skjult af tilbehør monteret på forsiden af køretøjet (på kølergitteret eller logoet osv.).

2. Kamera.

Registrerer markeringer på jorden og positionen af køretøjer i de forskellige vognbaner.

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af snavs, mudder, sne osv.).

3. Computer.

Computeren, der er knyttet til kamera **2**, bruger oplysningerne fra radar **1**. Den supplerer dem og krydsrefererer dem med oplysningerne fra kameraet for at bestemme køretøjets bane og hastighed for at justere dets adfærd (position i vognbanen eller bremsning).

Derudover styrer den systemets tænd/sluk-indstillinger.

Afhængigt af køretøjet behandler det også oplysninger for at registre-

re tilstedeværelsen af førerens hænder på rattet.

4. Elektronisk parkeringsbremse.

Det holder køretøjet standset under bestemte forhold.

5. Indvendigt kamera.

Det gør det muligt for systemet at analysere førerens ansigtsudtryk og registrere tegn på distraktion eller træthed.

Sørg for, at kameraets udsyn ikke er forstyrret (af snavs, mudder osv.) eller tildækket.

6. Multifunktionssensor.

Afhængigt af køretøjet registrerer den hænder på rattet.

7. Servostyring.

Den betjener forhjulene til at styre køretøjets bane i henhold til de oplysninger, der transmitteres af computeren **3**.

8. Aktiv styring af køretøjet.

Dette system giver oplysninger om køretøjets dynamik til computeren **3** (hastighed, tværacceleration osv.) og indvirker på bremsesystemet for at kontrollere nedbremsning og holde køretøjet standset.

Handling



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Føreren kan gribe ind for at gendvinde kontrollen over sit køretøj.

3

Funktion A



Systemet aktiveres fra ca. 20 km/t, når føreren ignorerer de visuelle og akustiske advarsler, der udsendes, hvis der registreres tegn på distraktion eller træthed af det indvendige kamera **5**.

NØDSTOPHJÆLP


Bemærk: Systemet gemmer ingen billeder og fungerer i realtid.

Du kan finde flere oplysninger om, hvordan funktionerne "Advarsel om førerens opmærksomhed" → 227 og/eller "Advarsel om førertræthed" → 230 fungerer.

Funktion B



Systemet udløses fra ca. 10 km/t, hvis føreren ignorerer de forskellige visuelle advarsler (herunder visnin-

gen af advarselsslampen  i rødt) og akustiske advarsler, der udsendes i tilfælde af, at der ikke registreres hænder på rattet 9.

Bemærk: Det er forbudt at montere tilbehør på rattet (beskyttelsesdæksel osv.).

Få flere oplysninger om funktionen af Active driver assist, → 268.

Procedure for nødstop




Proceduren og stopbetingelserne for funktionen "Nødstopassistent" er identiske, uanset om de er i driftstilstand A og/eller B.

Når den bliver udløst:

- Funktionen "Nødstopassistent" holder dit køretøj i sin egen vognbane og holder en sikker afstand til det forankørende køretøj (køretøj, der følges) takket være oplysningerne fra radar 1 og kamera 2;

- havariblinklysene tænder automatisk, og meddelelsen "Nødstoppe Bevar kontrollen" vises i instrumentpanelet,

ledsaget af den røde  advarselsslampe og en akustisk advarsel

- Dit køretøjs bremses aktiveres derefter trinvis for at tilskynde dig til at genvinde kontrollen. Hvis du ikke reagerer, sænker systemet gradvist hastigheden på dit køretøj, indtil det stopper helt.
- Når bilen er standset, vises meddelelsen "Nødstoppe udført" på instrumentbrættet, stadig ledsaget af et bip. Systemet holder køretøjet stille.

NØDSTOPHJÆLP




Nødstopassistentens bremse- og vognbane-funktion er begrænset.

Systemet er ikke i stand til at sikre, at køretøjet holdes i sin vognbane, når:

- Systemet ikke længere registrerer linjer.
- Vognbanen er for snæver.
- svinget er for skarpt
- ...

Der er en risiko for ulykke.

Efter køretøjet stopper:

- havariblinklyset forbliver tændt;
- Alle døre, bagklap og tankdæksel låses automatisk op.
- advarselsslampen  forbliver rød, indtil føreren genvinder kontrollen over køretøjet.
- den elektroniske parkeringsbremse **4** aktiveres automatisk ca. tre minutter efter, at bilen er standset.



Lad ikke køretøjet holde stille i kørebanen. Genvind kontrollen over dit køretøj og kom i sikkerhed.

Der er en risiko for ulykke.

Føreren kan til enhver tid afbryde Nødstopassistenten og genvinde kontrollen over køretøjet (under manøvreren eller under standsningsfasen) ved at udføre en separat handling eller en kombination af handlinger.

Afhængigt af køretøjet omfatter de mulige handlinger:

- at trykke hårdt på speederen,
- at trykke hårdt på bremsepedalen (mens køretøjet bevæger sig),
- at dreje rattet pludseligt:
- at trykke på bremsepedalen, mens du ændrer gearstangens position,
- at udføre en handling på den elektroniske parkeringsbremse,
- at udføre en moderat handling på speederpedalen, ledsaget af en moderat handling på rattet,
- og rattet drejes lidt, mens du trykker på knop (0) på rattet;

- at dreje rattet let, mens du trykker på speederpedalen,
- at dreje rattet let, mens du trykker på bremsepedalen.



Hvis funktionen Nødstopassistent udløses, deaktiveres funktionen Aktiv kørselshjælp, hvis den tidligere har været aktiveret. Genvind kontrollen over dit køretøj så snart som muligt under manøvreringen eller under standsningsfasen. Når du har genvundet kontrollen over dit køretøj, kan du manuelt genaktivere systemet.

Aktivering/deaktivering



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.

NØDSTOPHJÆLP

Aktivering/deaktivering – funktion A

i Afhængigt af køretøjet og af, hvor lang tid der gik efter sidste gang, motoren blev stoppet, genaktiveres advarslerne:

- når køretøjet er ulåst; eller
- når en dør åbnes; eller
- når motoren startes.



Fra multimedieskærmen **10** er det nødvendigt at aktivere mindst en af følgende to funktioner på forhånd for at aktivere eller deaktivere nødstophjælpen:

- « Advarsel om distraktion »;
- « Trætheds alarm ».

Aktivér eller deaktiver derefter funktionen "Nødstophjælp".

Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.

Bemærk: Når indstillingen er aktiveret, vil den automatisk blive knyttet til de to funktioner "Advarsel om førerens opmærksomhed" og "Advarsel om førertræthed".

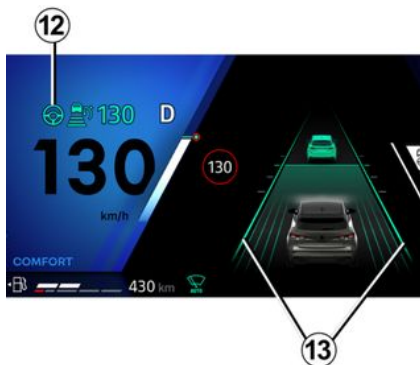
Særliger funktioner for "My Safety"



Brug af knappen **11** til at aktivere eller deaktivere funktionen "Advarsel om førerens opmærksomhed" og/eller "Advarsel om førertræthed" kan konfigureres i tilstanden "Perso" i "My Safety funktionen ➔ 196.


NØDSTOPHJÆLP

Aktivering/deaktivering – funktion B



Nødstophjælpen aktiveres automatisk, når systemet "Active driver assist" vælges ➔ **268**.

Den grønne advarselsslam-

pe **12**  og venstre og højre linjeindikatorer **13** vises i instrumentpanelet for at bekræfte, at funktionen "Vognbanecentrering" er aktiveret. Den griber ind og styrer dit køretøj i vognbanen.

Grænser for drift

I nogle situationer kan systemet stadig bremse op, men kan ikke garan-

tere, at køretøjet forbliver i sin vognbane. Eksempler:

- systemet registrerer ikke længere linjerne, eller der registreres kun én linje i din vognbane.
- Vejbanen er for smal eller for bred.
- under nogle kørselsforhold (rundkørsel, kryds, bøjningen er for skarp osv.);
- køretøjet er udsat for væsentlige tværgående og langsgående accelerationer
- afhængigt af køretøjet, hvis hastigheden er højere end ca. 160 km/t eller 180 km/t, afhængigt af køretøjet;
- Det forreste kamera **2** forstyrres af miljøforhold (blænding fra solen, kraftig regn, forhindringer, snavs, mudder, sne, tåge osv.).

Hvis der registreres forringet udsyn for frontkameraet, ledsages dette ofte af visningen af meddelelsen "Fronkamera Intet udsyn" på instrumentpanelet.

Under disse forhold vil systemets bremseevne blive reduceret. **Genvind kontrollen over køretøjet så hurtigt som muligt.**

Midlertidigt ikke tilgængelig

Systemet er midlertidigt ikke tilgængeligt i følgende situationer:

- Køretøjet køres på en meget snoet vej;
- køretøjets hastighed er højere end ca. 160 km/t eller 180 km/t, afhængigt af køretøjet.
- systemet registrerer forringet udsyn for den forreste radar.
- ...

I tilfælde af en strømafbrydelse i området omkring radaren **1** eller en afbrydelse af dens signal vises meddelelsen "Front radar Uden udsyn" på instrumentbrættet. Dette kan også være ledsaget af meddelelsen "Køreassist. ikke tilgængelig".

Sørg for, at radarområdet **1** forbliver rent og ikke er blokeret af sne, mudder, en fejlmonteret/fastgjort nummerplade eller tilbehør monteret på forenden af køretøjet (på kølergitteret) eller skjult af tilbehør monteret på køretøjets front (på kølergitteret eller badge osv.).

Visse områder kan forstyrre eller forringe systemets drift, f.eks.:

- tørre zoner, tunneller, lange broer eller moderat benyttede veje uden færdselsstriber, uden skilte eller træer i nærheden;
- en lufthavs- eller militærzone;
- hvis det indvendige kamera **5** er blokeret, også kun delvist (funktion **A**);

NØDSTOPHJÆLP

– Når førerens ansigt ikke registreres (funktion **A**).

Funktionsfejl

Hvis systemet registrerer en fejl, deaktiveres systemet, og meddelelsen "Køreassist. ikke tilgængelig" vises på instrumentpanelet.

Afhængigt af typen af fejlfunktion kan følgende meddelelser vises på instrumentbrættet, og afhængigt af køretøjet kan advarselsslampen

STOP også blive vist:

- « Kontroller frontkamera »;
- « Frontradar Kontrolleres »;
- « Kamera/Radar Kontrolleres »;
- « Køreassist. kontrolleres ».

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Hvis føreren er distraheret eller træt:

- "Vigilance monit. skal kontrolleres" ledsaget af advarselsslampen

 på instrumentbrættet (funktion **A**).

Hvis meddelelsen ikke forsvinder, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Bemærk



Funktionen "Nødstophjælp" er en ekstra kørselshjælp. Den fritager under ingen omstændigheder føreren for dennes ansvar for at sørge for at bevare kontrollen over køretøjet.

Føreren skal altid tilpasse sin kørsel efter sit opmærksomheds- og træthedsniveau, uanset hvad systemets indikationer angiver.

Nedsat opmærksomhed fra føreren eller træthed registreres muligvis ikke af systemet eller registreres muligvis ikke i tide. Hold fokus på kørslen, og hold regelmæssige pauser.

Der kan herved opstå risiko for uheld.

I visse situationer (ikke-registrerede vognbanemarkeringer, vognbane, der er for smal eller for bred, rundkørsel, kryds, skarpt sving, blænding fra solskin, kraftig regn, forhindring, snavs, mudder, sne, tåge osv.) kan systemet ikke garantere, at køretøjet forbliver i sin vognbane.

Forbliv årvågen.

Bremse- og vognbanefunktion for funktionen "Nødstophjælp" er begrænset. Systemet kan bremse køretøjet med op til en tredjedel af bremsesystemets kapacitet.

I tilfælde af reduceret udsyn for frontkameraet vil systemets bremseevne blive reduceret.

Genvind kontrollen over køretøjet så hurtigt som muligt.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan radar- og/eller kamerajusteringen ændre sig, og funktionen kan efterfølgende være påvirket. Deaktiver systemet, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i nærheden af radaren og/eller kameraet (udskiftninger, reparationer, forrudeændringer, lakering osv.) skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemforstyrrelser

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift, såsom:

- tildækning af forruden eller radarområdet (af snavs, is, sne, kondens osv.) Kontrollér regelmæssigt renheden og tilstanden af forruden, forrudeviskerbladene og den forreste kofanger.
- et kompliceret miljø (tunnel, osv.)
- dårlige vejrforhold (sne, stærk regn, hagl, isslag osv.);

NØDSTOPHJÆLP

- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge, osv.)
- dårlig kontrast mellem køretøjet foran og det omkringliggende område, (f.eks. hvidt køretøj i sneområde osv.)
- blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer, osv.);
- snæver, snoet eller bakket vej (skarpe sving osv.);
- tjærelinjer registreret som en linje af systemet,
- indsnævring/udvidelse af vejbaner
- vejafmærkningerne er flere (vejarbejde osv.), vanskelige at skelne eller uregelmæssige (f.eks. linjerne er delvis eller meget falmede, linjerne ligger for langt fra hinanden, ujævn vejbelægning osv.)
- et køretøj med en betydelig hastighedsforskel,
- Føreren bærer visse typer briller (**funktion A**);
- Det indvendige kamera er blokeret, også hvis kun delvist (**funktion A**);
- En del af førerens ansigt er dækket (af hår, en kasket, mundbind, tørklæde osv.) (**funktion A**);
- En uegnet kørestilling, såsom at sidde for lavt, for vippet osv. (**funktion A**);
- Føreren har handsker på eller holder meget let på rattet.

I disse tilfælde:

- **Risiko for utidig opbremsning.**
- **Risiko for utilsigtet og forkert korrigerende eller manglende korrigerende af kørselsretningen.**

Mange uforudsete situationer kan påvirke systemets funktion. Visse genstande eller køretøjer, der kan optræde i kameraets eller radarens registreringszone, kan fortolkes forkert af systemet, hvilket muligvis kan medføre u hensigtsmæssig opbremsning.

Deaktivering af systemet

Du skal deaktivere systemet, hvis

- køretøjet trækker en anhænger eller campingvogn
- Området for frontkameraet er blevet beskadiget (f.eks. indvendigt eller udvendigt forrudeområde); forruden er revnet eller forvrænget.
- radarområdet er blevet beskadiget (stød osv.);
- Det indvendige kameraområde er blevet beskadiget (**funktion A**);
- Rattets overflade er beskadiget eller fugtig.

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal du deaktivere det og kontakte et autoriseret værksted.

PARKERINGSHJÆLP

Bakkamera

Handling



Når køretøjet sættes i bakgear, sender kameraet **1**, der er placeret bag på køretøjet, et billede af området bag køretøjet til multimediedisplayet **2**, fulgt af tre styrelinjer **3**, **4** eller **5** (faste, bevægelige og styrelinjer til anhænger).

Dette system anvender styrelinjer til funktionen (bevægelig til banen og fast til afstanden). Når den røde zone nås, kan du ved hjælp af visningen af kofangeren parkere helt nøjagtigt.



Faste styrelinjer **3**

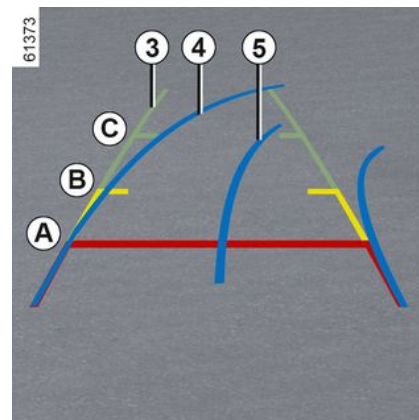
Den faste profil indeholder farveangivelserne **A**, **B** og **C**, der viser afstanden bag køretøjet:

- **A** (rød) ved ca. 30 centimeter fra køretøjet.
- **B** (gul) ved ca. 70 centimeter fra køretøjet;
- **C** (grøn) ved ca. 150 centimeter fra køretøjet.

Denne profil forbliver fast, og angiver bilens retningsstabilitet, hvis hjulene er på linje med bilen.

Bevægelige styrelinjer **4**

Dette vises med blå på multimedieskærmen **2**. Den viser bilens retningsstabilitet iht. rattets position.



Styrelinjer til anhænger **5**

Dette vises med blå på multimedieskærmen **2**. Denne viser anhængeregens retningsstabilitet iht. rattets position. Det gør det muligt for føreren at positionere anhængertrækket så tæt på anhængerens knop som muligt.

« Trailer visning »

Hvis en anhænger er tilsluttet, skal du trykke på menuen "Kamera" i "Bil"-menuen på multimedieskærmen **2**, mens du er i fremadgående gear, for at få kameraet **1** til at sende et billede af omgivelserne bagfra i ca. 30 sekunder.

PARKERINGSHJÆLP

Indstillinger




Når køretøjet er i bakgear, skal du trykke på knappen "Indstillinger" på multimedieskærmen for at tilføje eller fjerne linjerne og justere kamera-billedets indstillinger (lysstyrke, kontrast osv.).


Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

"Zoom auto"-funktion

Hvis der registreres en forhindring bag køretøjet, skifter funktionen "Zoom auto" det aktuelle display til et øvre bakkamera.

Se multimedievejledningen for at aktivere/deaktivere funktionen "Zoom auto".

 Kontrollér, at kameraet ikke er tildækket (vejsnavs, mudder, sne, kondens e.l.).

 Skærmen viser et spejlvendt billede som i et bakspejl.

Profilerne er en repræsentation, der er projiceret på en plan overflade. Disse oplysninger skal ikke tages i betragtning, når de overlapper en lodret genstand eller en genstand på jorden.

Genstandene, der vises på instrumentbrættet, kan være deformeret.

Ved for kraftig belysning (sne, bilen i solen osv.) kan kameraets udsyn blive forstyrret.

Hvis bagagerummet er åbent eller ikke korrekt lukket, vises meddelelsen "Bagagerum åbent" på multimedieskærmen.

Funktionsfejl

Hvis systemet registrerer en funktionsfejl, vises der midlertidigt en sort skærm på multimedieskærmen **2**, når der skiftes til bakgear.

Dette kan skyldes, at en fejl påvirker kameraet eller skærmen (klarhed, fast billede, forsinket kommunikation osv.).

Hvis den midlertidige visning af den sorte skærm forbliver sådan, skal du kontakte et autoriseret værksted.

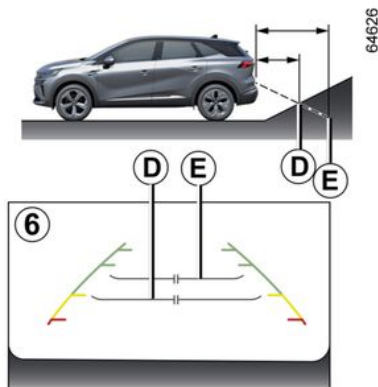


Denne funktion er en ekstra hjælp. Den kan således i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise. Føreren bør altid være klar til pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen: Hold derfor vågent øje med børn, dyr, barnevogne, cykler, sten, stolper m.v., som befinder sig i vognens blinde vinkel.

PARKERINGSHJÆLP

Forskel mellem den anslåede afstand og den faktiske afstand

Kørsel (fremad eller baglæns) mod en stejl opadgående skrånning

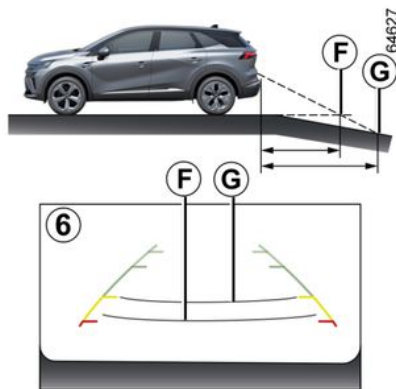


De faste retningslinjer **6** viser afstandene som tættere på, end de rent faktisk er.

Genstandene på skærmen er rent faktisk længere væk på skrånningen.

Hvis skærmen f.eks. viser en genstand ved **D**, er den faktiske afstand til genstanden ved **E**.

Kørsel (fremad eller baglæns) mod en stejl nedadgående skrånning

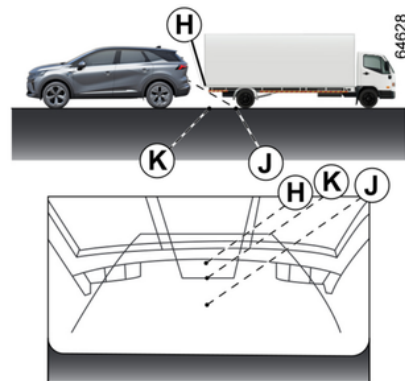


De faste retningslinjer **6** viser afstandene som længere væk, end de rent faktisk er.

Derfor er genstandene vist på skærmen faktisk tættere på skrånningen.

Hvis skærmen f.eks. viser en genstand ved **G**, er den faktiske afstand til genstanden ved **F**.

Kørsel (fremad eller baglæns) mod en fremspringende genstand



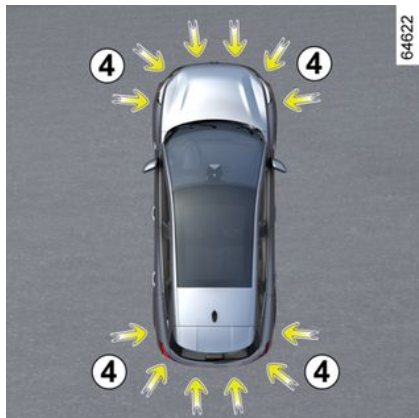
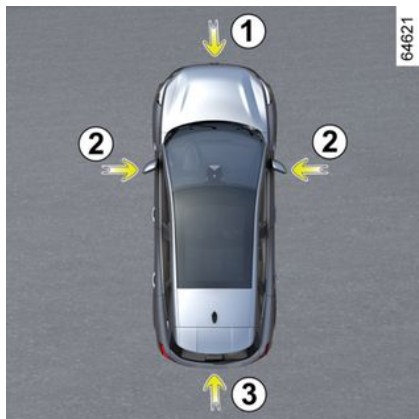
Position **H** virker længere væk end position **J** på skærmen. Men position **H** er ved den samme afstand som position **K**.

Kørselsretningen, som er angivet af de faste og de bevægelige retningslinjer, tager ikke højde for genstandens højde. Så der er risiko for, at køretøjet kan kollidere med genstanden, når der bakes mod positionen **K**.

PARKERINGSHJÆLP

Panorama 360°

præsentation



Ved at bruge information fra kamera **1**, **2** og **3** placeret i forkofangeren, sidespejlene og på bagklappen samt ultralydsdetektorer **4** placeret i køretøjets stødfangere, hjælper funktionen ved vanskelige manøvrer (f.eks. parkering) ved at vise køretøjets omgivelser.

Bemærk: Sørg for, at kameraerne ikke er dækket til (af snavs, mudder, sne, kondensation osv.).

Handling



Kameraerne sender flere separate visninger til multimedieskærmen **5**.

De giver dig mulighed for at se køretøjets omgivelser:

- forfra (ved hjælp af kameraet **1**): standardvisning foran og panoramisk frontvisning.
- bagfra (ved hjælp af kameraet **3**): standard bakvisning og panoramisk visning bagfra.
- Fugleperspektiv (ved hjælp af kameraerne **1**, **2** og **3**): standard fugleperspektiv og pop-op-fugleperspektiv (når der registreres en forhindring).
- set fra siden (ved hjælp af kameraet **2**): set forfra;
- 3D-visning;
- anhängervisning.

Ultralydsdetektoren registrerer forhindringer foran, bagved og (afhængigt af køretøjet) på siden af køretøjet.

PARKERINGSHJÆLP



Denne funktion er en ekstra hjælp. Den kan således i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise. Føreren bør altid være klar til pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen: Hold derfor vågent øje med børn, dyr, barnevogne, cykler, sten, stolper m.v., som befinder sig i vognens blinde vinkel.

Frontkamera 1



Frontkameraets visning vises på multimedieskærmen 5.

Bakkamera 3



Bakkameraets visning vises på multimedieskærmen 5.

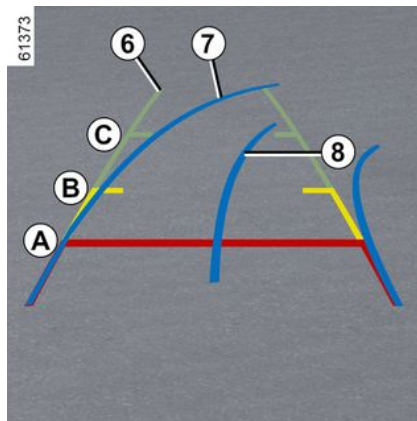


Multimedieskærmen 5 viser et omvendt billede af visningen bagfra 3 som man ser det i et bakspejl.



Forfra eller bagfra: Ved manøvrering på en skråning kan de viste objekter på multimedieskærmen være tættere på eller længere væk, end de ser ud til.

Du skal tage højde for dette, når du bedømmer afstanden inden en manøvrering.



Visningen "forfra" eller "bagfra", som sendes til multimedieskærmen 5, vises med en, to eller tre styrelinjer 6, 7 og 8.

PARKERINGSHJÆLP

Dette system anvendes først ved hjælp af en eller flere profiler (mobil til retningsstabilitet og fast til afstand).

Faste retningslinjer 6

Den faste profil indeholder farveangivelserne **A**, **B** og **C**, der viser afstanden bag køretøjet:

- **A** (rød) ved ca. 30 centimeter fra køretøjet.
- **B** (gul) ved ca. 70 centimeter fra køretøjet;
- **C** (grøn) ved ca. 150 centimeter fra køretøjet.

Bevægelige styrelinjer 7

Dette vises med blåt på multimedieskærmen **5**. Den viser køretøjets retning i henhold til rattets position både forfra og bagfra.

Styrelinje til anhænger 8

Dette vises med blåt på multimedieskærmen **5**. Denne viser anhængerens retningsstabilitet i forhold til rattets position.

Det gør det muligt for føreren at positionere anhængertrækket så tæt på anhængerens knop som muligt.



Retningslinjerne foran, bagved og i siden er en repræsentation, der er projiceret på et plant underlag. Disse oplysninger skal ignoreres, når de overlapper en lodret genstand eller en, der er anbragt på jorden.

Genstande, der vises i kanten af multimedieskærmen, kan fremstå forvrængede.

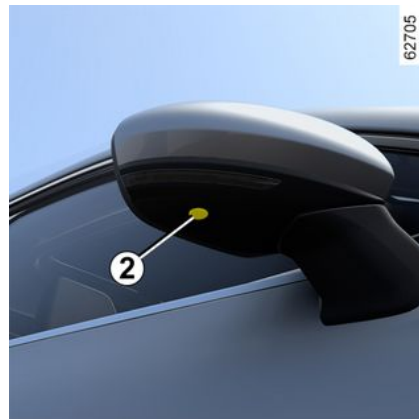
Ved for kraftig belysning (sne, bilen i solen osv.) kan kameraets udsyn blive forstyrret.



I den kombinerede repræsentation fra kameraerne:

- Forhøjede objekter (fortov, køretøj osv.) kan forekomme forvrængede i fugleperspektivet.
- Objekter oven på køretøjet vises ikke.

Set forfra 2



(afhængigt af køretøjet)

Kamera **2**, der er monteret i sidespejlet, sender en sidevisning til multimedieskærmen **5**.

Afhængigt af køretøjet kan du bruge multimedieskærmen til at ændre fugleperspektivet til forrest fra siden. Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

PARKERINGSHJÆLP

Fugleperspektiv



61447

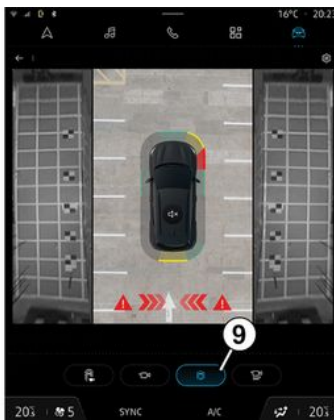
Fugleperspektivet er en kombineret repræsentation fra kamera **1**, **2** og **3**. Det viser en visning af toppen af køretøjet og dets omgivelser. Dette kan bruges til at bekræfte en visning af køretøjets position i forhold til dets umiddelbare omgivelser (foran, bagved og i siden).



I funktionen "fugleperspektiv" er de viste objekter på multimedieskærmen faktisk længere væk, end de ser ud til.

Du skal tage højde for dette, når du bedømmer afstanden inden en manøvrering.

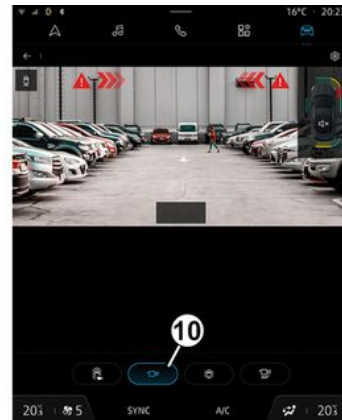
Sidevisninger



61379

Ved at trykke på den dedikerede knap **9** på multimedieskærmen får du en visning, der kombinerer fugleperspektiv og to sidevisninger.

Panoramisk visning foran eller panoramisk visning bagfra



61380

På multimedieskærmen skal du trykke på den dedikerede knap **10** for at få en panoramisk visning forfra.

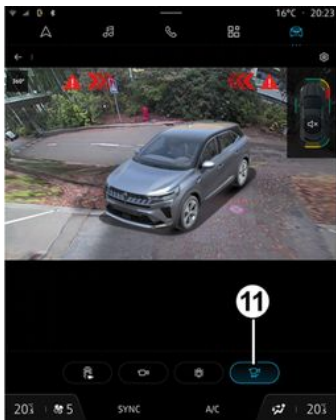
Når bagegearet aktiveres, erstattes panoramisk visning foran af en panoramisk visning bagfra.

Bemærk: Visningen forfra eller bagfra varierer afhængigt af rattets vinkel for at forbedre førerens udsyn.

PARKERINGSHJÆLP

3D-visning

3



77189

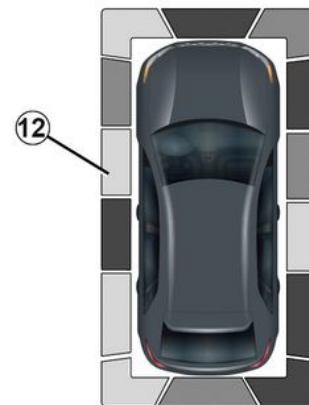
Tryk på den dedikerede knap **11** på multimedieskærmen for at få et tredimensionelt 3D billede af køretøjet og dets omgivelser.

Anhængervisning.



61382

Hvis en anhænger er tilsluttet, skal du i fremadgear trykke på knappen "Anhænger" i universet "Køretøj" på multimedieskærmen **5** for at gøre det muligt for kameraet **3** at sende et billede af området bag køretøjet i ca. 30 sekunder.



61448

Når "360°-kamera"-systemet vises på multimedieskærmen, kan du ændre visningerne (f.eks. udskifte visning bagfra med panoramisk visning bagfra).

Registrering af forhindringer

Mens systemet aktiveres, og funktionen "Parkeringshjælp" registrerer en eller flere forhindringer rundt om køretøjet, kan indikatoren **12** vises på de forskellige visninger:

Ud over lydalarmer viser disse indikatorer afstanden til forhindringer i nærheden via forskellige farver:

– grøn: Forhindring mellem ca. 50 og 70 centimeter,

PARKERINGSHJÆLP

- gul: Forhindring mellem ca. 30 og 50 centimeter,
- rød: Forhindring inden for cirka 30 centimeter.

Disse indikatorer viser også den placering, hvor forhindringerne er blevet registreret, som angivet af deres position i forhold til "køretøj"-symbolet.

For yderligere oplysninger → 304.

Funktionen "Automatisk zoom"



Hvis der registreres en forhindring i nærheden af køretøjets for- eller bagende, skifter funktionen "Zoom auto" den nuværende visning til en specifik visning (øverst, foran eller bagfra).

Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen "Zoom auto".

Aktivering/deaktivering



Automatiske funktion

Mens køretøjet er standset, og motoren kører, aktiveres automatisk tilstand, når bakgearet er valgt. Visningen bagfra og fugleperspektivet vises på multimedieskærmen 5.

Når der hurtigt skiftes fra bakgear til et fremadgående gear, skifter visningen bagfra og fugleperspektiv til visningen forfra og fugleperspektiv på multimedieskærmen 5.

Den automatiske funktion er deaktiveret:

- efter ca. tre sekunder, når der skiftes fra bakgear til frigeare (på køretøjer udstyret med manuel gearkasse) eller til positionen **N** eller **P** (for køretøjer udstyret med en automatisk gearkasse).
- efter ca. tre minutter, hvis der køres flere gange frem eller tilbage (f.eks. under manøvrering), før gearstangen bevæges til frigeare (på køretøjer med manuel gearkasse) eller til position **N** eller **P** (på køretøjer med automatgear).
- når køretøjets hastighed fremad overstiger ca. 12 km/t i fremadgående gear eller i bakgear.

Manuel funktion

Du aktiverer den manuelle funktion, når køretøjet holder stille, og motoren er tændt, ved fra tilstanden "Køretøj" på din multimedieskærm 5 trykke på menuen "360°-kamera" for at vise fronten og fugleperspektiv på multimedieskærmen.

Manuel funktion deaktiveret:

- når køretøjets hastighed når ca. 12 km/h i fremadgående gear eller i bakgear
- når gearvælgeren ikke har været brugt i ca. tre minutter.

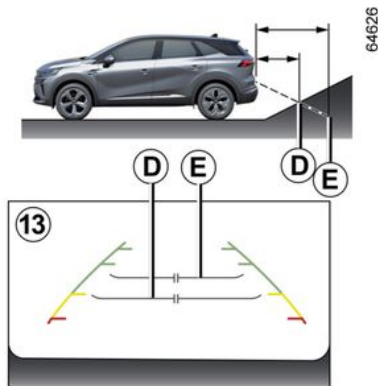
PARKERINGSHJÆLP



- Brug ikke denne funktion, mens sidespejlene er i foldet position.
- Sørg for, at bagagerumsdøren er korrekt lukket, inden du bruger funktionen.
- Placer ikke genstande på eller foran kameraerne.

Forskæl mellem den anslåede afstand og den faktiske afstand

Kørsel (fremad eller baglæns) mod en stejl opadgående skråning

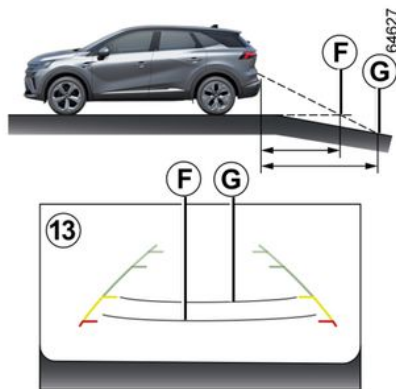


De faste retningslinjer **13** viser afstandene som tættere på, end de rent faktisk er.

Genstandene på skærmen er rent faktisk længere væk på skråningen.

Hvis skærmen f.eks. viser en genstand ved **D**, er den faktiske afstand til genstanden ved **E**.

Kørsel (fremad eller baglæns) mod en stejl nedadgående skråning

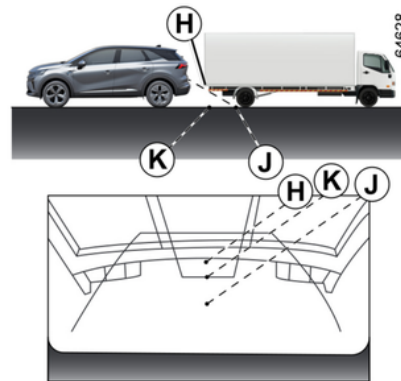


De faste retningslinjer **13** viser afstandene som længere væk, end de rent faktisk er.

Derfor er genstandene vist på skærmen faktisk tættere på skråningen.

Hvis skærmen f.eks. viser en genstand ved **G**, er den faktiske afstand til genstanden ved **F**.

Kørsel (fremad eller baglæns) mod en fremspringende genstand

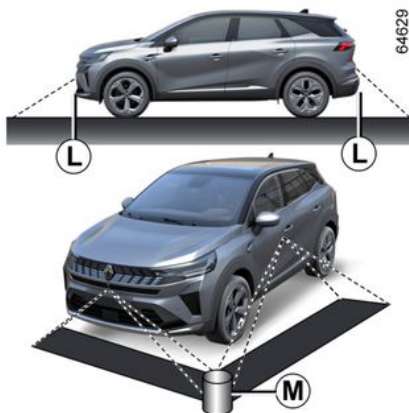


Position **H** virker længere væk end position **J** på skærmen. Men position **H** er ved den samme afstand som position **K**.

Kørselsretningen, som er angivet af de faste og de bevægelige retningslinjer, tager ikke højde for genstandens højde. Så der er risiko for, at køretøjet kan kollidere med genstanden, når der bakkes mod positionen **K**.

Begrænsning af systemets funktion

PARKERINGSHJÆLP



Systemet kan ikke vise genstande i bestemte områder.

I visningen forfra eller bagfra kan systemet ikke bruges til at vise en genstand i området **L**.

I fugleperspektiv kan systemet ikke bruges til at vise en stor genstand i området **M** (nær kanten af det viste område).

Indstilling af display



Når "**"**-systemet vises på multimedieskærmen 5360° kamera, kan du ændre visningerne (f.eks. udsift visning bagfra med panoramisk visning bagfra).



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.

Hvis gearvælgeren er i positionen **R** (på en automatisk gearkasse) eller i bakgear (på en manuel gearkasse), er følgende visninger tilgængelige:

- Skærm delt mellem visning bagfra/fugleperspektiv
- eller
- Panoramisk visning bagfra.
- eller
- Visninger fra siden/fugleperspektiv (afhængigt af køretøjet).
- eller
- 3D-visning (afhængigt af køretøjet).

Når der skiftes fra bakgearet til positionen **P** (på en automatisk gearkasse) eller til frigearet (på en manuel gearkasse), er følgende visninger tilgængelige:

- skærm delt mellem visning bagfra og fugleperspektiv.
- eller
- Panoramisk bagfra (afhængigt af køretøjet).
- eller
- Visninger fra siden/fugleperspektiv (afhængigt af køretøjet).
- eller
- 3D-visning (afhængigt af køretøjet).

Når der skiftes fra bakgearet til positionen **D** (på en automatisk gearkasse) eller til et andet gear (på en manuel gearkasse), er følgende visninger tilgængelige:

PARKERINGSHJÆLP

– Skærm delt mellem visning forfra og fugleperspektiv.

eller

– Panoramisk visning foran.

eller

– Sidevisning/fugleperspektiv.

eller

– 3D-visning.

Justering af kameraindstillingerne

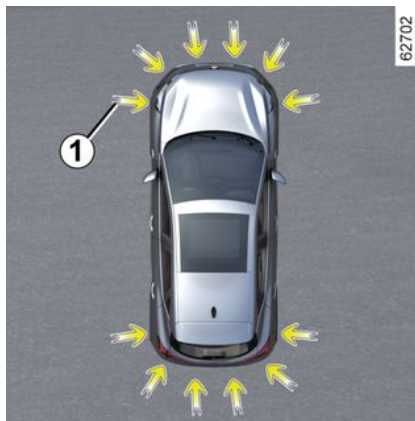
Når systemet "360° kamera" vises på multimedieskærmen, skal du trykke på knappen "Indstillinger" for at tilføje eller fjerne linjerne og justere kamerabilledets indstillinger (lystyrke, kontrast osv.).

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Bemærk: Af sikkerhedsmæssige årsager kan visningerne ikke ses i menuen "Indstillinger", mens bilen er i bevægelse.

Parkeringshjælp

Funktionsprincip



Ultralydssensorer, angivet med pile 1, er monteret i kofangerne for at registrere forhindringer i nærheden af køretøjet.

Funktionen advarer føreren via lyd-signaler og et display, der repræsenterer det område, hvor forhindringen blev registreret.

Afhængigt af udstyret registrerer systemet forhindringer bagved, foran og i siderne af køretøjet.

Parkeringshjælpsystemet aktiveres kun, når vognen kører med en hastighed, der er lavere end cirka 10 km/t.

Funktionen tager ikke højde for bugserings- eller transportsystemer, som ikke genkendes af systemet.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Funktionen kan i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise under bakkingsmanøvrer. Føreren bør altid være klar til pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen: Hold derfor vågent øje med børn, dyr, barnevogne, cykler, sten, stolper m.v., som befinder sig i vognens blinde vinkel.

PARKERINGSHJÆLP



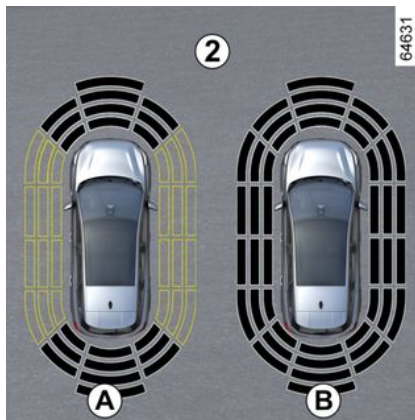
I tilfælde af stød på undervognen ved manøvrering (f.eks. kontakt med en stander, høj fortovskant eller andre objekter på vejen) kan du beskadige bilen (f.eks. bøjning af en aksel). For at undgå enhver risiko bør du få vognen kontrolleret på et autoriseret værksted.

Placering af ultralydssensorerne

1

Sørg for, at området rundt om ultralydssensorerne, der er angivet med pilene **1**, ikke er tildækkede (af snavs, mudder, sne, en dårligt monteret/ fastgjort nummerplade osv.), beskadigede, modificerede (inkl. lakering) eller blokeret af tilbehør, der er monteret på bagsiden og, afhængigt af køretøjet, på forsiden eller siderne af køretøjet.

Handling



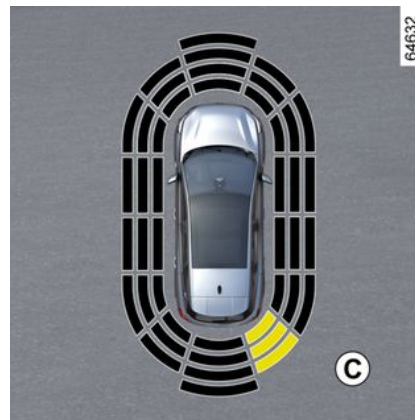
Displayet **2** gør det muligt at se bilens omgivelser med supplerende lys signaler.

Afhængigt af udstyret kan det være nødvendigt at køre et par meter, før sidedetekteringen aktiveres.

Når alle områder har en grå baggrund, er hele området omkring køretøjet overvåget:

- Displayet **A**: analyse af området omkring køretøjet er i gang;
- Displayet **B**: analyse af området omkring køretøjet udført.

Registrering af forhindringer



Systemet registrerer de fleste forhindringer, der befinder sig tæt på bagenden og, afhængigt af udstyret, foran og i siderne af køretøjet.

Den hørbare signalfrekvens øges, når køretøjet nærmer sig forhindringen, indtil det bliver til et konstant bip på ca. 20 cm for en forhindring, der registreres på siderne, og ca. 30 cm for en forhindring, der registreres foran eller bagpå.

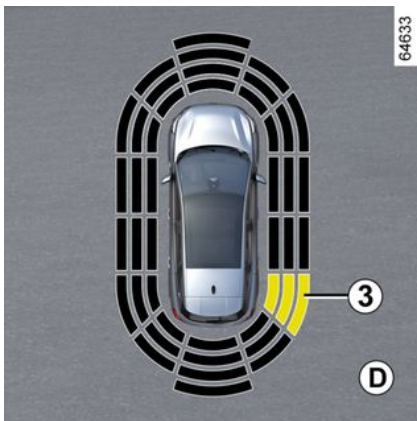
Det område, hvor forhindringen er registreret, vises (display **C**). Afhængigt af køretøjet vises området i grønt, orange (eller gult afhængigt af køretøjet) eller rødt, afhængigt af

3

PARKERINGSHJÆLP

nærheden af den registrerede forhindring.

Særligt tilfælde af forhindringer på siden



Afhængigt af hjulenes retning bestemmer systemet køretøjets kørselsretning og informerer dig, om der er risiko eller ej for sammenstød med en forhindring **3**, der befinder sig på siden af køretøjet.

Når der registreres en forhindring på siden af køretøjet:

- Hvis der er risiko for sammenstød, øges lydsignalerne, jo tættere køretøjet kommer på forhindringen, indtil de når en konstant lyd. Det område,

hvor forhindringen **3** er registreret, vises (display **D**).

- Hvis der ikke er risiko for sammenstød, lyder der intet signal, når køretøjet nærmer sig forhindringen. Afhængigt af køretøjet vises det område, hvor forhindring **3** er blevet registreret, afbrudt.



Hvis kørselsretningen ændres under en manøvre, kan signalet for risiko for sammenstød med en forhindring blive forsinket.

Aktivering/deaktivering

Aktivering/deaktivering af systemet fra multimedieskærmen **4**



Fra universet "Bil" på din multimedieskærm **4** skal du trykke på menuen "Kørselsassistent" og derefter på fanen "Parkerings".

Aktivér eller deaktivér områder, der er dækket af ultralydssensorerne.

Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.

Bemærk: Afhængigt af køretøjet kan den bageste detekteringszone ikke deaktiveres.

PARKERINGSHJÆLP

Automatisk deaktivering af parkeringsafstandskontrol

Systemet deaktiveres:

- når vognens hastighed overstiger ca. 10 km/t;
- afhængigt af køretøjet, når bilen har været stoppet i mere end ca. tre sekunder, og der registreres en forhindring (f.eks. i tilfælde af kø);
- når du er i position **N** eller **P**;
- Når der registreres en betjeningsfejl.

Bemærk: (afhængigt af køretøjet) hvis køretøjet er udstyret med et anhængertræk, der er genkendt af systemet, er det kun funktionen Parkeringshjælp, der er deaktiveret.

Justeringer



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.



Hver gang køretøjet startes, genoptages funktionen med den aktiveringsstatus, der blev gemt, sidste gang motoren blev stoppet.

Mens køretøjet holder stille, skal du fra universet "Bil" på din multimedieskærm **4** trykke på menuen "Parkerings-assistance".

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Deaktivering af systemlyd

(afhængigt af køretøjet)

Aktivér eller deaktiver lyden for parkeringsafstandskontrol.

Bemærk: Hvis du dæmper lyden, når du nærmer dig en forhindring, bliver du kun advaret af displayet.

Parkeringshjælpens lydstyrke

Juster lydstyrken i parkeringsassistenten ved hjælp af lydstyrkebjælken



Hver gang køretøjet startes, genoptages funktionen med den aktiveringsstatus, der blev gemt, sidste gang motoren blev stoppet.

Særlige tilfælde

Du kan manuelt deaktivere lydalarmer eller, afhængigt af køretøjet, den pågældende registreringszone, hvis:

- enhver bugserings-, transport- eller anhængerudstyr, der ikke er registreret af systemet, befinder sig foran ultralydssensorerne;
- ultralydssensorerne er beskadiget.

Bemærk: Selv hvis lyden er dæmpet, fortsætter displayene med at advare dig.

Funktionsfejl

Når systemet registrerer en funktionsfejl:

- der lyder lydsignal i cirka tre sekunder, når bakgearet bliver tilkoblet, sammen med meddelelsen "P-sensorer kontrolleres" på instrumentbrættet;
- eller systemet ikke afgiver nogen lyd (medmindre det bevidst deakti-

PARKERINGSHJÆLP

veres), eller der ikke vises noget display, når bakgearet er aktiveret.

Kontrollér, at ultralydssensorerne er rene.

Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte et autoriseret værksted.

3



Når køretøjet kører med en hastighed under ca. 10 km/t, kan visse støjkluder (motorcykler, lastbiler, trykluftsbiler osv.) udløse lydsignaler for parkeringsafstandskontrollen.

Gode råd



Når køretøjet kører med en hastighed under ca. 10 km/t, kan visse støjkluder (motorcykler, lastbiler, tryklufthsbor osv.) udløse lydsignaler for parkeringshjælpesystemet.



Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af en kollision kan ultralydssensorernes retning blive forskubbet, og funktionen kan blive forringet. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Ethvert arbejde i det område, hvor ultralydssensorerne sidder (reparationer, udskiftninger osv.), skal udføres af en kvalificeret fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemfejl

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift, såsom:

- dårlige vejrforhold (regn, sne, hagl, isslag osv.),
- visse typer støj (motorcykler, lastbiler, tryklufthsbor osv.);
- montering af en ikke-kompatibel trækkugle eller krog.

Risiko for falske alarmer eller manglende advarsler

Kontakt en autoriseret forhandler, hvis systemet opfører sig unormalt.



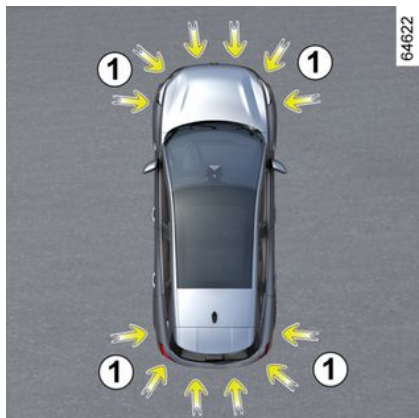
Begrænsning af systemets funktion

- Området omkring ultralydssensorerne skal holdes rent og må ikke være ændret, for at systemet skal kunne fungere korrekt.
- Små genstande, der bevæger sig tæt på køretøjet (motorcykler, cykler, fodgængere osv.) kan muligvis ikke registreres af systemet.
- Systemet registrerer muligvis ikke forhindringer, der er for tæt på køretøjet.
- Systemet giver muligvis ikke en advarsel, når de andre køretøjer eller forhindringer kører med en hastighed, der afviger meget fra din egen.
- Under en ændring af banen under en manøvre kan systemet indrapportere forhindringer med forsinkelse.

PARKERINGSHJÆLP

Håndfri parkering

præsentation



Som angivet af pilene **1** hjælper de ultralydsdetektorer, der er monteret i køretøjets kofangere, med at finde ledige parkeringspladser og med selve parkeringsmanøvren.

Fjern dine hænder fra rattet, da du kun styrer:

- speederpedalen;
- Brems pedal.
- Gearvælgeren.

Du kan når som helst overtage kontrollen igen ved hjælp af rattet.

Bemærk: Funktionen registrerer ikke ledige pladser baseret på parkeringslinjerne på jorden. Den registrerer og foreslår ledige parkeringspladser, når de er placeret mellem eller i nærheden af andre køretøjer, bygninger eller store genstande.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Funktionen kan i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise under bakkingsmanøvrer.

Føreren bør altid være klar til pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen: Hold derfor vågent øje med børn, dyr, barnevogne, cykler, sten, stolper m.v., som befinder sig i vognens blinde vinkel.



I tilfælde af stød på undervognen ved manøvrering (f.eks. kontakt med en stander, høj fortovs kant eller andre objekter på vejen) kan du beskadige bilen (f.eks. bøining af en aksel). For at undgå enhver risiko bør du få vognen kontrolleret af en godkendt forhandler.

Placering af ultralydssensorerne **1**

Sørg for, at området rundt om ultralydssensorerne, der er angivet med pilene **1**, ikke er tildækkede (af snavs, mudder, sne, en dårligt monteret/fastgjort nummerplade osv.), beskadigede, modificerede (inkl. lakering) eller blokeret af tilbehør, der er monteret på bagsiden og, afhængigt af køretøjet, på forsiden eller siderne af køretøjet.

PARKERINGSHJÆLP

Betjening



61308



76824

Når køretøjet holder stille eller har en hastighed, der er mindre end ca.

30 km/t, er der flere måder at få adgang til funktionen på:

- fra multimedieskærmen **4**, i universet "Køretøj" **2** skal du trykke på menuen "Kørselsassistent" **3**, derefter fanen "Parkering" for at få adgang til menuen Parkeringshjælp;
- via widgetten "Håndfri parkering" (hvis tidligere konfigureret);
- via knappen "Favoritter" på rattet (hvis tidligere konfigureret).

Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.

Valg af manøvre

Systemet kan udføre tre typer manøvre:


- Parkering af køretøjet på en parallel eller vinkelret til kørebanelen forløbende parkeringsplads;
- udkørsel fra en parallel til kørebanelen forløbende parkeringsplads.

På multimedieskærmen **4** skal du vælge den manøvre, der skal udføres, på displayet.

Bemærk: Ved start af køretøjet eller efter en vellykket kantstensparkering ved hjælp af systemet, vil systemet foreslå udkørsel fra kantstensparkering som standardmanøvre.

I andre tilfælde kan standardmanøvren indstilles via multimedieskærmen **4**.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

 Systemets opstart ledsages af aktivering af parkeringshjælpen og, på de køretøjer udstyret med dette, bakkameraet eller 360°-kamera for at hjælpe føreren med at visualisere manøvren → **304**, → **293**, → **296**.

Handling



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Den kan derfor aldrig erstatte førerens årvågenhed og ansvar under manøvrer (føreren skal altid være klar til at bremse).

PARKERINGSHJÆLP



Under manøvrering kan rattet dreje hurtigt: Placer ikke hænderne inden i, og sørg for, at der heller ikke er andet, der kommer i vejen.



Når du parkerer, skal du følge instruktionerne på multimedieskærmen. En forsinkelse i applikationen eller manglende overholdelse af instruktionerne kan resultere i annullering af manøvreren eller resultere i mindre optimal parkering.

Parkering af køretøjet på en parallel eller vinkelret til kørebanelen forløbende parkeringsplads

Så længe køretøjets hastighed er mindre end 30 km/t, søger systemet efter ledige parkeringspladser på begge sider af køretøjet.

Når en plads er registreret, vises den på multimedieskærmen **4** angivet af bogstavet "P". Kør langsomt, indtil meddelelsen "STOP" vises ledsaget af et lydsignal. Hvis der registreres

flere parkeringspladser på hver side af køretøjet, skal du vælge den ønskede plads ved at aktivere blinklyset på den tilsvarende side. Hvis parkeringspladserne kun er på en side af køretøjet, vil kun den sidste af systemet registrerede parkeringspladser blive taget i betragtning.

Parkeringspladsen lyser gråt på multimedieskærmen **4** og vises med bogstavet "P".

- Stop køretøjet;
- sæt køretøjet i bakgear.

Kontrollampen  tændes på instrumentbrættet ledsaget af et lydsignal.

- Slip rattet;
- følg instruktionerne på multimedieskærmen **4**.

Din hastighed må ikke være højere end cirka 7 km/t.

Kontrollampen  slukkes på instrumentbrættet fulgt af et lydsignal, som informerer dig om, at manøvreren er afsluttet.

Udkørsel fra kantstensparkering

- Aktiverer "Håndfri parkeringsassistent"-funktionen;
- vælg tilstanden "Udkørsel fra kantstensparkering";


- aktiver blinklyset på den side, du ønsker at forlade køretøjet fra;
- Hvis alle betingelser er opfyldt, vises en meddelelse på multimedieskærmen **4** for at starte manøvreren.
- tryk på "OK" for at starte.

Kontrollampen  vises på instrumentbrættet ledsaget af et lydsignal.

- Slip rattet;
- udfør manøvreren fremad og bagud ved at følge instruktionerne på multimedieskærmen **4** og ved hjælp af advarslerne fra parkeringshjælpe-systemet.

Din hastighed må ikke være højere end cirka 7 km/t.

Når køretøjet er i en position til at forlade parkeringspladsen, forsvinder

kontrollampen  fra instrumentbrættet, og der høres et lydsignal, og en meddelelse vises på multimedieskærmen **4** for at bekræfte, at manøvreren er afsluttet.


Afbrydelse/genoptagelse af manøvreren

Manøvreren afbrydes i følgende tilfælde:

- hvis der er en genstand, som forhindrer, at manøvreren kan udføres;

PARKERINGSHJÆLP

– En dør eller bagagerummet åbnes.

Kontrollampen  stopper med at lyse på instrumentpanelet ledsaget af et bit, der informerer dig om, at manøvren er afbrudt. Meddelelsen "Parkeringsmanøvre stoppet" og årsagen til afbrydelsen af manøvren vises på multimedieskærmen **4**.

Sørg for

– at slippe rattet;

og

– at alle døre og bagagerummet er lukket;

og

– der er ingen forhindringer i kørselsretningen;

og

– at motoren er startet.

Hvis kontrollampen  blinker, indikerer dette, at systemet igen er tilgængeligt med henblik på at genoptage manøvren.

Tryk på menuen "Parkeringshjælp" for at genoptage manøvren. Kon-


trollampen  vises på instrumentbrættet.

Følg instruktionerne på multifunktions-skærmen **4**.

Annullering af manøvren

Manøvren annulleres i følgende tilfælde:

- hvis du tager fat i rattet;
- Køretøjet holder stille i for lang tid
- parkeringsbremsen er trukket
- hvis køretøjets hastighed er højere end 7 km/t;
- Køretøjets hjul spinner
- du trykker på motorens start/stop-knap;
- via multimedieskærmen,
- instruktionerne på multimedieskærmen følges ikke;
- førerens sikkerhedssele ikke er spændt;
- Førerdøren åbnes;
- hvis du har udført mere end 10 bevægelser fremad og tilbage som parkeringsmanøvre
- hvis følerne for parkeringsafstandskontrol er snavsede eller til-dækkede.

Kontrollampen  stopper med at lyse på instrumentpanelet ledsaget af et bit, der advarer dig om, at manøvren er afbrudt. Årsagen til annulleringen af manøvren vil blive vist på multimedieskærmen **4**.

Funktion ikke-tilgængelig

Når du vælger en af systemets aktiveringsmetoder, og driftsbetingelserne ikke er opfyldt, vises meddelelsen "Håndfri parkering ikke tilgængelig" på instrumentbrættet for at advare dig om, at funktionen ikke er tilgængelig.

Funktionsfejl

Når funktionen sporer en funktionsfejl, vises følgende meddelelser på instrumentbrættet:

– "Kontrollér parkeringshjælp",

ledsaget af kontrollampen ; eller

– "Kontroller parkeringssensorer";

eller

– "Kontrollér Parkeringshjælp".

Rengør ultralydssensorerne. Hvis problemet vedvarer, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Bemærk: Hvis der er en fejl i funktionen, immobiliseres køretøjet ikke.

Overtag straks styringen af køretøjet igen.

Varslinger



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj. Sørg for, at manøvreren overholder de gældende trafikregler.

Føreren skal altid være klar til pludseligt opståede situationer, som kan forekomme under kørslen: Hold derfor vågent øje med børn, dyr, barnevogne, cykler, sten, stolper, anhængertræk osv., som befinder sig i vognens blinde vinkler under manøvren.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan sensorernes funktion blive påvirket. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor sensorerne sidder (reparationer, udskiftning, ændringer på udvendig beklædning osv.), skal udføres af en kvalificeret fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemforstyrrelser

Visse forhold kan forstyrre eller påvirke systemets funktion, f.eks. dårlige vejrforhold (sne, hagl, is osv.).

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal det deaktiveres, og der kontaktes et autoriseret værksted.

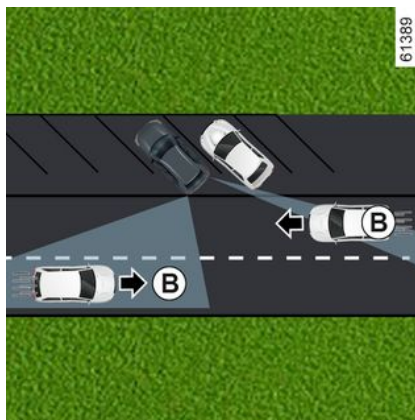
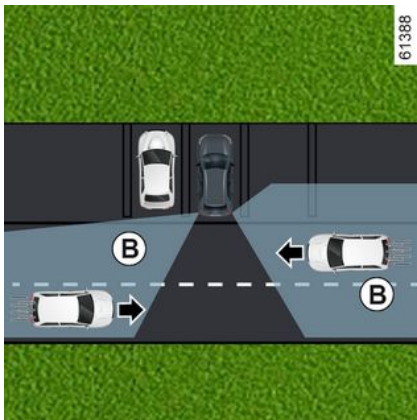
Risiko for falske alarmer.

Begrænsninger af systemets funktion

- Systemet kan ikke registrere genstande, der befinder sig i følerens blinde vinkel.
- Kontrollér altid, at den parkeringsplads, systemet foreslår, faktisk stadig er tilgængelig og fri for forhindringer før og under hele manøvren.
- Systemet må ikke anvendes i forbindelse med træk af anhænger, eller når et træk- eller lastsystem er monteret på køretøjet eller på køretøjer i nærheden.

PARKERINGSHJÆLP

Advarsel ved udkørsel fra parkering



Ved hjælp af oplysninger fra de radarer, der er installeret på hver side af bagkofangeren (zone **A**), advarer systemet føreren, når et andet køretøj vises i registreringszonen **B**.

Funktionen aktiveres, hvis:

- køretøjet er i bakgear;
- og
- Køretøjet holder stille eller kører ved lav hastighed.



Systemets registreringsfunktion afhænger af køretøjets omgivelser (statiske genstande osv.) og kofangerens tilstand osv.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Specielt

Kontrollér, at radarområdet **A** ikke er tildækket (mærkaterv, mudder, sne osv.).

Hvis en af radarerne er blokeret, vises meddelelsen "Sideradarer uden synlighed" på instrumentpanelet. Rens det område, hvor sensorerne er placeret.

PARKERINGSHJÆLP

Aktivering/deaktivering fra multimedieskærmen 1



Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen. Vælg "ON" eller "OFF".

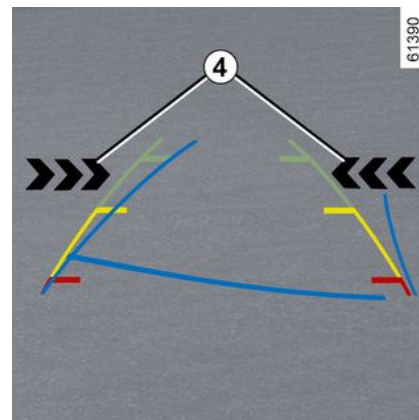
Handling



Funktionen advarer dig, hvis et køretøj befinder sig i området **B** og nærmer sig dit køretøj.

Når et køretøj registreres, lyser advarslamperne **2** på begge sidespejle **3**.

Bemærk: Rengør sidespejlene regelmæssigt **3**, så advarslamperne **2** er synlige.



Advarslamperne **4** på multimedieskærmen viser dig, i hvilken side køretøjet, der nærmer sig, er blevet registreret.

Bemærk: Rengør regelmæssigt kameraet, så det ikke er tildækket.

Advarslampe **2** og **4** ledsages af en hørbar advarsel, når bagegear er aktiveret, og dit køretøj kører.

Hvis køretøjet er udstyret med et anhængertræk, der genkendes af systemet, og en anhænger er tilkoblet, deaktiveres parkeringsudkørselsadvarslen automatisk. Meddelelsen "Køreassist. ikke tilgængelig" vises på instrumentbrættet for at advare dig.

PARKERINGSHJÆLP

Funktionsfejl

Når systemet registrerer en fejl, vises meddelelsen "Kontrollér sideradarer" på instrumentpanelet. Kontakt en autoriseret forhandler.

3



På grund af tilstedeværelsen af sensorer bag kofangeren anbefaler vi at overlade enhver handling på kofangeren (reparation, udskiftning, lakering osv.) til en kvalificeret fagmand.

Begrænsninger af systemets funktion



Begrænsning af systemets funktion

- Radarområdet skal være rent og må ikke være ændret, for at systemet skal kunne fungere korrekt.
- Små genstande, der bevæger sig hen mod køretøjet (motorcykler, cykler, fodgængere osv.) kan muligvis

ikke registreres af systemet.

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis

- Radarområdet **A** er blevet beskadiget (bagkofanger);
- Køretøjet er udstyret med et anhængertræk, som systemet ikke kan genkende.

Advarsler



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Systemet må under ingen omstændigheder anses som kontrol mod forhindringer eller et system, der skal forhindre sammenstød.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af en kollision kan radarernes position ændres, hvilket påvirker funktionen. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor radarerne sidder (reparationer, udskiftninger, karrosseriarbejde osv.), skal udføres af en kvalificeret fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemfejl

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift, såsom:

- Et komplekst miljø (parkeringskælder, metalkonstruktioner osv.).
- dårlige vejrforhold (sne, stærk regn, hagl, isslag osv.)

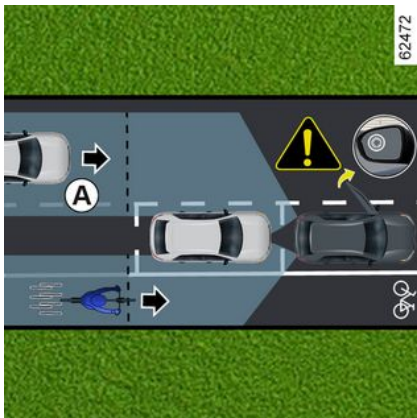
Risiko for falske alarmer eller manglende advarsler

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal det deaktiveres, og der kontaktes et autoriseret værksted.

PARKERINGSHJÆLP

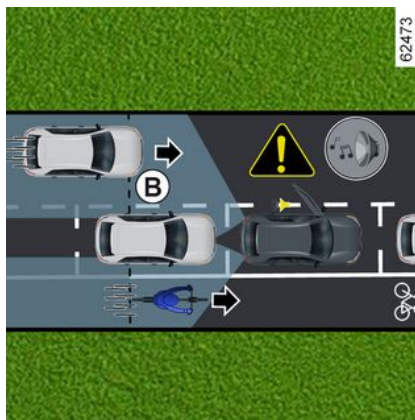
Sikker passagerudstigning

Beskrivelse



Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen for passagerernes sikkerhed.

Formålet med funktionen "Sikker passagerudstigning" er at advare føreren og/eller passagererne om risikoen for fare, hvis de åbner dørene, mens køretøjet holder stille.



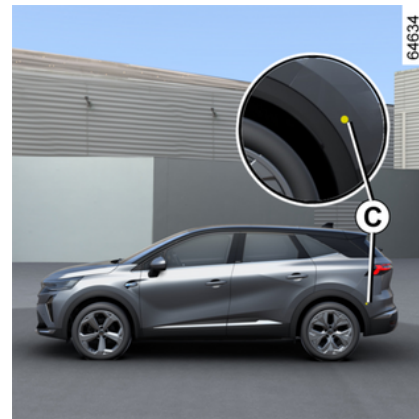
Ved at bruge oplysninger fra sensorerne monteret på begge sider af bagkofangeren (område **C**) advarer funktionen føreren:

- Når et andet køretøj (eller motorcykel, cykel, fodgænger osv.) er inden for registreringszonen **A**.

og

- Når der er risiko for sammenstød med et køretøj (eller motorcykel, cykel, fodgænger osv.) i zonen **B**.

Specielt



Sørg for, at zonen **C** omkring radarerne på hver side af bagkofangeren ikke er blokeret (af snavs, mudder, sne osv.).

Hvis en af radarerne er blokeret, vises meddelelsen "Sideradarer uden synlighed" på instrumentpanelet. Rens det område, hvor sensorerne er placeret.

Du skal deaktivere funktionen, hvis

- Radarzonen **C** er blevet beskadiget (bagkofanger);
- Køretøjet er udstyret med et anhængertræk, som systemet ikke kan genkende.

PARKERINGSHJÆLP

Handling



Når en dør åbnes, og der registreres en genstand i bevægelse, tændes advarselsslampen **1** på det udvendige sidespejl **2**, og afhængigt af køretøjet tændes kabinelyset på forderen.

Bemærk: Rengør sidespejlene **2** regelmæssigt, så advarselsslamperne **1** er synlige.



Når det registrerede objekt er meget tæt på, lyder der et bip, som ledsages af advarselssmeddelelsen **3** "Sid hindring registreret" på instrumentpanelet.

Bemærk: Systemet forbliver aktivt i nogen tid, efter at tændingen er blevet slukket.

Aktivering/deaktivering af funktionen fra multimedieskærmen **4**



Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen.

i Når køretøjet er låst op, vender funktionen tilbage til den sidst gemte status på multimedieskærmen.

Betingelser for manglende funktion

- Køretøjet er i bevægelse og er ikke helt stillestående.
- Køretøjet er låst udefra.

PARKERINGSHJÆLP

– Der er genstande i bevægelse (motorcykler, cykler, fodgængere, køretøjer osv.), der bevæger sig mod eller i nærheden af dit køretøj ved en lav hastighed, som ikke opfattes som en risiko af systemet.

– Rækkevidden af sensorerne indeni bageste kofanger er skjult af genstande, f.eks. andre særligt brede parkerede køretøjer, der holder meget tæt på dit køretøj.

Hvis køretøjet er udstyret med et anhængertræk, som genkendes af systemet, vises meddelelsen "Kørsels-hjælp ikke tilgængelig" på instrumentpanelet. Det angiver, at funktionen ikke er aktiveret.

For valg af tilbehør beregnet til din vogn tilrådes det at rette henvendelse til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

Funktionsfejl

Når systemet registrerer en fejl, vises meddelelsen "Kontrollér sideradarer" på instrumentpanelet. Kontakt en autoriseret forhandler.



Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen og registrerer muligvis ikke visse køretøjer eller genstande i bevægelse i nærheden af dit køretøj. Denne funktion erstatter på ingen måde førerens og passage-ernes årvågenhed og ansvar, og de er altid ansvarlige for at være særligt opmærksomme på trafikken og kontrollere området, inden de forlader køretøjet.

Tilfælde af systemforstyrrelser

Visse forhold (komplekse omgivelser, dårlige vejrforhold osv.) kan forstyrre eller beskadige systemets funktion med risiko for falske alarmer.

ALARMOPKALD

Afhængigt af modellen kan nødopkaldsfunktionen anvendes til automatisk eller manuelt at ringe til en nødhjælpstjeneste (uden opkaldsafgift) i tilfælde af uheld eller sygdom, hvilket reducerer tiden der går, indtil nødhjælpen ankommer.


Bemærk: Alarmopkaldsfunktionen er aktiv:

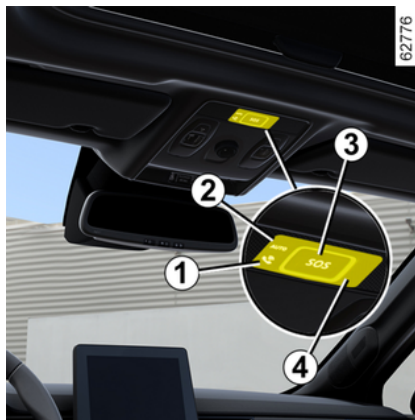
– I lande, der er omfattet af 2G- og 3G-telekommunikationsinfrastruktur og tilhørende telematikberedskabs tjenester, der er kompatible med systemet.

– Afhængigt af netværksdækningen i det geografiske område, hvor køretøjet køres.

Hvis du bruger alarmopkaldsfunktionen til at indrapportere en ulykke, som du har set, indebærer det, at du skal standse der, hvor det er muligt i forhold til trafikken, så alarmcentralen kan lokalisere dit køretøj og dermed placeringen af den indrapporterede ulykke.

I alle tilfælde skal du overholde den lokale lovgivning.

 Alarmopkaldsfunktionen må kun bruges i tilfælde af en ulykke, som du er involveret i eller vidne til, eller hvis du har det dårligt.



1. Advarselsslampe ved systemfejl:

- Grøn: Fungerer (Netværk tilgængeligt)
- Slukket: Fungerer ikke (Netværk ikke tilgængeligt)
- Rød: Fungerer Fejl

– Blinker grønt: igangværende opkald.

2. Kontrollampe for automatisk funktion.

3. SOS Knappen.

4. Mikrofon.

5. Højtaler.



Et opkald foregår altid på følgende måde:

- Opkaldet startes med alarmcentralen.
- Data relateret til hændelsen (fabrikationsplade, tidspunkt for opkaldet, seneste placeringer, køretøjets retning osv.) sendes.
- Stemmekommunikation foregår med alarmcentralen.

ALARMOPKALD

– Hvis det er nødvendigt, ringes der efter nødhjælp.

Der er to alarmopkaldstilstande:

- automatisk funktion;
- manuel tilstand.



For at garantere din sikkerhed og systemets korrekte funktion, skal enhver handling, der foretages på batteriet (afmontering, afbrydelse osv.) udføres af en kvalificeret specialist.

Risiko for alvorlige forbrændinger fra elektriske stød.

Du skal overholde udskiftningsintervallerne uden at overskride dem, som nævnt i servicedokumentet.

Batteriet er af en specifik type. Sørg for, at det udskiftes med samme type.

Kontakt et autoriseret værksted.

Automatiske funktion

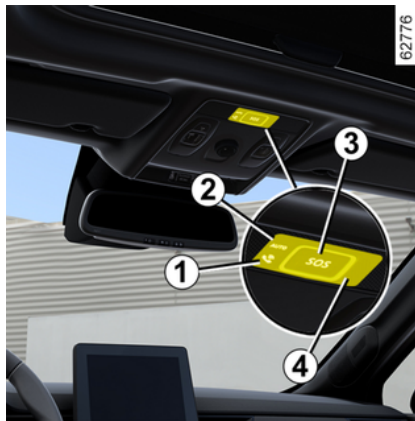
Når systemet er i drift, aktiveres automatisk tilstand.

Nødopkaldet starter automatisk i tilfælde af en ulykke, der har udløst aktivering af beskyttelsesudstyret (sikkerhedsseleforstrammere airbag, osv.).



I tilfælde af en ulykke, og hvis placeringen og trafikforholdene tillader det, skal du blive tæt på køretøjet for hurtigt at kunne besvare alarmcentralen, hvis det er nødvendigt.

Manuel funktion



Nødopkaldet kan startes ved:

– at trykke på knappen **3** og holde den inde i mindst tre sekunder.

eller

– at trykke på knappen **3** fem gange inden for ti sekunder.

Hvis der ved en fejl blev trykket på knappen, kan opkaldet annulleres ved at trykke på knappen **3** og holde den nede i ca. to sekunder, før opkaldet forbindes til nødcentralen.

Når et opkald er oprettet, er det kun alarmcentralen, der kan afslutte opkaldet.

Funktionsfejl

I nogle tilfælde fungerer nødopkaldet muligvis ikke (f.eks. ved lavt batteri osv.).

Når systemet registrerer en driftsfejl, vises advarselsslampen **1** rødt i over 30 minutter. Henvend dig snarest til en autoriseret forhandler.



Systemet fungerer med et særskilt batteri. Batteriets levetid er ca. fire år (kontrollampen **1** lyser rødt for at advare dig om det). Kontakt en godkendt forhandler.

ALARMOPKALD



Uden nødopkaldsfunktionen kan systemet ikke spores og vil ikke være under konstant overvågning. Data slettes automatisk og konstant, og systemet gemmer kun køretøjets tre sidste positioner.

Ifølge lokal lovgivning sendes der kun data i tilfælde af et nødopkald. Data, der sendes til alarmcentralen, behandles i overensstemmelse med lovgivningen om beskyttelse af personoplysninger i det land, hvor du befinder dig. Systemet gemmer kun aktivitetshistorikdata i 13 timer.

Køretøjsejere har ret til adgang til deres data. De kan anmode om, at dataene korrigeres, slettes eller spærres.

MULTI-SENSE

Afhængigt af køretøjet giver systemet MULTI-SENSE dig mulighed for at vælge mellem forskellige kørselstilstande, der påvirker kørslen, baggrundsbelysningen, komforten og kørestillingen:

- Alle tilstandene er forudkonfigureret og kan tilpasses (kabinelys osv.),
- Tilstanden "Perso" kan tilpasses.

Kørselsindstillingerne påvirker:

- styrekraft.
- dynamisk stabilitetssystem,
- motorens reaktionsevne.

De påvirker også:

- kabinens og instrumentbrættets belysning,
- præsentation af instrumentbrættet og multimedieskærmen.
- Køreposition, afhængigt af køretøjet.

i Motorindstillingerne er specifikke for hver af kørselstilstandene og kan ikke tilpasses, med undtagelse af tilstanden "Perso".

Adgang til menuen



Du har adgang til MULTI-SENSE, afhængigt af køretøjet:

- på multimedieskærmen **1**;
- via kontakten **2**.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Den valgte tilstand vises på instrumentpanelet **3**.

i Når motoren er stoppet, genstarter køretøjet altid i Comfort-tilstand, med undtagelse af "Eco"-tilstanden, som forbliver den aktiverede tilstand ved genstart.

tilstanden "Perso"

Denne tilstand giver mulighed for fuldstændig konfiguration af kørselselementerne, herunder motorens reaktionsevne.

i Du kan nulstille indstillingerne for tilstanden "Perso". Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.

MULTI-SENSE

"Eco"-tilstand

Eco-funktionen fokuserer på energibesparelse. Styringen er jævn, og motor- og gearstyring gør det muligt at reducere brændstofforbruget
➔ 179.

"Sport"-tilstand.

Denne tilstand giver mulighed for en øget reaktionstid for motoren og gearene. Styringen er fastere.

"Komfort"-tilstand

Ved hjælp af køretøjets standardindstillinger giver denne tilstand dig det bedste kompromis mellem komfort og dynamik.

"Smart" tilstand

(afhængigt af køretøjet)

Denne tilstand analyserer løbende din kørestil og aktiverer automatisk den bedst egnede køretøjsindstilling blandt "ECO", "Comfort" og "Sport".



Du kan nulstille indstillingerne for hver funktion.

"Terrængående" tilstand

(afhængigt af køretøjet)

Denne tilstand giver en optimal anvendelse ved betingelser med løs jord (gadesnavs, sand, visne blade osv.).

"SNOW"

(afhængigt af køretøjet)

Denne tilstand gør det muligt at optimere køretøjets elektroniske stabilitetskontrol på glatte veje (sne, is osv.).

Brug denne tilstand på asfalterede og glatte veje.

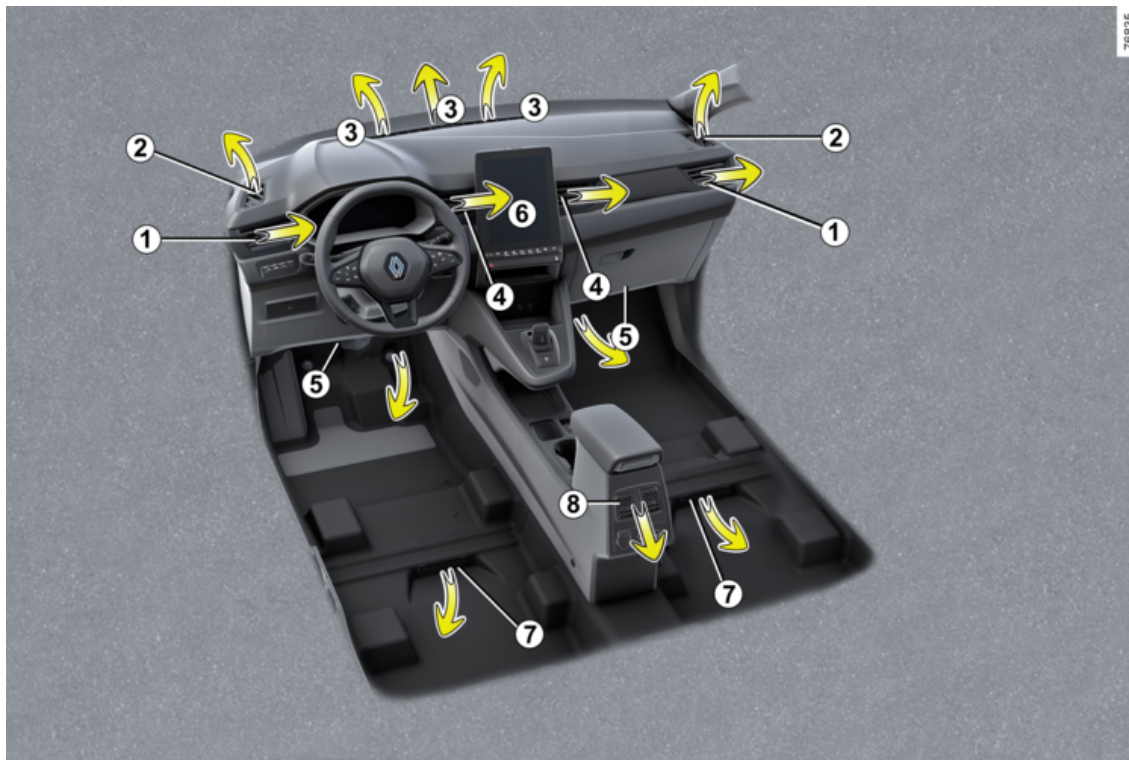
Bemærk: Brug af "SNOW"-modus er ikke egnet i visse kørselssituationer (på blødt underlag, dyb sne, mudder, sand osv.).



I tilstanden "Terrængående" og "SNOW" er visse funktioner for kørsels-hjælp (Stop and Go automatisk fartpilots, Active driver assist osv.) ikke tilgængelige eller deaktiveres automatisk, når der skiftes til en af disse to tilstande.

LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG

Ventilationsspjæld, luftudgange

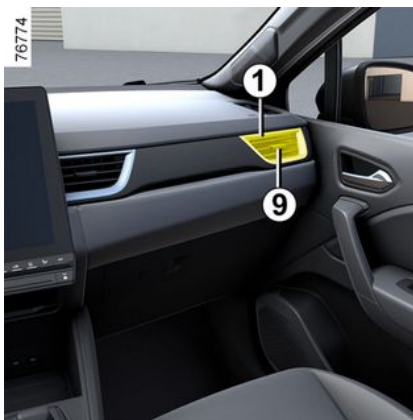
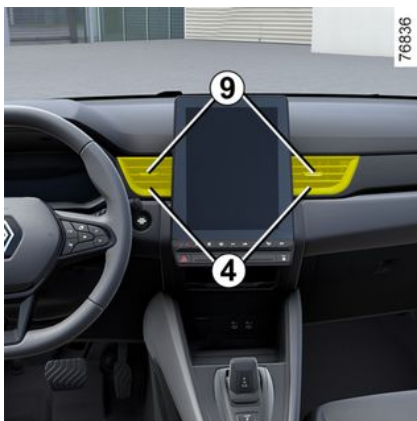


LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG

1. Sideventilationsspjæld
2. Defrosterspjæld for siderude
3. Afdugningspjæld til forrude
4. Midterste ventilationsspjæld
5. Varmespjæld til forsædepassagerernes fødder
6. Betjeningspanel
7. Varmespjæld til bagsædepassagerernes fødder
8. Bagsædepassagerers midterste ventilationsspjæld

4

Ventilationsspjæld i midten 4, siden 1 og bagved 8



Luftmængde

For at lukke: Flyt tappen 9 mod det udvendige af køretøjet ud over det stramme punkt.

For at åbne: Flyt tappen 9 mod det indvendige af køretøjet.

Luftfordeling

Flyt markøren 9 til den ønskede position.



Fastgør ikke genstande til luftventilationerne (f.eks. montering af telefon).

Der er risiko for beskadigelse.

Bagsædepladser



(afhængigt af køretøjet)

Varmespjæld til passagerernes fødder 7.



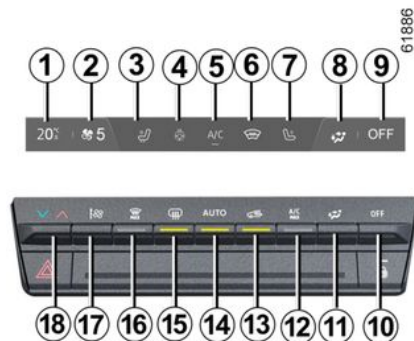
Før intet ind i bilens ventilationskredsløb (f.eks. i tilfælde af dårlig lugt...).

Risiko for beskadigelse eller brand.

LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG

Automatisk airconditionanlæg

Betjeningspanel



1. Indikator for temperaturindstillingspunkt.
2. Indikator for ventilationshastighed.
3. Betjening til aktivering af opvarmet førersæde.
4. Betjening til aktivering af det opvarmede rat.
5. Betjening til aktivering af aircondition.
6. Betjening til aktivering af opvarmet forrude.

7. Betjening til aktivering af opvarmet passagersæde.
8. Indikator til fordeling af luften i kabinen
9. Systemet OFF stop indikatorlampe.
10. Systemet OFF stop kontrol.
11. Regulering af luftfordelingen i kabinen.
12. Aktiveringsbetjening for funktionen "A/C MAX".
13. Luftrecirkulation.
14. Betjening til aktivering af aircondition i AUTO-tilstand.
15. Afrimning/afdugning af bagruden og, alt afhængig af modellen, sidespejlene.

16. Funktionen "klart udsyn".
17. Regulering af ventilationshastighed og stop af system.
18. Regulering af lufttemperatur.

Handling

Aktivering af systemet

Når køretøjet startes, vender systemet tilbage til det sidste program, der blev brugt.

Systemet er også funktionelt, når det parkeres.

Tryk på betjeningen **14** for at aktivere systemet eller indstille kontrollen **17** til den ønskede ventilationshastighed.

Standstning af anlægget

Tryk på knappen **17** "OFF".

Start og stop af airconditionanlægget

I automatisk tilstand styrer systemet aktivering af aircondition. Du kan stadig aktivere eller deaktivere systemet ved at trykke på knappen **5**.

Automatiske funktion

Den automatiske funktion af airconditionanlægget er et system, som (med undtagelse af ekstreme tilfælde) sikrer det bedste indeklima og et godt udsyn, samt den bedste brændstoføkonomi.

Systemet påvirker luftcirkulationens hastighed, luftfordelingen, luftrecirkulationen, igangsætning eller standstning af klimaanlægget og lufttemperaturen.

Denne tilstand indeholder tre valgbare programmer:

AUTO: optimerer det valgte komfortniveau i ud fra udendørs forhold. Tryk på knappen **14**.


LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG


SOFT: gør det muligt at opnå det ønskede temperaturniveau mere jævnt og lydløst. Tryk på knappen **14**, og tryk derefter nedad igen for at aktivere SOFT-tilstanden.


FAST: øger luftstrømmen i kabinen. Denne indstilling anbefales især til at optimere komforten på bagsædet. Tryk på knappen **14**, og tryk derefter opad igen for at aktivere FAST-tilstanden.

Ændring af luftfordelingen i kabinen


Tryk på **11** en eller flere gange for at vælge din luftfordeling. Den valgte luftfordeling **8** vises på multimedieskærmen. Positionerne er i følgende rækkefølge:


 Luftstrømmen kommer fra afdugningsventilerne til forruden og afdugningsventilerne på de forreste sideruder.


 Luftstrømmen fordeles mellem alle afdugningsdyserne ved sideruderne foran, ved forruden, og ved fødderne.

 Luftstrømmen fordeles mellem alle ventilationspjældene, afdugningsdyserne ved sideruderne

foran, instrumentbrættets ventilationspjæld og ved passagerens fødder.

 Luftstrømmen kommer hovedsageligt ud af instrumentbrættets ventilationsåbninger og de centrale ventilationsåbninger til bagsædepassagererne.

 Luftstrømmen kommer fra ventilationsåbningerne på instrumentbrættet, de centrale ventilationsåbninger og ventilationsåbningerne ved passagerernes fødder (under instrumentbrættet og/eller under forsæderne).

 Luftstrømmen kommer hovedsageligt gennem ventilationskanalerne ved passagerernes fødder (under instrumentbrættet og/eller under forsæderne).

Regulering af lufttemperaturen

Tryk på eller hæv betjening **18** for at justere temperaturen, der vises på indikatorlampen **1**.

Regulering af ventilationshastigheden

I automatisk funktion regulerer systemet luftcirkulationens hastighed

for derved at opnå og opretholde det bedste indeklima.

Du kan stadig justere ventilationshastigheden ved at trykke på betjeningen **17** for at øge eller sænke ventilationshastigheden.

Funktionen "klart udsyn"

Tryk på knappen **16**, hvorefter den indbyggede kontrollampe tændes.

Denne funktion giver mulighed for en hurtig afdugning af forruden, bagruden, sideruderne foran og de udvendige sidespejle (afhængigt af model). Den aktiverer automatisk aircondition og afrimning af bagruden.

Bemærk: det deaktiverer automatisk luftrecirkulation.

For at stoppe funktionen trykkes på knappen **14** eller **16**.

Afrimning og afdugning af bagruden

Tryk på knappen **15**, hvorefter den indbyggede kontrollampe tændes. Denne funktion giver mulighed for hurtig afdugning eller afrimning af bagruden og afrimning af sidespejlene (i modeller, der er udstyret med funktionen).

For at stoppe funktionen skal du trykke igen på knappen **15**. Hvis du

LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG

glemmer at slukke for systemet, afbrydes det automatisk.

"A/C MAX"-funktionen

Funktionen "A/C MAX" muliggør klimaanlæggets maksimale potentiale. Den kan aktiveres i en kort periode for hurtigt at afkøle kabinen.

Denne funktion omfatter automatiske ændringer:

- temperaturen er programmeret til at være helt kold;
- fordeling af luft til passagererne;
- luftstrøm ved det maksimale;
- aktivering af aircondition;
- luftrecirkulation.

Funktionen aktiveres ved at trykke på knappen **12**. Indikatoren på knappen **12** tændes. Deaktiver ECO-tilstand for bedst ydeevne.

Du deaktiverer denne funktion ved at trykke på knappen **12** eller **14** igen. Kontrollampen for knappen **12** slukker.

Igangsætning af recirkulation af luften (isolering af kabinen)

Du kan aktivere recirkulationsfunktionen fra tid til anden for at isolere kabinen fra udeluften, f.eks. når du kører gennem et forurenet område.

Manuel anvendelse

Tryk på knappen **13**, hvorefter den indbyggede kontrollampe tændes.

Bemærk! Systemet kan deaktivere funktionen for at forhindre, at vinduerne dugger til. Den indbyggede kontrollampe i tasten **13** slukkes.

Tryk på knappen **13** igen for at deaktivere funktionen, så snart luftrecirkulationen ikke længere er nødvendig.

ECO-tilstand



Fra menuen MULTI-SENSE, der er tilgængelig fra multimedieskærmen **20** eller ved at trykke på kontakten **19**, kan du aktivere tilstanden ECO, som påvirker opvarmningsniveauet og reducerer køretøjets brændstofforbrug.

En ECO-kontrollampe, der er placeret under temperaturdisplayet på multimedieskærmen, **20** informerer dig om, at ECO-tilstanden er aktivret.

LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG

Funktionen "Favoritter"



Afhængigt af køretøjet kan du ved at trykke på ratbetjeningen **21** aktivere følgende funktioner i overensstemmelse med de gemte brugerindstillinger, du tidligere har defineret:

- opvarmet rat.
- opvarmede sæder
- elopvarmet bagrude
- elopvarmede bakspejle.

Se multimediesystemets instrukser for at få flere oplysninger om programmering af denne funktion.

Aircondition: Råd og vejledning om brugen

Råd og vejledning om brugen

Råd om brugen

I særlige tilfælde (aircondition standset, aktivering af luftrecirkulation, ingen eller svag luftcirkulations-hastighed osv.) kan der forekomme dug på vognens ruder og forrude.

I tilfælde af dug bruges funktionen **"Klart udsyn"** for at fjerne duggen, og derefter prioriteres brugen af aircondition i automatisk funktion for at undgå dannelse af dug.



Før intet ind i bilens ventilationskredsløb (f.eks. i tilfælde af dårlig lugt...).

Risiko for beskadigelse eller brand.

Brændstofforbrug

Det er normalt at konstatere et øget brændstofforbrug, når klimaanlægget anvendes, især ved bykørsel.

På køretøjer, der er udstyret med aircondition uden automatisk mode,

anbefales det at stoppe anlægget, når brugen ikke er nødvendig.

Råd til nedbringelse af brændstofforbruget og beskyttelse af miljøet

Kør altid med ventilationsspjældene åbne og ruderne lukkede. Ved parkering i fuldt solskin eller ved høje temperaturer tilrådes det at udlufte kabinen i nogle minutter inden start.

Vedligeholdelse

Se i servicehæftet for serviceintervaller.



Brug airconditionssystemet regelmæssigt, også i koldt vejr, og lad det køre mindst en gang om måneden i ca. 5 minutter.

Funktionsfejl

I tilfælde af funktionsfejl bør du henvende dig til et autoriseret værksted.

- **Manglende effektivitet ved afrimning, afdugning, eller ved aircondition.**

Dette kan skyldes, at kabinens støvfilter er tilstoppet.

- **Der produceres ikke kold luft.**

LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG

Kontroller, at knapperne er korrekt indstillet, og at sikringerne er i orden. Hvis dette ikke er tilfældet, standses anlægget.

Særligt for hybridversioner

Køretøjets klima anlæg bruges til at afkøle batteripakken.

Et langvarigt fald i klima anlæggets effektivitet kan føre til for tidlig forringelse af batteripakken.

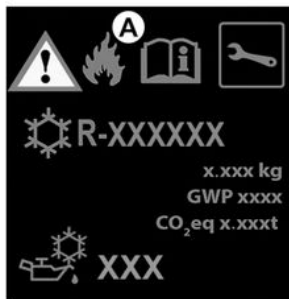
Vand under køretøjet

Efter længere tids funktion af aircondition anlægget er det normalt, at der drypper vand ned under køretøjet. Dette skyldes kondens.



Kølekredsløbet må ikke åbnes. Kølevæsken er farlig for øjne og hud.

Kølevæske



Kølevæsekredsløbet (hvor nogle af komponenterne er hermetisk forseglet) kan indeholde fluorholdige drivhusgasser.

Afhængigt af køretøjet finder du følgende oplysninger på etiketten **A**, der sidder i motorrummet.

Oplysningernes tilstedeværelse og placering på etiketten **A** afhænger af køretøjet.



Type af kølevæske



Type af olie i aircondition anlægget



Brændbart produkt



Se køretøjets brugervejledning



Vedligeholdelse

x,xxx kg	(1) Mængden af kølevæske i køretøjet.
GWP xxxxx	(2) Globalt opvarmningspotentiale (CO ₂ -ækvivalent).
CO ₂ eq x.xxxx	(3) Mængde i vægt og i CO ₂ -ækvivalent.

Ekstra oplysninger

Afhængigt af etiketten og afhængigt af kølemiddeltypen:

Kølemiddelvæske R-1234yf

- **(1)** 0,420 kg eller på E-Tech Full Hybrid-versioner 0,520 kg
- **(2)** GWP 0.501
- **(3)** 0,0002t eller, for E-Tech Full hybrid-versioner, 0,0003t

59952

LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG



Kølekredsløbet må ikke åbnes. Kølevæsken er farlig for øjne og hud.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → **156**.

4

MULTIMEDIEUDSTYR

Multimediesystem



Placering og funktion af udstyr kan variere afhængigt af køretøjet.

1. Multimedieskærm;
2. Multimediestik.
3. Betjeninger under rattet;
4. Betjening under rattet;
5. Multimediestik til USB-C bagsædepassagererne.



Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

"USB-C"-multimediestik 2 og 5

USB-C-multimediestikkene 2 og 5 kan bruges til at oplade tilbehør med en maksimal effekt på 15 watt (5 volt) pr. stik.

Bemærk: USB-C-multimedieportene 2 muliggør også en dataoverførsel.



Der må kun tilsluttes tilbehør med en maksimal effekt på 12 Watt.
Brandfare.



Hvis du slutter et kabel fra et tilbehør til en USB-port (f.eks. et smartphone-opladningskabel), skal du sørge for at frakoble det, når det ikke længere er nødvendigt.

Risiko for kortslutning og beskadigelse af USB-porten i tilfælde af kontakt mellem enden af kablet og en metalgenstand (f.eks. cigarettænder osv.).

Betjeningsenheder på rattet

4



MULTIMEDIEUDSTYR

På de køretøjer, der har udstyret, kan du bruge styring af håndfri telefon **6** og stemmegenkendelse **7**.

Mikrofon **8**



Induktionsopladningsområde **9**

(afhængigt af køretøjet)

→ 345



Anvendelse af mobiltelefon

Husk, at det i henhold til gældende lovbestemmelser ikke er tilladt vognens fører at anvende håndholdt mobiltelefon under kørslen.



Når du kører, skal du sørge for, at beholderen, der holdes af kopholderen, er ordentligt lukket, så den ikke vælter.

Risiko for beskadigelse af omgivende elektrisk og/eller elektronisk udstyr i tilfælde af væskespild.

KABINEUDSTYR

Elektrisk rudehejs

Disse systemer fungerer med tændingen tilsluttet eller afbrudt indtil åbning af en fordør (begrænset til ca. 3 minutter).



Førerens ansvar

Efterlad aldrig i køretøjet med kortet i det, med et barn, en afhængig voksen eller et kæledyr, heller ikke for et kort øjeblik.

Barnet kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk, eller låse dørene.

Hvis en legemsdel kommer i klemme, rulles rudeoptrækket straks ned ved at trykke på den pågældende kontakt.

Fare for alvorlige kvæstelser.

Elektrisk rudeoptræk med impulsbetjening



Tryk kortvarigt eller træk i en rudekontakt så langt ud som muligt: Ruden rulles helt ned eller op. En aktivering på kontakten standser rudens bevægelse.

Bemærk: Ruderne i bagdørene kan ikke køres helt ned.

Fra førerpladsen trykkes der på kontakten:

1. for venstre forrude;
2. for højre forrude,
- 3 og 5 for bagruderne.



Fra passagersæderne skal du trykke på kontakten **6**.

Bemærk! Hvis ruden støder på en forhindring, når den er næsten helt lukket (f.eks. en gren osv.), vil den stoppe og køre et par centimeter tilbage.

Passagersikkerhed

Føreren kan afbryde både bagdørene og rudeoptrækkene i bagdørene for alle passagerer, inklusive sig selv, ved at trykke på kontakten **4**.

Der vises en bekræftelsesmeddelelse på instrumentbrættet.

KABINEUDSTYR



Undgå at anbringe genstande på en halvåben rude: Du risikerer at beskadige rudeoptrækket.

4 Umuligt at betjene den impulsbetjente elrude

One-touch-elruden har en termisk afbryder: Når du trykker gentagne gange på vindueskontakten (adskillige aktiveringer i løbet af få minutter), skifter den til beskyttelsestilstand (låser ruden i lukket position).

Du kan:

- bruge elrudens kontakt kortvarigt og med intervaller på ca. 30 sekunder.
- Når motoren kører, oplåses ruden efter ca. 20 minutters inaktivitet på elrudens kontakt.

Fjernbetjent lukning af ruderne

Hvis du **trykker og holder låseknappen på førerdøren nede i mere en to sekunder i håndfri tilstand eller bruger kortet**, mens dørene er låst udefra, vil alle ruder med elektrisk rudeoptræk med impulsbetjening lukkes automatisk.

Fjernbetjent lukning af soltaget bør kun anvendes, når vognens bruger

kan overvåge vognen og sikre, at der ikke befinder sig nogen i kabinen.



Ved lukning af ruderne skal du sikre dig, at ingen del af kroppen (arm, hånd, mv.) stikker ud af køretøjet.

Fare for alvorlige kvæstelser.

Funktionsfejl

Hvis ophejsningen af en rude ikke virker, vil systemet overgå til ikke-impulsbetjening: Træk så mange gange som nødvendigt den pågældende kontakt op, indtil ruden lukkes helt (ruden går trinvist op), hold kontakten oppe i ét sekund, og lad derefter ruden gå helt ned og helt op igen for at genaktivere systemet.

Hvis det er nødvendigt, kontakt da et af bilmærktes værksteder.

Uigennemsigtigt panoramatag

Panoramataget af uigennemsigtigt glas er opdelt i to sektioner (for og bag).

Det kan blive helt uigennemsigtigt eller helt gennemsigtigt. Du kan og-

så gøre kun et område uigennemsigtigt (for eller bag).

Hver overgang eller overgangsanimation ledsages af en animation, der repræsenterer taget.

Handling



For at gøre **hele taget** uigennemsigtigt eller gennemsigtigt skal du trykke på kontakten **1** og holde den nede.

For at ændre **en af sektionerne (for eller bag)** til uigennemsigtig eller gennemsigtig tilstand skal du trykke kortvarigt på kontakten **1** så mange gange som nødvendigt.

KABINEUDSTYR

Bemærk: Før du trykker på kontakten **1** igen, skal du vente på, at den tidligere valgte handling er afsluttet.

Afhængigt af køretøjet er det også muligt at betjene køretøjet via stemmekommando. Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.



Taget bliver helt ugenomsigtigt flere minutter efter, at motoren er stoppet, eller når dørene er låst.



Når førerdøren åbnes, vender taget tilbage den status, der blev valgt, sidste gang motoren blev stoppet, eller dørene blev låst.

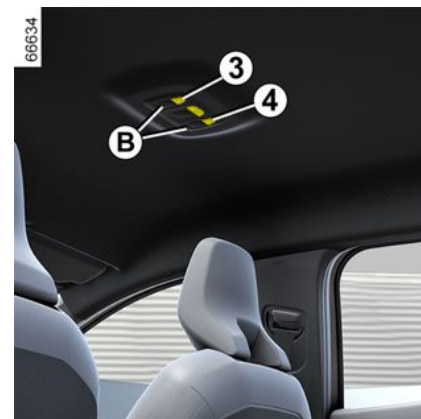
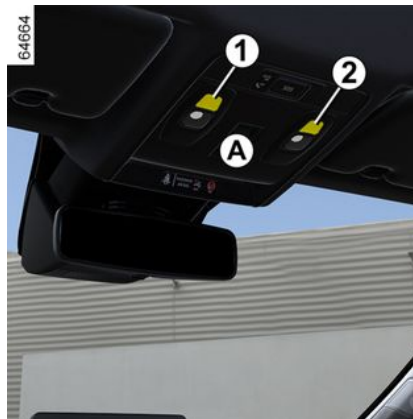
Grænser for drift

Under meget kolde vejrforhold kan panoramataget have begrænset drift (reduceret bevægelse) eller fungerer muligvis slet ikke.

indvendig belysning

Loftsllys og læselamper

Læselamper *A*, *B* eller *C*



Du aktiverer permanent belysning ved at trykke på:

- afbryder **1** i førersiden;

KABINEUDSTYR

- afbryder **2** for den forreste passager;
- afbryder **3, 4** eller, afhængigt af køretøjet, afbryder **5** for bagsædepassagererne.

Tryk på kontakten **2** for føreren eller kontakten **3** for forreste passager for at få permanent belysning.

Bemærk: I køretøjer udstyret med en multimedieskærm er det muligt at bruge multimedieskærmen til at deaktivere/aktivere læselyset, der tænder, når døre eller bagagerummet åbnes → 125.

Loftslampe D



Tryk på kontakten **6** for at aktivere:

- konstant lys;

- Lys ved oplåsning af køretøjet eller ved åbning af en af dørene. Det slukkes først, når de relevante døre er korrekt lukkede og efter et kort tidsrum;
- øjeblikkelig slukning.

Belysning i handskerum



Lampen **4** tændes ved åbning af handskerummet.

Bagagerumslys



Lampen **5** tændes, når bagagerummet åbnes.



Ved oplåsning og åbning af døre eller bagklap tændes en tidsbegrænset belysning fra loftlyset og lamperne i bunden af kabinen.

KABINEUDSTYR

Solskærm, spejl

Solskærm foran



Sænk solskærmen **1**.

Makeup-spejle

(afhængigt af køretøjet)



Løft dækslet **2**. Belysningen **3** er automatisk.



Under kørsel skal du sørge for at lukke låget til makeup-spejlet.
Risiko for kvæstelser

Tilbehørsstik



Du kan bruge stikkene **1** og **2**.

KABINEUDSTYR



Der må kun tilsluttes tilbehør med en maksimal effekt på 120 watt (12 V).

Når der bruges flere stik til tilbehør på samme tid, må den samlede effekt af de tilsluttede tilbehør ikke overstige 180 watt.

Brandfare.

4

OPBEVARINGSRUM, KABINEFACILITETER

Opbevaringsrum i fordørene 1



Her kan anbringes en flaske på 1,5 liter.



Der må ikke anbringes noget på gulvet (område foran føreren). I tilfælde af hård opbremsning risikerer disse genstande at blive kastet ind under pedalerne, så deres anvendelse blokeres.

Opbevaringsplads for solskærm 2



I klemmen kan anbringes motorvejsejer eller færgebilletter, kort mv...

Opbevaringsrum i midterkonsollen 2/induktionsopladningszone 4



Afhængigt af køretøjet kan du bruge induktionsopladningszonen 4 til at oplade en smartphone uden at bruge et kabel.

Afhængigt af køretøjet informerer en kontrollampe i zone 4 dig om opladningsstatus i henhold til dens farve:

- Grøn, når opladningen er afsluttet.
- Gul, når opladningen er i gang.
- Blinker gult, når der registreres en metallisk genstand i induktionsopladningszonen.

OPBEVARINGSRUM, KABINEFACILITETER

For flere oplysninger om induktionsladningszonen henvises til multimedieinstruktionerne.

i Når du kører, skal du sørge for, at beholderen, der holdes af kopholderen, er ordentligt lukket, så den ikke vælter.

Risiko for beskadigelse af omgivende elektrisk og/eller elektronisk udstyr i tilfælde af væskespild.



Sørg for at ingen hårde, tunge eller spidse genstande er anbragt i de "åbne" opbevaringspladser, eller er anbragt således, at de kan blive slynget ud mod passagererne ved pludselige sving, ved kraftige opbremsninger eller i tilfælde af sammenstød.



Afhængigt af landet og abonnementet, er induktionsopladningsområdet **3** også placeringsområdet for smartphones, der er udstyret med en digital nøgle → **45**.

Opbevaringsrum i midterkonsol 5 og 6



Sørg for at ingen hårde, tunge eller spidse genstande er anbragt i de "åbne" opbevaringspladser, eller er anbragt således, at de kan blive slynget ud mod passagererne ved pludselige sving, ved kraftige opbremsninger eller i tilfælde af sammenstød.

OPBEVARINGSRUM, KABINEFACILITETER

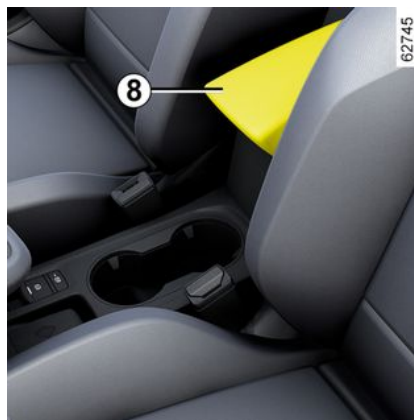
Handskerum



For at åbne trækkes i grebet 7.

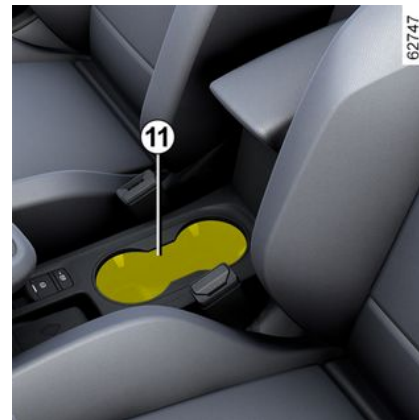
Opbevaringsrummet kan indeholde dokumenter i A4-format, en flaske osv.

Opbevaringsrum i midterarm-læn 10



Løft dækslet 8 på det forskydelige armlæn ved at trykke på knappen 9.

Kopholdere 11



Afhængigt af køretøjet kan kopholderen være udstyret med holdekroge til at holde koppen på plads.

Dette kan bruges til at opbevare et flytbart askebæger, dåser o. lign.

OPBEVARINGSRUM, KABINEFACILITETER



Når du kører, skal du sørge for, at beholderen, der holdes af kopholderen, er ordentligt lukket, så den ikke vælter.

Risiko for beskadigelse af omgivende elektrisk og/eller elektronisk udstyr i tilfælde af væskespild.



I sving, under acceleration eller opbremsning skal man sørge for, at beholderen i kopholderen ikke flyder over.

Der er risiko for kvæstelser, hvis væsken er varm, eller at den flyder ud over det hele.

Opbevaringsrum i bagdørene 12



Her kan anbringes en flaske på 0,5 liter.

Kortlommer 13 i bagsæderne



Sørg for at ingen hårde, tunge eller spidse genstande er anbragt i de "åbne" opbevaringspladser, eller er anbragt således, at de kan blive slynget ud mod passagererne ved pludselige sving, ved kraftige opbremsninger eller i tilfælde af sammenstød.

TRANSPORT AF GENSTANDE

Opbevaringskuffe

Bagagerumsbakke

Afmontering



- Afhægt de to snore **1** fra bagagerummet;
- Løft hylden **2** for at fjerne den (bevægelse **A**);
- Træk hattehylden ind mod dig selv.

Montering foretages i modsat rækkefølge.



Læg ikke tunge eller hårde genstande på baghylden. I tilfælde af en kraftig opbremsning eller et sammenstød kan disse genstande udgøre en fare for vognens fører og passagerer.

Mobil bund

Position flad plade



Gør det muligt at opnå en flad bund ved at slå bagsædebænkens ryglæn ned og opdele bagagerummet i to adskilte områder.

TRANSPORT AF GENSTANDE

Den flytbare bund **1** er placeret på skinnen **2**.



Tilladelig belastning af den mobile bund: 100 kg ligeligt fordelt.

4

Mellemposition



I blokeret placering kan man få adgang til værktøjet, der er placeret under bagagerumstæppet.

- Fjern den mobile bund **1**;
- læg den i bagagerummet ved at benytte de dertil beregnede skinner **2**.

Nakkestøtternes position ved nedklapning af bagsædet

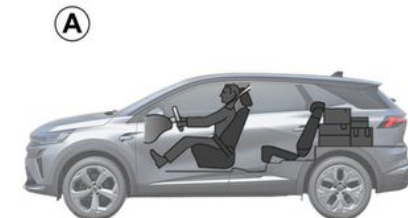
(afhængigt af køretøjet)

Den gør det muligt at øge pladsen i bagagerummet.

- Fjern den mobile bund **1**;
- flyt bagsædet fremad ved hjælp af håndtaget, der er placeret ved bagsæderne → **64**;
- placer den flytbare bund **1** i bagagerummet under skinnen **2**.

TRANSPORT AF BAGAGE I BAGAGERUMMET

Anbring altid de genstande, der skal transporteres, således at genstandens største dimension ligger an mod:



- bagsædets sæderyg, når der er tale om kørsel med almindelig bagage (f.eks. **A**),



TRANSPORT AF GENSTANDE

– forsædernes ryglæn med ryglæ-
nene slået ned, hvilket er tilfældet
med maksimal belastning (eksem-
pel **B**).

Sørg for, at de genstande, der trans-
porteres, er jævnt fordelt over hele
lastområdet.

Hvis du skal transportere større gen-
stande på den nedklappede sæde-
ryg skal nakkestøtterne fjernes, in-
den sæderyggen vippes frem, sådan
at sæderyggen ligger an mod bag-
sædet.

Bemærk: Hvis der ikke er et reserve-
hjul eller et sæt til oppumpning af
dæk, må du ikke læsse noget på bun-
den af bagagerummet.



Anbring altid de tunge-
ste genstande direkte
på vognbunden

Hvis køretøjet er udsty-
ret med forankringspunkter **1** i
vognbunden til fastspænding,
benyttes disse.

Lastning skal foretages såle-
des, at ingen genstande kan bli-
ve slynget frem i tilfælde af
kraftig opbremsning.

Det tilrådes at spænde sikker-
hedsselerne på bagsædet, og
så selvom der ikke er passage-
rer på bagsædet.

Anhængertræk



**Vedr. maks. vægt på kug-
lehoved, og maks. vægt
af anhænger med eller
uden bremse: → 416.**

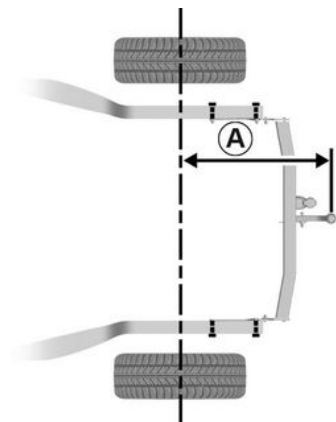
Valg og montering af anhæn- gertræk

Anhængertræk (tværvang og
anhængertræk), der ikke oprin-
deligt er monteret på køretøjet:
Anhængertrækkets og monte-
ringernes samlede vægt må ik-
ke overstige 28 kg.

Enhver bugseringsanordning
må ikke blokere en belysnings-
komponent eller nummerpla-
den, når den ikke er i brug.
Under alle omstændigheder
skal du overholde de lokale love
i det land, hvori du befinder dig.
For montering og brug af an-
hængertræk: se fabrikantens
monteringsvejledning.
Det tilrådes at opbevare denne
vejledning sammen med vog-
nens øvrige dokumenter.

TRANSPORT AF GENSTANDE

63561



Største mål **A**: 1.016 mm.

Bæreudstyr

Forholdsregler ved brug

Ved at bruge bagklappen

Før åbning af bagklappen kontrolleres de genstande og/eller det udstyr (cykelholder, bagageboks osv.), der er monteret på tagbøjlerne: De skal være anbragt og fastgjort korrekt, og de må ikke forhindre bagklappens funktion.



Sørg for, at de genstande, der transporteres, er jævnt fordelt over hele udstyrets lastområde.

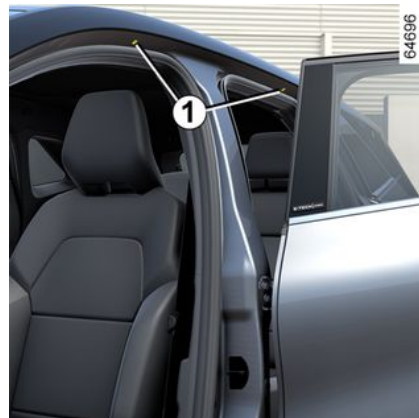
Tagbærende udstyr



For valg af tilbehør beregnet til dit kørekort skal du kontakte en godkendt forhandler.

For montering og brug af tagbøjler: se fabrikantens monteringsvejledning.

Det tilrådes at opbevare denne vejledning sammen med vognens øvrige dokumenter.



64696

Åbn dørene for at få adgang til fastgørelsespunkterne **1**.

Tilladt maks. vægt på tagbagagebærer: 80 kg (inklusive bæreudstyr).



Når de originale tagbøjler, der er godkendt af vores tekniske service, leveres med skruer, skal du bruge disse til at fastgøre tagbøjlerne på bilen.

TRANSPORT AF GENSTANDE

Spoiler A



Det er forbudt at montere bæreudstyr (cykelholder, bagageboks osv.), der hviler mod spoileren eller bagklappen. Kontakt en godkendt forhandler for at få installeret en bæreanordning på dit køretøj.

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

Motorhjelm



Motorhjelmen åbnes ved at trække i håndtaget **1** i venstre side under instrumentbrættet.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → **156**.



Undgå at lægge tryk på motorhjelmen: Risiko for, at motorhjelmen lukker ved et uheld.



Enhver handling eller ændring af køretøjets elektriske "højspændingssystem" (komponenter, kabler, stik, batteripakke) er strengt forbudt.

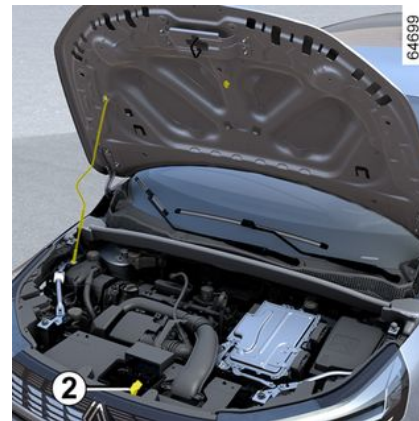
Risiko for alvorlige forbrændinger eller elektriske stød kan medføre døden.

Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som

helst. Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for personskade

Sikkerhedsoplåsning af motorhjelmen




Tryk på palen **2** for at åbne motorhjelmen.



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm.

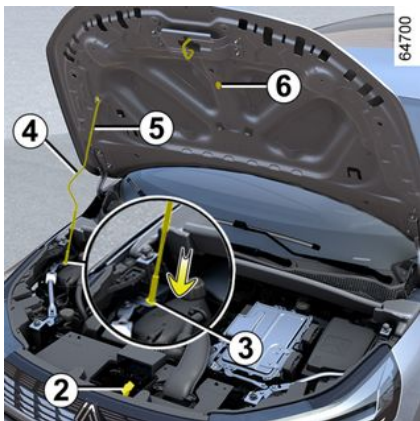
Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang

når som helst. Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for personskade

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

Åbning af motorhjelmen



Løft motorhjelmen, frakobl stangen **5** fra dens montering **6** vha. håndtaget **4**, og af hensyn til din egen sikkerhed **skal** du fastgøre stangen i dens holder **3**.



Ved indgreb under motorhjelmen bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop,

Risiko for personskade

Lukning af motorhjelmen

Kontrollér inden lukning af hjelmen, at der ikke er glemt noget i motorrummet.

Anbring stangen **5** i beslaget **6** for at lukke motorhjelmen. Tag fat i midten af motorhjelmen, og før den ned ca. 30 cm fra lukket position, og derefter slip den. Derved låses den automatisk under sin egen vægt.



Kontrollér herefter, at motorhjelmen er korrekt fastlåst. Sørg for, at intet blokerer låsebeslaget (grus, klude...).



Efter ethvert indgreb i motorrummet skal du sørge for ikke at glemme noget (klud, værktøj osv.). Dette kan beskadige motoren eller medføre uheld.



Hvis der sker en påkørsel, selv en mindre af slagsen, på vognens frontparti eller på hjelmen, bør motorhjelmens låsesystem hurtigst muligt kontrolleres på et autoriseret værksted.

Motorolie

Generelt

En motor forbruger normalt olie til smøring og afkøling af de roterende dele, og det kan derfor til tider være nødvendigt at foretage en efterfyldning mellem to olieskift.

Hvis der efter tilkørselsperioden forbruges mere end 0,5 liter pr. 1.000 km, kontaktes din godkendte forhandler.

Kontrol af oliestanden skal udføres regelmæssigt, og altid inden langtur. Sker dette ikke, kan der opstå risiko for beskadigelse af motoren.

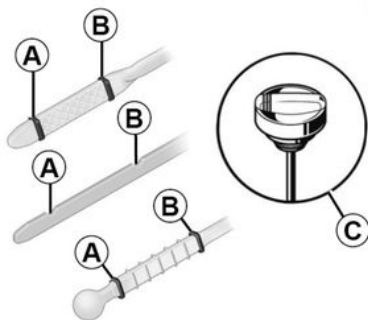
Aflæsning af oliestanden

Aflæsningen bør foregå på plan grund, og efter et længere motorstop.

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

For at kende den nøjagtige olie-stand og sikre, at den maksimale oliestand ikke er overskredet (risiko for alvorlig beskadigelse af motoren), skal oliestanden aflæses på oliemålepinden.

Afhængigt af køretøjet advarer displayet på instrumentbrættet kun, når motorens olie-stand er på minimum.



- Tag måleren ud og tør den af med en ren fnugfri klud.
- tryk målepinden helt i bund (på modeller udstyret med fast monteret "målepind" C skrues dækslet helt i bund);
- fjern olie-pinden igen,

- aflæs niveauet: Det bør aldrig falde under niveauet "mini" **A** eller overstige niveauet "maxi" **B**.

Når niveauet er aflæst, skal måleren føres helt i bund eller målerhætten drejes helt på.



Påfyldning af motorolie

Brug en tragt, eller beskyt området omkring påfyldningsåbningen for at undgå, at der løber motorolie ud på en varm del af motorrummet eller en følsom del (f.eks. elektriske komponenter).

Brandfare.



Overskridelse af maksimal oliestand

Den maksimale olie-stand **B** må under ingen omstændigheder overskrides. Dette kan beskadige motoren og emissionskontrolsystemet. Hvis den maksimale olie-stand er overskredet, **må motoren ikke startes**. I stedet skal der rettes henvendelse til en autoriseret forhandler af mærket.

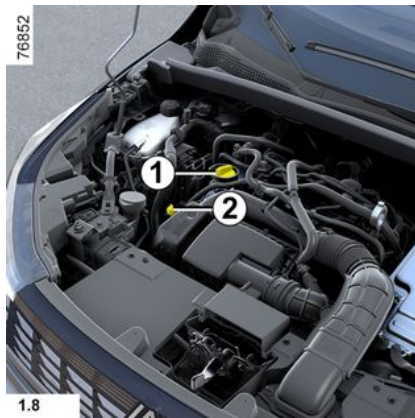
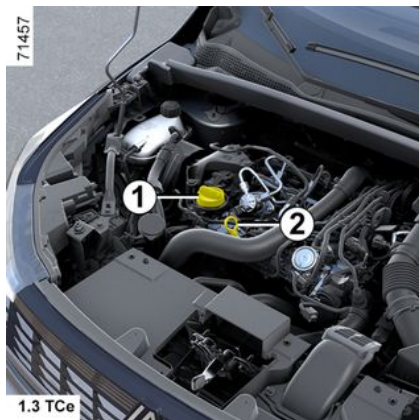


Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → 156.

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

Efterfyldning, påfyldning, aftapning

Efterfyldning/påfyldning



Køretøjet skal være parkeret på et plant underlag, og motoren skal være standset og afkølet (f.eks. inden motoren startes op for første gang den dag).



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → 156.



Overskrid ikke niveauet "maxi", og husk at sætte dækslet **1** og målepinden **2** tilbage igen.

- Løsn dækslet **1**,
- efterfyld olie (oliekapaciteten mellem mærkerne "mini" og "maxi" på målepinden **2** er mellem 0,9 og 2 liter, afhængigt af motortypen).
- vent i ca. 20 minutter, indtil al olien er løbet ned,
- kontrollér oliestanden ved hjælp af oliemålepinden **2** (som beskrevet ovenfor).

Når niveauet er aflæst, skal måleren føres helt i bund eller målerhætten drejes helt på.



Påfyldning af motorolie

Brug en tragt, eller beskyt området omkring påfyldningsåbningen for at undgå, at der løber motorolie ud på en varm del af motorrummet eller en følsom del (f.eks. elektriske komponenter).

Brandfare.

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

Olieskift motor

Intervaller: Se vognens servicehæfte.

Kapacitet ved olieskift

Se vognens servicehæfte eller ret henvendelse til et autoriseret værksted. Kontrollér altid motorens oliestand vha. oliemålepinden som beskrevet i det foregående (den må aldrig være hverken under mini eller over maxi på oliemålepinden).

Olietype

Se vognens servicehæfte.



Overskridelse af maksimal oliestand
Den maksimale oliestand må under ingen omstændigheder overskrides. Dette kan beskadige motoren og emissionskontrollsystemet. Hvis den maksimale oliestand er overskredet, **må motoren ikke startes**; ret straks henvendelse til en repræsentant for bilmærket.



Olieskift på motor: Hvis du foretager aftapning af olie, mens motoren er varm, skal du passe på ikke at blive skoldet, når olien tømmes ud.



I tilfælde af unormalt eller gentagne fald i oliestanden bør der straks rettes henvendelse til et autoriseret værksted.



Ved indgreb under motorhjelmén bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop,
Risiko for kvæstelser



Påfyldning og/eller kontrol af oliestand:
Når du påfylder eller kontrollerer oliestanden, skal du sørge for, at der ikke er olielækage på motorens komponenter. Glem ikke at lukke dækslet ordentligt, og sæt målepinden på igen for at undgå oliesprøjt på varme motorkomponenter.
Brandfare.



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst. Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.
Risiko for kvæstelser

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER



Lad aldrig motoren gå i tomgang i et lukket lokale - udstødningsgasen indeholder giftige luftarter.

Kølevæske

Forbrændingsmotors kølevæske



Med motoren slukket og køretøjet holdende på en vandret overflade skal niveauet **ved kold motor** befinde sig mellem mærkerne "MINI" og "MAXI", der er angivet på kølevæskebeholderen **1**.

Efterfyldning skal foretages ved **kold motor**, inden væskestanden når markøren "MINI".

Kontrolintervaller

Kontrollér kølevæskestanden regelmæssigt (der kan ske alvorlige skader på forbrændingsmotoren, hvis der ikke er tilstrækkelig væske på kølesystemet).

Til efterfyldning må kun anvendes kølevæske godkendt af vor tekniske service, som sikrer:

- Frostsikringsbeskyttelse.
- korrosionsbeskyttelse af kølersystemet.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → **156**.

Intervaller for udskiftning af bremsevæsken

Se vognens servicehæfte.



I tilfælde af unormalt eller gentagne fald i oliestanden bør der straks rettes henvendelse til en godkendt forhandler.



Ved indgreb under motorhjelmen bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop,

Risiko for personskade



Ved varm forbrændingsmotor må der ikke foretages indgreb på kølersystemet.

Risiko for forbrænding.

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

Kølevæske til elektrisk trækssystem



Dette system er forskelligt fra forbrændingsmotorens. Det bruges til køling af elmotoren.

Aflæsning af niveauet

Med tændingen slået fra og køretøjet parkeret på en plan overflade skrues dækslet af kølevæskedækslet **2**.

Når det er **koldt**, skal niveauet være mellem mærkerne "MIN" **3** og "MAX" **4**, som er vist på indersiden af studsen.

Kontrolintervaller

Kontrollér væskestanden regelmæssigt, da der kan ske alvorlige

skader på det elektriske kredsløb, hvis det løber tør for kølevæske.

Hvis der kræves påfyldning, skal du kontakte en autoriseret forhandler for at få påfyldning udført.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → 156.

Intervaller for udskiftning af bremsevæsken

Se vognens servicehæfte.



I tilfælde af unormalt eller gentagne fald i oliestanden bør der straks rettes henvendelse til et autoriseret værksted.



Ved indgreb under motorhjælmen bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop,
Risiko for personskade

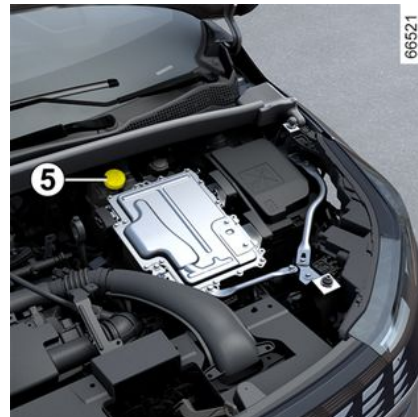


Ved varm forbrændingsmotor må der ikke foretages indgreb på kølersystemet.

Risiko for forbrænding.

Væskestande, filtre

Bremsevæskestand



Væskestanden i beholderen skal kontrolleres hyppigt, og især hvis der mærkes den mindste forringelse af bremseeffekten.

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

Niveauet skal efterprøves, når motoren er slukket og på en plan overflade.

Niveau 5

Det er normalt, at væskestanden falder i takt med, at kapslerne nedslides, men væskestanden må aldrig falde under advarselslinjen "MINI".

Hvis du selv ønsker at kontrollere sligtagen af skiven og bremseklodserne, skal du hente det dokument, som forklarer kontrolmetoden fra producentens netværk eller websted.

Efterfyldning

Alle indgreb på det hydrauliske kredsløb medfører, at bremsevæsken skal udskiftes af en specialist.

Til efterfyldning må kun anvendes en bremsevæske godkendt af vor tekniske service (taget fra en tillukket dunk).

Intervaller for udskiftning af bremsevæsken

Se vognens servicehæfte.




I tilfælde af unormalt eller gentagne fald i oliestanden bør der straks rettes henvendelse til en godkendt forhandler.



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm.

Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang

når som helst. Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for personskade

sprinklerbeholder



Efterfyldning

Med motoren slukket åbnes dækslet **6**. Fyld op, indtil væsken kan ses, og sæt dækslet på igen.

Bemærk: Kontrollér regelmæssigt niveauet i tanken, og efterfyld væske, inden der køres en tur.

Væske

Sprinklervæske. Om vinteren skal du bruge antifrostvæske. Brug produkter, som anbefales af et autoriseret værksted.

Bemærk: brug ikke hårdt vand (risiko for beskadigelse af sprinklerpumpen samt kalkaflejringer på pumpen og sprinklerne).

Sprinklerdyser

For at indstille højden af forrudens sprinklerdyser skal du henvende dig til et autoriseret værksted.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → **156**.

Filtre

Udskiftning af filterelementerne (luftfilter, kabinefilter...) bør normalt udskiftes når vognen serviceres.

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

Intervaller for udskiftning af filterkomponenterne: der henvises til forskrifterne i vognens servicehæfte.



Ved indgreb under motorhjælmen bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop,

Risiko for kvæstelser



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm.

Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang

når som helst. Advarslen



lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for kvæstelser

5

BATTERI:

Batteri:



Batteriet **1** kræver ingen vedligeholdelse. **Du må ikke åbne det eller tilføje væske.**



Batteriet skal behandles med forsigtighed, da det indeholder syre, som ikke må komme i kontakt med øjnene eller med huden. Sker dette, skal der omgående skylles med rigeligt vand. Kontakt om nødvendigt en læge. Hold enhver form for ild, meget varme genstande eller gnister væk fra batterikomponenter (pga. eksplosionsfare).

Afhængigt af modellen, er der et system, der permanent overvåger batteriets opladningsstatus. Hvis den falder, vises meddelelsen "Energibesparelæsestilstand for batteri" og derefter meddelelsen "Lavt batteri - start motor" på instrumentbrættet. I det tilfælde startes motoren, og meddelelsen på instrumentbrættet forsvinder.

Bemærk: Meddelelsen "Energibesparelæsestilstand for batteri" kan blive vist efter 5 til 30 minutters brug af bilen, når motoren er stoppet, for at advare brugeren om, at strømforbrugende funktioner (indvendig belysning, radio, navigation, ventila-

tion, strømforsyning til tilbehør osv.) kan blive afbrudt automatisk.

Din batteriopladningsstatus kan blive mindsket, især hvis du bruger dit køretøj:

- Til korte ture;
- I byområder;
- Når temperaturen er lav;
- Efter længere tids brug af strømforbrugere (radio osv.) med tændingen slukket.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → **156**.



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm.

Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang



når som helst. Advarslen lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for personskade

BATTERI:

Etiket A



Overhold indikationerne på batteriet:

- **2** åben ild og rygning er forbudt.
- **3** beskyttelsesbriller er obligatorisk;
- **4** Holdes på afstand af børn.
- **5** eksplosive materialer.
- **6** se brugervejledningen.
- **7** korroderende materialer.



For at kunne garantere din sikkerhed og korrekt funktion af køretøjets el-udstyr (lygter, vinduesviskere, ABS osv.) skal alle indgreb på batteriet (demontering, frakobling osv.) udføres af en specialiseret fagmand.

Risiko for alvorlige forbrændinger fra elektriske stød.

Du skal overholde udskiftningsintervallerne uden at overskride dem, som nævnt i servicedokumentet.

Batteriet er af en specifik type.

Sørg for, at det udskiftes med samme type.

Kontakt et autoriseret værksted.

12 V-batteri

I bagagerummet



"12 V"-batteriet er placeret i bagagerummet: Det leverer den strøm, der kræves til at låse køretøjet op/låse køretøjet og til at betjene udstyret.

Du må ikke åbne det eller tilføje væske.

"12 V"-batteriets opladningsniveauet **7** kan falde, især hvis køretøjet bruges:

- Når udetemperaturen falder;
- Efter længere tids brug af strømforbrugende funktioner, mens tændingen er slukket.
- Efter en længere parkeringsperiode.

BATTERI:



Af hensyn til din sikkerhed og korrekt funktion af køretøjets eludstyr (lygter, vinduesviskere, bremsehjælp osv.) **skal** alt arbejde på "12 V"-batteriet (afmontering, frakobling osv.) udføres af en uddannet specialist. Risiko for alvorlige forbrændinger fra elektriske stød.

Du **skal** overholde udskiftningsintervallerne uden at overskride dem, som nævnt i servicedokumentet.

Batteriet er af en specifik type. Sørg for, at det udskiftes med samme type.

Kontakt et autoriseret værksted.



Overhold indikationerne på batteriet:

2. Åben ild og rygning er forbudt;
3. der skal bæres øjenværn,
4. holdes på afstand af børn;
5. Eksplosive materialer.
6. se brugervejledningen,
7. Korroderende materialer.



Det er forbudt at afbryde "12 V"-batteriet.

Risiko for alvorlige forbrændinger fra elektriske stød.

Vedligeholdelse af karrosseriet

En bil, der er godt vedligeholdt, holder længere.

Derfor råder vi til, at bilen vedligeholdes regelmæssigt udvendigt.

Dit køretøj har en effektiv rustbeskyttelse. Det er dog stadig udsat for forskellige påvirkninger.

5

Atmosfæriske korrosionsfaktorer

- Atmosfærisk forurening (i byer og industriområder)
- Luftens saltholdighed (ved havet, især i varmt og fugtigt vejr),
- sæsonmæssige klimatiske forhold (luftfugtighed, vejsalt m.v....).

Skader, som opstår i trafikken

Slibende partikler,

Støv fra atmosfæren, vejsnavs, stenslag fra andre køretøjer, osv.

Du bør tænke på de nødvendige forholdsregler, der kan sikre dig mod disse risici.

Hvad du bør gøre

Vask ofte køretøjet, **med slukket motor**, med en bilshampoo, der anbefales af vores tekniske afdeling (aldrig med slibende midler). Rengør grun-

dig på forhånd med en højtryksspuler:

- harpiksholdigt nedfald fra træer eller industriforurening;
- vejsnavs, som samler sig i fugtige klumper i hjulkasserne og på undervognen;
- **fugleklatter, som fremkalder en kemisk reaktion i lakken, der kan medføre en hurtig affarvning og sågar en afskalning af lakken.**

Køretøjet skal **straks** vaskes for at fjerne disse pletter, da det senere vil være umuligt at fjerne dem ved polering.

- salt, især i hjulkasserne og på undervognen, efter kørsel i områder, hvor der udspreddes vejsalt;

Fjern regelmæssigt nedfaldne plantedele (harpiks, blade osv.) fra køretøjet.

Hold afstand til den forankørende vogn ved kørsel på grusveje for at undgå at beskadige lakken.

Reparér hurtigst muligt skader i lakken for at forhindre, at korrosionen breder sig.

Glem ikke de periodiske eftersyn, så dit køretøj er omfattet af rustbeskyttelsesgarantien. Nærmere oplysninger herom findes i vognens garanti-hæfte.

Overhold lokale love angående bilvask (eks.: bilvask forbudt på offentlig vej).

Når du vasker køretøjet med en højtrykssenser, skal du tage følgende forholdsregler:

- sørg for, at dit køretøjs lak, det område eller den komponent, du vil rengøre, er kompatibel med denne type vask;
- trykket fra enheden skal være mindre end 100 bar;
- ved vask anbringes sprøjtedysen mindst 15 cm fra køretøjet, og det kontrolleres, at vandgenemstrømningen er mindre end 3,30 gal (15 l)/min);
- bliv ikke ved med at vaske det samme område, de ramte punkter eller tætningerne (risiko for beskadigelse af malingen, tætninger løsner sig osv.).

Hvis mekaniske komponenter, dørhængsler o.l. er blevet rengjort, er det vigtigt at beskytte disse på ny med midler, som er godkendt af vores tekniske service.



Vi har valgt specielle produkter til vedligeholdelse, som du kan finde i bilmærkets butikker.

RENGØRING

Hvad du ikke bør gøre

Vaske vognen i fuldt solskin, eller i frostvejr.

Skrabe snavs eller salt af uden først at opløse det med vand.

Lade snavs samle sig på ydersiden.

Lade rust brede sig fra tilfældige småskader.

Det kan beskadige lakken, hvis pletter fjernes med opløsningsmidler, der ikke er godkendt af vores tekniske afdeling.

Køre i sne og mudder uden at vaske vognen, især hjulkasserne og undervognen.



Affedt eller rengør vha. højtryksrensingsudstyr eller sprøjteprodukter, som ikke er godkendt af vores tekniske service:

- mekaniske komponenter (f.eks.: motorrummet),
- hjulene (f.eks. bremsesystemkomponenter såsom bremsekalibre)
- undervognen;
- områder med hængsler (f.eks. dørrinderside);
- lakerede udvendige plastdele (f.eks. kofangere).

Der kan herved opstå risiko for rustdannelse eller funktionsfejl.

Specifikation for køretøjer med mat lak

Denne type lak kræver visse forholdsregler.

Hvad du bør gøre

Håndvaske bilen med rigeligt vand og en blød klud, blød svamp, osv.

Hvad du ikke bør gøre

Anvend voksbaseerede produkter (polering).

Gnid intensivt.

Kør bilen i vaskehal.

Sæt selvklæbende mærker på malingen (risiko for opmærkning).



Vask bilen med højtryksrenser.

Bilvaskeanlæg

Bring viskerkontaktarmen til parkeringsposition → 146.

Kontrollér, at det udvendige udstyr, hjælpelygter og bakspejle er korrekt fastgjort, og fastgør viskerbladene med tape.

Hvis vognen er forsynet med radioantenne, demonteres denne.

Kontrollér, at brændstoflugen er lukket, og lås derefter køretøjet.

Husk at fjerne tapen og sætte antennen på igen ved at skrue den helt ind, når vasken er færdig.

Rengøring af forlygter, sensorer og kameraer

Anvend en blød klud eller et stykke vat.

Hvis dette ikke er tilstrækkeligt, nedsænkes den let i sæbevand, skylles og tørres med en blød klud eller bomuld.

Derefter tørres forsigtigt med en blød, tør klud.

Der må ikke anvendes rensmidler på spritbasis eller køkkenredskaber (f.eks.: en håndskraber).

Fjernelse af klistermærker, dekorationsfolie m.m.

Hvad du bør gøre

Anvend en blød klud eller et stykke vat.

Fugt let med sæbevand, og visk altid ren med en blød klud eller vat.

Derefter tørres forsigtigt med en blød, tør klud.

RENGØRING

Hvad du ikke bør gøre

Brug alkoholbaserede rensemidler.

Brug redskaber (f.eks. en skraber).

Gnid intensivt.



Vask bilen med højtryksrenser.

Vedligeholdelse af indvendig beklædning

En bil, der er godt vedligeholdt, holder længere. Derfor råder vi til, at bilen vedligeholdes regelmæssigt indvendigt.

En plet skal altid behandles hurtigt.

Uanset plettens art tilrådes det at anvende **koldt (evt. lunkent) sæbevand på basis af natursæbe**.

Der må ikke anvendes rengøringsmidler (opvaskemiddel, sæbepulver, alkoholbaserede produkter...).

Brug en blød klud.

Rens og tør det overskydende op.

Multimedieskærm

Vedligeholdelse af skærmen afhænger af typen af multimedieudstyr.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Instrumentglas

(f.eks. instrumentbræt, ur, visning af udendørstemperatur).

Anvend en blød klud eller et stykke vat.

Er dette ikke tilstrækkeligt, anvendes en blød klud eller et stykke vat fugtet med sæbevand, herefter tørres med en anden blød fugtet klud eller vat.

hvorefter der tørres **forsigtigt** med en blød klud eller vat.

Der må ikke anvendes rensemidler på spritbasis og/eller sprøjtes væsker på området.

SIKKERHEDSSELER

Selerne bør holdes rene.

Anvend rensemidler godkendt af vor tekniske service (bilmærkets butikker), eller rens selerne og børnesikkerhedsudstyret med en svamp dypet i lunkent sæbevand, og tør efter med en tør klud.

Der må ikke anvendes opløsningsmidler eller farvemidler.

Tekstiler (sæder, dørbeklædninger...)

Tekstilerne skal støvsuges **regelmæssigt**.

Væskeplet

Brug sæbevand.

Sug eller dup (gnid aldrig) med en blød klud, skyl og sug overskydende væske op.

Fast eller klistret plet

Fjern **straks** forsigtigt så meget som muligt af den faste eller klistrede plet ved hjælp af en spatel (gå fra kanterne ind mod midten for at undgå at sprede pletten).

Hvis der er tale om en væskeplet, skal den rengøres som angivet.

Specielt for bolsjer, tyggegummi

Anbring en isterning på pletten, så den stivner, og fortsæt derefter som angivet for en fast plet.



For alle råd omkring indvendig vedligeholdelse og/eller tilfredsstillende resultat kontakt en forhandler af mærket.

Af- og genmontering af aftageligt udstyr, som er originalt monteret i køretøjet

Hvis du skal fjerne aftageligt udstyr for at gøre kabinen ren (for eksempel måtter), skal du altid sørge for at

RENGØRING

sætte dem korrekt på plads igen til den rigtige side (førersidens måtte skal lægges ved førersædet...) og fastgøre dem med de elementer, der blev leveret med udstyret (for eksempel skal førersidens måtte altid fastgøres ved hjælp af de præ-installerede fastgøringselementer).

Det skal altid kontrolleres med bilen standset, at der ikke er noget, der kan genere under kørslen (forhindringer for pedalernes gang, hæl i klemme i måtten osv.).

Hvad du ikke bør gøre

Anbring deodorant, parfumemidler osv. ved ventilationsspjældene, da disse kan beskadige eller misfarve instrumentbrættet.



Anvend højtryksrenser eller sprøjteapparater indvendigt i kabinen:

hvis der ikke tages særlige forholdsregler ved brugen heraf, kan der ske skader på bl.a. elektriske eller elektroniske komponenter i vognen.

DÆK

Dæk

Sikre dæk – hjul

Dækkene danner den eneste kontakt mellem vognen og vejbanen, og det er derfor altafgørende, at dækkenes tilstand altid er fuldt ud i orden.

De til enhver tid gældende lovbestemmelser om dækmontering skal overholdes.

Vedligeholdelse af dækkene



61489

Dækkene skal være i god stand og deres slidbane skal have tilstrækkeligt relief. Dækkene, der er godkendt af vor tekniske service, er forsynet

med slitagemærker **1**, som består af **testforhøjninger fordelt i bunden af slidbanemønstret**.



Uheld under kørsel, f.eks. kraftig påkørsel af kantsten, kan beskadige dækkene og fælgene, og kan ligeledes medføre beskadigelse af fortøjet eller bagtøjet. Sker dette, bør dækkene og vognen kontrolleres på et autoriseret værksted for bilmærket.

Når slidbanen er slidt ned i niveau med slidindikatorerne, **bliver de synlige 2**: Det er herefter nødvendigt at **udskifte dækkene, da forhøjningerne nu højst er på 1,6 mm, og ved fortsat kørsel vil vejgrebet være stærkt forringet, især på våd vejbane**.

En for tungt lastet vogn, langvarig kørsel på motorvej, især i meget varmt vejr, eller hyppig kørsel på dårlige veje, medfører hurtigere slitage af dækkene, og påvirker dermed sikkerheden.

Dæktryk

Overhold angivelserne for dæktryk (også for reservehjulet). Kontrollér dæktrykkene mindst en gang om måneden og før hver længere tur (se mærkaten, der er klæbet fast på kanten af førerens dør).



Forkert dæktryk fører til øget dækslid og forhøjede dækteperaturer. Det er faktorer, som kan have alvorlige konsekvenser for sikkerheden og medføre:

- dårligt vejgreb
- risiko for punktering, eller at slidbanen løsner sig.

Dæktrykket er afhængigt af vognens belastning, og kørehastigheden. Justér dæktrykket i forhold til anvendelsen (se etiketten på førerdørens kant).

Dæktryk skal kontrolleres med kolde dæk. Hvis trykket måles på varme dæk eller efter kørsel ved høj hastighed, kan det være højere og dermed misvisende.

Hvis dæktrykket ikke kan kontrolleres, når dækkene er **kolde, tages ud-**

DÆK

gangspunkt i en stigning på 0,2 til 0,3 bar (eller 3 PSI).

Luk aldrig luft ud af et varmt dæk.



Bemærk, en manglende eller utilstrækkeligt påskruet ventilhætte kan få dækkene til at lække og miste dæktryk.

Sørg altid for at bruge ventilhætter, der er identiske med de originale, og at skrue dem ordentligt på.

Køretøj udstyret med en alarm for tab af dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, for lidt luft i dækket osv.) vises



kontrollampen på instrumentbrættet → 187.

Reservehjul

→ 378, → 379.

Krydsskiftning

Det frarådes at krydskifte hjulene.

Udskiftning af dæk



For din sikkerheds skyld og for at overholde lovbestemmelser.

I tilfælde af udskiftning må der kun monteres dæk på dit køretøj af samme mærke, dimension, type og struktur på samme aksel.

De skal enten have en bæreevne og nominel hastighed, der mindst svarer til de oprindelige dæk eller svarer til en autoriseret forhandlers anbefaling.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan udgøre en fare for din sikkerhed og påvirke køretøjets trafikikkerhed.

Risiko for tab af herredømme over køretøjet.

Vinterkørsel

Snekæder

Af sikkerhedsmæssige årsager må der under ingen omstændigheder monteres snekæder på baghjulene.

Hvis der er monteret dæk af større dimensioner end de oprindeligt monte-

rede, er det ikke muligt at montere snekæder.

Retningsbestemt dæk

Et retningsbestemt dæk må kun monteres i en retning. Du skal overholde denne retning.

Hvis et retningsbestemt dæk skal monteres i modsat retning af drejningsretningen efter en punktering, skal du køre forsigtigt, især på en våd vej, da dækkets specifikationer ikke vil blive tilpasset.



Snekæder kan kun monteres på dæk af samme dimensioner, som de oprindeligt monterede dæk på dit køretøj.

"Vinterdæk"

For at bevare det bedst mulige vejgreb tilrådes det at anvende disse dæk på alle fire hjul.

Forsigtig: disse dæk kan have en specifik omdrejningsretning og/eller et indeks for maksimal hastighed, som kan være lavere end køretøjets maksimalhastighed.

Pigdæk

Pigdæk må kun anvendes i en kortvarig periode, som kan være

DÆK

fastsat ved lovbestemmelse i de enkelte lande. Ligeledes skal gældende lovbestemmelser om hastighed med denne type dæk overholdes.

Ved anvendelse af pigdæk skal disse for som minimum være monteret på forsakslen.



18" hjul kan ikke anvendes snekæder.

Hvis du ønsker at montere snekæder, skal der anvendes **specielt udstyr**. Kontakt en autoriseret forhandler.



Under alle omstændigheder anbefaler, vi at der rettes henvendelse til en autoriseret forhandler af bilmærket, som kan vejlede med hensyn til valg af udstyr, der er bedst egnet til din vogn.

Dæktryk

Etiket A



Åben førersidedøren for at læse den. Dæktrykkene skal kontrolleres med kolde dæk.

Hvis trykket ikke kan måles ved **kolde dæk skal det angivne dæktryk forøges med 0,2 til 0,3 bar (eller 3 PSI). Luk aldrig luft ud af et varmt dæk.**

Dæktrykkene skal svare til køretøjets øjeblikkelige anvendelse (tom, med last, kørsel på motorvej m.v.). Overhold angivelserne for dæktryk (også for reservehjulet). Kontroller det mindst en gang om måneden, samt før hver større køretur.

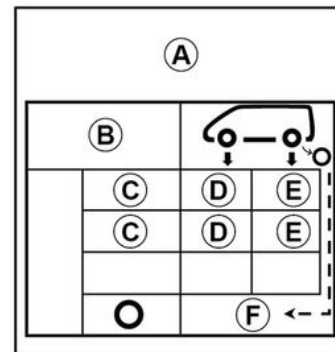
Afhængigt af køretøjet skal du efter hver genopbløsning eller genjustering af dæktryk nulstille dækkets referencetrykværdi → 187.

Køretøj udstyret med en alarm for tab af dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, for lidt luft i dækket osv.) vises



kontrollampen på instrumentbrættet → 187.



B. : dimension på dækkene, som bilen er ud-styret med.

C. : tiltænkt kørehastighed.

D. : dæktryk foran.

E. : dæktryk bagpå.

F. : dæktryk på reservehjulet.

DÆK



Ved kørsel med fuld last (Maksimal tilladt vægt under belastning) og med anhænger

Tophastigheden må ikke overstige **100 km/t**, og dæktrykket forøges med **0,2 bar** → 416.
Risiko for punktering af dæk.

Dæksikkerhed og montering af kæder: Få flere oplysninger om vedligeholdelsesbetingelser og, afhængigt af køretøjsmodellen, brug af kæder → 370.



For din sikkerheds skyld og for at overholde lovbestemmelser.

I tilfælde af udskiftning må der kun monteres dæk på dit køretøj af samme mærke, dimension, type og struktur på samme aksel.

De skal have en bæreevne og nominel hastighed, der mindst svarer til de oprindelige dæk eller svarer til en autoriseret forhandlers anbefaling.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan udgøre en fare for din sikkerhed og påvirke køretøjets trafiksikkerhed.

Risiko for tab af herredømme over køretøjet.

SÆT TIL OPPUMPNING AF DÆK



6



Sættet reparerer dæk, som er beskadiget på slidbanen **A** af genstande, der er mindre end 4 millimeter. Det reparerer ikke alle typer punkteringer såsom snit på mere end 4 millimeter eller snit i siderne på dækket **B** osv.

Kontroller også, at fælgen er i god stand.

Fjern ikke fremmedlegemet, som er årsag til punkteringen, hvis det stadig er i dækket.



Brug ikke oppumpningsættet, hvis dækket er ødelagt, som følge af, at der er kørt

med punkteret dæk.

Kontroller derfor omhyggeligt dækkets sider før enhver indgraben.

Kørsel med dæk med for lidt luft, eller fladt dæk (eller punkteret) kan også nedsætte sikkerheden, og vise sig at være umuligt at reparere bagefter.

Denne reparation er kun midlertidig.

Et dæk, der har været udsat for en punktering, skal altid så hurtigt som muligt undersøges nøje, (og om muligt repareres) på et specialværksted.

Ved udskiftningen af et dæk, der er repareret med dette sæt, skal du oplyse specialværkstedet herom.

Under kørslen kan der mærkes en vibration, der skyldes tilstedeværelsen af produktet i dækket.



Sættet er udelukkende godkendt til at oppumpe de dæk, som sidder på den vogn, hvortil

dette sæt hører.

Det må under ingen omstændigheder benyttes til at oppumpe dæk fra et andet køretøj, eller en hvilket som helst anden oppustelig genstand (bøje, båd, el. lign.).

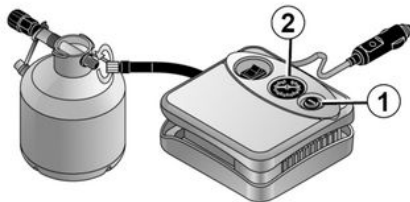
Undgå sprøjt på huden ved håndtering af flasken med reparationsproduktet. Hvis der alligevel slipper dråber ud, skylles med rigeligt vand.

Opbevar dette sæt uden for børns rækkevidde.

Smid ikke den tomme flaske i naturen. Aflever den på et af bilmærkets værksteder eller på en genbrugsplads.

Flasken har en begrænset levetid, som er angivet på etiketten. Kontroller udløbsdatoen.

Tag ind på et af bilmærkets værksteder for at erstatte oppumpningsslangen og flasken med reparationsproduktet.



47426

Afhængigt af udstyret skal du i tilfælde af punktering benytte sættet, der ligger under bundmatten i bagagerummet.

Køretøj udstyret med en alarm for tab af dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, for lidt luft i dækket osv.) vises



kontrollampen på instrumentbrættet → 187.

Med motoren i gang og parkeringsbremsen aktiveret:

- Afbryd forbindelsen fra bilens strømudtag og tilbehør;
- **Se oplysningerne om pumpesættets kompressor**, der er placeret i kø-

retøjets bagagerum, og følg instruktionerne.

- Pump dækket op til det anbefalede tryk → 372.
- Efter maks. 15 minutter stoppes oppumpningen, og trykket aflæses (på manometeret 2).

Bemærk: Mens flasken bliver tømt (varer ca. 30 sekunder), angiver manometeret 2 et kort øjeblik et tryk på op til 6 bar, før trykket falder.

- Justér trykket: Fortsæt oppumpning med udstyret for at øge det. Reducer det ved at trykke på knappen 1.

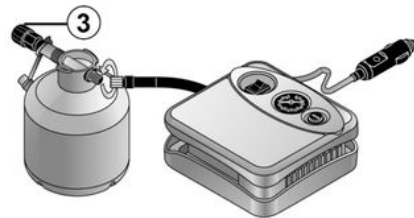
Hvis det anbefalede tryk på 1,8 bar ikke opnås efter 15 minutter, er reparation ikke mulig. Køretøjet må ikke køres. Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.



Før sættet anvendes, skal du parkere køretøjet i tilstrækkelig afstand fra den omgivende trafik, tænde havariblinket og trække parkeringsbremsen, bede passagerne stige ud og holde sig på afstand af trafikken.



Hvis køretøjet holder parkeret ved vejkannten, skal du advare de andre trafikanter om tilstedeværelsen af dit køretøj ved hjælp af en advarselstrekanter eller andet udstyr som foreskrevet af lovgivningen i det pågældende land.



47426

6

Når dækket er korrekt oppumpet, fjernes udstyret: Skru langsomt oppumpningsmundstykket af flasken 3 for at undgå sprøjt, og opbevar derefter flasken i plastemballage for at forhindre, at produktet løber ud.

DÆK

- Mærkatet med kørselsforholdsregler (der sidder under flasken) klæbes på instrumentbrættet, således at det er synligt for føreren.
- Pak sættet sammen, og læg det væk.
- Ved afslutningen af denne indledende oppumpning vil der stadig si-ve luft ud af dækket. Du skal køre en kort tur for at forsegle hullet.
- Start straks, og kør mellem 20 og 60 km/t for at fordele produktet jævnt i dækket. Stands efter 3 kilo-meters kørsel for at kontrollere dæk-trykket.
- Hvis trykket er højere end 1,3 bar, men lavere end den anbefalede værdi (se etiketten på venstre for-dørs kant), justeres det. Hvis ikke, kontaktes en autoriseret forhandler: Reparation er ikke mulig.

Forsigtighedsregler ved brug af sættet

Sættet må ikke fungere i mere end 15 minutter uden afbrydelse.

Flasken skal udskiftes efter første brug, selvom den stadig indeholder væske.



i tilfælde af en kraftig opbremsning kan løse genstande blive kastet ind under pedalerne, som i så fald ikke vil kunne betjenes korrekt.



Bemærk, en manglende eller utilstrækkeligt påskruet ventilhætte kan få dækkene til at lække og miste dæktryk. Sørg altid for at bruge ventilhætter, der er identiske med de originale, og at skrue dem ordentligt på.



Efter en reparation ved hjælp af sættet, må du ikke køre mere end 200 km. Endvidere skal du nedsætte hastigheden, og den må under ingen omstændigheder overstige 80 km/t. Etiketten, som du skal påklister på et synligt sted på instrumentbrættet, vil påminde dig om det. Alt efter lovgivning eller land skal et dæk, der er repareret ved hjælp af sættet til oppumpning af dæk, udskiftes.

DÆK

Værktøj



Værktøjet i værktøjsboksen **A** kan variere afhængigt af køretøjet. Efter brug skal værktøjet lægges på plads.



Gearvælger 1

Den kan bruges til at stramme eller løsne trækøjet **5**.

Donkraft 2.

Klap den korrekt sammen, inden den sættes tilbage i holderen (sørg for at anbringe håndsvinget korrekt).

Nøgle til hjulkapsel 3

Anvendes til afmontering af navkapsler.

Guide til hjulskruer 4

Til at afslutte løsningen eller påbegynde påskruningen af hjulskruen.

Trækøje 5

→ 382

Hjulnøgle 6

Dette kan bruges til at låse eller oplåse hjulboltene og trækøjet **5**.



Efterlad aldrig værktøjet liggende frit i vognen, da der er risiko for forskydninger ved opbremsning. Efter brug skal alle værktøjer fastgøres på deres pladser i værktøjsboksen, som anbringes på sin plads for at reducere enhver risiko for personskade. Hvis der med reservehjulet leveres specielle hjulbolte, må disse bolte kun anvendes til reservehjulet.

DÆK



Af hensyn til din sikkerhed er anvendelse af en donkraft, der ikke er anbefalet af fabrikanten, strengt forbudt.

Donkraften er specifik for køretøjet og bruges til at skifte hjul. Det må under ingen omstændigheder anvendes:

- på et andet køretøj;
- til at udføre en reparation;
- til at få adgang til undersiden af køretøjet.

Risiko for personskade

Risiko for beskadigelse af vognen.

Punktering, reservehjul

I tilfælde af punktering



Afhængigt af modellen har du:

- sættet til oppumpning af dæk **A** er placeret i bakken under bagagerumsmåtten i opbevaringsrummet i venstre bagdør → **373** (afhængigt af køretøjet);
- et reservehjul **B** eller selvreparerende dæk.

Køretøj udstyret med en alarm for tab af dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, for lidt luft i dækket osv.) vises



kontrollampen på instrumentbrættet → **187**.

DÆK



Hvis reservehjulet ikke har været anvendt i adskillige år, så husk at anmode værkstedet om at kontrollere, at det stadig er i god stand, og at det kan anvendes uden risiko.

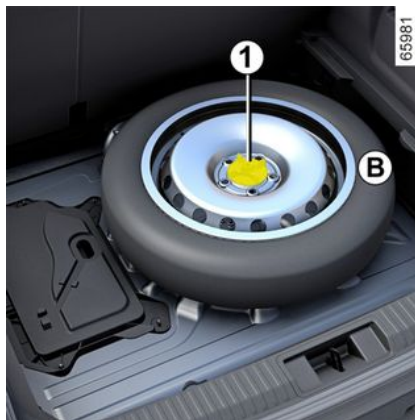
For versioner udstyret med reservehjul, der er forskelligt fra de øvrige fire hjul:

- Monter aldrig mere end ét reservehjul på den samme vogn.
- Udsift hurtigst muligt reservehjulet med et hjul, der er identisk med det originale.
- Under brugen, som kun bør være midlertidig, må kørselshastigheden ikke overstige den hastighed, der er angivet på mærkaten på hjulet.
- Monteringen af dette hjul kan ændre vognens sædvanlige opførsel. Undgå kraftig acceleration og nedbremsning, og ned sæt hastigheden i sving.
- Hvis du skal bruge snekæder, bør reservehjulet monteres på bagakslen, og dæktrykket skal kontrolleres.



Hvis køretøjet holder parkeret ved vejkannten, skal du advare de andre trafikanter om tilstedeværelsen af dit køretøj ved hjælp af en advarselstrekanter eller andet udstyr som foreskrevet af lovgivningen i det pågældende land.

Reservehjul



Det udtages således:

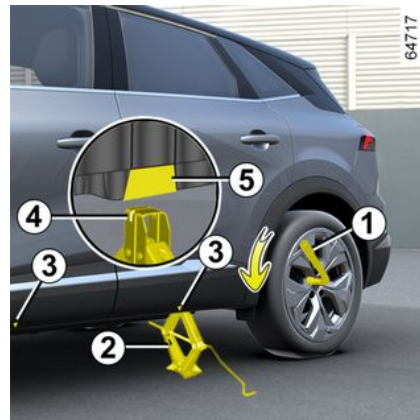
- åbn bagagerummet;
- løft den flytbare bund → 349;

- Skru den midterste monterings 7 i midten af reservehjulet løs;
- tag reservehjulet ud 8.

Afhængigt af køretøjet flyttes bagsædet fremad for at opbevare et punkteret hjul i bagagerummet → 64.

Bemærk: Hvis der ikke er et reservehjul eller et sæt til oppumpning af dæk, må du ikke læsse noget på bunden af bagagerummet, da det kan ødelægge gulvet.

Udsiftning af hjul





Tænd havariblinklyset. Parker køretøjet i afstand fra trafikken på et jævnt, stabilt og ikke

glad sted.

Træk parkeringsbremsen, og bring et gear i indgreb (1. gear eller bakgear eller position **P** på modeller med automatisk transmission).

Bed alle vognens passagerer om at stige ud, og opholde sig borte fra vejbanen.



Hvis køretøjet holder parkeret ved vejkannten, skal du advare de andre trafikanter om tilstedeværelsen af dit køretøj ved hjælp af en advarselstrekanter eller andet udstyr som foreskrevet af lovgivningen i det pågældende land.

Start med at dreje donkraften med hånden, og anbring donkraftpladen **4** i den let indrykkede rille under køretøjet, der ligger under stelforstærkningen **5** og i pilens retning **3**.

Fortsæt med at spænde donkraften for at anbringe fodstykket korrekt (det bør befinde sig under vognen lodret over donkraftens hoved.)

Løft vognen, indtil hjulet er fri af vejbanen.

Skrú hjulboltene løs, og tag hjulet af.

Anbring reservehjulet på plads på hjulnavet, og drej det i forhold til hullerne til hjulboltene.

Stram skrueerne, når du har sikret dig, at hjulet sidder korrekt på navet.

Sænk donkraften.

Med hjulet på jorden tilspændes skrueerne hårdt, og få hurtigst muligt

reservehjulets tilspænding og dæktryk kontrolleret.



I tilfælde af punktering skal hjulet udskiftes hurtigst muligt.

Et dæk, der har været udsat for en punktering, skal altid undersøges nøje, (og om muligt repareres) på et specialværksted.

Køretøj udstyret med en alarm for tab af dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, fladt dæk osv.) vises kontrol-

lampen  på instrumentbrættet → 187.

Biler udstyret med donkraft eller hjulnøgle

Demonter hjulkapslen om nødvendigt.

Løsn hjulboltene ved hjælp af hjulnøglen **1**. Anbring den, så du kan trykke på den.

Anbring donkraften **2** vandret: hovedet på donkraften **skal** befinde sig i samme højde som den stelforstærkning, der sidder tættest på det pågældende hjul, der er angivet med pilen **3**.

DÆK



Efterlad aldrig værktøjet liggende frit i vognen, da der er risiko for forskydninger ved opbremsning. Efter brug skal alle værktøjer fastgøres på deres pladser i værktøjsboksen, som anbringes på sin plads for at reducere enhver risiko for personskade.

Hvis der med reservehjulet leveres specielle hjulbolte, må disse bolte kun anvendes til reservehjulet.



Af hensyn til din sikkerhed er anvendelse af en donkraft, der ikke er anbefalet af fabrikanten, strengt forbudt.

Donkraften er specifik for køretøjet og bruges til at skifte hjul. Det må under ingen omstændigheder anvendes:

- på et andet køretøj;
- til at udføre en reparation;
- til at få adgang til undersiden af køretøjet.

Risiko for personskade

Risiko for beskadigelse af vognen.

PROBLEMLØSNING

Bugsering: nødhjælp

Før bugsering skal du indstille gearstangen til neutral position (**N** for køretøjer udstyret med en automatisk gearkasse), og vent derefter i ca. et minut for E-Tech Full Hybrid-versioner. Lås ratstammen op, og løs den derefter parkeringsbremsen.

Opplåsning af ratstammen

Med kortet i kabinen trykkes på motorstartknappen i ca. **to sekunder**.

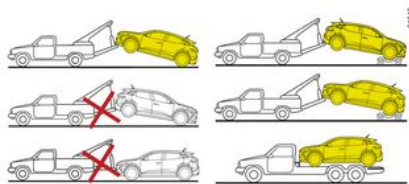
Sæt gearstangen tilbage til neutral position (positionen **N** i køretøjer, der er udstyret med en automatisk gearkasse), og vent derefter i ca. et minut i E-Tech Full Hybrid-versioner før bugsering.

Ratstammen oplåses, og køretøjets tilbehørsfunktioner får tilført strøm: Du kan bruge køretøjets lys (blinklys, bremselygter osv.). Om natten skal lygterne være tændt.

Når bugseringen er afsluttet, skal der, afhængigt af køretøjet, trykkes to gange på motorstartknappen (risiko for afladning af batteriet).

Det er bydende nødvendigt at overholde de gældende bestemmelser angående bugsering. Hvis du kører det trækkerende køretøj, må du ikke overskride den maksimale bugsesvægt for dit køretøj ➔ **416**.

Bugsering eller bjærgning af dit køretøj på en blokvogn



Køretøjet transporteres væk på en trailer eller bugseres med forhjulene løftet fri af vejbanen.

Før du bugserer eller bjærger dit køretøj på en blokvogn, skal du overholde følgende instruktioner:

- Med kortet i registreringszonen trykkes på motorstartknappen i ca. **2 sekunder**.
- indstil gearvælgeren til positionen **N**;
- tilbehørsfunktionerne leveres: Du kan bruge køretøjets lygtefunktioner (blinklys, bremselys osv.).
- Når du er færdig med at bugserer, skal du trykke to gange på motorstartknappen.



Med motoren standset er der ingen servohjælpfunktion til styretøjet og bremsesystemet.



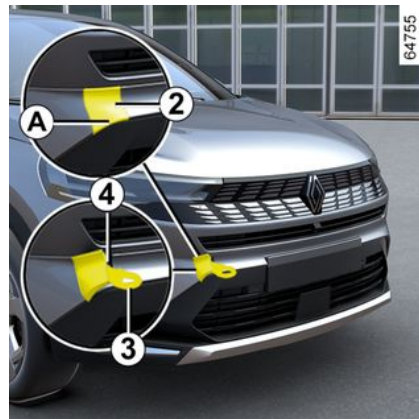
Lad kortet blive siddende i køretøjet under bugseringen.

Fare for låsning af ratstammen.

Adgang til bugseringspunkterne

Brug udelukkende bugseringspunkterne foran 4 og bagved 6 (brug aldrig drivakslen eller andre dele af bilen). Bugseringspunkterne må kun anvendes til at trække. De må ikke bruges til direkte eller indirekte at løfte vognen.

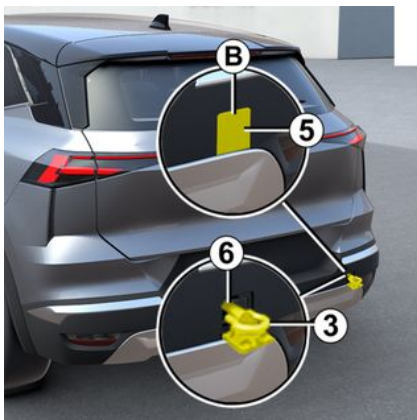
Bugseringspunkt foran



PROBLEMLØSNING

Indsæt et lille værktøj af skruetrækertypen i hakket i zone **A**, og træk i klappen **2**.

Bugseringspunkt bagtil



Indsæt et lille værktøj af skruetrækertypen i hakket i zone **B**, og træk i klappen **5**.

Stram trækøjet 3 helt: først med hånden så meget som muligt, og afslut derefter ved at låse den ved hjælp af hjulnøglen eller grebet, afhængigt af køretøjet.

Du må kun bruge bugseringsringen **3** og hjulnøglen eller det håndtag, der er gemt sammen med værktøjet → **377**.



Sørg for, at trækøjet er skruet korrekt ind.

Risiko for at miste den genstand, der bugseres.

res.



– Anvend en stiv trækstang. Hvis der anvendes trækto, skal vognen kunne bremse. De gældende lovbestemmelser herom skal overholdes.

– En vogn, der ikke er manøvreedygtig, må ikke bugseres.

– Undgå huggeri ved acceleration og opbremsning, da dette kan beskadige køretøjet.

– Det tilrådes under alle omstændigheder ikke at overstige **25 km/t**.



Efterlad aldrig værktøjet liggende frit i vognen, da der er risiko for forskydninger ved opbremsning.

Batteri: starthjælp

Undgå risiko for gnistdannelse

– Kontrollér, at "energiforbrugerne" (loftslamper osv.) er slukket, før en batteriforbindelse afbrydes eller tilsluttes.

– ved opladning slukkes ladeapparatet, inden batteriforbindelserne tilsluttes eller afbrydes;

– anbring aldrig metalgenstande på batteriet, da dette kan skabe kortslutning på tværs af batteripolerne;

– vent altid mindst fem minutter, efter at motoren er slukket, før batteriforbindelsen afbrydes;

– kontrollér altid, at batteriets polsko er korrekt fastgjorte efter montering af batteriet.



I tilfælde af fejl i batteriet (afbrudt, afladet batteri osv.) skal der afhængigt af køretøjet udføres en nulstilling af rattets vinkel → **135**.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → **156**.

PROBLEMLØSNING

Tilslutning af ladeapparat

Ladeapparatet skal være beregnet til 12 volts batterier.

Frakobl ikke batteriet, når motoren kører. **Følg i øvrigt brugsvejledningen fra leverandøren af ladeapparatet.**



Visse batterityper kræver specielle betingelser ved opladning. Henvend dig til en autoriseret forhandler.

Undgå enhver risiko for gnistdannelse, som kan medføre en eksplosion med alvorlige skader til følge. Opladning af batteriet bør derfor ske i et godt ventileret lokale.

Fare for alvorlige kvæstelser.



Batteriet skal behandles med forsigtighed, da det indeholder syre, som ikke må komme i kontakt med øjnene eller med huden. Sker dette, skal der omgående skylles med rigeligt vand. Kontakt om nødvendigt en læge. Hold enhver form for ild, meget varme genstande eller gnister væk fra batterikomponenter (pga. **eksplosionsfare**).

Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som

helst. Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for kvæstelser

Starthjælp med batteri fra en anden vogn

Hvis du skal bruge batteriet fra en anden bil til at starte skal du først få fat i passende startkabler (kraftig tykkelse) hos en godkendt forhandler af bilmærket eller, hvis du allere-

de har startkabler, skal du sikre dig at de er i god stand.

De to batterier skal have samme spænding: 12 V. Kapaciteten i (amp/timer Ah) for hjælpebatteriet bør være mindst lige så stor som det afladede batteris.

Kontrollér, at det afladede batteri er korrekt tilsluttet vognen, og at de to vogne ikke berører hinanden (risiko for kortslutning ved tilslutning af de to positive poler). Afbryd tændingen på din vogn.



Batteri i motorrum

Der er ikke direkte adgang til batteriet.

Brug **polen 1 (+)** og **polen 2 (-)** i motorrummet.

PROBLEMLØSNING

Løft dækslet **3** af **pol 1 (+)**.



62816

Fastgør positivkablet **A** til **pol 1 (+)**, **og derefter til pol 5 (+)** på batteriet, der leverer strømmen.

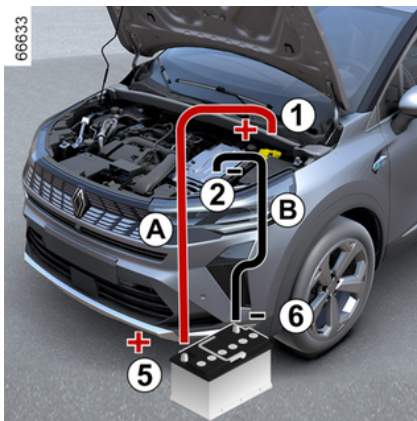
Kobl minuskablet **B** til **pol 4 (-)** på **batteriet, der leverer strømmen, og derefter til pol 2 (-)**.

Start motoren i hjælpevognen og lad den køre med middel omdrejningshastighed.

Hvis motoren ikke starter med det samme, skal du slukke for tændingen og vente nogle sekunder, før du gentager handlingen.

Med motoren kørende frakobles kablerne **A** og **B** i modsat rækkefølge (**2 - 4 - 5 - 1**).

Sæt dækslet **3** tilbage på polen **1 (+)**.



66633



Sørg for, at der ikke er kontakt mellem kabel **A** og **B**, og at pluskablet **A** ikke er i kontakt med nogen metalcomponenter i det køretøj, der leverer strømmen.

Risiko for kvæstelser og/eller beskadigelse af vognen.

"12 V"-batteri: Fejlfinding

Starthjælp med batteri fra en anden vogn

Hvis "12 V"-batteriets opladningsniveau er for lavt, er det muligt at bruge batteriet i et andet køretøj til at genaktivere hybridsystemet og få det til at køre → 156.

Da der ikke er direkte adgang til batteriet, er det nødvendigt at bruge de eksterne terminaler, der er placeret i motorrummet.

Anskaf egnede ledninger (stort tværsnit) fra en godkendt forhandler. Hvis du allerede har startkabler, skal du sørge for, at de er i god stand.


De to batterier skal have samme spænding: 12 V. Kapaciteten i amp/timer for hjælpebatteriet bør være mindst lige så stort som det afladede batteris.

Kontrollér, at det afladede batteri er korrekt tilsluttet vognen, og at de to vogne ikke berører hinanden (risiko for kortslutning ved tilslutning af de to positive poler). Afbryd tændingen på din vogn.

Start motoren i hjælpevognen og lad den køre med middel omdrejningshastighed.

6

PROBLEMLØSNING


 Brug ikke dit hybridkøretøj til at genstarte et "12 V"-batteri i et andet køretøj. Den elektriske kraft i "12 V"-batteriet i et hybridkøretøj er ikke tilstrækkelig til denne handling.

Risiko for beskadigelse af vognen.



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm.

Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang

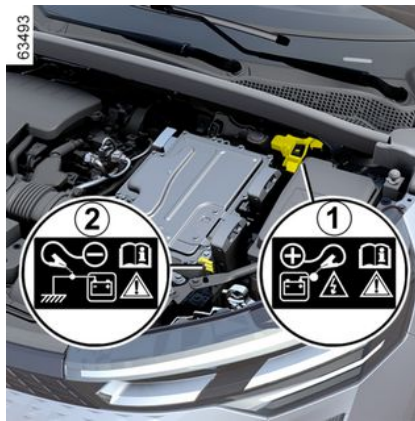
når som helst. Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for personskade



Udfør ikke arbejde under motorhjelmen, mens køretøjet er under opladning, eller hvis tændingen er slået til ➔ 156.

Eksterne terminaler



Brug **polen 1 (+)** og **polen 2 (-)** i motorrummet.



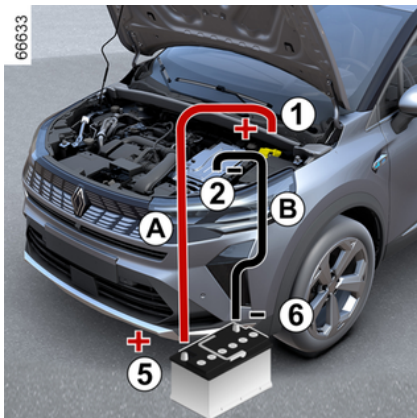
Det er forbudt at frakoble det positive kabel i motorrummet.

Risiko for, at motoren starter utilsigtet.
Risiko for forbrændinger ved fremspring af gnister.



Bemærk: Åbn dækslet 3 på pol 1 (+) ved at trykke på knappen 4 i pilens retning.

PROBLEMLØSNING



Fastgør positivkablet **A** til **pol 7 (+)**, og derefter til **pol 5 (+)** på batteriet, der leverer strømmen.

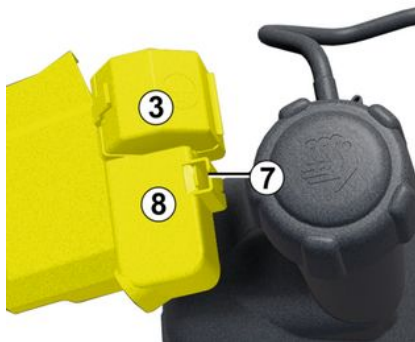
Kobl minuskablet **B** til **pol 6 (-)** på batteriet, der leverer strømmen, og derefter til **pol 2 (-)**.

Tryk på startknappen, og frakobl kablerne **A** og **B** i omvendt rækkefølge (**1 - 5 - 6 - 2**), når tændingen er slået til.



Sørg for, at der ikke er kontakt mellem kabel **A** og **B**, og at pluskablet **A** ikke er i kontakt med nogen metal komponenter i det køretøj, der leverer strømmen.

Risiko for kvæstelser og/eller beskadigelse af vognen.



Hver gang du har brugt dækslet **3**, skal du kontrollere, at dækslet på polen **8** er fastgjort korrekt i sin tappe **7**.

Særlige egenskaber ved E-Tech Full Hybrid-køretøjer

Hvis "12 V"-batteriets opladningsniveau er for lavt, er det muligt at bruge batteriet i et andet køretøj til at genaktivere hybridsystemet og få det til at køre → 156.

Da der ikke er direkte adgang til batteriet, er det nødvendigt at bruge de eksterne terminaler, der er placeret i motorrummet.

Anskaf egnede ledninger (stort tværsnit) fra en godkendt forhandler. Hvis du allerede har startkabler, skal du sørge for, at de er i god stand.

De to batterier skal have samme spænding: 12 V. Kapaciteten i amp/timer for hjælpebatteriet bør være mindst lige så stort som det afladede batteris.

Kontrollér, at det afladede batteri er korrekt tilsluttet vognen, og at de to vogne ikke berører hinanden (risiko for kortslutning ved tilslutning af de to positive poler). Afbryd tændingen på din vogn.

Start motoren i hjælpevognen og lad den køre med middel omdrejningshastighed.

PROBLEMLØSNING




Brug ikke dit hybridkøretøj til at genstarte et "12 V"-batteri i et andet køretøj. Den elektriske kraft i "12 V"-batteriet i et hybridkøretøj er ikke tilstrækkelig til denne handling.

Risiko for beskadigelse af vognen.



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang

når som helst. Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for personskade



Udfør ikke arbejde under motorhjælmen, mens køretøjet er under opladning, eller hvis tændingen er slået til → 156.

FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER

Udvendig belysning: udskiftning af pærer



Henvend dig til et autoriseret værksted for at få udskiftet LED-pærer.

Forlygter

udskiftning af pærer



LED-nærllys 1

Kontakt en godkendt forhandler.

LED-fjernlys 2

Kontakt en godkendt forhandler.

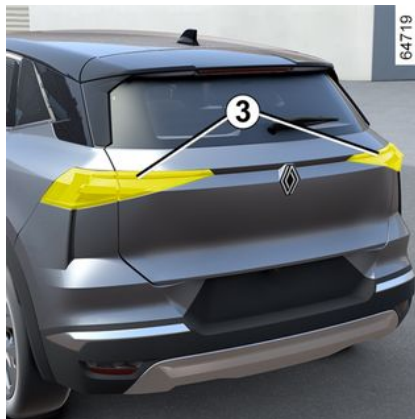
LED-kørelys/positionslys 3

Kontakt en godkendt forhandler.

LED-blinklys 4

Kontakt en godkendt forhandler.

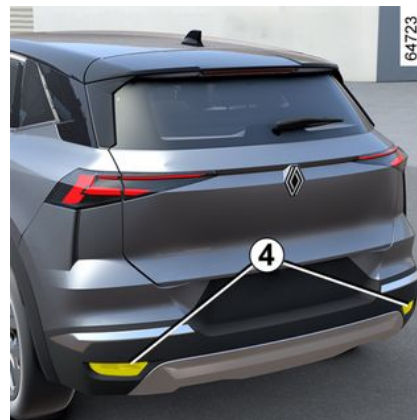
Baglygter og blinklys



LED-sideblinklys, positionslys, bremselys 3

Kontakt en godkendt forhandler.

LED-baklygter og -tågelygter 4



Kontakt en godkendt forhandler.

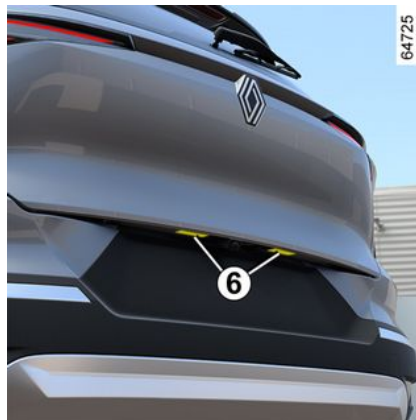
FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER

Tredje stoplys 5 med LED



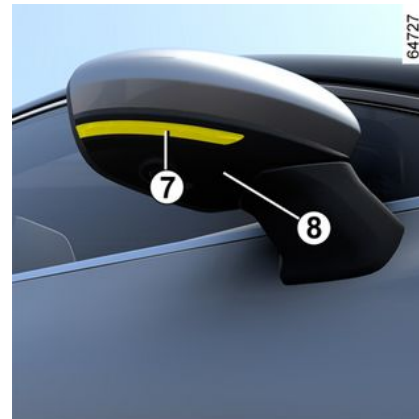
Kontakt en godkendt forhandler.

Nummerpladebelysning 6



Kontakt en godkendt forhandler.

LED-sideblinklys 7/indvendig belysning 8



Kontakt en godkendt forhandler.

FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER

Indendørs belysning: udskiftning af pærer

Pærer til loftslampe/læsespotlys A, B og C



Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Bagagerumslys



- Afklips pæren **1** ved at trykke på tappen på dens venstre side (med en flad skruetrækker eller lignende);
- Fjern den pågældende pære.

Pæretype: W5W .

6

FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER

Belysning i handskerum



- Afklips pæren **2** ved at trykke på tappen på dens venstre side (med en flad skruetrækker eller lignende);
- Fjern den pågældende pære.

Pæretype: W5W .

LED-lys til makeupspejl 3



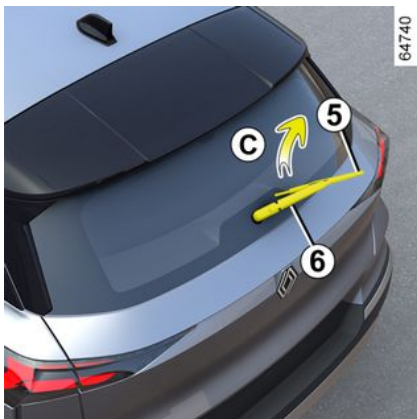
Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Baggrundsbelysning

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

VISKERBLADE, UDSKIFTNING

Viskerblad på bagrudevisker 5




Kontaktarmen i slukket position (deaktiveret):

- løft viskerarmen **6**;
- vip viskerbladet til **5** (bevægelse **C**), indtil det frigøres;
- Tag bladet af ved at trække det.

Montering

Montering af viskerbladet foretages i modsat rækkefølge. Kontroller herefter, at viskerbladet er korrekt fastlåst.

 Hold øje med viskerbladernes tilstand.

- Rengør viskerne, forruden og bagruden jævnlgt med sæbevand.
- Brug dem ikke, når forruden eller bagruden er tør;
- løs dem fra bagruden, når de ikke har været i brug i lang tid.



- I frostvejr bør det kontrolleres, at viskerbladene ikke er frosset fast til ruderne (risiko for overophedning af viskermotoren).
- Hold øje med viskerbladernes tilstand. De bør udskiftes, så snart deres effektivitet forringes, - ca. én gang årligt.

Under udskiftningen af viskerbladet, når dette er taget af, skal du passe på ikke at lade viskerarmen falde ind mod ruden, da ruden kan tage skade af det.



Sørg for, at kontaktarmen er i stopposition (deaktiveret), før du skifter det bagerste vinduesviskerblad.

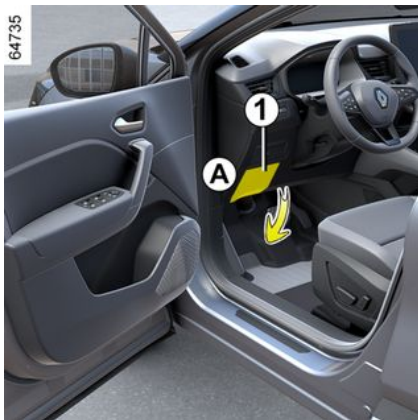
Risiko for personskade

SIKRINGER

Sikringsboks

I tilfælde af fejl på en elektrisk komponent kontrolleres først, at sikringerne er i orden.

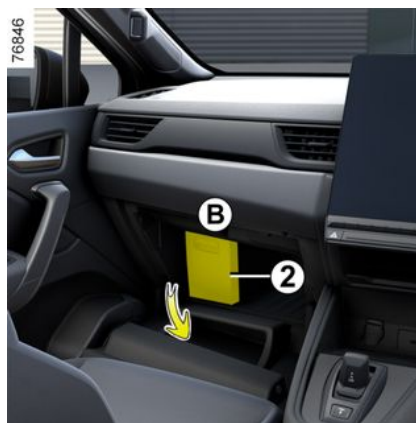
Sikringer i kabinen A



Afklips dækslet 1.

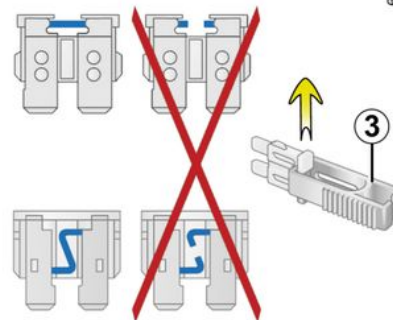
i Afhængigt af den lokale lovgivning eller for en sikkerheds skyld tilrådes det at have en æske med et sæt ekstra pærer og sikringer fra din godkendte forhandler i køretøjet.

Sikringer placeret i kabinen bag en klap i handskerummet B



Afklips dækslet 2.

Tang 3



Afbryd sikringen ved brug af en tang **3**, der er placeret på bagsiden af klappen eller, afhængigt af køretøjet, i sikringsboksen.

Aftrækkeren udtages ved at skubbe den sideværts ud.

Det frarådes at anvende de ledige sikringspladser.

SIKRINGER



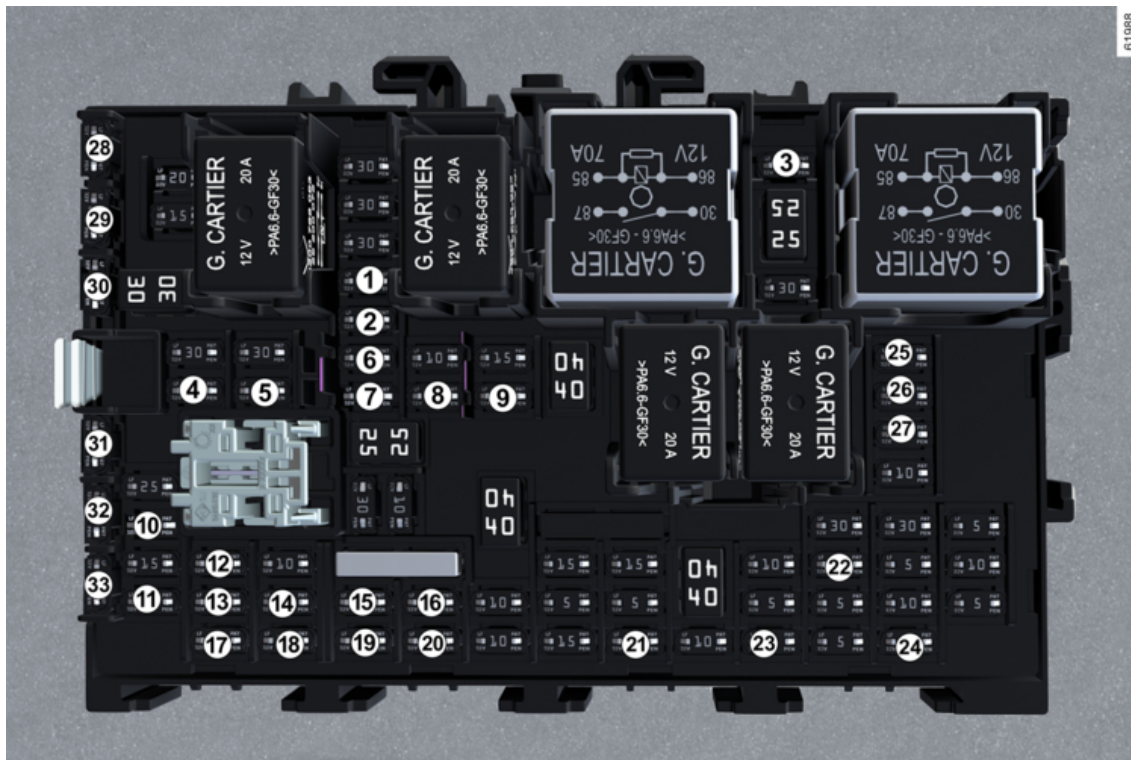
Kontrollér den pågældende sikring, **og udskift den om nødvendigt (udskiftningsikringen skal have samme klassificering som den originale sikring).**

Anvendelse af en sikring med for højt amperetal kan medføre overophedning, og dermed risiko for brand i tilfælde af et unormalt højt strømforbrug i el-udstyret.

SIKRINGER

Sikringernes funktioner

(tilstedeværelsen af de forskellige sikringer afhænger af vognens udstyrsniveau).

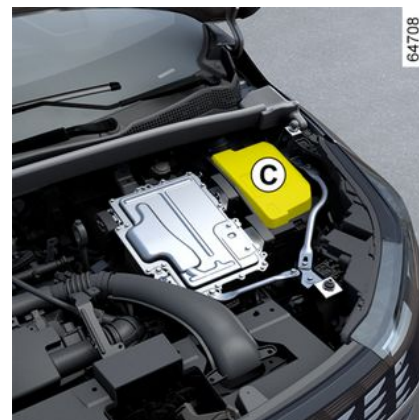


986110

SIKRINGER

Nummer	Funktion
1	Opvarmede sidespejle
2	Opvarmet fører- og passagersæde
3	Anhængertræk
4	Bagrudevisker og bageste tågelygte
5	Nødblinklys uden MCB
6	Bremselygter uden MCB
7	Radio
8	Afrimning af bagrude
9	Manuel aircondition, radio, Gateway ECU, indvendigt bakspejl, sikkerhedssele, opvarmet forrude
10	Foran USB
11	Alt efter modellen, opvarmede sæder
12	Nødblinklys med MCB
13	Bremselygter med MCB
14	Et-tryks vinduer til forreste passagersæde
15	Bag USB

Nummer	Funktion
16	Betjening til bakspejl
17	Et-tryks vinduer til bageste højre sæde
18	Impulsbetjent rudeoptræk
19	Et-tryks vinduer til bageste venstre sæde
20	Udvendig og indvendig velkomstlyd
21	Kabinelys
22	Knap til parkeringshjælp
23	Formontering til tilbehør
24	Formontering til tilbehør
25	12 V-stik, cigarettænder
26	Opvarmet rat
27	Kontakt til sprinklerens væskepumpe
28 til 33	Udskiftningssikringer (afhængigt af køretøj)



Sikringer i motorrummet C

Nogle funktioner er beskyttet af sikringer, som sidder i motorrummet (boks C).


På grund af den vanskelige adgang til disse sikringer **tilrådes det, at en eventuel udskiftning af disse sikringer udføres på et autoriseret værksted for dit bilmærke.**

SIKRINGER



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm.

Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang

når som helst. Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for personskade



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → 156.



Elektrisk og elektronisk ekstraudstyr

Før du installerer denne type udstyr (specielt med hensyn til sendere/modtagere: frekvensbånd, styrkeniveau, antenneplacering, etc.), bør du sikre dig, at apparatet er kompatibelt med din vogn. Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

Sørg for, at den maksimale effekt, der er godkendt for stikket, ikke overstiger den tilladte effekt, inden tilbehøret tilsluttes et stik → 337, → 343.

Brandfare.

Ethvert indgreb i vognens elektriske og/eller elektroniske kredsløb skal udføres af en kvalificeret fagmand. Faktisk kan enhver forkert tilslutning og/eller installation af elektrisk/elektronisk udstyr, der ikke er godkendt af producenten, føre til:

- beskadigelse af det elektriske og/eller elektroniske udstyr;
- beskadigelse af de tilsluttede komponenter;
- indsamling og brug af køretøjsdata;
- forstyrrelse af privatlivet (ændring, sletning eller utilsigtet adgang til personlige oplysninger);
- annullering af ibrugtagningstilladelsen.

Risiko for alvorlige ulykker.

Risiko for forstyrrelse af privatlivet.

Hvis der på et senere tidspunkt installeres elektrisk udstyr, skal du sørge for at få besked om normeringen og placeringen af denne sikring.

Brug af stikket til diagnostik

Brug af elektronisk udstyr på stikket til diagnostik kan medføre alvorlige forstyrrelser i vognens elektroniske systemer. Af sikkerhedsmæssige årsager anbefaler vi, at du kun bruger elektronisk tilbehør, der er godkendt af producenten. Kontakt en godkendt forhandler.

Risiko for alvorlige ulykker

Montering af ekstraudstyr

Hvis du ønsker at få installeret udstyr på vognen: Kontakt en repræsentant for bilmærket. For at sikre, at din vogn fungerer korrekt, og for at undgå enhver sikkerhedsmæssig risiko, tilråder vi dig endvidere kun at anvende særligt udstyr, der er tilpasset din vogn, da kun dette udstyr er under garanti fra konstruktøren.

Hvis du bruger en ratlås, må den kun fastgøres til bremsepedalen.

INSTALLATION OG BRUG AF TILBEHØR

Gener for kørsel

I førersiden må der kun anvendes måtter, der er tilpasset bilen, og som fastgøres med de forud installerede elementer. Kontrollér regelmæssigt, at de sidder godt fast. Der må ikke lægges flere måtter oven på hinanden.

Risiko for at pedalerne sætter sig fast.

FUNKTIONSFEJL

De følgende råd vil gøre det muligt at udføre hurtige, midlertidige reparationer. Af sikkerhedsmæssige årsager bør du altid kontakte et autoriseret værksted så hurtigt som muligt.

Brug af kortet	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Kortet fungerer ikke til oplåsning og låsning af dørene.	SmartCard'ets batteri er opbrugt.	Udskift batteriet. Du kan stadig låse/åbne og starte dit → 49 og → 156-køretøj.
	Anvendelse af apparater, som anvender samme frekvens som SmartCard'et (mobiltelefon etc...).	Stop brugen af enhederne, eller brug den indbyggede tændingsnøgle → 49.
	Køretøjet befinder sig i et område med kraftig elektromagnetisk stråling. Køretøjets batteri er afladet.	Brug den nøgle, der er integreret i kortet → 49.
	Meddelelsen "Placer kort i zone + START" vises på instrumentbrættet.	Placer dit kort på placeringsområdet → 156, og tryk derefter på knappen START.
	Køretøjet startes,	Mens motoren er tændt, er det ikke muligt at låse/oplåse køretøjet ved hjælp af kortet. Slå tændingen fra.
Afsynkronisering af kortet	Lås førerdøren op ved at indsætte kortets indbyggede nøgle i dørlåsen → 49, placer derefter kortet på placeringsområdet → 156, og tryk på knappen START for at synkronisere kortet.	

Ved aktivering af starteren	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Kontrollamperne på instrumentbrættet bliver svagere eller tændes ikke, starteren kører ikke.	Batteriets kabelsko er utilstrækkeligt spændt, afbrudt, eller oxiderede.	Spænd dem fast, tilslut dem igen, eller rengør dem, hvis de er oxiderede.
	Batteriet er afladet eller ude af drift.	Tilslut et andet batteri til det defekte batteri → 383, eller udskift batteriet, hvis det er nødvendigt.

FUNKTIONSFEJL

Ved aktivering af starteren	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Motoren nægter at starte.	Defekt kredsløb.	Skub ikke vognen, hvis rattet er fastlåst. Ret henvendelse til et autoriseret værksted.
	Betingelserne for start er ikke opfyldt.	➔ 156.
	Det "håndfri" kort virker ikke.	Placer kortet i udsparingen til dette formål i midterkonsollen ➔ 156.
Når køretøjet holder stille, og motoren er kold, er motorens tomgangshastighed høj.	Benzinversion – dette er ikke nødvendigvis en fejl. Det kan skyldes stigningen i motortemperaturen.	Motorens tomgangshastighed skal falde efter ca. et minut. Dette kan også skyldes en anden fejl. Henvend dig til et autoriseret værksted.
Motoren vil ikke standse.	Kort ikke registreret	Placer kortet i den udsparing, der er skabt til dette formål i midterkonsollen. Tryk længe på startknappen.
	Elektronisk fejl.	Tryk på startknappen 3 gange hurtigt, eller tryk og hold nede.
Ratstammen forbliver låst.	Blokeret rat.	Bevæg rattet, mens du trykker på motorens startknap ➔ 156.
	Defekt elektrisk kredsløb.	Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Under kørsel	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Vibrationer.	Forkert dæktryk eller beskadiget dæk. Hjulafbalancering ikke korrekt.	Kontroller dæktrykket: Hvis det er korrekt, må dækkene undersøges på et værksted for dit bilmærke.
Hvid røg i udstødningen.	Dette er ikke nødvendigvis en fejl. Afhængigt af klimaforholdene (kulde, luftfugtighed)	Sænk motorens omdrejningstal, og undgå pludselige accelerationer, så forsvinder røgen gradvist. Dette kan og-

FUNKTIONSFEJL

Under kørsel	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
	hed osv.) kan der afgives røg under kraftig acceleration.	så skyldes en anden fejl. Ret henvendelse til et autoriseret værksted.
Røg eller damp i motorrummet.	Kortslutning eller utæthed i kølesystemet.	Stop, sluk for tændingen, gå et stykke væk fra bilen, og ring til et af bilmærkets værksteder.
Kontrollampen for olie-tryk tændes: i sving eller ved opbremsning. slukker sent eller lyser under acceleration.	Oliestanden for lav. Olietrykket for lavt.	Tilsæt motorolie → 355. Stands bilen, og kontakt et autoriseret værksted for dit bilmærke.

Under kørsel	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Styretøjet går stramt.	Overophedning af servostyringen. Fejl i den elektriske hjælpemotor. Fejl i hjælpesystemet	Kør forsigtigt med reduceret hastighed, og vær opmærksom på den kraft på rattet, der er nødvendig for at dreje hjulene. Ret henvendelse til et autoriseret værksted.
Motoren er overophedet. Viseren til kølevæsketemperaturen befinder sig i	Kølerventilator virker ikke.	Stands vognen, stop motoren, og henvend dig til et værksted for dit bilmærke.

FUNKTIONSFEJL

Under kørsel	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
advarselszonen, og kontrollampen STOP tænder.	Utæthed i kølesystemet.	Kontrollér kølevæskebeholderen. Den skal indeholde væske. Hvis den ikke gør det, skal du kontakte et værksted for dit bilmærke så hurtigt som muligt.
Opbrusning i kølevæsketanken.	Mekanisk fejl: top-pakning muligvis utæt.	Standt motoren. Henvend dig til et autoriseret værksted.



Køler: Vær opmærksom på, at hvis der mangler meget kølevæske, må du aldrig påfylde kold kølevæske, når motoren er meget varm. Efter ethvert indgreb på vognen, som har medført tømning, også delvist, af kølesystemet, skal dette fyldes med en ny, korrekt doseret blanding. Husk, at det er bydende nødvendigt kun at benytte produkter godkendt af vor tekniske service.

6

Elektrisk installation	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Vinduesviskerne fungerer ikke.	Viskerbladene klæbet eller frosset fast. Defekt elektrisk kredsløb. Beskadiget sikring.	Frigør viskerbladene, inden viskerne sættes i gang. Ret henvendelse til et autoriseret værksted. Udskift sikringen, eller få den udskiftet → 395 .
Viskeren standser ikke.	Fejl i den elektriske styring.	Ret henvendelse til et autoriseret værksted.
Blinklys blinker for hurtigt.	Udbrændt pære bag.	→ 389 .
Blinklyset virker ikke:	Defekt elektrisk kredsløb eller kontakt. Beskadiget sikring.	Ret henvendelse til et autoriseret værksted. Udskift sikringen, eller få den udskiftet → 395 .
Lygterne tænder ikke, eller slukker ikke.	Defekt elektrisk kredsløb eller kontakt.	Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

FUNKTIONSFEJL

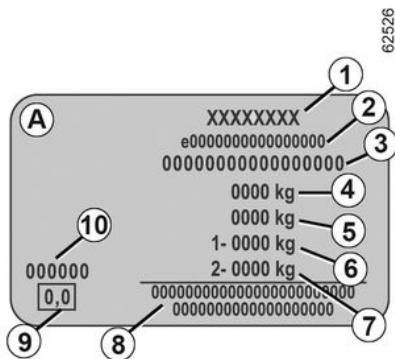
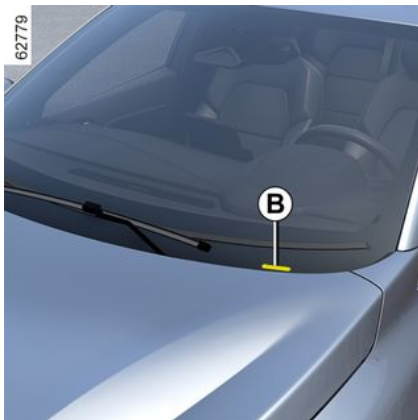
Elektrisk installation	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
	Beskadiget sikring.	Udskift sikringen, eller få den udskiftet → 395.

Elektrisk installation	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Spor af kondens i fjernlys og baglys.	Tilstedeværelsen af kondensvand kan være et naturligt fænomen i forbindelse med temperatur- og fugtsvingninger. I dette tilfælde vil sporene efterhånden forsvinde ved brug af lygterne.	
Kontrollampen for ikke-spændt sikkerhedssele lyser, selvom seleterne er spændt.	En genstand sidder fast mellem bunden og sædet, og forstyrrer følerens funktion.	Fjern alle genstande under forsæderne.

6

OPLYSNINGER OM KØRETØJET

Motorens identifikationsplader



Oplysningerne anført på fabriktionspladen bør oplyses i alle dine breve eller bestillinger.

Tilstedeværelse og placering af det udstyr, der findes i vognen, afhænger af køretøjet

identifikationsplade A

1. Navn på fabrikanten.
2. Fællesskabsdesignnummer eller godkendelsesnummer.
3. Identifikationsnummer.

B. Afhængigt af modellen angives disse oplysninger også på markeringen.

4. MMAC (Maksimal tilladt totalvægt).

5. MTR (Maksimal totalvægt for vogntog: fuldt lastet køretøj med anhænger).

6. MMTA (Maksimal tilladt totalvægt) på foraksel.

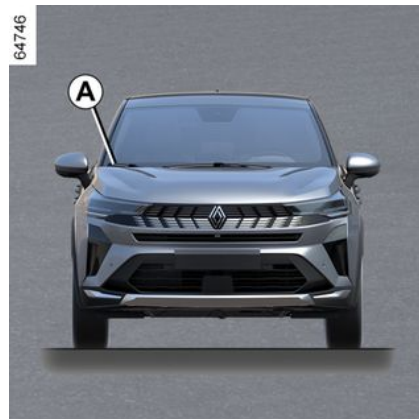
7. MMTA på bagaksel.

8. Reserveret til partner- eller andre data.

9. Anvendes ikke.

10. Lakreference (farvekode).

Tekniske oplysninger til redningstjenesterne



QR-koden på etiketten **A** gør det muligt for redningsarbejdere, der bruger en tablet eller smartphone,

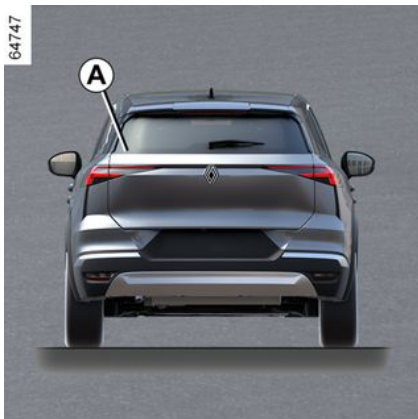
OPLYSNINGER OM KØRETØJET

straks at få adgang til de tekniske oplysninger, der er nyttige, når der arbejdes på køretøjet i tilfælde af en ulykke

Sørg for, at etiketten **A** altid er synlig og til stede på forruden såvel som på bagruden.

Enhver ændring eller skade vil forhindre adgang til oplysningerne.

64747

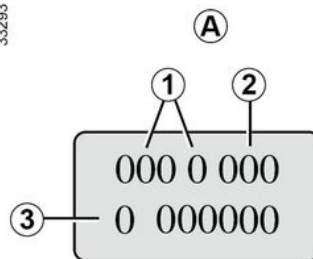


Motoridentifikation, motor-specifikationer

Identifikation af motor



33293



Motoridentifikationsoplysningerne i området A bør oplyses i alle korrespondancer eller bestillinger.



OPLYSNINGER OM KØRETØJET

(placeringen er afhængig af motortypen).

1. Motortype.
2. Motormærke.
3. Motorens serienummer.

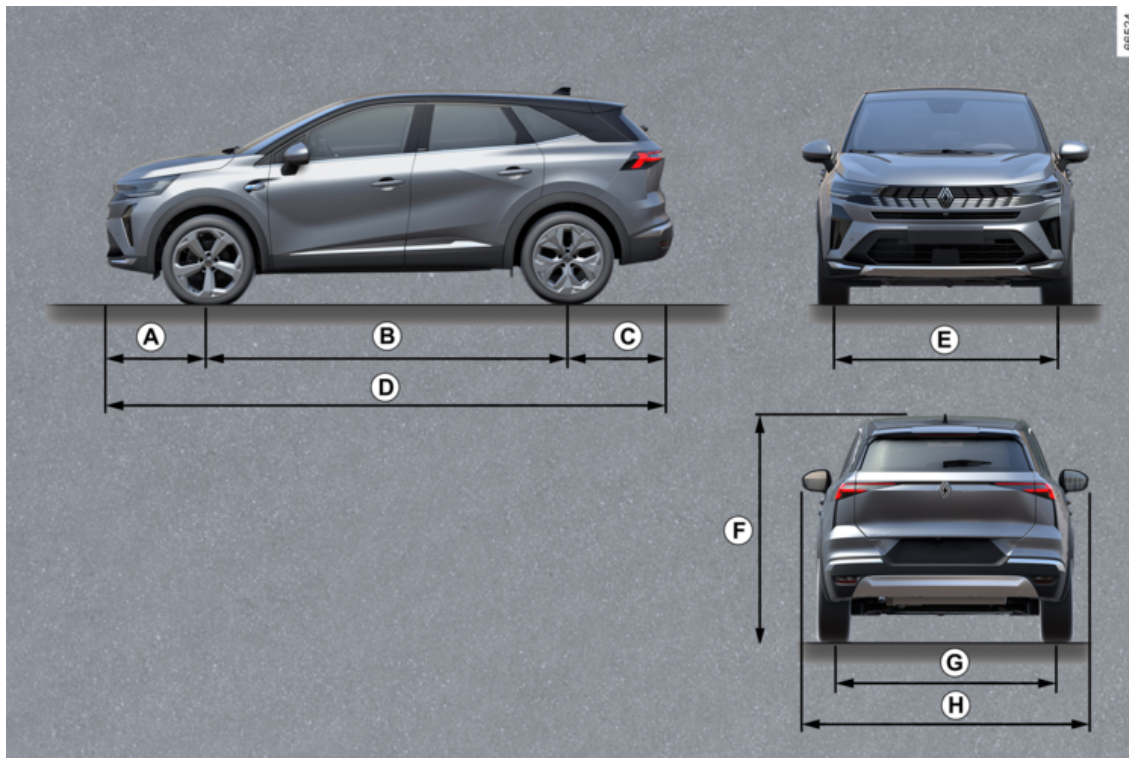
OPLYSNINGER OM KØRETØJET

Motorspecifikationer

Versioner (afhængig af markedsføringen)	1.3 TCe	E-Tech Full Hybrid	
		1.8	Tilhørende elmotor
Motortype (angivet på motorpladen)	H5H Turbo	H5P	5DH
Cylindervolumen (cm ³)	1333	1798	-
Brændstoftype Oktantal	BENZIN Det er vigtigt at anvende blyfri benzin med et oktantal, som svarer til det, der er angivet på etiketten på brændstoflugen → 152 .		-
Brændstoftyper, der opfylder de europæiske standarder og er kompatible med motorer i europæiske modeller (i alle andre tilfælde skal du kontakte en godkendt forhandler).		Blyfri benzin, der er kompatibel med standarden EN 228 , den indeholder op til 5 % ethanol.	-
		Blyfri benzin, der er kompatibel med standarden EN 228 , den indeholder op til 10 % ethanol.	-
Tændrør	Anvend kun de tændrør, som er specificeret til motortypen. Typen skal være anført på en etiket, der er fastklæbet i motorrummet. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du kontakte en godkendt forhandler. Anvendelsen af forkerte tændrørstyper kan medføre beskadigelse af motoren.		-

OPLYSNINGER OM KØRETØJET

Dimensioner (i meter)



7

OPLYSNINGER OM KØRETØJET

	Længde
A	0,882
B	2,639
C	0,891
D	4,412
E	1,560
F	1,575 uden belastning
G	1,555
H	1,797 2,023 med sidespejle slået ud 1,816 med sidespejle fol- det ind

OPLYSNINGER OM KØRETØJET

Vægte (i kg)

De angivne vægte gælder for en grundmodel uden valgfrit ekstraudstyr: De varierer alt efter køretøjets udstyrsniveau. Søg råd på et autoriseret værksted for dit bilmærke.

Maksimal tilladt totalvægt (MMAC)

Maksimal tilladt totalvægt (MMTA)

Maksimal tilladelig vogtogs vægt (MTR)

Vægte angivet på producentpladen → 409

Anhængervægt med bremse *

fås ved beregning: MTR - MMAC

Anhængervægt uden bremse *

675 kg

Maks. vægt på koblingspunktet *

75 kg

Tilladt vægt på taget

→ 352

* Anhængerlast (træk af campingvogn, båd, ...)

Bugsering er ikke tilladt, når resultatet af MTR - MMAC-beregningen er lig nul, eller når MTR er lig nul (eller ikke er angivet) på producentpladen.

- De af lokale myndigheder fastsatte betingelser for træk skal overholdes, herunder i særdeleshed færdselslovens gældende regler. Kontakt en godkendt forhandler ved alle ændringer af anhængertrækket.
- **Den maksimalt tilladte vogtogs vægt (vogn + anhænger) for en vogn med anhænger må aldrig overskrides.** Følgende kan dog tolereres:
- Bageste MMTA er overskredet med op til 15 %
- MMAC er overskredet med op til 10 % eller 100 kg (gælder den grænse, der bliver nået først).

I begge tilfælde må den maksimale hastighed for køretøj og anhænger ikke overstige 100 km/t, og dæktrykket skal øges med 0,2 bar (3 psi).

- Motorens ydeevne og trækkevne nedsættes en smule ved kørsel i bjerge. Vi tilråder derfor, at den maksimale vægt reduceres med 10% i 1000 meters højde, og yderligere med 10% for hver 1000 meter.

RESERVEDELE OG REPARATIONER

De originale reservedele fremstilles efter meget strenge krav, og delene afprøves regelmæssigt. Derfor er de af samme høje kvalitet som de dele, der er monteret på fabriksnye vogne.

Ved kun at anvende originale reservedele er du sikker på fuldt ud at bevare vognens egenskaber. Samtidig gælder, at reparationer udført af mærkets forhandlernet med anvendelse af originale reservedele er omfattet af en garanti, som er anført på bagsiden af reparationsordren.

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE

VIN:

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			

* Se særlig side

7

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE

VIN:

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			

* Se særlig side

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE

VIN:

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			

* Se særlig side

7

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE

VIN:

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Stempel	
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Stempel	
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Stempel	
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			

* Se særlig side

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE

VIN:

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			

* Se særlig side

7

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE

VIN:

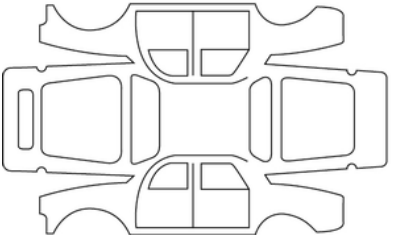
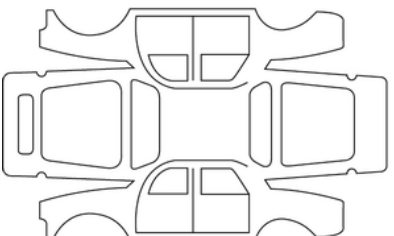
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Stempel	
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Stempel	
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Stempel	
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			

* Se særlig side

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

VIN:

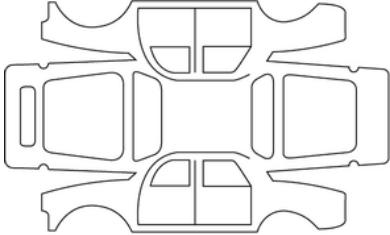
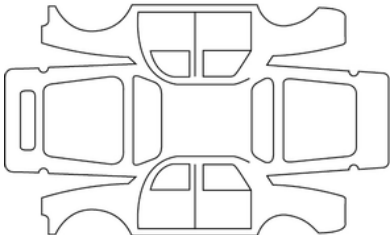
Reparationsdato:		Stempel
Reparation for rust, der skal udføres:		
Reparationsdato:		Stempel
Reparation der skal udføres:		

7

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

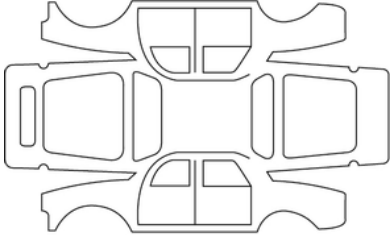
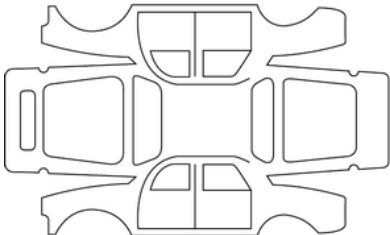
VIN:

Reparationsdato:		Stempel
Reparation for rust, der skal udføres:		
Reparationsdato:		Stempel
Reparation der skal udføres:		

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

VIN:

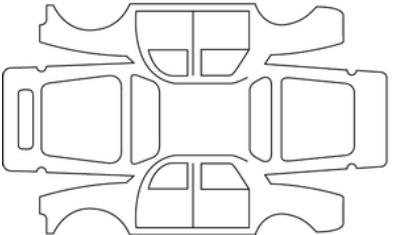
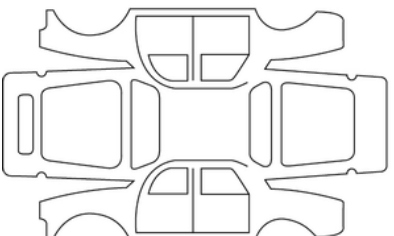
Reparationsdato:		Stempel
Reparation for rust, der skal udføres:		
Reparationsdato:		Stempel
Reparation der skal udføres:		

7

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

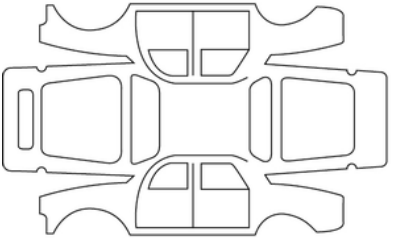
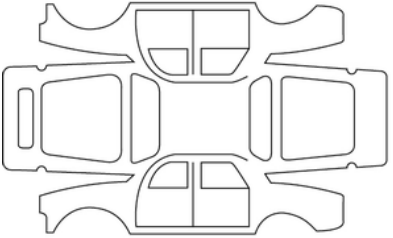
VIN:

Reparationsdato:		Stempel
Reparation for rust, der skal udføres:		
Reparationsdato:		Stempel
Reparation der skal udføres:		

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

VIN:

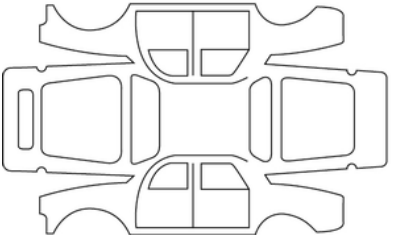
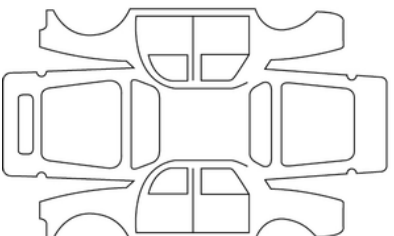
Reparationsdato:		Stempel
Reparation for rust, der skal udføres:		
Reparationsdato:		Stempel
Reparation der skal udføres:		

7

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

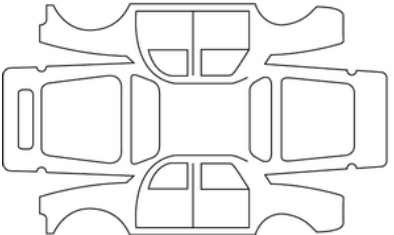
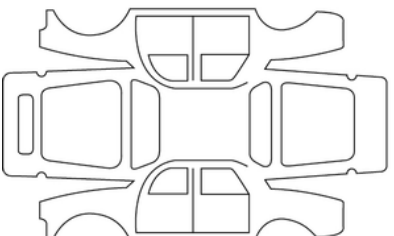
VIN:

Reparationsdato:		Stempel
Reparation for rust, der skal udføres:		
Reparationsdato:		Stempel
Reparation der skal udføres:		

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

VIN:

Reparationsdato:		Stempel
Reparation for rust, der skal udføres:		
Reparationsdato:		Stempel
Reparation der skal udføres:		

7

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

A

ABS, [192](#)
Active driver assist, [268](#)
Adgang til køretøjet, [39](#)
Adgang til motorrummet, [354](#)
Advarsel: udkørsel fra parkering, [316](#)
Advarsel for sikkerhedsdistance, [217](#)
Advarsel om blind vinkel, [211](#)
Advarsel om førertræthed, [282](#)
Advarsel om overdreven hastighed, [233](#)
Advarsel om vejbaneskift, [197](#), [197](#), [204](#)
Advarselslamper, [211](#)
Afdugning af bagruden, [331](#)
Afdugning af forrude, [331](#)
Afrimning-afdugning af forrude, [331](#)
Airbag, [72](#), [77](#), [78](#), [88](#), [92](#), [100](#), [104](#)
Airbag : aktivering af airbag på forreste passagersæde, [104](#)
Airbag : deaktivering af airbag på forreste passagersæde, [104](#)
Airbags : børns sikkerhed i bilen, [104](#)
Aircondition: Råd og vejledning om brugen, [334](#)
Aktivering af airbags på forreste passagersæde, [92](#), [100](#), [104](#)
Aktiv nødbremsning, [220](#)
Alarm for tab af dæktryk, [187](#), [188](#), [379](#)
Alarm om blind vinkel, [211](#)
Antiblokeringsystem: ABS, [192](#)
ANTIHLJULSPINSYSTEM, [192](#)
Antihjulspinsystem: A.S.R., [192](#)
Assistance: kørselshjælp, [250](#)
Autohold, [173](#)

Automatisk bagklap, [53](#), [53](#)
Automatisk fartpilot, [250](#)
Automatisk gearkasse, gearvælger, [163](#)
AUTO-mode, [139](#)

B

Bagagerum, [53](#)
Bagagerumsbakke, [349](#)
Bageste hylde, [349](#)
Bageste nakkestøtter, [64](#)
Bagsæde, [65](#)
Bagsædefunktioner, [65](#)
Bagsædepladser, [64](#)
Bakkamera, [293](#), [293](#)
Barnestole, [80](#), [86](#), [88](#), [92](#), [100](#)
Batteri, [363](#)
Batteri: starthjælp, [383](#)
Batterier, [43](#)
Belysning: instrumentbræt, [139](#)
Beskeder på instrumentbrættet, [112](#), [159](#), [188](#)
Blinklys, [389](#)
Bremse, [173](#)
Brændstofforbrug, [112](#), [179](#), [179](#)
Brændstofniveau, [124](#), [152](#)
Brændstofpåfyldning, [152](#)
Brændstofrækkevidde, [124](#)
Brændstoftankens kapacitet, [152](#)
Brændstoftips til reduktion af forbruget, [179](#)
Brændstofftype, [152](#)

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

Brændstoføkonomi, [179](#)

Bugseringsringe, [382](#)

Børn, [80](#), [88](#), [92](#), [100](#), [104](#)

Børn (sikkerhed), [339](#)

Børnesikkerhed, [80](#), [88](#), [92](#), [100](#)

Børnesikkerhedssystem, [80](#), [88](#), [92](#), [100](#)

Børns sikkerhed i bilen, [39](#), [80](#), [80](#), [88](#), [92](#), [100](#), [104](#), [339](#)

C

Chaufførhjælp, [192](#), [197](#), [211](#), [217](#), [220](#), [233](#), [296](#), [312](#)

D

Deaktivering af airbag på forreste passagersæde, [92](#), [100](#), [104](#)

Digital nøgle, [45](#)

Driftsfejl: kortbatterier, [37](#)

Driftsfejl på kortbatterier, [43](#)

Drive mode, [327](#)

Dynamisk stabilitetssystem: ESC, [192](#)

Dæk, [179](#), [188](#), [370](#), [370](#)

Dæk: pumpetryk, [372](#)

Dækseal til brændstoftank, [152](#)

Dæktryk, [112](#), [179](#), [188](#), [379](#)

Døre, [48](#), [52](#)

Døre/bagagerum, [39](#), [49](#), [52](#)

Døre og bagagerum, [39](#), [48](#), [52](#)

E

ECO kørsel, [179](#)

ECO-tilstand, [179](#)

Ekstra, [331](#), [331](#)

Ekstra sikkerhedsanordninger på bagsæderne, [77](#)

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ FORSÆDERNE, [72](#)

Ekstra tankkapacitet, [112](#)

Elektrisk låsning af låse, [39](#), [49](#), [52](#)

Elektrisk rudehejs, [339](#)

Elektronisk gearvælger, [163](#)

Energiforbrug, [120](#)

ESC: Dynamisk stabilitetssystem, [192](#)

Etiketter: dæktryk, [372](#)

F

fartbegrænsning,, [242](#)

Fartpilot, [242](#), [246](#), [250](#)

Fartpilot - hastighedsbegrænsere, [242](#), [246](#)

Fastholdelsesanordninger til børn, [80](#), [88](#), [92](#), [100](#)

Fastholdelse ud over sikkerhedsselen, [72](#), [77](#), [78](#)

Fejlfinding: batteri, [383](#)

Filter: Olie, [357](#)

Fjernbetjening, [39](#)

Flydende raffineret gas: LPG, [32](#)

Forholdsregler ved brug, [146](#)

Forlygter, [389](#)

Forlygter, udskiftning af pærer, [389](#)

Forsædenakkestøtter, [61](#)

Forsæder, [61](#)

Funktionen Stop and start, [159](#)

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

Funktionsfejl, [72](#), [104](#), [112](#), [139](#), [159](#), [168](#), [168](#), [192](#), [192](#), [197](#), [211](#), [220](#), [250](#),
[316](#)
Følgedistance, [250](#)
Førerplads, [108](#)

G

Gearskift, [179](#)
Gearstang, [163](#)
Gode råd til kørsel, [179](#)
GPL, [32](#)

H

Hjul (sikkerhed), [370](#)
Hjulnøgle, [379](#)
HORN OG TEGNGIVNINGSLYS, [145](#)
Hændelser: driftsfejl, [197](#), [211](#), [220](#)
Håndfrit kort, [39](#)

I

Identifikation af motor, [410](#)
Indstilling af forsæderne, [61](#), [61](#)
indstilling af forsæderne, [61](#)
Indstilling af kørestilling, [61](#), [61](#), [139](#)
Indstilling af rattet, [135](#)
Indstillinger, [125](#)
Indstillinger for førerplads, [135](#)
Indstillinger i konfigurationsmenu, [125](#)
Indvendig belysning, [341](#)
Informationscenter, [112](#), [124](#)

Instrumentbræt, [112](#), [124](#), [125](#), [159](#), [179](#), [188](#)
Instrumentbræt kontrollamper, [112](#), [124](#), [159](#), [179](#), [188](#)
Isofix, [92](#), [100](#)

J

Jackstik, [379](#)

K

Kabinefaciliteter, [345](#)
Kamera med flere visninger, [296](#)
Katalysator, [168](#)
Klimaanlæg, [329](#), [331](#)
Konfigurationsmenu, [125](#)
Kontrolapparater, [112](#), [124](#), [127](#)
Kontrollampe for betjening, [112](#), [124](#)
Kort, [39](#)
Kort: batteri, [43](#)
Kort: brug, [39](#)
Kort: håndfrit, [37](#)
Kort: låsning/oplåsning af døre og bagagerum, [37](#)
Kort: motor starter ikke i håndfri tilstand, [37](#)
Kort: nødnøgle, [37](#)
Kort til "håndfri": batteri, [43](#), [43](#)
Kølervæske, [359](#)
Kørelys, [139](#)
Kørestrækning inden olieskift, [112](#)
Kørsel, [163](#), [168](#), [179](#), [188](#), [192](#), [197](#), [211](#), [217](#), [220](#), [242](#), [246](#), [250](#), [296](#), [312](#)
Kørselshjælp, [125](#), [197](#), [211](#), [217](#), [220](#), [233](#), [250](#), [268](#), [296](#), [312](#), [316](#), [321](#)

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

L

Lakering: vedligeholdelse, [366](#)

LPG, [32](#), [80](#)

Lukning af døre, [39](#), [48](#), [49](#)

Lydalarm til påmindelse om lygter tændt, [139](#)

Lys: Blinklys, [389](#)

Lys: Fjernlys, [139](#)

Lys: Følg-hjem-lys, [139](#)

Lys: Nærlys, [139](#), [389](#)

Lys: Positionslys, [139](#), [389](#)

Lys: Tågelys, [139](#)

Lys: udvendig, [139](#)

Lyssignaler, [139](#)

Låsning/oplåsning af åbningselementer: døre, [49](#)

Låsning af døre, [39](#), [49](#), [52](#)

M

Menu til personliggørelse af vognens indstillinger, [112](#), [125](#)

Miljøet, [176](#)

Montering af barnestolen, [86](#)

Motorhjel, [354](#)

Motorølevæske, [124](#)

Motorolie, [355](#), [357](#)

Motoroliekapaciteter, [357](#)

Motoroliemålepind, [355](#)

Motorspecifikationer, [410](#)

Multifunktionsskærm, [211](#)

Multimedieskærm, [197](#), [217](#), [220](#)

Multimedieskærme, [179](#), [296](#), [312](#), [316](#), [331](#)

Multimedieudstyr, [124](#), [139](#), [337](#)

MULTI-SENSE, [327](#)

N

Nakkestøtter, [61](#)

Niveauer: kølervæske, [359](#)

Nødopbremsning, [192](#), [220](#)

O

Olieskift motor, [357](#)

Oliestand i motor:, [124](#), [355](#), [357](#)

Opbevaringsrum/faciliteter: kabine, [345](#)

Oplåsning af døre., [39](#), [49](#)

Oppumpning af dæk, [188](#), [376](#), [379](#)

Oppustelig airbag-pude, [72](#), [78](#)

Opvarmet forrude, [331](#)

Opvarmet rat, [135](#)

P

Parkering: parkeringsassistent, [316](#)

Parkeringassistance, [312](#)

Parkeringsbremse, [170](#), [173](#)

Parkeringshjælp, [125](#), [293](#), [304](#)

Parkeringshjælp: parkeringsassistance, [312](#)

Passagersikkerhed: forsædepassager airbag, [104](#)

Punktering, [376](#), [378](#), [379](#)

Punktering: reservehjul, [378](#)

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

R

Registrering af fodgængere, [220](#)
Registrering af køretøjer, [220](#)
Registrering af vejskilte, [233](#)
Rengøring: køretøjets indre, [368](#)
Reservehjul, [378](#)
Reserve- og reparationsdele, [417](#)
Rummelige opbevaringspladser, [345](#)
Råd om forureningsbegrænsning, [178, 178](#)

S

Seleforstrammere, [72](#)
Seleforstrammere på forsæder., [72](#)
SERVOBREMSNING, [192](#)
Servoparkeringsbremse, [170](#)
Servostyring, [135, 135](#)
Sideafskærmningsanordninger, [78, 78](#)
SIDE- OG BAKSPEJLE, [135, 137](#)
SIKKERHEDSSELER, [67, 67, 72, 88, 92, 100, 368](#)
Sikkerhedsseler: advarselsslampe for manglende fastspænding af sikkerhedssæle, [67](#)
Sikkerhedsseler: justere førerstilling, [67](#)
Sikkerhedsseler: justering af sikkerhedsselen, [67](#)
Sikkerhedsseler: justering af sikkerhedsselens højde, [67](#)
Sikker passagerudstigning, [321](#)
Sikker udstigning af køretøj, [321](#)
Sikre afstande, [217](#)
Sikringer, [395](#)
Skift af hjul via løft af køretøjet, [379](#)

Småtingsrum, [345](#)
Solafskærmning, [343](#)
Specifikationer for GPL-versioner, [32](#)
Specifikationer for modeller med LPG-motor, [32](#)
Sporassistent, [197](#)
Sprinkler., [146](#)
Standsning af motor, [156](#)
Start af motoren, [156, 159](#)
Starthjælp og bugsering, [382](#)
Starthjælp på skråning, [192](#)
Stop and start, [135, 152](#)
Særlig forhold for benzinkøretøjer, [168](#)
Sæt motoren på standby, [159](#)
SÆT TIL OPPUMPNING AF DÆK, [188, 376](#)

T

TAGBØJLER, [352](#)
Temperaturregulering, [331](#)
Tidsindstilling, [112](#)
Tilbehør: stik til tilbehør, [343](#)
Tilbehørsstik, [343](#)
Tilpasning af køretøjets indstillinger, [125](#)
Tilpasning af køretøjsindstillinger, [125](#)
TRANSPORT AF BAGAGE I BAGAGERUMMET, [350](#)
Transport af børn, [80, 88, 92, 100](#)

U

udendørstemperatur., [127](#)
Udskiftning af hjul, [379](#)

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

Udskiftning af pærer, [389](#)
udskiftning af pærer, [389](#)
Udskiftning af viskerblade på forruden, [393](#)
UDVENDIGE LYGTER OG TEGNGIVNINGSLYS, [139](#)
Ur, [127](#), [127](#)

V

Variabel servostyring, [135](#)
Varme, [329](#), [331](#)
Vask, [366](#)
Vedligeholdelse, [178](#)
Vedligeholdelse: filtre, [360](#)
Vedligeholdelse: indvendig beklædning, [368](#)
Vedligeholdelse: karosseri, [366](#)
Vedligeholdelse: kørestrækning til næste olieskift, [112](#)
Vedligeholdelse: mekanisk, [354](#), [355](#)
Vedligeholdelse af indvendig beklædning, [368](#)
Ventilation, [331](#)
Ventilationsspjæld, [329](#)
Vinduesvisker, [149](#)
Vinduesviskere, [146](#)
Viskerblade, udskiftning, [393](#)
Viskere, [146](#), [149](#)
Visning, [120](#), [124](#)
Vognbanecentrering, [268](#)
Vognbanefastholdelse: hjælp, [197](#)
Væskestand:, [354](#), [360](#)

A

Åbning af dørene, [48](#), [49](#)



7799001475

